

**2022** Alta tecnología en extracción

altex

altex

Alta tecnología en extracción

# Índice Sommaire Contents

## 1 Campanas extractoras Hottes d'extraction Exhaust hoods 5

- 1.1 Eco 6
- 1.2 Basic 16
- 1.3 Monobloc (Ventilador incorporado Ventilateur intégré Built-in fan) 18
- 1.4 Plein 22
  - Plein Compensada Plein à compensation Plein compensating 26
- 1.5 Inductoras Hotte à induction Induction hoods 30
- 1.6 Reversibles Réversible Reversible 34
  - Reversible Compensada Réversible à compensation Reversible compensating 38
  - Reversible central doble colector 42
    - Réversible centrale double capteur Reversible island double collector
    - Reversible central doble colector Compensada 44
      - Réversible centrale double capteur à compensation Reversible compensating double collector
  - Show Cooking 46
  - Reversible Inductora Réversible à induction Induction Reversible 48
  - Airdoor con cortina de aire e inducción perimetral avec rideau d'air et induction périmétrique with air curtain perimeter and induction 52
  - Airdoor compensada con cortina de aire e inducción perimetral avec rideau d'air, induction périmétrique et à compensation with air curtain, perimeter induction and compensating 54
- 1.7 Campana Vahos Hotte Laverie Steam Hood 56
- 1.8 Campanas especiales Special hottes Special exhaust hoods 56
- 1.8 Lámparas Luminaires Lights 57

## 2 Módulos retenedores de grasa 59

Modules collecteurs de graisse Grease retention modules

## 3 Filtros Filtres Filters 63

## 4 Cajas de ventilación Caissons de ventilation Fan boxes 69

- 4.1 Cajas AMI Caisson AMI Fan box AMI 70
- 4.2 Caja AMT Caisson AMT Fan box AMT 74
- 4.3 Caja BJTX 400°/2H Caisson BJTX 400°/2H Fan box BJTX 400°/2H 80
- 4.4 Caja inmersa UPC Caisson immerge UPC Inside fan box UPC 84
- 4.5 Caja ASO Simple aspiración 400°/2H Caisson Simple flux 400°/2H Single inlet box 400°/2H 88

## 5 Ventiladores Ventilateurs Fans 93

- 5.1 Ventilador motor incorporado AMI 94
  - Ventilateurs AMI moteur intégré Fan motor built-in AMI
- 5.2 Ventilador motor incorporado AMT 96
  - Ventilateurs AMT moteur intégré Fan motor built-in AMT
- 5.3 Ventilador motor incorporado AMTR 97
  - Ventilateurs AMTR moteur intégré Fan motor built-in AMTR

## 6 Motores Moteurs Motors 101

- 6.1 Motores Trifásicos Moteurs Triphasés Triphasic motors 102
- 6.2 Motores Monofásicos Moteurs Monophasés Single phase motors 104
- 6.3 Variadores de frecuencia Variateur de fréquence Frequency variators 105
- 6.4 Accesorios motores Accessoires moteurs Motors Accessories 106

## 7

Accesorios Accessoires Accessories 108

## 8 Conductos y accesorios Conduits et accessoires Ducting and accessories 110

## 9 Productos limpieza Produits de nettoyage Cleaning products 118

## 10

Techos filtrantes Plafonds filtrants Ventilation ceilings 119

## 11

Sistemas de extinción de incendios 120  
Systèmes d'extinction d'incendie Fire extinguishing systems

ALTEX







**Campanas extractoras**  
Hottes industrielles  
Exhaust hoods

**Una campana para cada  
necesidad**

Une hotte pour chaque  
besoin

An exhaust hood for  
every need

## 1.1 Eco

### Eco Plus / Eco Plus Monobloc



ECO PLUS



ECO PLUS MONOBLOC

VENTILADOR  
INCORPORADO

~  
Avec ventilateur  
intégré

Fan  
incorporated

- ✓ LA MÁS ECONÓMICA
- ✓ IDEAL TECHOS BAJA ALTURA
- ✓ OPCIONALMENTE CON VENTILADOR

Campanas ECO PLUS y ECO PLUS Monobloc, construidas en todas sus partes vistas de acero inoxidable con acabado pulido fino, siendo unas de las más económicas y competitivas del mercado y ofreciendo al mismo tiempo una gran calidad.

Forma de campana especialmente estudiada para dar al conjunto la máxima rigidez, con la mínima altura para mantener, según normativa, los filtros en ángulo de inclinación entre el 45° y 60° sobre la horizontal. Laterales con inclinación y frontal de 150mm, ideal para cocinas con techo de poca altura.

Está diseñada para incorporar filtros de 490x490.

- ✓ UNE HOTTE ÉCONOMIQUE
- ✓ IDÉALE POUR LES PLAFONDS BAS
- ✓ AVEC OPTION VENTILATEUR

Les hottes ECO PLUS et ECO PLUS MONOBLOC ont toutes leurs parties visibles en acier inoxydable avec une finition polie fine. Ce modèle est un des plus économique et compétitif du marché offrant une grande qualité.

Forme spécialement conçue pour donner un maximum de rigidité à l'assemblage, ayant la hauteur minimale pour intégrer les filtres inclinés entre 45 et 60° à l'horizontale, comme le prévoit la normative. Idéale pour les cuisines ayant un plafond bas, la partie frontale ne mesure que 150mm et la partie adossée 435mm.

Conçue pour intégrer des filtres de 490x490.

- ✓ THE MOST ECONOMICAL HOOD
- ✓ IDEAL FOR LOW CEILINGS
- ✓ OPTIONAL WITH FAN

ECO PLUS and ECO PLUS Monobloc hoods, with all visible parts made in fine polished finish stainless steel; these are among the lowest priced and most competitive hoods on the market, and yet offer high quality.

Hood shape designed especially to give the greatest rigidity to the ensemble whilst maintaining the minimum regulatory height. Filters are at an angle of between 45° and 60° to horizontal. Sloping sides and 150mm front, ideal for kitchens with low ceiling.

Designed to incorporate 490x490 filters.

Eco Plus Pared / Murale / Wall

Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth	Consultar tarifa adjunta
06431075	1000	750	-
06431012	1000	1200	-
06431575	1500	750	-
06431512	1500	1200	-
06432075	2000	750	-
06432012	2000	1200	-
06432575	2500	750	-
06432512	2500	1200	-
06433075	3000	750	-
06433012	3000	1200	-
06433575	3500	750	-
06433512	3500	1200	-
06434075	4000	750	-
06434012	4000	1200	-
06434575	4500	750	-
06434512	4500	1200	-
06435075	5000	750	-
06435012	5000	1200	-

Longitudes superiores: Consultar precio.  
Consultez-nous pour les longueurs supérieures.  
Check for prices of greater lengths.

Filtros NO INCLUIDOS en el precio  
Filtres NON INCLUS dans le Prix  
Filters DO NOT INCLUDED in Price

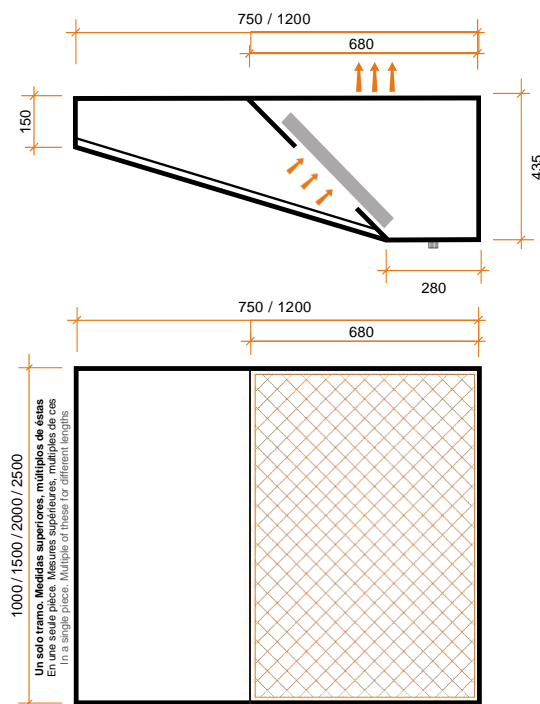
Eco Plus Monobloc Pared / Murale / Wall

Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth	Ventilador Ventilateur Fan	Consultar tarifa adjunta
065210759913	1000	750	9/9 1/3 CVII	-
065210759912	1000	750	9/9 1/2 CVII	-
065210129913	1000	1200	9/9 1/3 CVII	-
065210129912	1000	1200	9/9 1/2 CVII	-
065215759913	1500	750	9/9 1/3 CVII	-
065215759912	1500	750	9/9 1/2 CVII	-
065215129913	1500	1200	9/9 1/3 CVII	-
065215129912	1500	1200	9/9 1/2 CVII	-
065220759913	2000	750	9/9 1/3 CVII	-
065220759912	2000	750	9/9 1/2 CVII	-
065220129913	2000	1200	9/9 1/3 CVII	-
065220129912	2000	1200	9/9 1/2 CVII	-
065225759913	2500	750	9/9 1/3 CVII	-
065225759912	2500	750	9/9 1/2 CVII	-
065225129913	2500	1200	9/9 1/3 CVII	-
065225129912	2500	1200	9/9 1/2 CVII	-

Longitudes superiores: Consultar precio.  
Consultez-nous pour les longueurs supérieures.  
Check for prices of greater lengths.

Filtros NO INCLUIDOS en el precio  
Filtres NON INCLUS dans le Prix  
Filters DO NOT INCLUDED in Price

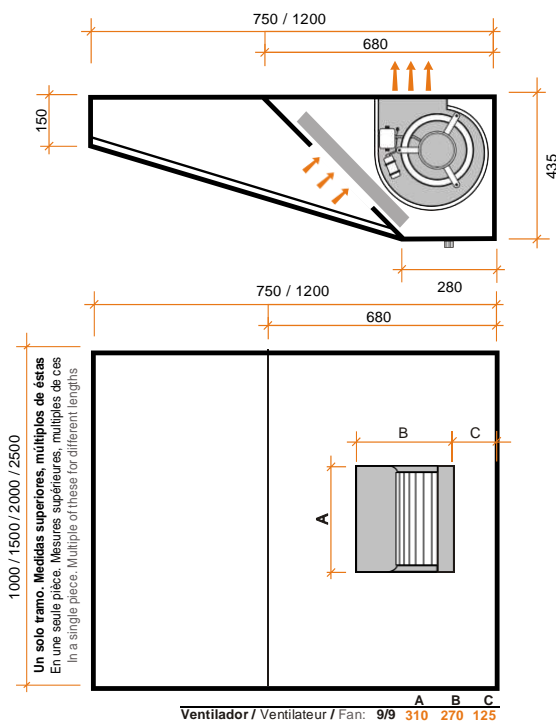
Según normativa de residuos Industriales, se cargará 1,75 €  
en concepto de RD/208 por cada ventilador instalado en la campana.



Superficie disponible para el conexionado del conducto de extracción  
Surface disponible pour la connexion du conduit d'extraction  
Available surface for the connection of the extraction duct



Filtro de placas inoxidable 490x490x50  
Para otro tipo de filtros consultar pág. 67  
Filtre à choc inoxydable 490x490x50  
Pour autres filtres, consultez pag. 67  
Stainless steel plate filter 490x490x50  
For other filters, see page 67



OPCIONAL  
OPTIONNEL  
OPTIONAL

DISPONIBLE CON VENTILADOR 400º/2H.  
DISPONIBLE AVEC VENTILATEUR 400º/2H.  
AVAILABLE WITH FAN 400º/2H. CHECK FOR PRICES.



Certificada por Applus  
Certifiée par Applus  
Certified by Applus



CONSULTAR PRECIOS OPCIÓN 400º/2H  
CONSULTEZ-NOUS POUR PRIX 400º/2H  
CHECK FOR PRICES 400º/2H

## 1.1 Eco

### Eco R/ Eco R Monobloc



ECO R



ECO R MONOBLOC

VENTILADOR  
INCORPORADO

~  
Avec ventilateur  
intégré

Fan  
incorporated

- ✓ IDEAL TECHOS BAJA ALTURA
- ✓ LA CAMPANA MÁS ECONÓMICA
- ✓ OPCIONALMENTE CON VENTILADOR
- ✓ OPCIONALMENTE COMPENSADA (CON APORTACIÓN DE AIRE)

Campanas ECO "R" y ECO "R" Monobloc, construidas en todas sus partes vistas de acero inoxidable con acabado pulido fino, siendo unas de las más económicas y competitivas del mercado y ofreciendo al mismo tiempo una gran calidad.

Forma de campana especialmente estudiada para dar al conjunto la máxima rigidez, con la mínima altura para mantener, según normativa, los filtros en ángulo de inclinación entre el 45° y 60° sobre la horizontal. Sus laterales y el frontal son rectos en todo el perímetro quedando a la misma altura.

Diseñada para incorporar filtros de 490x490.

- ✓ IDÉALE POUR LES PLAFONDS BAS
- ✓ UNE HOTTE ÉCONOMIQUE
- ✓ AVEC OPTION VENTILATEUR
- ✓ OPTION A COMPENSATION (AVEC SOUFLAGE D'AIR)

Les hottes ECO "R" et ECO "R" Monobloc ont toutes leurs parties visibles en acier inoxydable avec une finition polie fine. Ce modèle est un des plus économique et compétitif du marché offrant une grande qualité.

Forme spécialement conçue pour donner un maximum de rigidité à l'assemblage, ayant la hauteur minimale pour intégrer les filtres inclinés entre 45 et 60° à l'horizontale, comme le prévoit la normative. Ses côtés latéraux et le frontal sont droits sur tout le périmètre et ont la même hauteur.

Conçue pour intégrer des filtres de 490 x 490.

- ✓ IDEAL FOR LOW CEILINGS
- ✓ THE MOST ECONOMICAL HOOD
- ✓ FAN OPTIONAL
- ✓ COMPENSATING OPTION (AIR SUPPLY)

ECO"R" and ECO"R" Monobloc hoods, with all visible parts built in fine polished finish stainless steel; among the lowest priced and most competitive hoods on the market, while offering high quality.

Hood shape designed especially to give the greatest rigidity to the ensemble, whilst maintaining the minimum regulatory height to maintain. Filters are at an angle of between 45° and 60° to horizontal. Sides and front are flat along entire perimeter and at the same height.

Designed to incorporate 490x490 filters.



Eco R Pared /Murale / Wall

Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth	Consultar tarifa adjunta
06481075	1000	750	-
06481012	1000	1200	-
06481575	1500	750	-
06481512	1500	1200	-
06482075	2000	750	-
06482012	2000	1200	-
06482575	2500	750	-
06482512	2500	1200	-
06483075	3000	750	-
06483012	3000	1200	-
06483575	3500	750	-
06483512	3500	1200	-
06484075	4000	750	-
06484012	4000	1200	-
06484575	4500	750	-
06484512	4500	1200	-
06485075	5000	750	-
06485012	5000	1200	-

Longitudes superiores: Consultar precio.  
Consultez-nous pour les longueurs supérieures.  
Check for prices of greater lengths.



Filtro de placas inoxidable 490x490x50  
Para otro tipo de filtros consultar pàg. 67  
Filtre à choc inoxydable 490x490x50  
Pour autres filtres, consultez pag. 67  
Stainless steel plate filter 490x490x50  
For other filters, see page 67

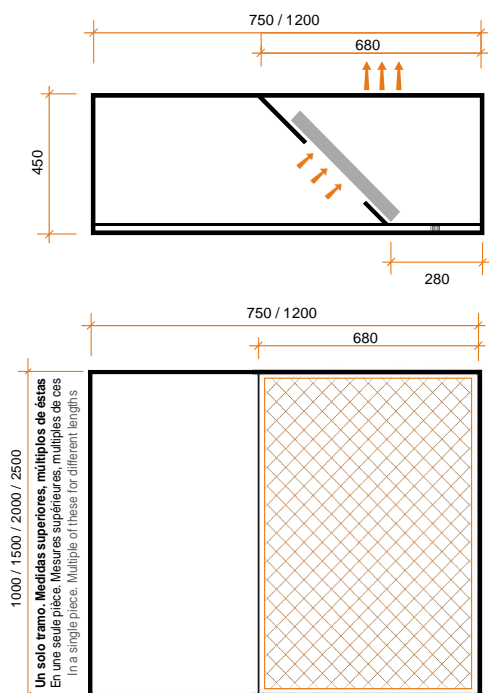
Filtros NO INCLUIDOS en el precio  
Filtres NON INCLUS dans le Prix  
Filters DO NOT INCLUDED in Price

ECO R Central / Centrale / Island

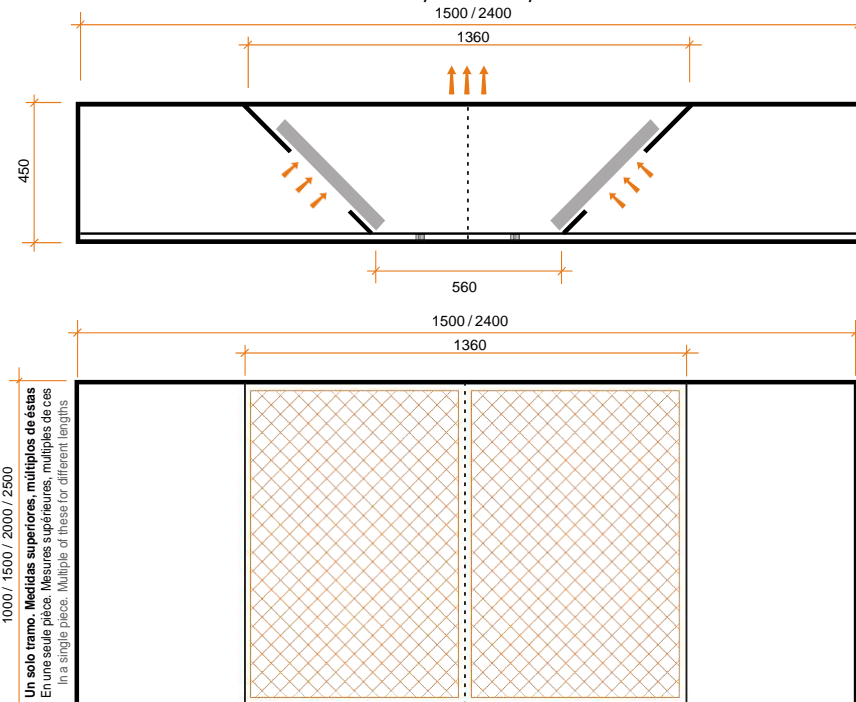
Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth	Consultar tarifa adjunta
06491515	1500	1500	-
06491524	1500	2400	-
06492015	2000	1500	-
06492024	2000	2400	-
06492515	2500	1500	-
06492524	2500	2400	-
06493015	3000	1500	-
06493024	3000	2400	-
06493515	3500	1500	-
06493524	3500	2400	-

Longitudes superiores: Consultar precio.  
Consultez-nous pour les longueurs supérieures.  
Check for prices of greater lengths.

Pared / Murale / Wall



Central / Centrale / Island



Superficie disponible para el conexionado del conducto de extracción  
Surface disponible pour la connexion du conduit d'extraction  
Available surface for the connection of the extraction duct

Superficie disponible para el conexionado del conducto de extracción  
Surface disponible pour la connexion du conduit d'extraction  
Available surface for the connection of the extraction duct

Eco R Monobloc / Eco R Monobloc / Eco R Monobloc

Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth	Ventilador Ventilateur Fan	Consultar tarifa adjunta
065910759913	1000	750	9/9 1/3 CVII	-
065910759912	1000	750	9/9 1/2 CVII	-
065910129913	1000	1200	9/9 1/3 CVII	-
065910129912	1000	1200	9/9 1/2 CVII	-
065915759913	1500	750	9/9 1/3 CVII	-
065915759912	1500	750	9/9 1/2 CVII	-
065915129913	1500	1200	9/9 1/3 CVII	-
065915129912	1500	1200	9/9 1/2 CVII	-
065920759913	2000	750	9/9 1/3 CVII	-
065920759912	2000	750	9/9 1/2 CVII	-
065920129913	2000	1200	9/9 1/3 CVII	-
065920129912	2000	1200	9/9 1/2 CVII	-
065925759913	2500	750	9/9 1/3 CVII	-
065925759912	2500	750	9/9 1/2 CVII	-
065925129913	2500	1200	9/9 1/3 CVII	-
065925129912	2500	1200	9/9 1/2 CVII	-

Longitudes superiores: Consultar precio.  
Consultez-nous pour les longueurs supérieures.  
Check for prices of greater lengths.



Filtro de placas inoxidable 490x490x50  
Para otro tipo de filtros consultar pág. 67  
Filtre à choc inoxydable 490x490x50  
Pour autres filtres, consultez pag. 67  
Stainless steel plate filter 490x490x50  
For other filters, see page 67

Filtros NO INCLUIDOS en el precio Filtres NON INCLUS dans le Prix Filters DO NOT INCLUDED in Price

Según normativa de residuos Industriales, se cargará 1,75 € en concepto de RD/208 por cada ventilador instalado en la campana.

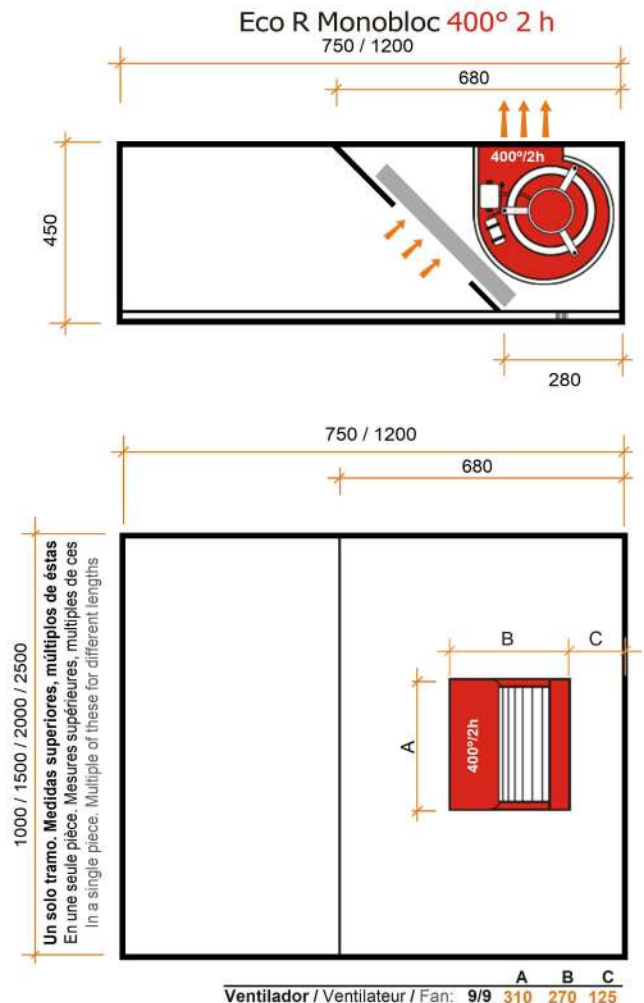
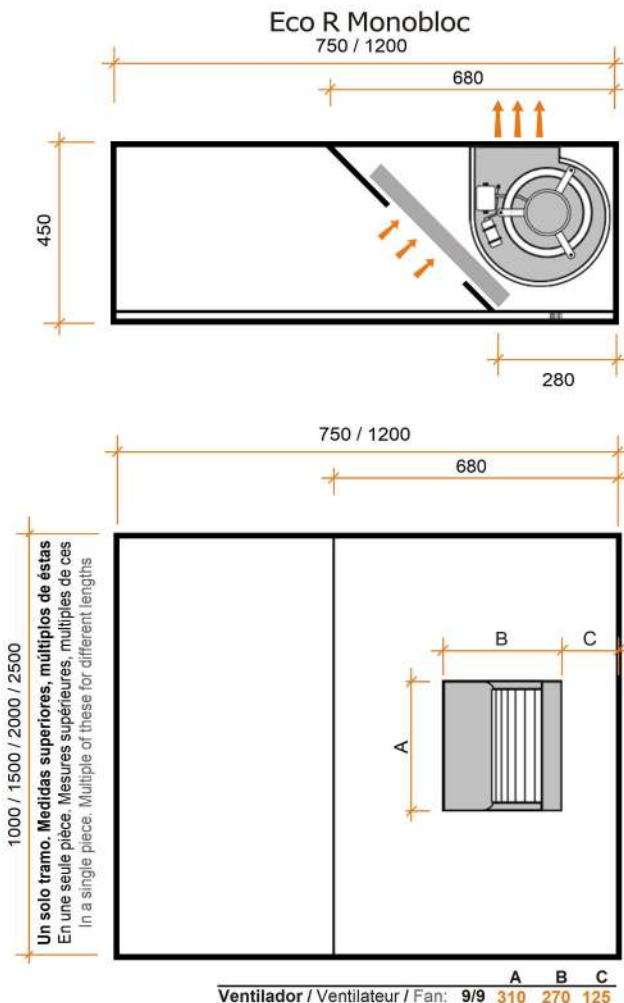
OPCIONAL  
OPTIONNEL  
OPTIONAL

DISPONIBLE CON VENTILADOR 400°/2H.  
DISPONIBLE AVEC VENTILATEUR 400°/2H.  
AVAILABLE WITH FAN 400°/2H. CHECK FOR PRICES.

**A+** Certificada por Applus  
Certifiée par Applus  
Certified by Applus

**400°/2H**

CONSULTAR PRECIOS OPCIÓN 400°/2H  
CONSULTEZ-NOUS POUR OBTENIR LE PRIX 400°/2H  
CHECK FOR PRICES 400°/2H







## 1.1 Eco

### Eco R Compensada



- ✓ IDEAL TECHOS BAJA ALTURA
- ✓ LA CAMPANA COMPENSADA MÁS ECONÓMICA

Campana ECO "R" COMPENSADA, construída en todas sus partes vistas de acero inoxidable con acabado pulido fino, con la mínima altura para mantener, según normativa, los filtros en ángulo de inclinación entre el 45° y 60° sobre la horizontal. Dispone de un nuevo sistema de sujeción que facilita su instalación, haciendo posible el desplazamiento lateral, hasta conseguir el anclaje a pared perfecto. El ensamblaje de todas las piezas vistas de la campana se realiza mediante pernos soldados por la parte interna; dando así la posibilidad de desmontar el conjunto si fuera necesario (para entrarlo por una puerta pequeña ó para ampliarlo), dando así mismo una gran belleza de líneas, al no ver remaches ni tornillos. Incorpora plenum de aportación de aire con deflector fuera del colector de aspiración.

Máxima seguridad con canal perimetral de refuerzo en forma de V con chapa doblada en punto redondo para evitar cortes.

#### SISTEMA DE DRENAJE

Sistema de drenaje para recoger las grasas retenidas por el colector de filtros, con depósito de gran capacidad y salida por tapón metálico roscado. Y canal perimetral que recoge las condensaciones del interior del voladizo o visera y laterales.

#### OPCIONES

- Filtros metálicos de placa 490x490x50 (No incluidos en el precio).
- Filtro de carbón activo combinado con filtro de malla 490x490x25
- Sistema de extinción de incendios.

- ✓ IDÉALE POUR PLES PLAFONDS BAS
- ✓ LA HOTTE À COMPENSATION MOINS CHER

La hotte aspirante ECO "R" À COMPENSATION, entièrement construite en acier inox finement polie.

Forme, spécialement conçue pour donner un maximum de rigidité à l'assemblage, ainsi qu'à la hauteur minimale à maintenir, conformément à la réglementation, les filtres à l'angle d'inclinaison entre 45° et 60° à l'horizontale. Ses côtés et le frontal sont droits sur tout le périmètre restant à la même hauteur.

Système de fixation inclus pour faciliter l'installation. L'ensemble de toutes les pièces vues de la hotte est fait en utilisant des goujons soudés à l'intérieur, qui permet de la démonter si nécessaire.

Avec un plénum de soufflage d'air afin de faire passer de l'air extérieur.

#### SYSTÈME DE DRAINAGE

Système de drainage pour ramasser la graisse retenue par les filtres du capteur et bouchon à vis.

#### OPTION

- Filtres à choc 490x490x50 non inclus dans le prix
- Filtre à charbon actif combiné avec le filtre malle 490x490x25
- Système d'extinction d'incendie

- ✓ IDEAL FOR LOW CEILINGS
- ✓ A CHEAP OPTION FOR AN EXTRACTOR HOOD WITH AIR SUPPLY

ECO R, extractor hood, completely built in inox steel finely polished, being one of the cheapest and competitive of the market and offering at the same time a big quality.

Its shape is specially designed to give maximum solidity to the entire hood, with minimum height in order to maintain, according to regulations, the filters with an inclination angle between 45° and 60° above the horizontal. Both sides and front are straight in all the perimeter keeping the same height.

Fixation system included in order to make easier the installation. Assembly through internal pins, that allows to dismount the hood if necessary (small entrances, to extend the hood).

With an internal plenum chamber in order to pass air to outside

#### DRAIN SYSTEM

Draining system to collect the grease retained by the collector output filters and threaded metal cap.

#### OPTION

- Metallic plate filters 490x490x50 (Are not included in price)
- Activated carbon filters
- Fire extinction system



Pared / Murale / Wall

Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth	Consultar tarifa adjunta
06481012CMP	1000	1200	-
06481512CMP	1500	1200	-
06482012CMP	2000	1200	-
06482512CMP	2500	1200	-
06483012CMP	3000	1200	-
06483512CMP	3500	1200	-
06484012CMP	4000	1200	-
06484512CMP	4500	1200	-
06485012CMP	5000	1200	-

Longitudes superiores: Consultar precio.  
Consultez-nous pour les longueurs supérieures.  
Check for prices of greater lengths.

Central / Centrale / Island

Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth	Consultar tarifa adjunta
06491024CMP	1000	2400	-
06491524CMP	1500	2400	-
06492024CMP	2000	2400	-
06492524CMP	2500	2400	-
06493024CMP	3000	2400	-
06493524CMP	3500	2400	-
06494024CMP	4000	2400	-
06494524CMP	4500	2400	-
06495024CMP	5000	2400	-

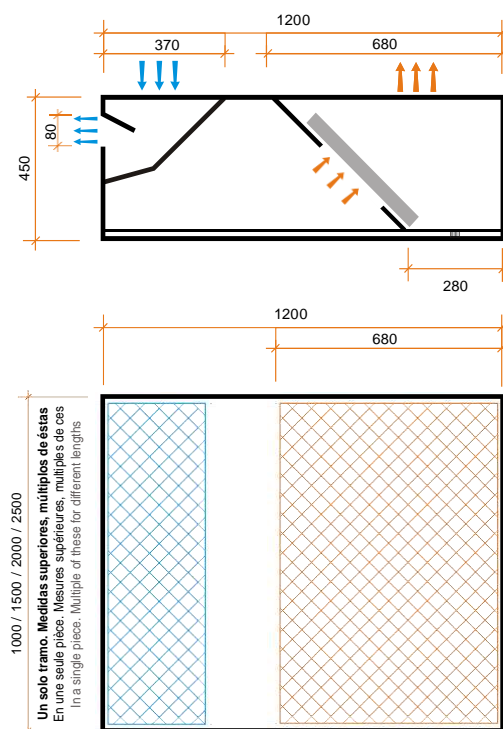
Longitudes superiores: Consultar precio.  
Consultez-nous pour les longueurs supérieures.  
Check for prices of greater lengths.



Filtro de placas inoxidable 490x490x50  
Para otro tipo de filtros consultar pág. 67  
Filtre à choc inoxydable 490x490x50  
Pour autres filtres, consultez pag. 67  
Stainless steel plate filter 490x490x50  
For other filters, see page 67

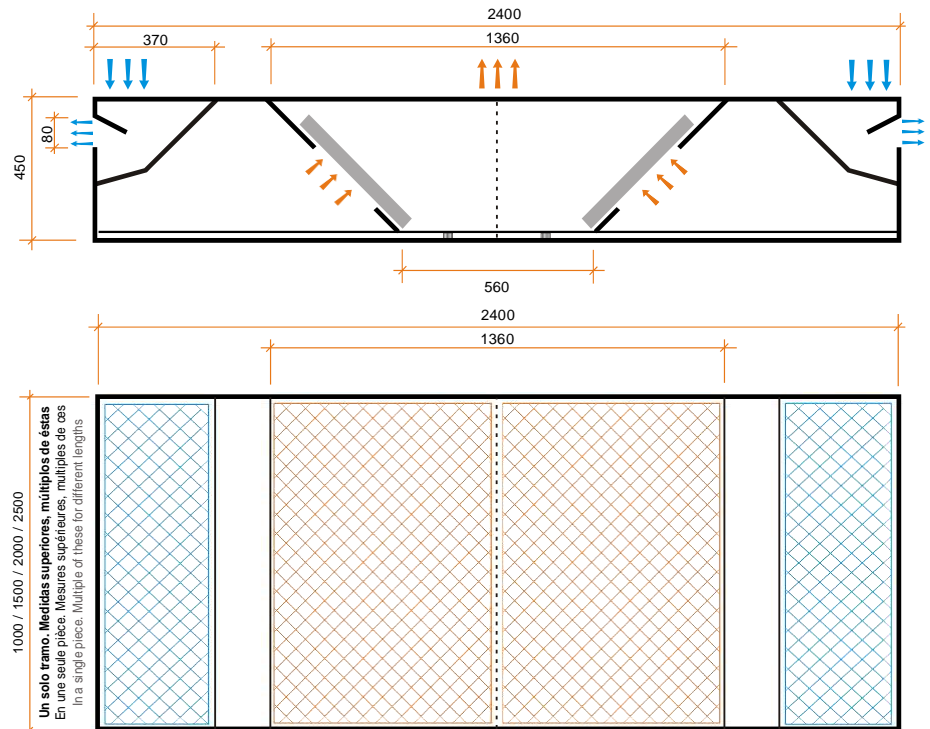
Filtros NO incluido Filters NON INCLUS dans le Prix Filters DO NOT INCLUDED in Price

Pared / Murale / Wall



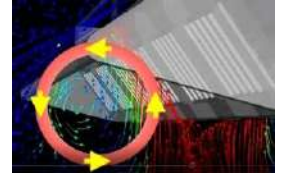
- Superficie disponible para el conexionado del conducto de extracción  
Surface disponible pour la connexion du conduit d'extraction  
Available surface for the connection of the extraction duct
- Superficie disponible para el conexionado del conducto de aportación  
Surface disponible pour la connexion du conduit d'apport d'air  
Available surface for the connection of the air supply duct

Central / Centrale / Island



- Superficie disponible para el conexionado del conducto de extracción  
Surface disponible pour la connexion du conduit d'extraction  
Available surface for the connection of the extraction duct
- Superficie disponible para el conexionado del conducto de aportación  
Surface disponible pour la connexion du conduit d'apport d'air  
Available surface for the connection of the air supply duct

# 1.1 Eco



- ✓ FUNCIONAL
- ✓ DE BAJO COSTE
- ✓ ATRACTIVO DISEÑO
- ✓ VISERA REDONDEADA
- ✓ RECOMENDABLE PARA INSTALACIONES SENCILLAS
- ✓ OPCIONALMENTE CON VENTILADOR
- ✓ OPCIONALMENTE COMPENSADA (CON APORTACIÓN DE AIRE)

- ✓ FONCTIONNELLE
- ✓ ÉCONOMIQUE
- ✓ DESIGN ATTRACTIF
- ✓ VISIÈRE ARRONDIE
- ✓ RECOMMANDÉE POUR DES INSTALLATIONS FACILES
- ✓ OPTION VENTILATEUR
- ✓ OPTION A COMPENSATION (AVEC SOUFFLAGE D'AIR)

- ✓ FUNCTIONAL
- ✓ LOW COST
- ✓ ATTRACTIVE DESIGN
- ✓ ROUNDED CANOPY LIP
- ✓ RECOMMENDED FOR SIMPLE INSTALLATIONS
- ✓ FAN OPTIONAL
- ✓ COMPENSATING OPTION (AIR SUPPLY)

Campana ECO, construida en todas sus partes vistas de acero inoxidable con acabado pulido fino. Filtros de 490x490x50. Dispone de sistema de fijación incorporado para facilitar su montaje. El ensamblaje de todas las piezas vistas de la campana se realiza mediante pernos soldados por la parte interna, dando así la posibilidad de desmontar el conjunto si fuera necesario. Máxima seguridad con canal perimetral de refuerzo en forma de U con chapa doblada en punto redondo para evitar cortes.

#### SISTEMA DE DRENAJE

Sistema de drenaje para recoger las grasas retenidas por el colector de filtros, depósito de gran capacidad y salida por tapón metálico roscado.

#### SISTEMA DE FILTRACIÓN

Ver opciones.

#### OPCIONES

- Filtros de placa (490x490x50)
- Filtro de carbón activo combinado con filtro de malla (490x490x25).
- Sistema de extinción de incendios.
- Aportación de aire.

La hotte aspirante ECO, entièrement construite en acier inox finement poli. Filtres 490x490x50. Système de fixation inclus pour faciliter l'installation. L'ensemble de toutes les pièces vue de la hotte est faite en utilisant des goujons soudés à l'intérieur, ce qui permet de la démonter en cas de nécessité. Une sécurité maximale avec le canal périmétral renforcé en forme de U ayant la tôle pliée pour éviter les coupures.

#### SYSTÈME DE DRAINAGE

Système de drainage pour recueillir la graisse retenue par les filtres du capteur avec un bouchon à vis.

#### SYSTÈME DE FILTRATION

Voir options.

#### OPTIONS

- Filtres à choc (490x490x50).
- Filtre à charbon actif combiné avec le filtre maille (490x490x25).
- Système d'extinction d'incendie.
- Soufflage d'air.

ECO extractor hood, completely built in inox steel finely polished finish. Filters size 490x490x50. Fixation system included in order to make easier the installation. Assembly through internal pins, that allows to dismount the hood if necessary. Maximum security with the edge side with U shape, with steel plate bent round to avoid cuts.

#### DRAIN SYSTEM

Draining system to collect the grease retained by the collector output filters and threaded metal cap.

#### FILTRATION SYSTEM

See options.

#### OPTIONS

- Plate filters (490x490x50).
- Activated carbon filter combined with mesh filter (490x490x25).
- Fire extinction system.
- Air Supply.

Pared / Murale / Wall

Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth	Consultar tarifa adjunta
06441075	1000	750	-
06441010	1000	1000	-
06441575	1500	750	-
06441510	1500	1000	-
06442075	2000	750	-
06442010	2000	1000	-
06442575	2500	750	-
06442510	2500	1000	-
06443075	3000	750	-
06443010	3000	1000	-
06443575	3500	750	-
06443510	3500	1000	-
06444075	4000	750	-
06444010	4000	1000	-

Longitudes superiores: Consultar precio.  
Consultez-nous pour les longueurs supérieures.  
Check for prices of greater lengths.



Filtro de placas inoxidable 490x490x50  
Para otro tipo de filtros consultar pág. 67  
Filtre à choc inoxydable 490x490x50  
Pour autres filtres, consultez pag. 67  
Stainless steel plate filter 490x490x50  
For other filters, see page 67

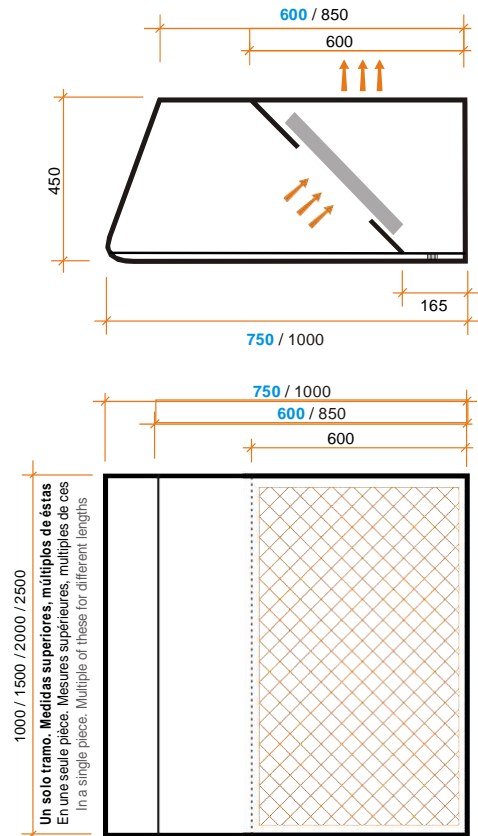
Filtros NO INCLUIDOS en el precio Filtres NON INCLUS dans le Prix Filters DO NOT INCLUDED in Price

Central / Centrale / Island

Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth	Consultar tarifa adjunta
06461515	1500	1500	-
06461520	1500	2000	-
06462015	2000	1500	-
06462020	2000	2000	-
06462515	2500	1500	-
06462520	2500	2000	-
06463015	3000	1500	-
06463020	3000	2000	-
06463515	3500	1500	-
06463520	3500	2000	-
06464015	4000	1500	-
06464020	4000	2000	-

Longitudes superiores: Consultar precio.  
Consultez-nous pour les longueurs supérieures.  
Check for prices of greater lengths.

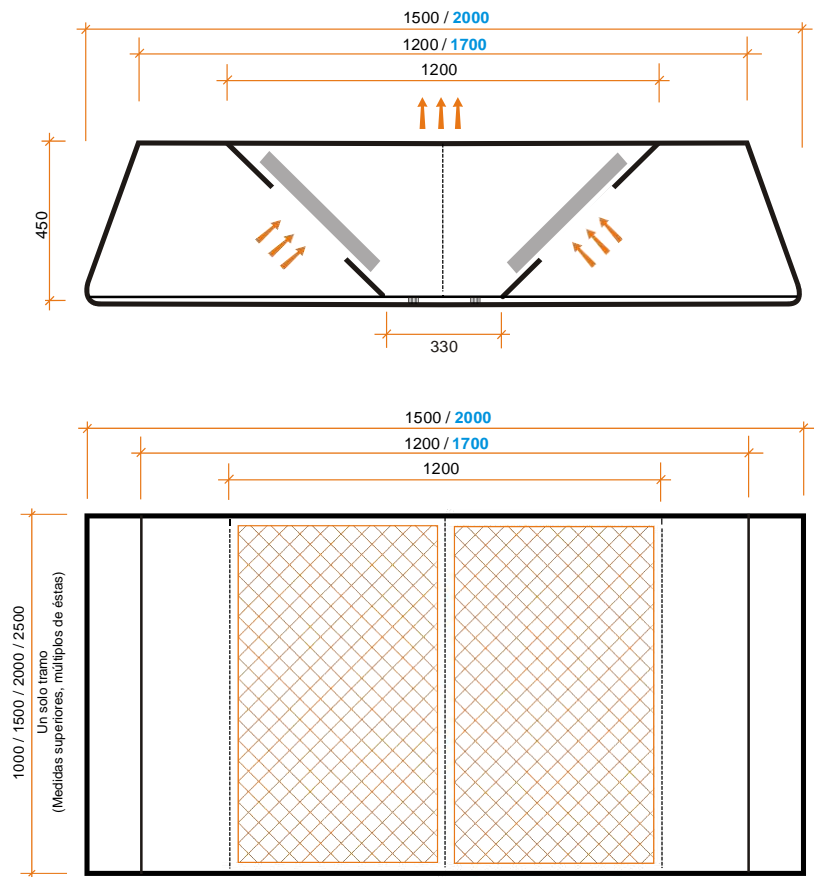
Pared / Murale / Wall



Un solo tramo. Medidas superiores, múltiplos de éstas  
En une seule pièce. Mesures supérieures, multiples de ces  
In a single piece. Multiple of these for different lengths

Superficie disponible para el conexionado del conducto de extracción  
Surface disponible pour la connexion du conduit d'extraction  
Available surface for the connection of the extraction duct

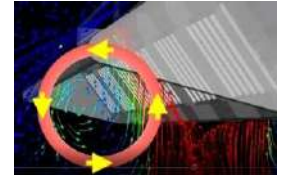
Central / Centrale / Island



Un solo tramo  
(Medidas superiores, múltiplos de éstas)

Superficie disponible para el conexionado del conducto de extracción  
Surface disponible pour la connexion du conduit d'extraction  
Available surface for the connection of the extraction duct

## 1.2 Basic



- ✓ SENCILLA
- ✓ ECONÓMICA
- ✓ NO INCORPORA PLENUM
- ✓ PARA PEQUEÑAS MEDIDAS DE GAMA SUPERIOR

- ✓ SIMPLE
- ✓ ÉCONOMIQUE
- ✓ SANS PLÉNUM D'EXTRACTION INTÉRIEUR
- ✓ GAMME SUPÉRIEURE POUR PETITES DIMENSIONS

- ✓ SIMPLE
- ✓ ECONOMICAL
- ✓ PLENUM NOT INCLUDED
- ✓ FOR UPPER RANGE WITH SMALL DIMENSIONS

Campanas con ventilador a distancia modelo BASIC: No incorpora plenum interior, por lo cual se recomienda para pequeñas medidas en las que la regulación sectorizada no es necesaria.

El rendimiento de estas dependerá de la unidad de ventilación con la que se equipe la instalación.

Estos modelos no serán aplicables en los siguientes casos:

- Medidas inadecuadas. Campanas murales de fondos superiores a 1100 mm, o centrales de anchos superiores a 2400 mm, en las que el flujo ascendente de vahos y humos se encuentra a una distancia excesiva del colector de filtros, que en definitiva es el que aspira, (en estos casos es más recomendable instalar campanas con colector invertido).
- Hornos de gran profundidad en los que la máxima salida de humos o vahos se realice por la parte frontal, (la mayoría, incluido el tipo Jospers).
- Asadores de pollos a leña. Debido a la elevada temperatura, se genera una corriente de gases ascendente a alta velocidad que no podrá ser recogida si no situamos el colector en posición invertida.

Les hottes avec le ventilateur à distance de la gamme BASIC: n'incorporent pas le collecteur d'extraction intérieur. C'est pour cela qu'elles sont conseillées pour les petites installations où la régulation sectorielle n'est pas nécessaire.

Le rendement de ces dernières dépendra de l'unité de ventilation installée.

L'utilisation de ces modèles est déconseillée dans les cas suivants:

- Dimensions inadéquates. Profondeur supérieure à 1100 mm pour les hottes adossées et 2400 mm pour les centrales. Installations dans lesquelles le flux ascendant des vapeurs et des fumées se situe à une distance excessive du collecteur de filtres. Dans ce cas, on conseille d'installer des hottes ayant un collecteur inversé.
- Fours à grande profondeur dont la majeure sortie de fumée ou de vapeurs se fait à l'avant (la majorité, inclus le type Jospers).
- Rôtissoires à bois. En raison de leur température élevée, un courant de gaz ascendant se propage à grande vitesse et ne pourra être retenu si le collecteur n'est pas en position inversée.

BASIC model hoods with remote sited fan: internal plenum chamber not included.

This hood is to be recommended for small scale kitchens where it is not necessary to meet sector regulations.

Hood performance will depend on the ventilation unit fitted to the installation.

These models will not be applicable in the following cases:

- Unsuitable dimensions. Wall mounted hoods with a depth of greater than 1100 mm, or island hoods more than 2400 mm wide, where rising vapour and fumes would be too far from the filter collection system where suction takes place (in such cases, it is advisable to install hoods with an inverted collection system).
- Very deep ovens where the greatest out-flow of fumes and steam is through the front of the oven, (this applies to most ovens, including the Jospers type).
- Wood fired chicken roasters. The high working temperature rapidly generates rising gases that cannot be caught if a grease trap in an inverted position is not installed.



Pared / Murale / Wall

Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth	Consultar tarifa adjunta
06501080	1000	750	-
06501090	1000	900	-
06501280	1200	750	-
06501290	1200	900	-
06501211	1200	1100	-
065012135	1200	1350	-
06501580	1500	750	-
06501590	1500	900	-
06501511	1500	1100	-
65015135	1500	1350	-
06501780	1700	750	-
06501790	1700	900	-
06501711	1700	1100	-
065017135	1700	1350	-
06502080	2000	750	-
06502090	2000	900	-
06502011	2000	1100	-
065020135	2000	1350	-
06502280	2200	750	-
06502290	2200	900	-
06502211	2200	1100	-
065022135	2200	1350	-
06502580	2500	750	-
06502590	2500	900	-
06502511	2500	1100	-
065025135	2500	1350	-

Central / Centrale / Island

Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth	Consultar tarifa adjunta
06501215	1200	1400	-
06501221	1200	2100	-
06501515	1500	1400	-
06501521	1500	2100	-
06501715	1700	1400	-
06501721	1700	2100	-
06502015	2000	1400	-
06502021	2000	2100	-
06502024	2000	2400	-
06502215	2200	1400	-
06502221	2200	2100	-
06502224	2200	2400	-
06502515	2500	1400	-
06502521	2500	2100	-
06502524	2500	2400	-



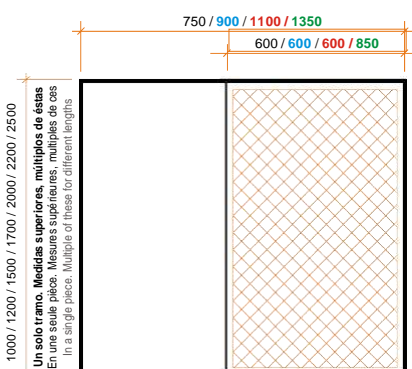
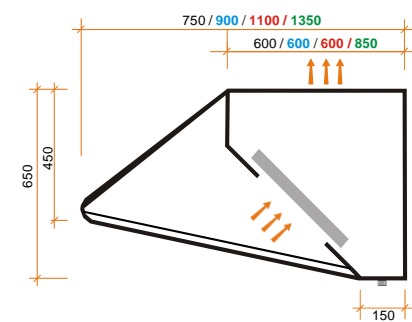
INCLUIDOS filtros malla galvanizados 390x490x50  
INCLUS filtres de maille galvanisée 390x490x50  
INCLUDED galvanized mesh filters 390x490x50

Suplemento filtro de placas inoxidables 390x490x50  
Para otro tipo de filtros consultar pág. 67

Supplément filtre à choc inoxydable 390x490x50  
Pour autres filtres, consultez pag. 67  
Supplement stainless steel plate filter 390x490x50  
For other filters, see page 67



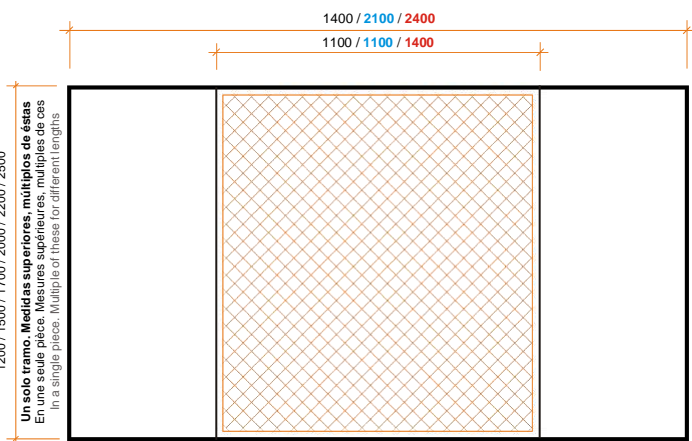
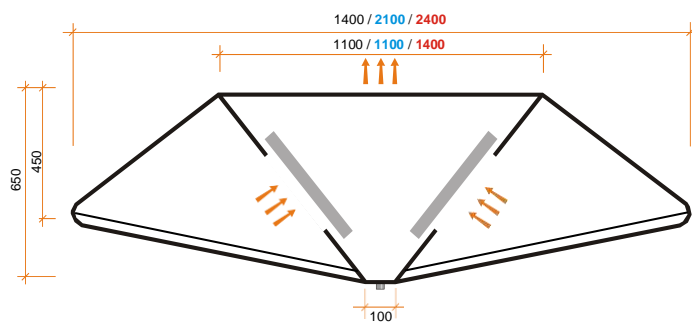
Pared / Murale / Wall



Un solo tramo. Medidas superiores, múltiplos de éstas  
En une seule pièce. Mesures supérieures, multiples de ces  
In a single piece. Multiple of these for different lengths.

Superficie disponible para el conexionado del conducto de extracción  
Surface disponible pour la connexion du conduit d'extraction  
Available surface for the connection of the extraction duct

Central / Centrale / Island



Un solo tramo. Medidas superiores, múltiplos de éstas  
En une seule pièce. Mesures supérieures, multiples de ces  
In a single piece. Multiple of these for different lengths.

Superficie disponible para el conexionado del conducto de extracción  
Surface disponible pour la connexion du conduit d'extraction  
Available surface for the connection of the extraction duct

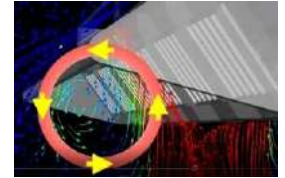
## 1.3 Monobloc



VENTILADOR  
INCORPORADO

~  
Avec ventilateur  
intégré

Buid-in fan



- ✓ SIN PLENUM DE REGULACIÓN
- ✓ INSTALACIONES PEQUEÑAS
- ✓ RELACIÓN CALIDAD PRECIO

Recomendables para aplicar en instalaciones pequeñas, en las que su óptima relación calidad precio las hace imbatibles.

Actualmente las prestaciones de este modelo se han multiplicado con la adopción de ventiladores de tres velocidades y clixon de conexión opcional.

Para clarificar más el tema, citaremos en que situaciones específicas NO es recomendable este modelo:

- Grandes dimensiones. No recomendamos llegar a longitudes superiores a 2500 mm, ya que el caudal de extracción necesario nos exigiría un ventilador de tal medida que no cabría en el interior de la campana.
- Altas temperaturas. No utilizables en cociones a alta temperatura, como pueden ser, Barbacoas, Asadores de pollos, etc...
- Pérdidas de carga elevadas. Los ventiladores de baja presión con motor directo como los que equipan este tipo de campanas, no son capaces de superar pérdidas de carga elevadas como las que podrían ocasionar conductos de escasa sección, o de sección correcta pero con muchos metros de chimenea.
- Situaciones en las que por sus especiales características se precise un nivel acústico extremadamente bajo. Tengamos en cuenta que por más perfeccionado que esté el ventilador, sigue estando en el interior de la campana, y por lo tanto a menos de metro y medio del cocinero.
- Cuando se tengan que efectuar varias extracciones por un mismo conducto, ya que se podrían producir revoques de humo.

- ✓ SANS PLÉNUM DE REGULATION
- ✓ PETITES INSTALLATIONS
- ✓ BONNE RELATION QUALITÉ PRIX

Recommandées pour des petites installations où on recherche une bonne relation qualité-prix.

Désormais les prestations de ce modèle se sont multipliées avec l'adaptation des ventilateurs à trois vitesses et klixon de connexion optionnel.

Ces modèles ne sont pas recommandables dans les cas suivants:

- Pour les grandes dimensions. Nous ne recommandons pas ce modèle pour des installations d'une longueur supérieure à 2500 mm, puisque le débit d'extraction nécessite un ventilateur plus gros que l'espace prévu dans la hotte pour celui-ci.
- Pour les températures élevées. Ne peuvent pas s'utiliser avec des éléments de cuisson qui dégagent des températures élevées, comme les barbecues, rôtissoires, etc...
- Pertes de charge élevées. Les ventilateurs de basse pression avec moteur direct, comme celui de ce modèle, ne peuvent supporter les pertes de charge trop élevées, provoquées par des conduits trop étroits ou trop longs.
- Restriction sonore (dans les cas où le niveau acoustique doit rester bas). Il faut noter que le moteur est situé à l'intérieur de la hotte à moins d'un mètre et demi du cuisinier.
- Plusieurs extractions connectées au même conduit. Dans ce cas, l'installation pourrait avoir des retours de fumée dans la cuisine.

- ✓ NO REGULATORY PLENUM
- ✓ FOR SMALL INSTALLATIONS
- ✓ GOOD VALUE FOR MONEY

Recommended for application in small installations, where their optimum value for money makes them unbeatable.

Currently, features on this model have multiplied with adoption of three-speed fans and an optional connection for a Clixon temperature switch.

To make this matter clearer, here are specific situations where this model is NOT recommended:

- Large dimensions. We do not recommend working with lengths greater than 2500 mm, since the extraction flow needed would call for such a large fan that it would not fit inside the hood.
- High temperatures. Not for use where cooking at very high temperatures is carried out, such as barbecues, chicken roasters, etc.
- High load loss. Low pressure direct motor fans such as those fitted in these types of hood cannot cope with high load losses such as those which may be caused by small section ducting, or by correct section but with many metres of chimney extension.
- Situations in which an extremely low level of noise is called for because of special characteristics. We must remember that however perfect the fan is, it is still located inside the hood, which means that it is at less than a metre and half away from the chef.
- When various outlets pass through the same ducting, since this could cause smoke blow-back.

Pared / Murale / Wall

Código Référence Code	Ventilador Ventilateur Fan	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth	Consultar tarifa adjunta
06701089913	9/9 1/3 CV II	1000	750	-
06701099913	9/9 1/3 CV II	1000	900	-
06701289913	9/9 1/3 CV II	1200	750	-
06701289912	9/9 1/2 CV II	1200	750	-
06701299913	9/9 1/3 CV II	1200	900	-
06701299912	9/9 1/2 CV II	1200	900	-
06701219913	9/9 1/3 CV II	1200	1100	-
06701219912	9/9 1/2 CV II	1200	1100	-
06701589913	9/9 1/3 CV II	1500	750	-
06701589912	9/9 1/2 CV II	1500	750	-
06701599913	9/9 1/3 CV II	1500	900	-
06701599912	9/9 1/2 CV II	1500	900	-
06701519913	9/9 1/3 CV II	1500	1100	-
06701519912	9/9 1/2 CV II	1500	1100	-
06701781113	10/10 1/3 CV II	1700	750	-
06701781134	10/10 3/4 CV II	1700	750	-
06701791113	10/10 1/3 CV II	1700	900	-
06701791134	10/10 3/4 CV II	1700	900	-
06701711113	10/10 1/3 CV II	1700	1100	-
06701711134	10/10 3/4 CV II	1700	1100	-
06702081113	10/10 1/3 CV II	2000	750	-
06702081134	10/10 3/4 CV II	2000	750	-
06702091113	10/10 1/3 CV II	2000	900	-
06702091134	10/10 3/4 CV II	2000	900	-
06702011113	10/10 1/3 CV II	2000	1100	-
06702011134	10/10 3/4 CV II	2000	1100	-
06702281113	10/10 1/3 CV II	2200	750	-
06702281134	10/10 3/4 CV II	2200	750	-
06702291113	10/10 1/3 CV II	2200	900	-
06702291134	10/10 3/4 CV II	2200	900	-
06702211113	10/10 1/3 CV II	2200	1100	-
06702211134	10/10 3/4 CV II	2200	1100	-
06702581134	10/10 3/4 CV II	2500	750	-
06702591134	10/10 3/4 CV II	2500	900	-
06702511134	10/10 3/4 CV II	2500	1100	-



**INCLUIDOS filtros malla galvanizados 390x490x50**  
 INCLUS filtres de maille galvanisée 390x490x50  
 INCLUDED galvanized mesh filters 390x490x50

Suplemento filtro de placas inoxidables 390x490x50  
 Para otro tipo de filtros consultar pág. 67  
 Supplément filtre à choc inoxydable 390x490x50  
 Pour autres filtres, consultez pag. 67  
 Supplément stainless steel plate filter 390x490x50  
 For other filters, see page 67



**OPCIONAL**      **DISPONIBLE CON VENTILADOR 400°/2H.**  
**OPTIONNEL**    **DISPONIBLE AVEC VENTILATEUR 400°/2H.**  
**OPTIONAL**      **AVAILABLE WITH FAN 400°/2H. CHECK FOR PRICES.**

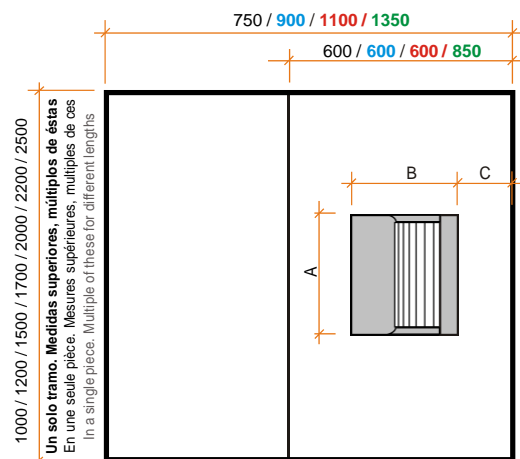
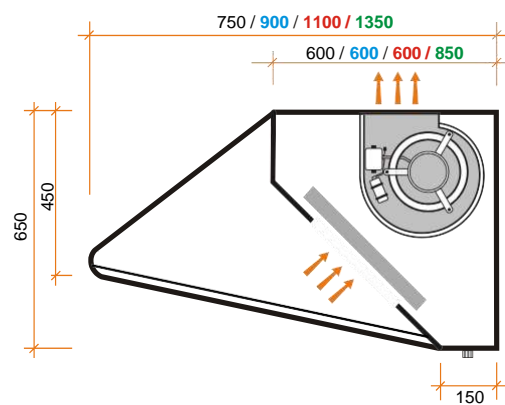


Certificada por Applus  
 Certifiée par Applus  
 Certified by Applus



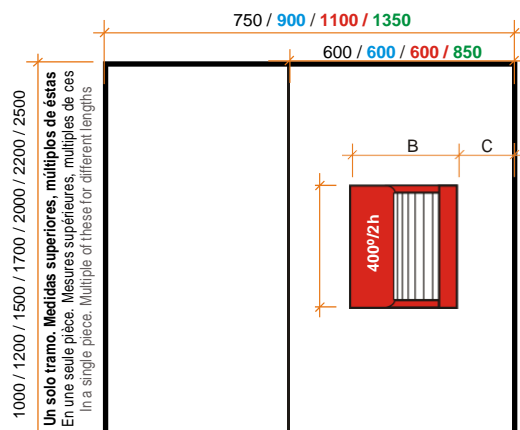
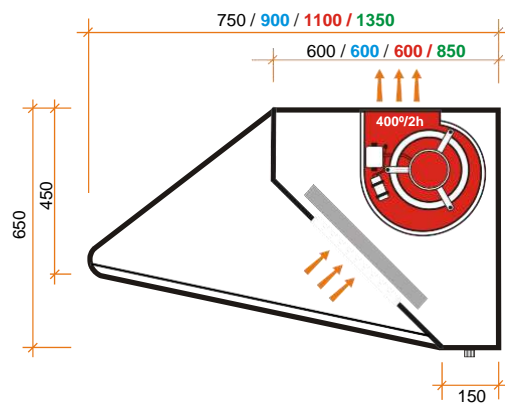
**400°/2H**

CONSULTAR PRECIOS OPCIÓN 400°/2H  
 CONSULTEZ-NOUS LE PRIX 400°/2H  
 CHECK FOR PRICES 400°/2H



Ventilador / Ventilateur / Fan **9/9 300 263 125**  
 Ventilador / Ventilateur / Fan **10/10 326 292 150**

Monobloc



Ventilador / Ventilateur / Fan **9/9 300 263 125**  
 Ventilador / Ventilateur / Fan **10/10 326 292 150**

Monobloc **400° 2 h**

Según normativa de residuos Industriales, se cargará 1,75 € en concepto de RD/208 por cada ventilador instalado en la campana.

Monobloc Central / Monobloc Centrale / Monobloc Island

Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth	Ventilador Ventilateur Fan	Consultar tarifa adjunta
067312151113	1200	1400	10/10 1/3 CV	-
067315152912	1500	1400	12/12 1 CV	-
067315212912	1500	2100	12/12 1 CV	-
067317152912	1700	1400	12/12 1 CV	-
067317212212	1700	2100	12/12 1 CV	-
067320152215	2000	1400	12/12 1,5 CV	-
067320212215	2000	2100	12/12 1,5 CV	-
067322152215	2200	1400	12/12 1,5 CV	-
067322212215	2200	2100	12/12 1,5 CV	-
067325152215	2500	1400	12/12 1,5 CV	-
067325212215	2500	2100	12/12 1,5 CV	-
06743015221	3000	1400	2X12/12 1 CV	-
06743021221	3000	2100	2X12/12 1 CV	-
06743215221	3200	1400	2X12/12 1 CV	-
06743221221	3200	2100	2X12/12 1 CV	-
067435152215	3500	1400	2X12/12 1,5 CV	-
067435212215	3500	2100	2X12/12 1,5 CV	-
067437152215	3700	1400	2X12/12 1,5 CV	-
067437212215	3700	2100	2X12/12 1,5 CV	-
067440152215	4000	1400	2X12/12 1,5 CV	-
067440212215	4000	2100	2X12/12 1,5 CV	-



**INCLUIDOS filtros malla galvanizados 390x490x50**  
**INCLUS filtres de maille galvanisée 390x490x50**  
**INCLUDED galvanized mesh filters 390x490x50**  
 Suplemento filtro de placas inoxidable 390x490x50  
 Para otro tipo de filtros consultar pág. 67  
 Supplément filtre à choc inoxydable 390x490x50  
 Pour autres filtres, consultez pag. 67  
 Supplément stainless steel plate filter 390x490x50  
 For other filters, see page 67



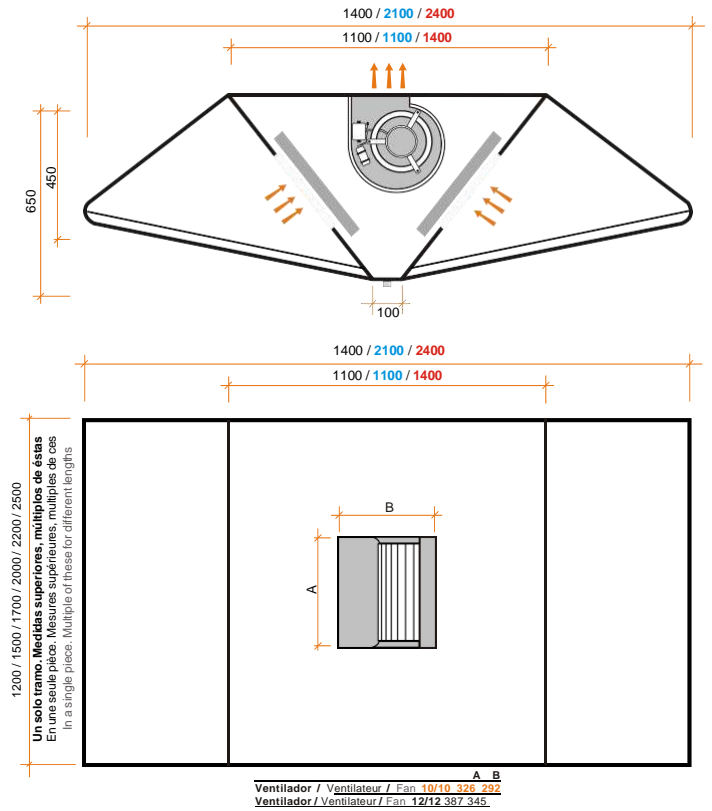
OPCIONAL  
 OPTIONNEL  
 OPTIONAL

DISPONIBLE CON VENTILADOR 400°/2H.  
 DISPONIBLE AVEC VENTILATEUR 400°/2H.  
 AVAILABLE WITH FAN 400°/2H. CHECK FOR PRICES.

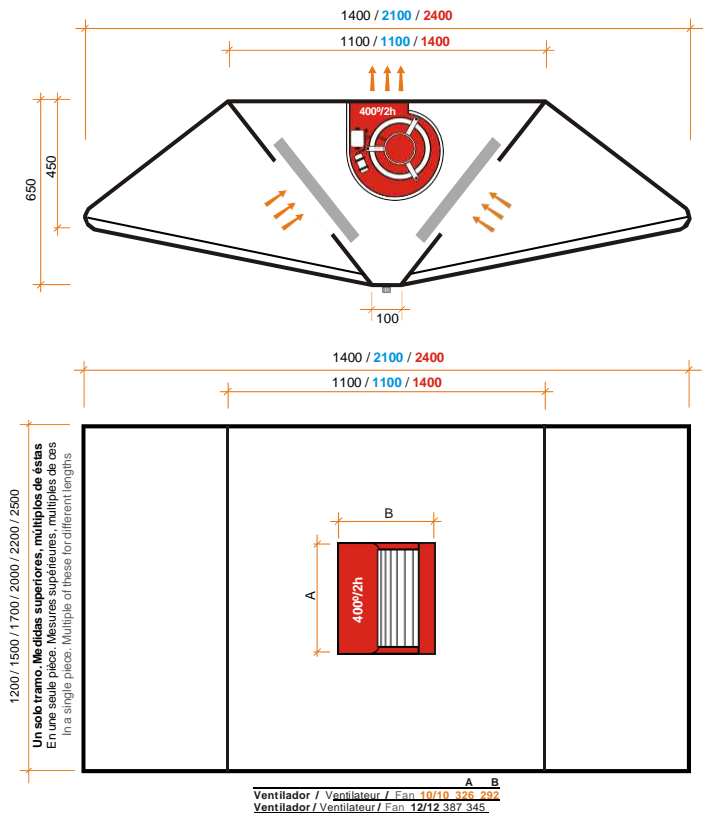
**A+** Certificada por Applus  
 Certifiée par Applus  
 Certified by Applus

**400°/2H**

CONSULTAR PRECIOS OPCIÓN 400°/2H  
 CONSULTEZ-NOUS POUR PRIX 400°/2H  
 CHECK FOR PRICES 400°/2H



Monobloc

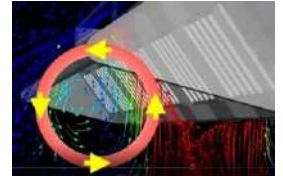


Monobloc 400° 2 h





## 1.4 Plein



- ✓ INSTALACIONES DE CALIDAD
- ✓ VENTILADOR A DISTANCIA
- ✓ INCORPORA PLENUM INTERIOR
- ✓ TRAMPILLAS DE REGULACIÓN INDEPENDIENTES PARA CADA FILTRO

- ✓ INSTALLATION DE QUALITÉ
- ✓ VENTILATEUR À DISTANCE
- ✓ PLÉNUM D'EXTRACTION INTÉRIEUR
- ✓ TRAPPES DE RÉGULATION DE DÉBIT INDÉPENDANTES POUR CHAQUE FILTRE

- ✓ QUALITY INSTALLATIONS
- ✓ REMOTE FAN
- ✓ INCLUDES INTERNAL PLENUMCHAMBER
- ✓ SEPARATE REGULATORY HATCHES FOR EACH FILTER

Campanas con ventilador a distancia modelo PLEIN: A diferencia del modelo Basic, el modelo PLEIN como su nombre indica, dispone de plenum incorporado que garantiza una perfecta extracción sea cual sea la longitud de la campana. Este tipo de campana es ideal tanto para pequeñas instalaciones de alta calidad, como para medianas o grandes cocinas.

El rendimiento de estas dependerá de la unidad de ventilación con la que se equipe la instalación.

Este modelo no será aplicable en los siguientes casos:

- Medidas inadecuadas. Campanas murales de fondos superiores a 1350 mm, o centrales de anchos superiores a 2400 mm, en las que el flujo ascendente de vahos y humos se encuentra a una distancia excesiva del colector de filtros, que en definitiva es el que aspira, (en estos casos es más recomendable instalar campanas con colector invertido).
- Hornos de gran profundidad en los que la máxima salida de humos o vahos se realice por la parte frontal, (hornos para carros).
- Asadores de pollos a leña. Debido a la elevada temperatura, se genera una corriente de gases ascendente a alta velocidad que no podrá ser recogida si no situamos el colector en posición invertida.

Hottes munies d'un ventilateur à distance modèle PLEIN : à la différence du modèle Basic, le modèle PLEIN comme son nom l'indique, dispose d'un collecteur d'extraction intérieur intégré qui garantie une extraction parfaite quelque soit la longueur de la hotte. Ce type de hotte est idéal aussi bien pour les petites installations de bonne qualité que pour les cuisines moyennes ou grandes.

Leur rendement dépend de l'unité de ventilation dont l'installation est équipée.

Ce modèle n'est pas conseillé dans le cas suivants:

- Dimensions inadéquates. Hottes murales dont le fond est supérieur à 1100 mm, ou hottes centrales dont la largeur est supérieure à 2400 mm, ainsi que pour celles dont le flux ascendant de vapeurs et fumées est trop éloigné du collecteur à filtre, le collecteur étant la pièce réellement aspirante (dans ces cas-là, il est conseillé d'installer plutôt une hotte à collecteur inversé).
- Fours à grande profondeur qui ont leur principale sortie de fumée et de vapeur réalisée par l'avant (fours à chariot).
- Rôtissoires au feu de bois. En raison de leur température élevée, un courant de gaz ascendant se propage à grande vitesse et ne pourra être retenu si le collecteur n'est pas en position inversée.

PLEIN hoods with remote fan. In contrast to the Basic model, the PLEIN model, as its name indicates, has an integrated plenum which guarantees perfect extraction whatever the length of the hood. This type of hood is ideal both for small high quality installations and for medium-sized or large kitchens.

The performance of these hoods will depend on the ventilation unit fitted to the installation.

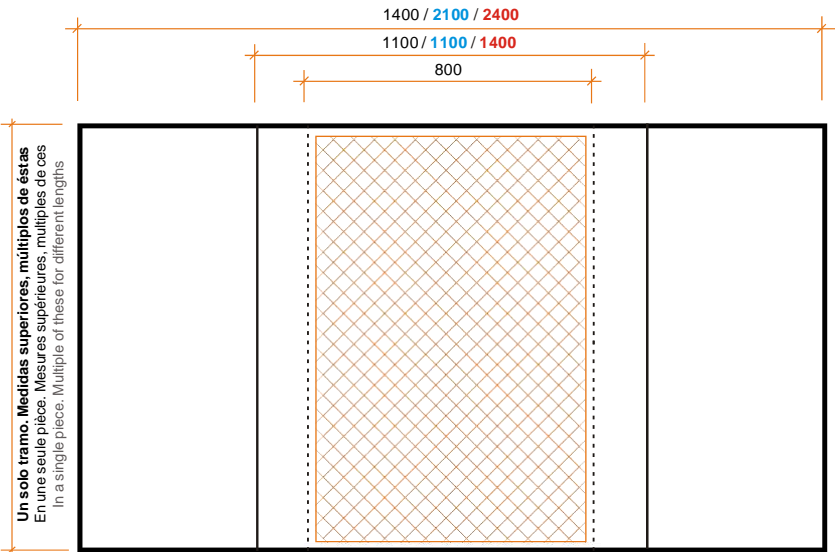
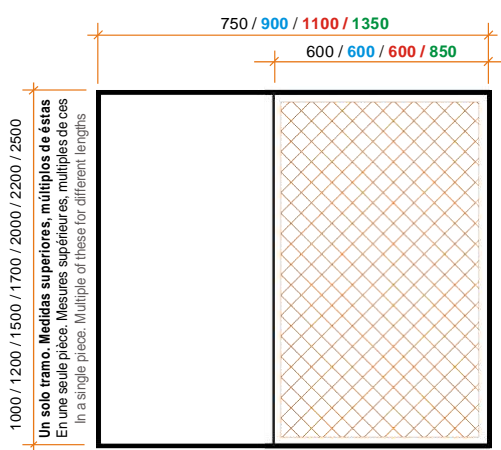
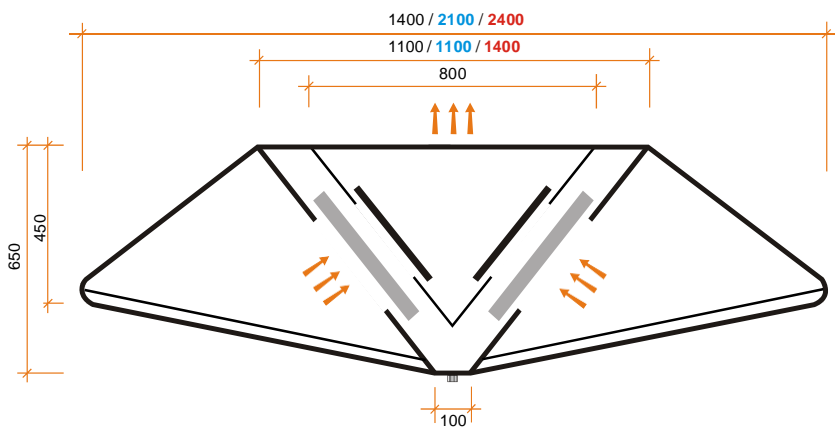
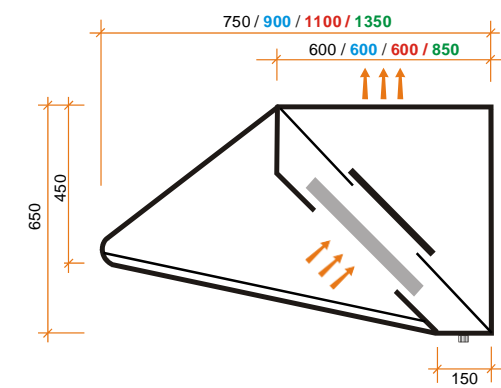
This model will not be applicable in the following cases:

- Unsuitable dimensions. Wall hoods deeper than 1350 mm, or island hoods wider than 2400 mm, where the rising vapour and fumes is too far from the filter collection system where the suction takes place (in these cases, it is advisable to install hoods with an inverted collection system).
- Very deep ovens where the greatest fume and vapour outflow is through the front (tray trolley ovens).
- Wood fired chicken roasters. With the high temperature rapidly generating rising gases, these cannot be caught if a grease trap is not installed in an inverted position.




**Plein pared / Murale / Wall**


**Plein Central / Centrale / Island**



1000 / 1200 / 1500 / 1700 / 2000 / 2200 / 2500  
 Un solo tramo. Medidas superiores, múltiplos de éstas  
 En une seule pièce. Mesures supérieures, multiples de ces  
 In a single piece. Multiple of these for different lengths

1200 / 1500 / 1700 / 2000 / 2200 / 2500  
 Un solo tramo. Medidas superiores, múltiplos de éstas  
 En une seule pièce. Mesures supérieures, multiples de ces  
 In a single piece. Multiple of these for different lengths

 **Superficie disponible para el conexionado del conducto de extracción**  
 Surface disponible pour la connexion du conduit d'extraction  
 Available surface for the connection of the extraction duct

 **Superficie disponible para el conexionado del conducto de extracción**  
 Surface disponible pour la connexion du conduit d'extraction  
 Available surface for the connection of the extraction duct



Modelo Plein central  
 Modèle Plein centrale  
 Model Plein island

Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth	Consultar tarifa adjunta
067510008	1000	750	-
067510009	1000	900	-
067512008	1200	750	-
067512009	1200	900	-
067512001	1200	1100	-
067512135	1200	1350	-
067515008	1500	750	-
067515009	1500	900	-
067515001	1500	1100	-
067515135	1500	1350	-
067517008	1700	750	-
067517009	1700	900	-
067517001	1700	1100	-
067517135	1700	1350	-
067520008	2000	750	-
067520009	2000	900	-
067520001	2000	1100	-
067020135	2000	1350	-
067522008	2200	750	-
067522009	2200	900	-
067522001	2200	1100	-
067522135	2200	1350	-
067525008	2500	750	-
067525009	2500	900	-
067525001	2500	1100	-
067525135	2500	1350	-
067527008	2700	750	-
067527009	2700	900	-
067527001	2700	1100	-
067527135	2700	1350	-
067529008	2900	750	-
067529009	2900	900	-
067529001	2900	1100	-
067529135	2900	1350	-
067530008	3000	750	-
067530009	3000	900	-
067530001	3000	1100	-
067530135	3000	1350	-
067532008	3200	750	-
067532009	3200	900	-
067532001	3200	1100	-
067532132	3200	1350	-
067534008	3400	750	-
067534009	3400	900	-
067534001	3400	1100	-
067534135	3400	1350	-

Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth	Consultar tarifa adjunta
067535008	3500	750	-
067535009	3500	900	-
067535001	3500	1100	-
067535135	3500	1350	-
067536008	3600	750	-
067536009	3600	900	-
067536001	3600	1100	-
067536135	3600	1350	-
067537008	3700	750	-
067537009	3700	900	-
067537001	3700	1100	-
067537135	3700	1350	-
067539008	3900	750	-
067539009	3900	900	-
067539001	3900	1100	-
067539135	3900	1350	-
067540008	4000	750	-
067540009	4000	900	-
067540001	4000	1100	-
067540135	4000	1350	-
067542008	4200	750	-
067542009	4200	900	-
067542001	4200	1100	-
067542135	4200	1350	-
067544008	4400	750	-
067544009	4400	900	-
067544001	4400	1100	-
067544135	4400	1350	-
067545008	4500	750	-
067545009	4500	900	-
067545001	4500	1100	-
067545135	4500	1350	-
067546008	4600	750	-
067546009	4600	900	-
067546001	4600	1100	-
067546135	4600	1350	-
067547008	4700	750	-
067547009	4700	900	-
067547001	4700	1100	-
067547135	4700	1350	-
067549008	4900	750	-
067549009	4900	900	-
067549001	4900	1100	-
067549135	4900	1350	-
067550008	5000	750	-
067550009	5000	900	-
067550001	5000	1100	-
067550135	5000	1350	-



**INCLUIDOS filtros malla galvanizados 390x490x50**  
 INCLUS filtres de maille galvanisée 390x490x50  
 INCLUDED galvanized mesh filters 390x490x50  
 Suplemento filtro de placas inoxidables 390x490x50  
 Para otro tipo de filtros consultar pág. 67  
 Supplément filtre à choc inoxydable 390x490x50  
 Pour autres filtres, consultez pag. 67  
 Supplement stainless steel plate filter 390x490x50  
 For other filters, see page 67



Longitudes superiores: Consultar precio.  
 Consultez-nous pour les longueurs supérieures.  
 Check for prices for greater lengths.





## Central / Centrale / Island

Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth	Consultar tarifa adjunta
06761215	1200	1400	-
06761221	1200	2100	-
06761515	1500	1400	-
06761521	1500	2100	-
06761715	1700	1400	-
06761721	1700	2100	-
06762015	2000	1400	-
06762021	2000	2100	-
06762024	2000	2400	-
06762215	2200	1400	-
06762221	2200	2100	-
06762224	2200	2400	-
06762515	2500	1400	-
06762521	2500	2100	-
06762524	2500	2400	-
06762715	2700	1400	-
06762721	2700	2100	-
06762724	2700	2400	-
06762915	2900	1400	-
06762921	2900	2100	-
06762924	2900	2400	-
06763015	3000	1400	-
06763021	3000	2100	-
06763024	3000	2400	-
06763215	3200	1400	-
06763221	3200	2100	-
06763224	3200	2400	-
06763415	3400	1400	-
06763421	3400	2100	-
06763424	3400	2400	-
06763515	3500	1400	-
06763521	3500	2100	-
06763524	3500	2400	-

Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth	Consultar tarifa adjunta
06763615	3600	1400	-
06763621	3600	2100	-
06763624	3600	2400	-
06763715	3700	1400	-
06763721	3700	2100	-
06763724	3700	2400	-
06763915	3900	1400	-
06763921	3900	2100	-
06763924	3900	2400	-
06764015	4000	1400	-
06764021	4000	2100	-
06764024	4000	2400	-
06764215	4200	1400	-
06764221	4200	2100	-
06764224	4200	2400	-
06764415	4400	1400	-
06764421	4400	2100	-
06764424	4400	2400	-
06764515	4500	1400	-
06764521	4500	2100	-
06764524	4500	2400	-
06764615	4600	1400	-
06764621	4600	2100	-
06764624	4600	2400	-
06764715	4700	1400	-
06764721	4700	2100	-
06764724	4700	2400	-
06764915	4900	1400	-
06764921	4900	2100	-
06764924	4900	2400	-
06765015	5000	1400	-
06765021	5000	2100	-
06765024	5000	2400	-



**INCLUIDOS** filtros malla galvanizados 390x490x50  
 INCLUS filtres de maille galvanisée 390x490x50  
 INCLUDED galvanized mesh filters 390x490x50

Suplemento filtro de placas inoxidable 390x490x50  
 Para otro tipo de filtros consultar pág. 67  
 Supplément filtre à choc inoxydable 390x490x50  
 Pour autres filtres, consultez pag. 67  
 Supplement stainless steel plate filter 390x490x50  
 For other filters, see page 67



Longitudes superiores: Consultar precio.  
 Consultez-nous pour les longueurs supérieures.  
 Check for prices for greater lengths.

## 1.4 Plein Compensada

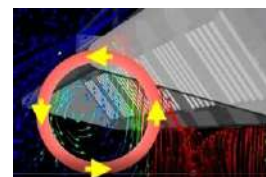
### Plein à Compensation / Plein Compensating



APORTACIÓN DE AIRE INCLUIDA

~  
APPORT D'AIR INCLUS

AIR SUPPLY INCLUDED



- ✓ CAJA DE EXTRACCIÓN A DISTANCIA
- ✓ IMPRESCINDIBLES PARA COCINAS CERRADAS O LOCALES CLIMATIZADOS
- ✓ INCORPORA PLENUM INTERIOR
- ✓ TRAMPILLAS DE REGULACIÓN INDEPENDIENTES PARA CADA FILTRO
- ✓ CON PLENUM SUPERIOR Y DEFLECTOR DE APORTACIÓN

- ✓ CAISSON D'EXTRACTION
- ✓ INDISPENSABLE POUR LES CUISINES FERMÉES OU LOCAUX CLIMATISÉS
- ✓ COLLECTEUR D'EXTRACTION INTÉRIEUR
- ✓ TRAPPES DE REGULATIONS DE DEBIT INDEPENDANTES POUR CHAQUE FILTRE
- ✓ PLÉNUM SUPÉRIEUR ET DÉFLECTEUR D'APPORT D'AIR

- ✓ REMOTE EXTRACTION UNIT
- ✓ ESSENTIAL FOR CLOSED KITCHENS AND AIR CONDITIONED PREMISES
- ✓ INCLUDES INTERNAL PLENUM CHAMBER
- ✓ SEPARATE REGULATORY HATCHES FOR EACH FILTER
- ✓ WITH UPPER PLENUM CHAMBER AND SUPPLY DEFLECTOR

Este tipo de campana no es más que una industrial PLEIN a la que se le añade un segundo plenum, esta vez para aportación de aire exterior, esta vez para aportación de aire exterior y deflector por donde saldrá el aire de aportación.

Recomendamos instalar este tipo de campana siempre que se den los siguientes condicionantes:

- Cocinas poco ventiladas, sin ventanas o con pocos accesos. El aire no tendría por donde entrar, causando fuertes turbulencias.
- Locales climatizados. En estos, evidentemente no interesa que el aire extraído por la campana se lleve a la climatización, causando un gasto energético y económico no deseado.
- En aquellas instalaciones donde la elaboración se realiza a la vista del público en el salón comedor (Show cooking, buffet, etc.).

Por otra parte, no podemos citar las contraindicaciones de este modelo porque no las tiene.

Ce modèle est le même que le modèle PLEIN mais dans sa version industrielle, auquel un second plénum a été ajouté afin de faire passer de l'air extérieur et possède un déflecteur pour le soufflage d'air dans l'intérieur de la cuisine.

Nous vous conseillons d'installer ce type de hotte dans les cas suivants:

- Cuisines où l'air circule peu, cuisines sans fenêtres ou avec peu d'ouvertures vers l'extérieur. L'air ne saurait par où entrer, ce qui causerait de fortes turbulences.
- Locaux climatisés. Dans ce cas-là, il est vrai qu'il n'est pas intéressant que l'air climatisé soit extrait par la hotte, ce qui provoquerait des frais non désirés.
- Dans tout établissement où la préparation se réalise à la vue du public, en salle (Show cooking, buffet, etc.).

Enfin, nous ne pourrions pas vous fournir une liste de contre-indications car ce modèle n'en a pas.

This type of hood is just an industrial PLEIN hood with an added second plenum chamber, which is there to bring air in from outside. This plenum chamber will be located in the upper part of the hood, and will be fitted with a deflector that provides air from the outside into the kitchen.

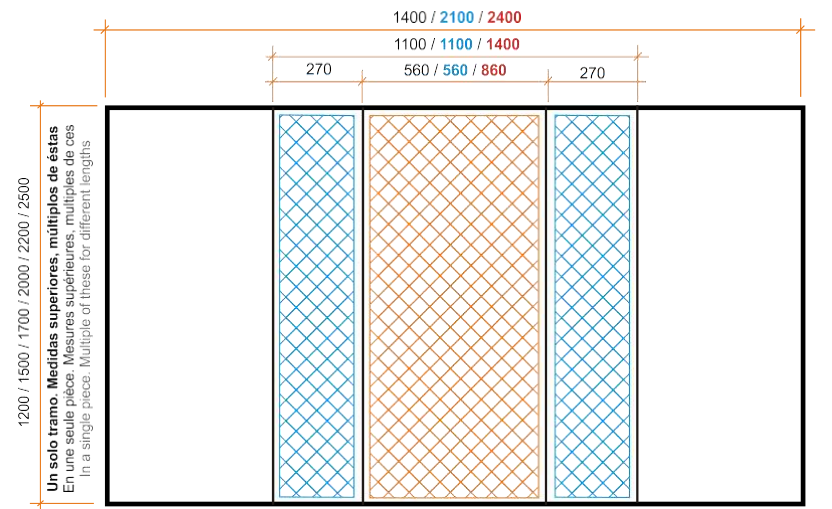
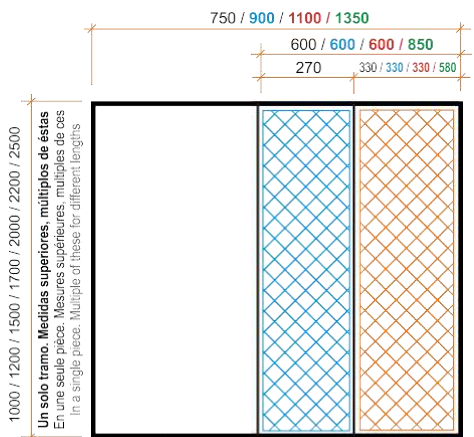
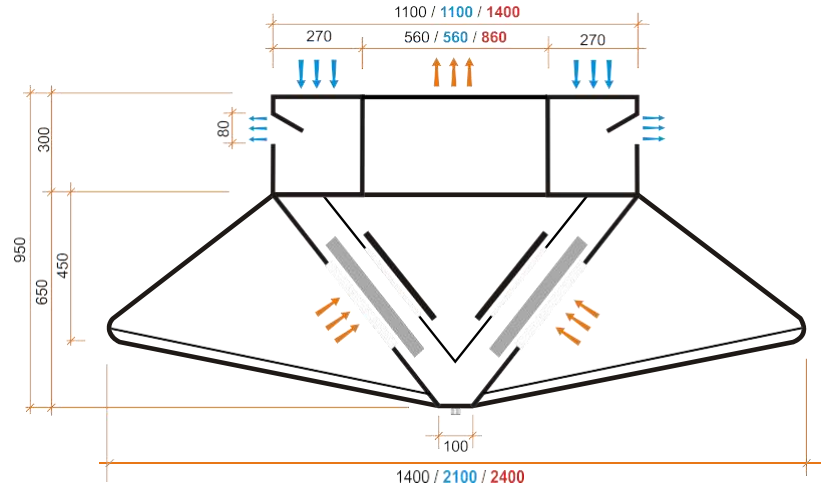
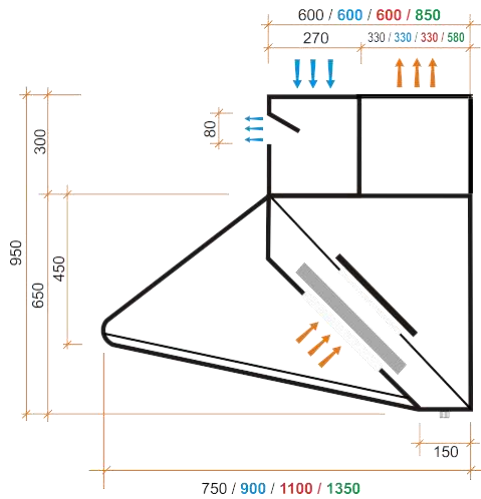
We recommend installing this type of hood - provided the following conditions are in place:



- Kitchens with poor ventilation, without windows or with few access points. Air would not have anywhere to enter, causing severe turbulence.
- Air conditioned premises. In such kitchens, it is not a good idea for the air extracted by the hood to go through an air conditioning system, because this would cause undesirable energy waste and financial expense.
- In installations where food preparation is carried out in sight of the general public in the dining room (show cooking, buffet, etc.).

In contrast, there are no drawbacks to mention for this model because it does not have any.

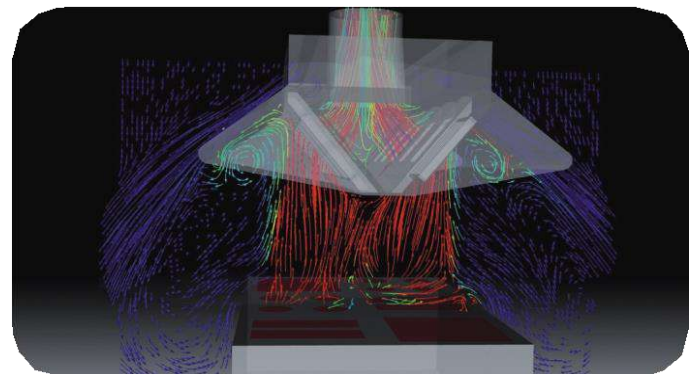
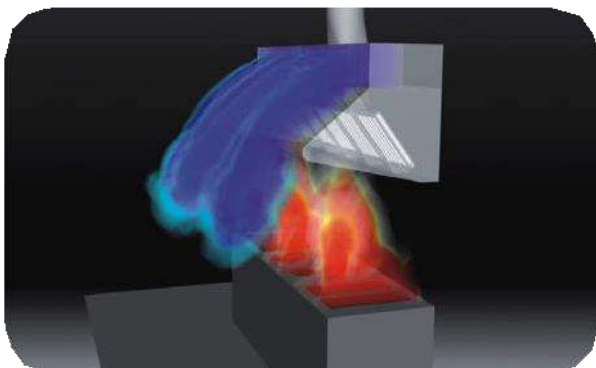
Pared / Murale / Wall

Central / Centrale / Island



-  **Superficie disponible para el conexionado del conducto de extracción**  
Surface disponible pour la connexion du conduit d'extraction  
Available surface for the connection of the extraction duct
-  **Superficie disponible para el conexionado del conducto de aportación**  
Surface disponible pour la connexion du conduit d'apport d'air  
Available surface for the connection of the air supply duct

-  **Superficie disponible para el conexionado del conducto de extracción**  
Surface disponible pour la connexion du conduit d'extraction  
Available surface for the connection of the extraction duct
-  **Superficie disponible para el conexionado del conducto de aportación**  
Surface disponible pour la connexion du conduit d'apport d'air  
Available surface for the connection of the air supply duct



Diagramas de flujo. Diagrammes de flux. Flow diagrams.

Diagramas de flujo. Diagrammes de flux. Flow diagrams.

Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth	Consultar tarifa adjunta
0678128	1200	750	-
0678129	1200	900	-
0678121	1200	1100	-
067812135	1200	1350	-
0678158	1500	750	-
0678159	1500	900	-
0678151	1500	1100	-
067815135	1500	1350	-
0678178	1700	750	-
0678179	1700	900	-
0678171	1700	1100	-
067817135	1700	1350	-
0678208	2000	750	-
0678209	2000	900	-
0678201	2000	1100	-
067820135	2000	1350	-
0678228	2200	750	-
0678229	2200	900	-
0678221	2200	1100	-
067822135	2200	1350	-
0678258	2500	750	-
0678259	2500	900	-
0678251	2500	1100	-
067825135	2500	1350	-
0678278	2700	750	-
0678279	2700	900	-
0678271	2700	1100	-
067827135	2700	1350	-
0678298	2900	750	-
0678299	2900	900	-
0678291	2900	1100	-
067829135	2900	1350	-
0678308	3000	750	-
0678309	3000	900	-
0678301	3000	1100	-
067830135	3000	1350	-
0678328	3200	750	-
0678329	3200	900	-

Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth	Consultar tarifa adjunta
0678321	3200	1100	-
067832135	3200	1350	-
0678348	3400	750	-
0678349	3400	900	-
0678341	3400	1100	-
067834135	3400	1350	-
0678358	3500	750	-
0678359	3500	900	-
0678351	3500	1100	-
067835135	3500	1350	-
0678368	3600	750	-
0678369	3600	900	-
0678361	3600	1100	-
067836135	3600	1350	-
0678378	3700	750	-
0678379	3700	900	-
0678371	3700	1100	-
067837135	3700	1350	-
0678398	3900	750	-
0678399	3900	900	-
0678391	3900	1100	-
067839135	3900	1350	-
0678408	4000	750	-
0678409	4000	900	-
0678401	4000	1100	-
067840135	4000	1350	-
0678428	4200	750	-
0678429	4200	900	-
0678421	4200	1100	-
067842135	4200	1350	-
0678448	4400	750	-
0678449	4400	900	-
0678441	4400	1100	-
067844135	4400	1350	-
0678458	4500	750	-
0678459	4500	900	-
0678451	4500	1100	-
067845135	4500	1350	-

Longitudes superiores: Consultar precio.  
Consultez-nous pour les longueurs supérieures.  
Check for prices for greater lengths.



**INCLUIDOS filtros malla galvanizados 390x490x50**  
INCLUS filtres de maille galvanisée 390x490x50  
INCLUDED galvanized mesh filters 390x490x50

Suplemento filtro de placas inoxidable 390x490x50  
Para otro tipo de filtros consultar pág. 67  
Supplément filtre à choc inoxydable 390x490x50  
Pour autres filtres, consultez pag. 67  
Supplement stainless steel plate filter 390x490x50  
For other filters, see page 67





## Central / Centrale / Island

Código Code Référence	Largo Width Longueur	Fondo Depth Profondeur	Consultar tarifa adjunta
06791515	1500	1400	-
06791521	1500	2100	-
06791715	1700	1400	-
06791721	1700	2100	-
06792015	2000	1400	-
06792021	2000	2100	-
06792024	2000	2400	-
06792215	2200	1400	-
06792221	2200	2100	-
06792224	2200	2400	-
06792515	2500	1400	-
06792521	2500	2100	-
06792524	2500	2400	-
06792715	2700	1400	-
06792721	2700	2100	-
06792724	2700	2400	-
06792915	2900	1400	-
06792921	2900	2100	-
06792924	2900	2400	-
06793015	3000	1400	-
06793021	3000	2100	-
06793024	3000	2400	-
06793215	3200	1400	-
06793221	3200	2100	-
06793224	3200	2400	-
06793415	3400	1400	-
06793421	3400	2100	-
06793424	3400	2400	-
06793515	3500	1400	-
06793521	3500	2100	-
06793524	3500	2400	-
06793615	3600	1400	-

Código Code Référence	Largo Width Longueur	Fondo Depth Profondeur	Consultar tarifa adjunta
06793621	3600	2100	-
06793624	3600	2400	-
06793715	3700	1400	-
06793721	3700	2100	-
06793724	3700	2400	-
06793915	3900	1400	-
06793921	3900	2100	-
06793924	3900	2400	-
06794015	4000	1400	-
06794021	4000	2100	-
06794024	4000	2400	-
06794215	4200	1400	-
06794221	4200	2100	-
06794224	4200	2400	-
06794415	4400	1400	-
06794421	4400	2100	-
06794424	4400	2400	-
06794515	4500	1400	-
06794521	4500	2100	-
06794524	4500	2400	-
06794615	4600	1400	-
06794621	4600	2100	-
06794624	4600	2400	-
06794715	4700	1400	-
06794721	4700	2100	-
06794724	4700	2400	-
06794915	4900	1400	-
06794921	4900	2100	-
06794924	4900	2400	-
06795015	5000	1400	-
06795021	5000	2100	-
06795024	5000	2400	-



**INCLUIDOS** filtros malla galvanizados 390x490x50  
**INCLUS** filtres de maille galvanisée 390x490x50  
**INCLUDED** galvanized mesh filters 390x490x50

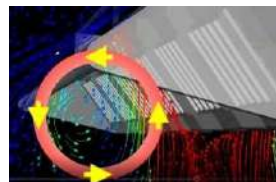
**Suplemento filtro de placas inoxidable 390x490x50**  
**Para otro tipo de filtros consultar pág. 67**  
 Supplément filtre à choc inoxydable 390x490x50  
 Pour autres filtres, consultez pag. 67  
 Supplement stainless steel plate filter 390x490x50  
 For other filters, see page 67



**Longitudes superiores: Consultar precio.**  
 Consultez-nous pour les longueurs supérieures.  
 Check for prices for greater lengths.

## 1.5 Inductora

### Hotte à induction (double flux)/ Induction hood



- ✓ INCORPORA PLENUM INTERIOR
- ✓ TRAMPILLAS DE REGULACIÓN INDEPENDIENTES PARA CADA FILTRO
- ✓ APORTACIÓN DE AIRE INTERNA A ALTA VELOCIDAD
- ✓ SISTEMA EXCLUSIVO DE BÓVEDA
- ✓ ASPIRACIÓN MÁXIMA RECOMENDADA PARA CLIMAS FRÍOS

Básicamente persiguen la misma idea que las compensadas, (no restarle aire a la cocina), pero utilizando un procedimiento distinto, que es la inducción generada por el paso de aire a alta velocidad por el interior de la campana.

La ventaja de este sistema es que el Cocinero no percibe ninguna corriente de aire, de forma directa.

Por sus especiales características, es recomendable instalarla en climas extremadamente fríos, en los que no se pueda tolerar ningún intercambio de aire con el exterior.

- ✓ COLLECTEUR D'EXTRACTION INTÉRIEUR
- ✓ TRAPPES DE REGULATION DE DEBIT INDEPENDANTES POUR CHAQUE FILTRE
- ✓ APPORT D'AIR INTERNE À GRANDE VITESSE
- ✓ SYSTÈME EXCLUSIF DE VOÛTE ASPIRATION MAXIMALE
- ✓ RECOMMANDÉE POUR LES CLIMATS FROIDS

Sur la même lignée que les hottes à compensation (ne pas quitter d'air à la cuisine) mais possédant un principe différent, celui de l'induction entraînée par le passage de l'air à grande vitesse à l'intérieur de la hotte.

L'avantage de ce système réside dans le fait que le cuisinier ne perçoit aucun courant d'air de façon directe.

En raison de ces caractéristiques, elles sont idéales pour les climats très froids où il ne peut avoir un grand écart entre la température extérieure et intérieure.

- ✓ INCLUDES INTERNAL PLENUM CHAMBER
- ✓ SEPARATE REGULATORY HATCHES FOR EACH FILTER
- ✓ HIGH SPEED INTERNAL AIR SUPPLY
- ✓ EXCLUSIVE DOME SYSTEM
- ✓ MAXIMUM SUCTION RECOMMENDED FOR COLD WEATHER

These hoods follow basically the same idea as that for compensating hoods, (not to take air away from the kitchen) - but they use a different procedure: induction generated by the high speed flow of air through the hood interior.

The advantage of this system is that the chef does not feel any air current directly.

Given its special characteristics, installation is recommended in particularly cold climates where it would not be possible to tolerate any exchange of air with outside air.

Pared / Murale / Wall

Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth	Consultar tarifa adjunta
0680128	1200	900	-
0680121	1200	1100	-
0680158	1500	900	-
0680151	1500	1100	-
0680178	1700	900	-
0680171	1700	1100	-
0680208	2000	900	-
0680201	2000	1100	-
0680228	2200	900	-
0680221	2200	1100	-
0680258	2500	900	-
0680251	2500	1100	-
0680278	2700	900	-
0680271	2700	1100	-
0680308	3000	900	-
0680301	3000	1100	-
0680328	3200	900	-
0680321	3200	1100	-
0680358	3500	900	-
0680351	3500	1100	-
0680378	3700	900	-
0680371	3700	1100	-
0680408	4000	900	-
0680401	4000	1100	-
0680428	4200	900	-
0680421	4200	1100	-
0680458	4500	900	-
0680451	4500	1100	-
0680478	4700	900	-
0680471	4700	1100	-
0680508	5000	900	-
0680501	5000	1100	-



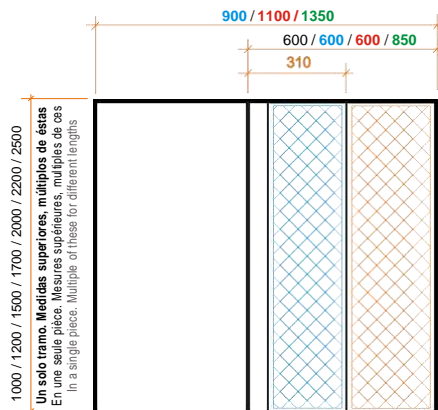
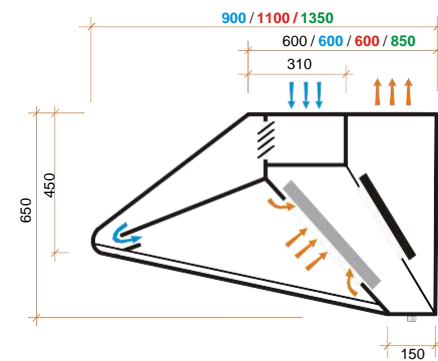
**INCLUIDOS filtros malla galvanizados 390x490x50**  
 INCLUS filtres de maille galvanisée 390x490x50  
 INCLUDED galvanized mesh filters 390x490x50

**Suplemento filtro de placas inoxidable 390x490x50**  
 Para otro tipo de filtros consultar pág. 67  
 Supplément filtre à choc inoxydable 390x490x50  
 Pour autres filtres, consultez pag. 67  
 Supplement stainless steel plate filter 390x490x50  
 For other filters, see page 67

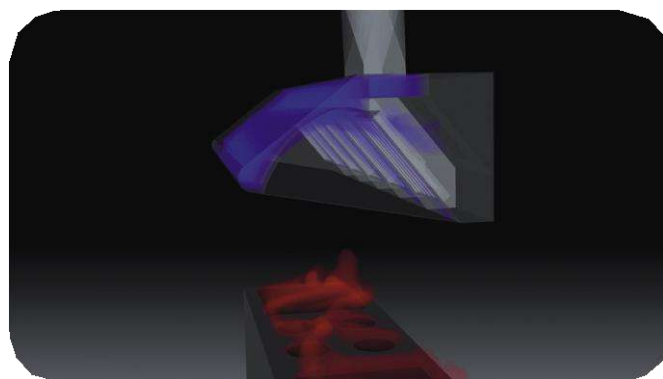


Longitudes superiores: Consultar precio.  
 Consultez-nous pour les longueurs supérieures.  
 Check for prices for greater lengths.

Pared / Murale / Wall



- Superficie disponible para el conexionado del conducto de extracción  
 Surface disponible pour la connexion du conduit d'extraction  
 Available surface for the connection of the extraction duct
- Superficie disponible para el conexionado del conducto de aportación  
 Surface disponible pour la connexion du conduit d'apport d'air  
 Available surface for the connection of the air supply duct



Pared / Murale / Wall  
 Diagramas de flujo. Diagrammes de flux. Flow diagrams

## Central / Centrale / Island

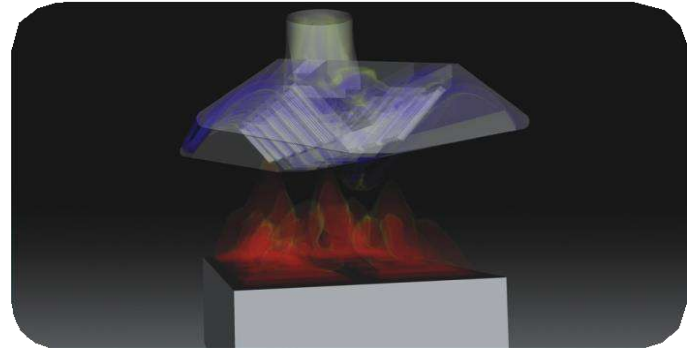
Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth	Consultar tarifa adjunta
06811521	1500	2100	-
06811715	1700	1400	-
06811721	1700	2100	-
06812015	2000	1400	-
06812021	2000	2100	-
06812215	2200	1400	-
06812221	2200	2100	-
06812515	2500	1400	-
06812521	2500	2100	-
06812715	2700	1400	-
06812721	2700	2100	-
06813015	3000	1400	-
06813021	3000	2100	-
06813215	3200	1400	-
06813221	3200	2100	-
06813515	3500	1400	-
06813521	3500	2100	-
06813715	3700	1400	-
06813721	3700	2100	-
06814015	4000	1400	-
06814021	4000	2100	-
06814215	4200	1400	-
06814221	4200	2100	-
06814515	4500	1400	-
06814521	4500	2100	-
06814715	4700	1400	-
06814721	4700	2100	-
06815015	5000	1400	-
06815021	5000	2100	-

Longitudes superiores: Consultar precio.  
Consultez-nous pour les longueurs supérieures.  
Check for prices for greater lengths.



**INCLUIDOS filtros malla galvanizados 390x490x50**  
INCLUS filtres de maille galvanisée 390x490x50  
INCLUDED galvanized mesh filters 390x490x50

Suplemento filtro de placas inoxidable 390x490x50  
Para otro tipo de filtros consultar pag. 67  
Supplément filtre à choc inoxydable 390x490x50  
Pour autres filtres, consultez pag. 67  
Supplement stainless steel plate filter 390x490x50  
For other filters, see page 67



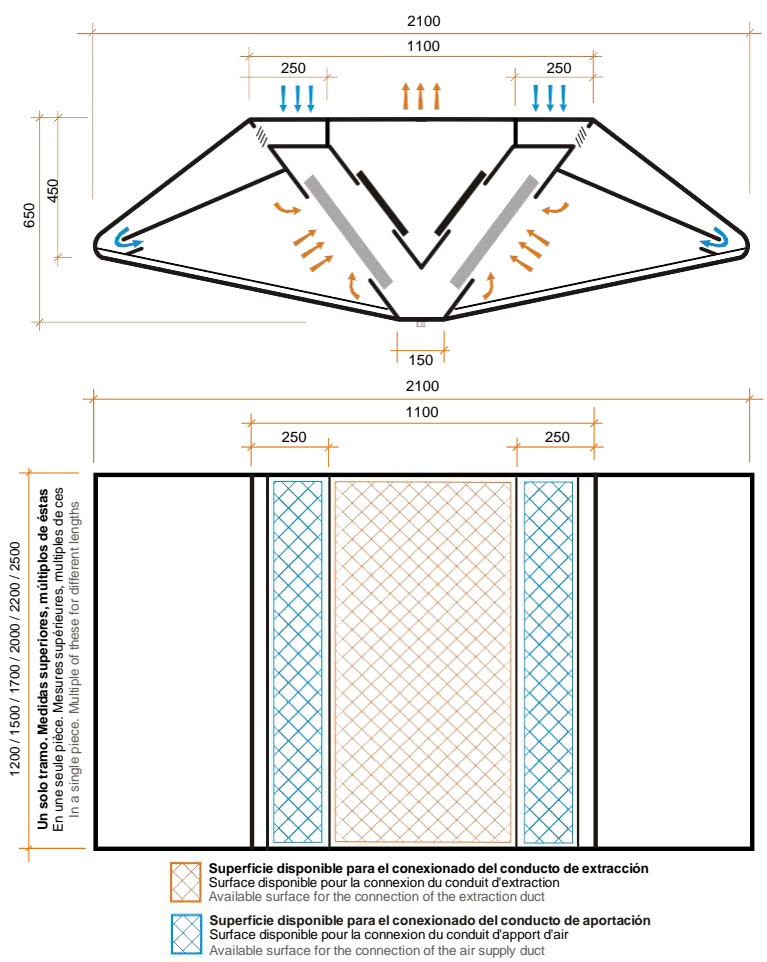
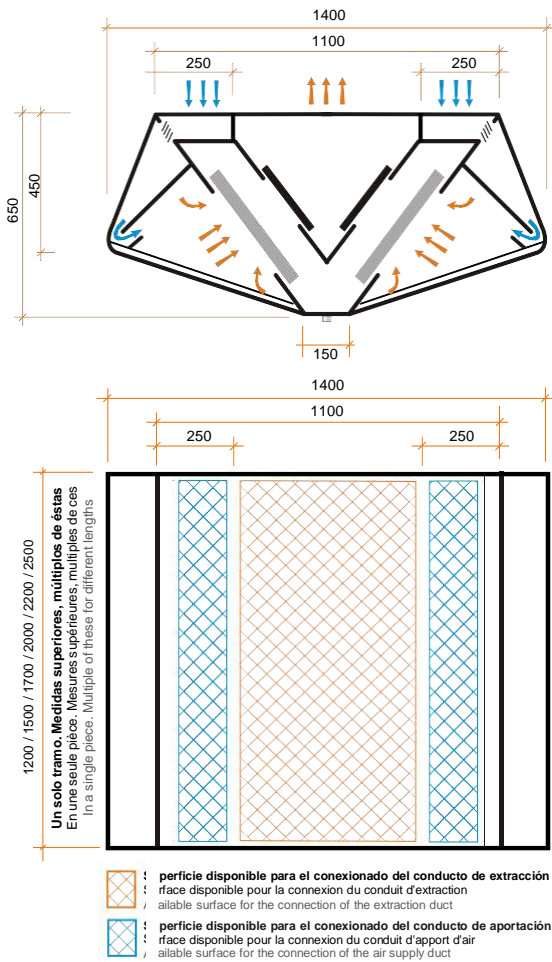
Central / Centrale / Island

Diagramas de flujo / Diagrammes de flux / Flow diagrams

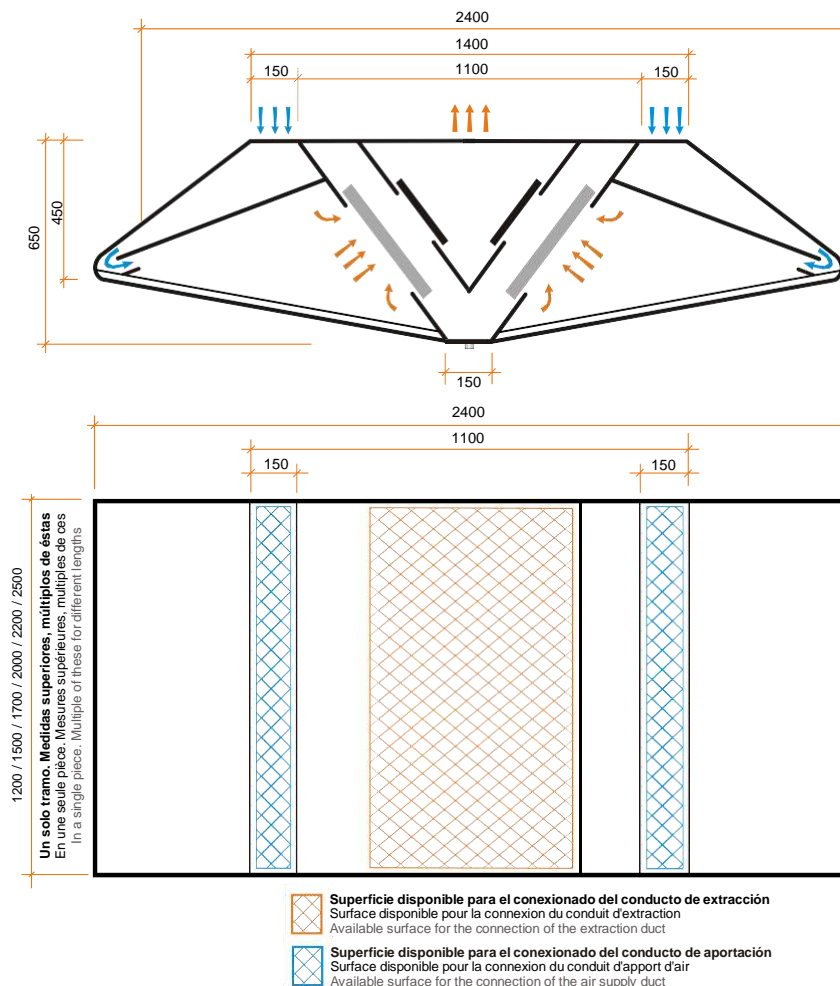


Central fondo 2100 / Centrale profondeur 2100 / Island depth 2100

Central fondo 2100 / Centrale profondeur 2100 / Island depth 2100



Central fondo 2400 / Centrale profondeur 2400 / Island depth 2400



## 1.8 Reversible

### Réversible / Reversible hood



- ✓ PARA COCINAS DE GRAN PRODUCCIÓN DISEÑADAS PARA ELEMENTOS DE COCCIÓN COMO SARTENES BASCULANTES, MARMITAS Y HORNOS DE TODO TIPO, PARED O CENTRAL
- ✓ CONSTRUIDA CON FALDONES, TECHO Y FILTROS DE LAMAS DE ACERO INOXIDABLE
- ✓ INCORPORA PLENUM
- ✓ INTERIOR TRAMPILLAS DE REGULACIÓN INDEPENDIENTES PARA CADA FILTRO

Campana industrial extractora de humos REVERSIBLE de faldones rectos, pared o central, compuesta por un envolvente de forma cúbica construido en acero inoxidable, en acabado pulido fino.

Colector pared, central o doble pared, construido igualmente en acero inox.

- ✓ MURALE OU CENTRALE, POUR LES CUISINES À GRANDE PRODUCTION, CONÇUE POUR LES ÉLÉMENTS DE CUISINE TELS QUE SAUTEUSES À BASCULE, MARMITES ET FOURS DE TOUTS TYPES
- ✓ MUNIE DE REBORDS, PLAFOND ET FILTRES À CHOC EN ACIER INOXYDABLE
- ✓ COLLECTEUR D'EXTRACTION INTÉRIEUR
- ✓ TRAPPES DE REGULATION DE DEBIT INDEPENDANTES POUR CHAQUE FILTRE

Hotte industrielle à extracteur de fumée inversé, aux rebords droits, murale ou centrale, composée d'un boîtier ayant une forme cubique fait en acier inoxydable, aux finitions finement polies.

Collecteur mural, central ou double capteur, également fait en acier inox.

- ✓ FOR HIGH PRODUCTION KITCHENS DESIGNED FOR COOKING ELEMENTS SUCH AS BRATT PANS, KETTLES AND ALL TYPES OF OVENS, WALL MOUNTED OR ISLAND
- ✓ BUILT WITH SKIRTS, CEILINGS AND STAINLESS STEEL SLAT FILTERS
- ✓ INCLUDES INTERNAL PLENUM CHAMBER
- ✓ SEPARATE REGULATORY HATCHES FOR EACH FILTER

REVERSIBLE industrial fume exhaust hood with straight skirts, wall mounted or island, comprising a cube-shaped casing built in stainless steel, with fine polished finish.

Wall, island or double wall collection systems.

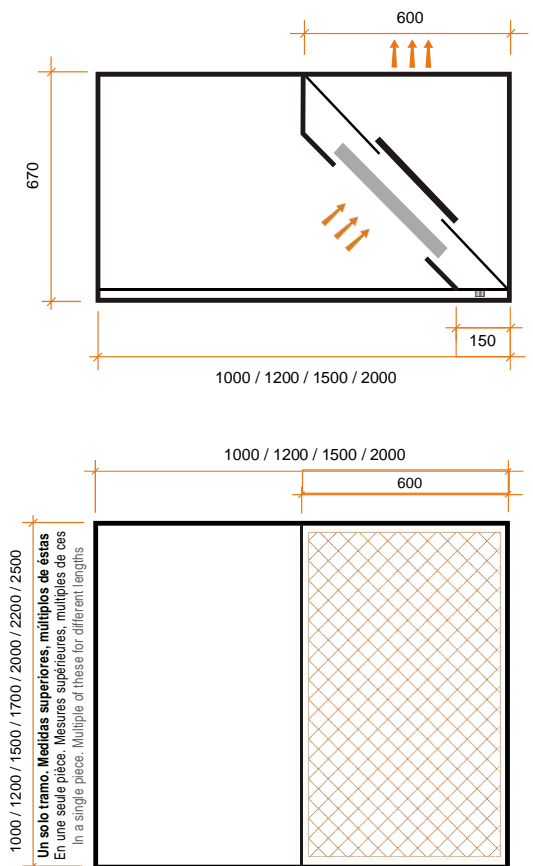
Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth	Consultar tarifa adjunta
06561010	1000	1000	-
06561012	1000	1200	-
06561015	1000	1500	-
06561020	1000	2000	-
06561210	1200	1000	-
06561212	1200	1200	-
06561215	1200	1500	-
06561220	1200	2000	-
06561510	1500	1000	-
06561512	1500	1200	-
06561515	1500	1500	-
06561520	1500	2000	-
06562010	2000	1000	-
06562012	2000	1200	-
06562015	2000	1500	-
06562020	2000	2000	-
06562210	2200	1000	-
06562212	2200	1200	-
06562215	2200	1500	-
06562220	2200	2000	-
06562510	2500	1000	-
06562512	2500	1200	-
06562515	2500	1500	-
06562520	2500	2000	-
06562710	2700	1000	-
06562712	2700	1200	-
06562715	2700	1500	-
06562720	2700	2000	-
06563010	3000	1000	-
06563012	3000	1200	-
06563015	3000	1500	-
06563020	3000	2000	-
06563210	3200	1000	-
06563212	3200	1200	-
06563215	3200	1500	-
06563220	3200	2000	-
06563510	3500	1000	-
06563512	3500	1200	-
06563515	3500	1500	-
06563520	3500	2000	-
06563710	3700	1000	-
06563712	3700	1200	-
06563715	3700	1500	-
06563720	3700	2000	-


Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth	Consultar tarifa adjunta
06564010	4000	1000	-
06564012	4000	1200	-
06564015	4000	1500	-
06564020	4000	2000	-
06564210	4200	1000	-
06564212	4200	1200	-
06564215	4200	1500	-
06564220	4200	2000	-
06564510	4500	1000	-
06564512	4500	1200	-
06564515	4500	1500	-
06564520	4500	2000	-
06564710	4700	1000	-
06564712	4700	1200	-
06564715	4700	1500	-
06564720	4700	2000	-
06565010	5000	1000	-
06565012	5000	1200	-
06565015	5000	1500	-
06565020	5000	2000	-

Longitudes superiores: Consultar precio.

Consultez-nous pour les longueurs supérieures.

Check for prices for greater lengths.



 Superficie disponible para el conexionado del conducto de extracción  
Surface disponible pour la connexion du conduit d'extraction  
Available surface for the connection of the extraction duct



**INCLUIDOS filtros placa inoxidable 390x490x50**  
INCLUS filtres à choc inoxydable 390x490x50  
INCLUDED stainless steel filters 390x490x50

Para otro tipo de filtros consultar pág. 67  
Pour autres filtres, consultez pag. 67  
For other filters, see page 67





## Central / Centrale / Island

Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth	Consultar tarifa adjunta	Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth	Consultar tarifa adjunta
06401215	1200	1500	-	06403515	3500	1500	-
06401220	1200	2000	-	06403520	3500	2000	-
06401515	1500	1500	-	06403523	3500	2300	-
06401520	1500	2000	-	06403528	3500	2800	-
06401523	1500	2300	-	06403715	3700	1500	-
06402015	2000	1500	-	06403720	3700	2000	-
06402020	2000	2000	-	06403723	3700	2300	-
06402023	2000	2300	-	06403728	3700	2800	-
06402028	2000	2800	-	06404015	4000	1500	-
06402215	2200	1500	-	06404020	4000	2000	-
06402220	2200	2000	-	06404023	4000	2300	-
06402223	2200	2300	-	06404028	4000	2800	-
06402228	2200	2800	-	06404215	4200	1500	-
06402515	2500	1500	-	06404220	4200	2000	-
06402520	2500	2000	-	06404223	4200	2300	-
06402523	2500	2300	-	06404228	4200	2800	-
06402528	2500	2800	-	06404515	4500	1500	-
06402715	2700	1500	-	06404520	4500	2000	-
06402720	2700	2000	-	06404523	4500	2300	-
06402723	2700	2300	-	06404528	4500	2800	-
06402728	2700	2800	-	06404715	4700	1500	-
06403015	3000	1500	-	06404720	4700	2000	-
06403020	3000	2000	-	06404723	4700	2300	-
06403023	3000	2300	-	06404728	4700	2800	-
06403028	3000	2800	-	06405015	5000	1500	-
06403215	3200	1500	-	06405020	5000	2000	-
06403220	3200	2000	-	06405023	5000	2300	-
06403223	3200	2300	-	06405028	5000	2800	-
06403228	3200	2800	-				

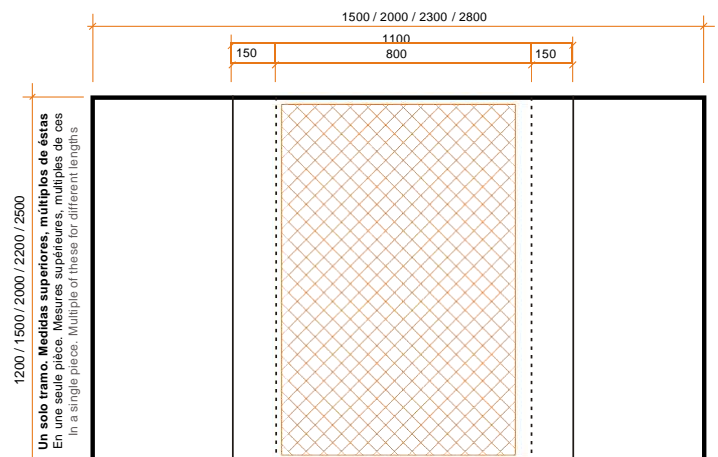
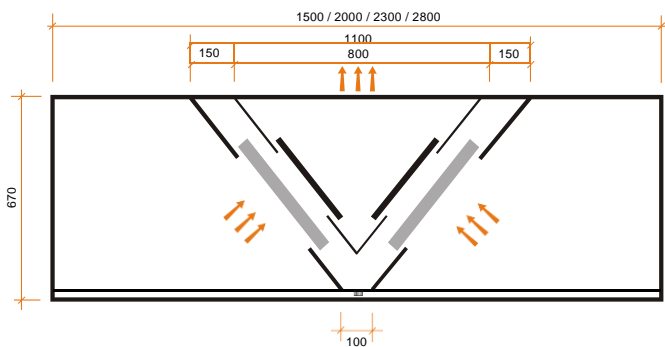


**INCLUIDOS** filtros placa inoxidable 390x490x50  
 INCLUS filtres à choc inoxydables 390x490x50  
 INCLUDED stainless steel filters 390x490x50

Para otro tipo de filtros consultar pág. 67  
 Pour autres filtres, consultez pag. 67  
 For other filters, see page 67



Longitudes superiores: Consultar precio.  
 Consultez-nous pour les longueurs supérieures.  
 Check for prices for greater lengths.



Un solo tramo. Medidas superiores: múltiplos de éstas  
 En une seule pièce. Mesures supérieures: multiples de ces  
 In a single piece. Multiple of these for different lengths

Superficie disponible para el conexionado del conducto de extracción  
 Surface disponible pour la connexion du conduit d'extraction  
 Available surface for the connection of the extraction duct



Reversible central compesada /  
Reversible Central à compensation /  
Reversible central compensating

## 1.8 Reversible Compensada

### Réversible à Compensation

### Reversible hood Compensating

INCLUIDOS  
Filtros placa inoxidable  
390x490x50

INCLUS  
Filtres à choc inoxydable  
390x490x50

INCLUDED  
Stainless steel plate filters  
390x490x50



- ✓ INCORPORA PLENUM INTERIOR
- ✓ TRAMPILLAS DE REGULACIÓN INDEPENDIENTES PARA CADA FILTRO
- ✓ CON APORTACIÓN DE AIRE INTERIOR INCLUIDA
- ✓ IMPRESCINDIBLE EN COCINAS CERRADAS O LOCALES CLIMATIZADOS CON PLENUM SUPERIOR Y DEFLECTOR DE APORTACION

- ✓ COLLECTEUR D'EXTRACTION INTÉRIEUR
- ✓ TRAPPES DE REGULATION DE DEBIT INDEPENDANTES POUR CHAQUE FILTRE
- ✓ APPORT D'AIR INCLUS
- ✓ INDISPENSABLE POUR LES CUISINES FERMÉES OU LOCAUX CLIMATISÉS PLÉNUM SUPÉRIEUR ET DÉFLECTEUR D'APPORT D'AIR

- ✓ INCLUDES INTERNAL PLENUM CHAMBER
- ✓ SEPARATE REGULATORY HATCHES FOR EACH FILTER
- ✓ WITH INTERNAL AIR SUPPLY INCLUDED
- ✓ ESSENTIAL IN CLOSED KITCHENS OR PREMISES WITH AIR CONDITIONING WITH UPPER PLENUM CHAMBER AND SUPPLY DEFLECTOR

Campana industrial extractora de humos REVERSIBLE de faldones rectos, pared o central, compuesta por un envolvente de forma cúbica construido en acero inoxidable, en acabado pulido fino.

Colector pared, central o doble pared, construido igualmente en acero inox.

Hotte industrielle à extracteur de fumée inversé, aux rebords droits, murale ou centrale, composée d'un boîtier ayant une forme cubique fait en acier inoxydable, aux finitions finement polies.

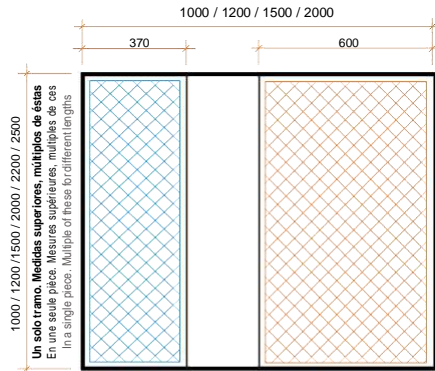
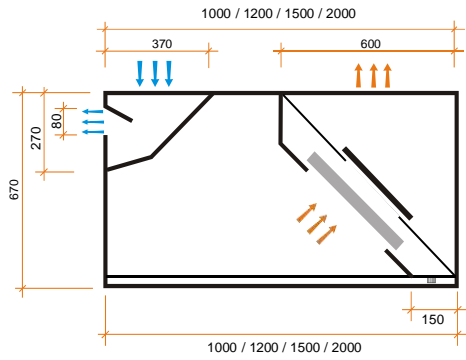
Collecteur mural, central ou double parois, également fait en acier inox.

REVERSIBLE industrial fume exhaust hood with straight skirts, wall mounted or island, comprising a cube-shaped casing built in stainless steel, with fine polished finish.

Wall, island or double wall collection systems.



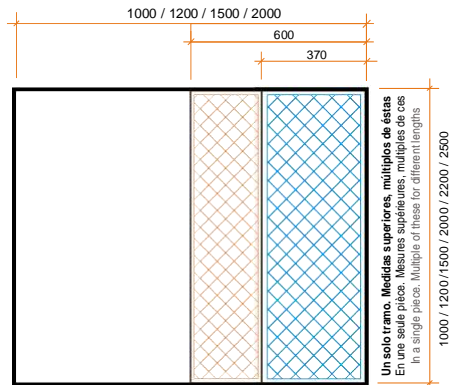
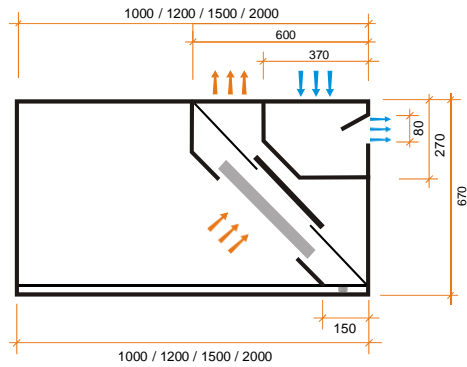
**Colector posición pared**  
 Capteur position mural / Wall position collector



1000 / 1200 / 1500 / 2000 / 2200 / 2500  
 Un solo tramo. Medidas superiores, múltiplos de éstas  
 En une seule pièce. Mesures supérieures, multiples de ces  
 In a single piece. Multiple of these for different lengths

- Superficie disponible para el conexionado del conducto de extracción  
 Surface disponible pour la connexion du conduit d'extraction  
 Available surface for the connection of the extraction duct
- Superficie disponible para el conexionado del conducto de aportación  
 Surface disponible pour la connexion du conduit d'apport d'air  
 Available surface for the connection of the air supply duct

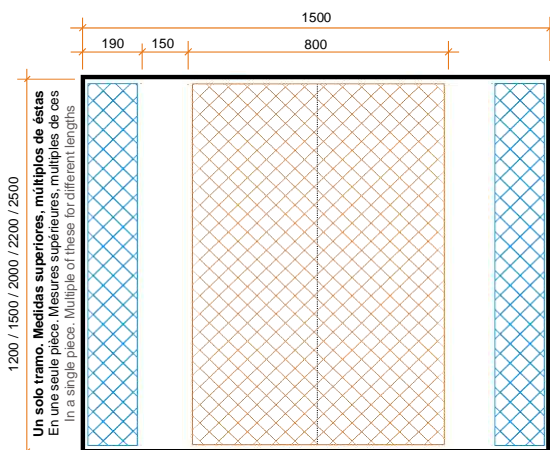
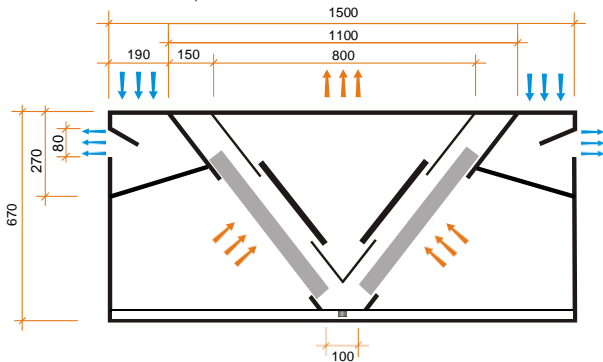
**Colector posición invertida**  
 Capteur position inversée / Inverted position collector



1000 / 1200 / 1500 / 2000 / 2200 / 2500  
 Un solo tramo. Medidas superiores, múltiplos de éstas  
 En une seule pièce. Mesures supérieures, multiples de ces  
 In a single piece. Multiple of these for different lengths

- Superficie disponible para el conexionado del conducto de extracción  
 Surface disponible pour la connexion du conduit d'extraction  
 Available surface for the connection of the extraction duct
- Superficie disponible para el conexionado del conducto de aportación  
 Surface disponible pour la connexion du conduit d'apport d'air  
 Available surface for the connection of the air supply duct

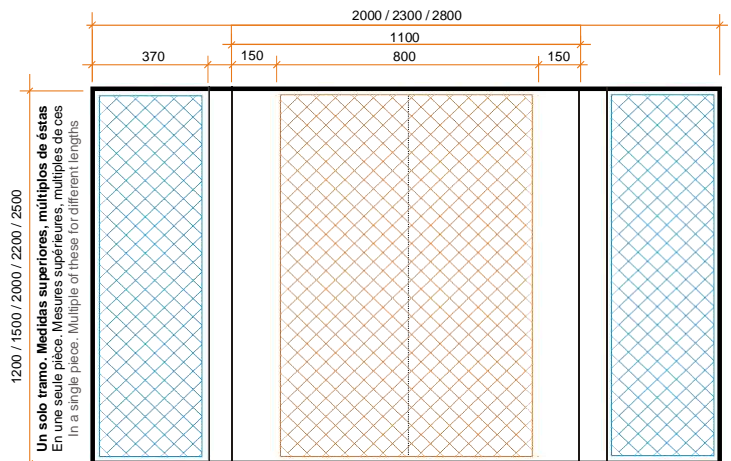
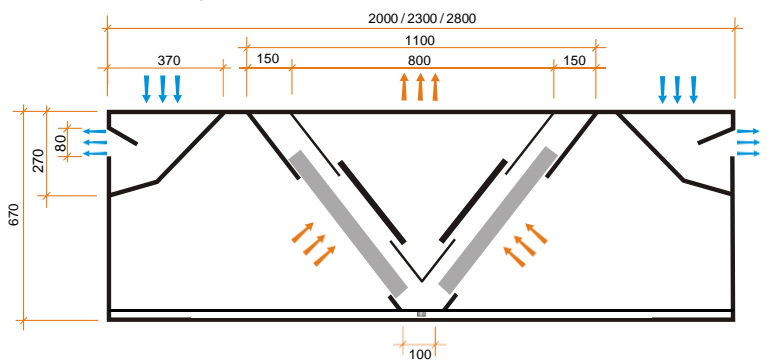
**Central fondo 1500**  
 Centrale profondeur 1500  
 Island depth 1500



1200 / 1500 / 2000 / 2200 / 2500  
 Un solo tramo. Medidas superiores, múltiplos de éstas  
 En une seule pièce. Mesures supérieures, multiples de ces  
 In a single piece. Multiple of these for different lengths

- Superficie disponible para el conexionado del conducto de extracción  
 Surface disponible pour la connexion du conduit d'extraction  
 Available surface for the connection of the extraction duct
- Superficie disponible para el conexionado del conducto de aportación  
 Surface disponible pour la connexion du conduit d'apport d'air  
 Available surface for the connection of the air supply duct

**Central fondo 2000-2300-2800**  
 Centrale profondeur 2000-2300-2800  
 Island depth 2000-2300-2800



1200 / 1500 / 2000 / 2200 / 2500  
 Un solo tramo. Medidas superiores, múltiplos de éstas  
 En une seule pièce. Mesures supérieures, multiples de ces  
 In a single piece. Multiple of these for different lengths

- Superficie disponible para el conexionado del conducto de extracción  
 Surface disponible pour la connexion du conduit d'extraction  
 Available surface for the connection of the extraction duct
- Superficie disponible para el conexionado del conducto de aportación  
 Surface disponible pour la connexion du conduit d'apport d'air  
 Available surface for the connection of the air supply duct



## Pared / Murale / Wall

Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth	Consultar tarifa adjunta
06581210	1200	1000	-
06581212	1200	1200	-
06581215	1200	1500	-
06581220	1200	2000	-
06581510	1500	1000	-
06581512	1500	1200	-
06581515	1500	1500	-
06581520	1500	2000	-
06582010	2000	1000	-
06582012	2000	1200	-
06582015	2000	1500	-
06582020	2000	2000	-
06582210	2200	1000	-
06582212	2200	1200	-
06582215	2200	1500	-
06582220	2200	2000	-
06582510	2500	1000	-
06582512	2500	1200	-
06582515	2500	1500	-
06582520	2500	2000	-
06582710	2700	1000	-
06582712	2700	1200	-
06582715	2700	1500	-
06582720	2700	2000	-
06583010	3000	1000	-
06583012	3000	1200	-
06583015	3000	1500	-
06583020	3000	2000	-
06583210	3200	1000	-
06583212	3200	1200	-
06583215	3200	1500	-
06583220	3200	2000	-

Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth	Consultar tarifa adjunta
06583510	3500	1000	-
06583512	3500	1200	-
06583515	3500	1500	-
06583520	3500	2000	-
06583710	3700	1000	-
06583712	3700	1200	-
06583715	3700	1500	-
06583720	3700	2000	-
06584010	4000	1000	-
06584012	4000	1200	-
06584015	4000	1500	-
06584020	4000	2000	-
06584210	4200	1000	-
06584212	4200	1200	-
06584215	4200	1500	-
06584220	4200	2000	-
06584510	4500	1000	-
06584512	4500	1200	-
06584515	4500	1500	-
06584520	4500	2000	-
06584710	4700	1000	-
06584712	4700	1200	-
06584715	4700	1500	-
06584720	4700	2000	-
06585010	5000	1000	-
06585012	5000	1200	-
06585015	5000	1500	-
06585020	5000	2000	-

Longitudes superiores: Consultar precio.  
Consultez-nous pour les longueurs supérieures.  
Check for prices for greater lengths.



**INCLUIDOS filtros placa inoxidable 390x490x50**  
INCLUS filtres à choc inoxydable 390x490x50  
INCLUDED stainless steel filters 390x490x50

Para otro tipo de filtros consultar pág. 67  
Pour autres filtres, consultez pag. 67  
For other filters, see page 67



## Central / Centrale / Island

Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth	Consultar tarifa adjunta	Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth	Consultar tarifa adjunta
06421215	1200	1500	-	06423515	3500	1500	-
06421220	1200	2000	-	06423520	3500	2000	-
06421515	1500	1500	-	06423523	3500	2300	-
06421520	1500	2000	-	06423528	3500	2800	-
06421523	1500	2300	-	06423715	3700	1500	-
06422015	2000	1500	-	06423720	3700	2000	-
06422020	2000	2000	-	06423723	3700	2300	-
06422023	2000	2300	-	06423728	3700	2800	-
06422028	2000	2800	-	06424015	4000	1500	-
06422215	2200	1500	-	06424020	4000	2000	-
06422220	2200	2000	-	06424023	4000	2300	-
06422223	2200	2300	-	06424028	4000	2800	-
06422228	2200	2800	-	06424215	4200	1500	-
06422515	2500	1500	-	06424220	4200	2000	-
06422520	2500	2000	-	06424223	4200	2300	-
06422523	2500	2300	-	06424228	4200	2800	-
06422528	2500	2800	-	06424515	4500	1500	-
06422715	2700	1500	-	06424520	4500	2000	-
06422720	2700	2000	-	06424523	4500	2300	-
06422723	2700	2300	-	06424528	4500	2800	-
06422728	2700	2800	-	06424715	4700	1500	-
06423015	3000	1500	-	06424720	4700	2000	-
06423020	3000	2000	-	06424723	4700	2300	-
06423023	3000	2300	-	06424728	4700	2800	-
06423028	3000	2800	-	06425015	5000	1500	-
06423215	3200	1500	-	06425020	5000	2000	-
06423220	3200	2000	-	06425023	5000	2300	-
06423223	3200	2300	-	06425028	5000	2800	-
06423228	3200	2800	-				

Longitudes superiores: Consultar precio.  
Consultez-nous pour les longueurs supérieures.  
Check for prices for greater lengths.



**INCLUIDOS filtros placa inoxidable 390x490x50**  
INCLUS filtres à choc inoxydable 390x490x50  
INCLUDED stainless steel filters 390x490x50

Para otro tipo de filtros consultar pág. 67  
Pour autres filtres, consultez pag. 67  
For other filters, see page 67



## 1.8 Reversible Central doble colector

### Réversible centrale à double capteur

### Island double collection reversible hood



- ✓ PARA COCINAS DE GRAN PRODUCCIÓN DISEÑADAS PARA ELEMENTOS DE COCCIÓN COMO SARTENES BASCULANTES, MARMITAS Y HORNOS DE TODO TIPO O CENTRAL
- ✓ CONSTRUIDA CON FALDONES, TECHO Y FILTROS DE LAMAS DE ACERO INOXIDABLE
- ✓ CON COLECTOR DE FILTROS A AMBOS LADOS DE LA CAMPANA
- ✓ INCORPORA PLENUM INTERIOR
- ✓ TRAMPILLAS DE REGULACIÓN INDEPENDIENTES PARA CADA FILTRO

Campana industrial extractora de humos REVERSIBLE de faldones rectos central, compuesta por un envolvente de forma cúbica construido en acero inoxidable, en acabado pulido fino.

Doble colector a ambos lados de la campana, construidos igualmente en acero inox.

- ✓ POUR LES CUISINES À GRANDE PRODUCTION, CONÇUE POUR LES ÉLÉMENTS DE CUISINE TELS QUE SAUTEUSES À BASCULE, MARMITES ET FOURS DE TOUS TYPES
- ✓ MUNIE DE REBORDS, PLAFOND ET FILTRES À CHOC EN ACIER INOXYDABLE
- ✓ AVEC CAPTEUR DE FILTRES SITUÉS DES DEUX CÔTÉS DE LA HOTTE
- ✓ COLLECTEUR D'EXTRACTION INTERIEUR
- ✓ TRAPPES DE REGULATION DE DEBIT INDEPENDANTES POUR CHAQUE FILTRE

Hotte industrielle à extracteur de fumée réversible, aux rebords droits, centrale, composée d'un boîtier ayant une forme cubique en acier inoxydable, aux finitions finement polies.

Double collecteur, également fait en acier inoxydable.

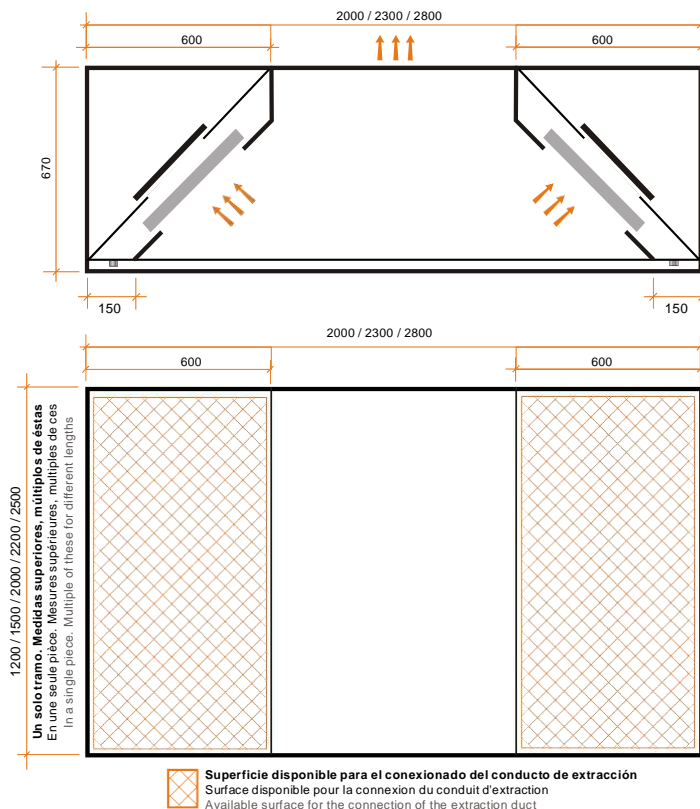
- ✓ FOR HIGH PRODUCTION KITCHENS DESIGNED FOR COOKING ELEMENTS SUCH AS BRATT PANS, KETTLES AND ALL TYPES OF OVENS AND ISLAND UNITS
- ✓ BUILT WITH SKIRTS, CEILING AND STAINLESS STEEL SLAT FILTERS
- ✓ WITH FILTER COLLECTION AT BOTH SIDES OF HOOD
- ✓ INCLUDES INTERNAL PLENUMCHAMBER
- ✓ SEPARATE REGULATORYHATCHES FOR EACH FILTER

Island REVERSIBLE industrial fume hood with straight skirts, comprising a cube-shaped casing built in stainless steel, with fine polished finish.

Double collection system at both sides of the hood.

Central / Centrale / Island

Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth	Consultar tarifa adjunta
064022020	2000	2000	-
064022023	2000	2300	-
064022028	2000	2800	-
064022220	2200	2000	-
064022223	2200	2300	-
064022228	2200	2800	-
064022520	2500	2000	-
064022523	2500	2300	-
064022528	2500	2800	-
064022720	2700	2000	-
064022723	2700	2300	-
064022728	2700	2800	-
064023020	3000	2000	-
064023023	3000	2300	-
064023028	3000	2800	-
064023220	3200	2000	-
064023223	3200	2300	-
064023228	3200	2800	-
064023520	3500	2000	-
064023523	3500	2300	-
064023528	3500	2800	-
064023720	3700	2000	-
064023723	3700	2300	-
064023728	3700	2800	-
064024020	4000	2000	-
064024023	4000	2300	-
064024028	4000	2800	-
064024220	4200	2000	-
064024223	4200	2300	-
064024228	4200	2800	-
064024520	4500	2000	-
064024523	4500	2300	-
064024528	4500	2800	-
064024720	4700	2000	-
064024723	4700	2300	-
064024728	4700	2800	-
064025020	5000	2000	-
064025023	5000	2300	-
064025028	5000	2800	-



Longitudes superiores: Consultar precio.  
Consultez-nous pour les longueurs supérieures.  
Check for prices for greater lengths.



INCLUIDOS filtros placa inoxidable 390x490x50  
INCLUS filtres à choc inoxydable 390x490x50  
INCLUDED stainless steel filters 390x490x50

Para otro tipo de filtros consultar pág. 67  
Pour autres filtres, consultez pag. 67  
For other filters, see page 67





## 1.8 Reversible Central doble colector compensada

Réversible double capteur central à compensation  
Reversible island compensating double collector



- ✓ CAMPANA REVERSIBLE CON APORTACIÓN DE AIRE INTERIOR INCLUIDA
- ✓ IMPRESCINDIBLE EN COCINAS CERRADAS O LOCALES CLIMATIZADOS CON PLENUM Y REJILLAS DE APORTACION
- ✓ INCORPORA PLENUM INTERIOR
- ✓ TRAMPILLAS DE REGULACIÓN INDEPENDIENTES PARA CADA FILTRO

Para cocinas de gran producción especialmente diseñadas para elementos de cocción como sartenes basculantes, marmitas y hornos de todo tipo o central, construida con faldones, techo y filtros de lama de acero inoxidable.

Esta campana incorpora plenum interior de aspiración con regulación de caudal filtro a filtro. Igualmente incorpora plenum de aportación de aire, con salida mediante deflector lineal integrado, así como un colector de filtros a ambos lado de la campana.

- ✓ HOTTE RÉVERSIBLE AVEC APPORT D'AIR INTÉRIEUR INCLUS
- ✓ INDISPENSABLE POUR LES CUISINES FERMÉES OU LOCAUX CLIMATISÉS PLÉNUM SUPÉRIEUR ET GRILLES D'APPORT D'AIR
- ✓ COLLECTEUR D'EXTRACTION INTERIEUR
- ✓ TRAPPES DE REGULATION DE DEBIT INDEPENDANTES POUR CHAQUE FILTRE

Conseillée pour les cuisines à grande production, conçue spécialement pour les éléments de cuisine tels que sauteuses à bascule, marmites et fours de tous types, murale ou centrale, munie de rebords, plafond et filtres aux lames d'acier inoxydable.

Cette hotte est équipée avec un collecteur d'extraction intérieur qui permet de réguler le débit dans chaque filtre. Elle dispose également d'un plénum d'apport d'air, expiré par un déflecteur linéaire intégrée, ainsi qu'un collecteur de filtres situé de deux côtés de la hotte.

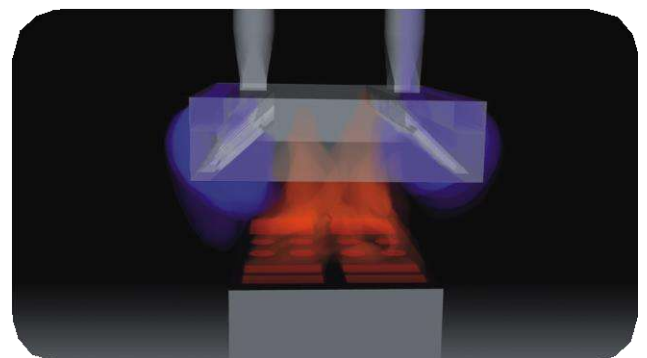
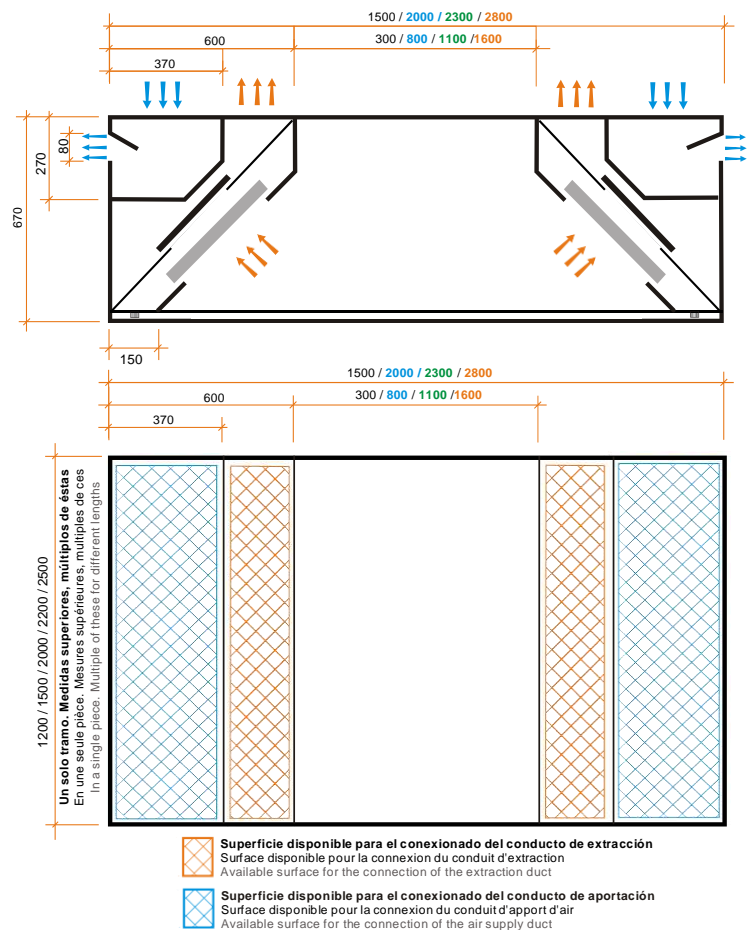
- ✓ REVERSIBLE HOOD WITH INTERNAL AIR SUPPLY INCLUDED
- ✓ ESSENTIAL IN CLOSED KITCHENS OR PREMISES WITH AIR CONDITIONING WITH UPPER PLENUM CHAMBER AND SUPPLY GRILLES
- ✓ INCLUDES INTERNAL PLENUMCHAMBER
- ✓ SEPARATE REGULATORYHATCHES FOR EACH FILTER

For high production kitchens specially designed for cooking elements such as Bratt pans, kettles and all types of ovens or island units, built with skirts, ceiling and slat filters in stainless steel.

This hood includes an internal suction plenum chamber with filter-to-filter flow regulation. The unit also includes an air supply plenum chamber, with outlet via integrated linear deflector as well as a filter collection system on both sides of the hood.

Central / Centrale / Island

Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth	Consultar tarifa adjunta
064222020	2000	2000	-
064222023	2000	2300	-
064222028	2000	2800	-
064222220	2200	2000	-
061222223	2200	2300	-
064222228	2200	2800	-
064222520	2500	2000	-
064222523	2500	2300	-
064222528	2500	2800	-
064222720	2700	2000	-
064222723	2700	2300	-
064222728	2700	2800	-
064223020	3000	2000	-
064223023	3000	2300	-
064223028	3000	2800	-
064223220	3200	2000	-
064223223	3200	2300	-
064223228	3200	2800	-
064223520	3500	2000	-
064223523	3500	2300	-
064223528	3500	2800	-
064223720	3700	2000	-
064223723	3700	2300	-
064223728	3700	2800	-
064224020	4000	2000	-
064224023	4000	2300	-
064224028	4000	2800	-
064224220	4200	2000	-
064224223	4200	2300	-
064224228	4200	2800	-
064224520	4500	2000	-
064224523	4500	2300	-
064224528	4500	2800	-
064224720	4700	2000	-
064224723	4700	2300	-
064224728	4700	2800	-
064225020	5000	2000	-
064225023	5000	2300	-
064225028	5000	2800	-



Diagramas de flujo. Diagrammes de flux. Flow diagrams.



INCLUIDOS filtros placa inoxidable 390x490x50  
INCLUS filtres à choc inoxydable 390x490x50  
INCLUDED stainless steel filters 390x490x50

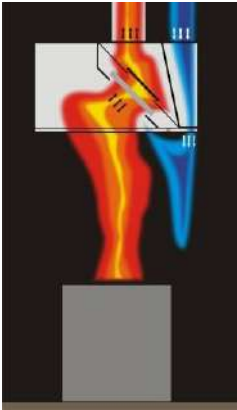
Para otro tipo de filtros consultar pág. 67  
Pour autres filtres, consultez pag. 67  
For other filters, see page 67



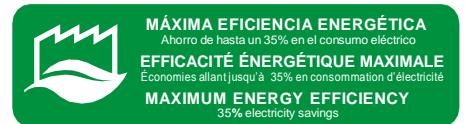
## 1.8 Show Cooking con cortina de aire

### Show Cooking avec rideau d'air

### Show Cooking with air curtain



Diagramas de flujo.  
Diagrammes de flux.  
Flow diagrams.



- ✓ CORTINA DE AIRE EN COLECTOR INTEGRADA
- ✓ MÁXIMA RETENCIÓN DE HUMOS Y OLORES
- ✓ MAYOR COMODIDAD PARA EL CLIENTE
- ✓ INCORPORA PLENUM INTERIOR CON TRAMPILLAS DE REGULACIÓN INDEPENDIENTES PARA CADA FILTRO
- ✓ ALTA EFICIENCIA ENERGÉTICA
- ✓ RIDEAU D'AIR INTÉGRÉ DANS LE COLLECTEUR
- ✓ RÉTENTION OPTIMALE DE LA FUMÉE ET DES ODEURS
- ✓ LE CLIENT JOUIT D'UN PLUS GRAND CONFORT
- ✓ ÉQUIPÉE D'UN PLENUM INTERNE POURVU DE VOILETS DE RÉGULATION INDÉPENDANTS POUR CHAQUE FILTRE
- ✓ HAUTE EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE
- ✓ BUILT-IN COLLECTOR AIR CURTAIN
- ✓ MAXIMUM SMOKE AND ODOUR RETENTION
- ✓ ENHANCED CUSTOMER COMFORT
- ✓ FEATURES A PLENUM SPACE WITH INDEPENDENT REGULATION VENTS FOR EACH FILTER
- ✓ HIGH ENERGY EFFICIENCY

La campana SHOW COOKING es la opción ideal para campanas donde la cocción se realiza delante del cliente ya que la cortina de aire descendente evita que el humo pueda disiparse por la zona del comedor. El cliente no se siente molesto por los humos ni los olores de la cocción ya que la cortina de aire se sitúa como una pared transparente entre el bloque de cocción y el cliente.

Para la extracción y aportación, es necesario caja de ventilación a distancia. Opcionalmente, se puede suministrar con ventilador de extracción incorporado 400°/2H (no incluidos con la campana)

Campana construida totalmente en acero inoxidable

Incorpora filtros de placas inoxidable de 390x490x50

La hotte SHOW COOKING s'avère être la solution idéale pour les installations dans lesquelles l'élaboration se fait face aux clients, car le rideau d'air descendant évite la dispersion de la fumée à travers la salle à manger. Le client n'est pas dérangé par la fumée ni les odeurs de la cuisine, sachant que le rideau d'air agit comme un mur transparent entre le bloc de cuisine et le client.

Une caisse de ventilation à distance est nécessaire pour l'extraction et l'apport. Au choix, elle peut être livrée avec un ventilateur d'extraction intégré 400°/2H (non fournis avec la hotte).

Hotte entièrement fabriquée en acier inoxydable.

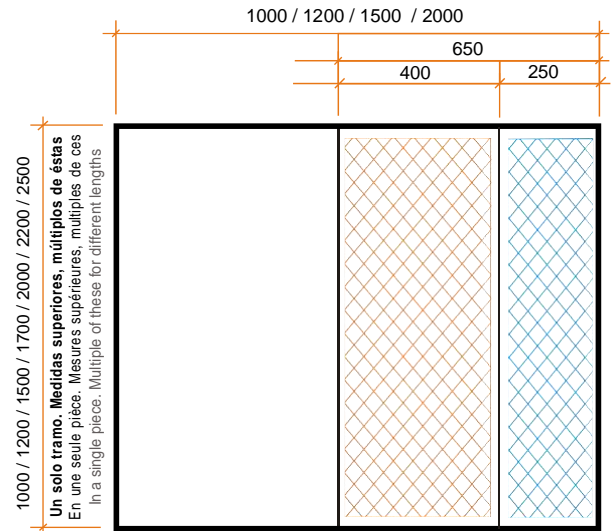
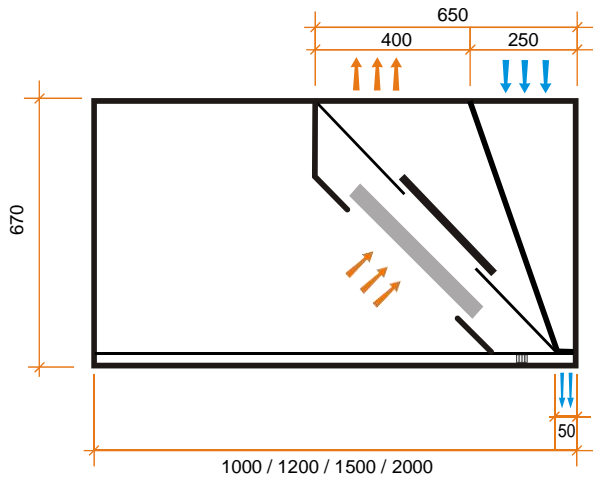
Pourvu de filtres à plaque inoxydable de 390 x 490 x 50.

The SHOW COOKING hood is the ideal option for hoods where cooking is done in front of customers since the descending air curtain prevents the smoke from dissipating into the dining area. Customers are not bothered by the cooking smoke or odours as the air curtain acts like a transparent wall between the cooking area and the customer.


A separate extraction box at a distance is necessary for extraction and incoming air flows. As an option, it can be supplied with a built-in 400°/2H extraction fan (not included with the hood).

Hood fully built in stainless steel.

It features stainless steel 390x490x50 plate filters.



 Superficie disponible para el conexionado del conducto de extracción  
Surface disponible pour la connexion du conduit d'extraction  
Available surface for the connection of the extraction duct

 Superficie disponible para el conexionado del conducto de aportación  
Surface disponible pour la connexion du conduit d'apport d'air  
Available surface for the connection of the air supply duct

Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth	Consultar tarifa adjunta
061851210	1200	1000	-
061851212	1200	1200	-
061851215	1200	1500	-
061851220	1200	2000	-
061851510	1500	1000	-
061851512	1500	1200	-
061851515	1500	1500	-
061851520	1500	2000	-
061852010	2000	1000	-
061852012	2000	1200	-
061852015	2000	1500	-
061852020	2000	2000	-
061852210	2200	1000	-
061852212	2200	1200	-
061852215	2200	1500	-
061852220	2200	2000	-
061852510	2500	1000	-
061852512	2500	1200	-
061852515	2500	1500	-
061852520	2500	2000	-
061852710	2700	1000	-
061852712	2700	1200	-
061852715	2700	1500	-
061852720	2700	2000	-
061853010	3000	1000	-
061853012	3000	1200	-
061853015	3000	1500	-
061853020	3000	2000	-
061853210	3200	1000	-
061853212	3200	1200	-

Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth	Consultar tarifa adjunta
061853215	3200	1500	-
061853220	3200	2000	-
061853510	3500	1000	-
061853512	3500	1200	-
061853515	3500	1500	-
061853520	3500	2000	-
061853710	3700	1000	-
061853712	3700	1200	-
061853715	3700	1500	-
061853720	3700	2000	-
061854010	4000	1000	-
061854012	4000	1200	-
061854015	4000	1500	-
061854020	4000	2000	-
061854210	4200	1000	-
061854212	4200	1200	-
061854215	4200	1500	-
061854220	4200	2000	-
061854510	4500	1000	-
061854512	4500	1200	-
061854515	4500	1500	-
061854520	4500	2000	-
061854710	4700	1000	-
061854712	4700	1200	-
061854715	4700	1500	-
061854720	4700	2000	-
061855010	5000	1000	-
061855012	5000	1200	-
061855015	5000	1500	-
061855020	5000	2000	-



**INCLUIDOS** filtros placa inoxidable 390x490x50  
INCLUS filtres à choc inoxydable 390x490x50  
INCLUDED stainless steel filters 390x490x50

Para otro tipo de filtros consultar pág. 67  
Pour autres filtres, consultez pag. 67  
For other filters, see page 67



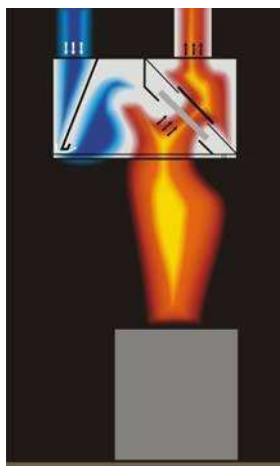
Longitudes superiores: Consultar precio.  
Consultez-nous pour les longueurs supérieures.  
Check for prices for greater lengths.



## 1.8 Reversible inductora

### Réversible à induction

### Reversible induction



Diagramas de flujo.  
Diagrammes de flux.  
Flow diagrams.



- ✓ INCORPORA PLENUM INTERIOR CON TRAMPILLAS DE REGULACIÓN INDEPENDIENTES PARA CADA FILTRO
- ✓ APORTACIÓN DE AIRE INTERIOR MEDIANTE BÓVEDA DE INDUCCIÓN
- ✓ ALTA EFICIENCIA ENERGÉTICA
- ✓ CAJA A DISTANCIA PARA LA APORTACIÓN DE AIRE EN LA INDUCCIÓN Y TAMBIÉN PARA LA EXTRACCIÓN.
- ✓ IMPRESCINDIBLE EN COCINAS CERRADAS O LOCALES CLIMATIZADOS

- ✓ ÉQUIPÉE D'UN PLENUM INTERNE POURVU DE VOILETS DE RÉGULATION INDÉPENDANTS POUR CHAQUE FILTRE
- ✓ APPORT D'AIR INTÉRIEUR À TRAVERS LA VOÛTE D'INDUCTION
- ✓ INDISPENSABLE POUR LES CUISINES FERMÉES OU LES LOCAUX CLIMATISÉS
- ✓ HAUTE EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE
- ✓ CAISSE À DISTANCE POUR L'APPORT D'AIR DANS L'INDUCTION, MAIS AUSSI POUR L'EXTRACTION LES LOCAUX CLIMATISÉS

- ✓ FEATURES A PLENUM SPACE WITH INDEPENDENT REGULATION VENTS FOR EACH FILTER
- ✓ INCOMING AIR THROUGH AN INDUCTION ARCH
- ✓ ESSENTIAL FOR CLOSED KITCHENS OR CLIMATE CONTROLLED PREMISES
- ✓ HIGH ENERGY EFFICIENCY
- ✓ SEPARATE BOX AT A DISTANCE FOR INCOMING INDUCTION AND EXTRACTION AIR FLOWS

Campana industrial extractora de humos REVERSIBLE INDUCTORA de faldones rectos, pared o central, compuesta por un envolvente de forma cúbica construida totalmente en acero inoxidable, en acabado pulido fino.

La inducción de aire está generada por el paso de aire a alta velocidad por el interior de la campana.

Colector pared, central o doble pared, construido igualmente en acero inox.

Incorpora filtros de placas inoxidables de 390x490x50

Hotte aspirante de fumée industrielle RÉVERSIBLE À INDUCTION, dotée de pans droits, murale ou îlot, composée d'une carcasse cubique fabriquée entièrement en acier inoxydable, avec un polissage fin de finition.

L'induction d'air se fait par le passage d'air à haute vitesse à l'intérieur de la hotte.

Collecteur mural, îlot ou double paroi, également fabriqué en acier inoxydable.

Pourvu de filtres à plaque inoxydables de 390 x 490 x 50.

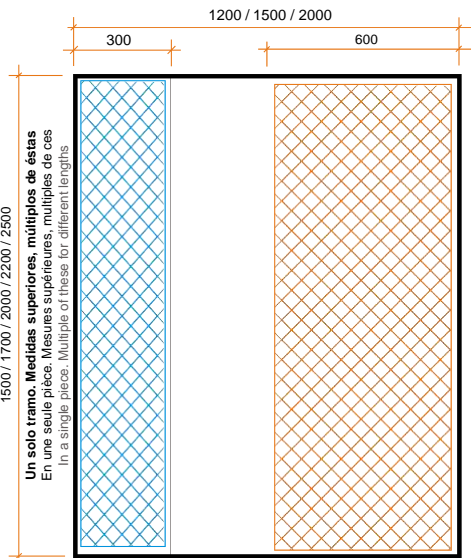
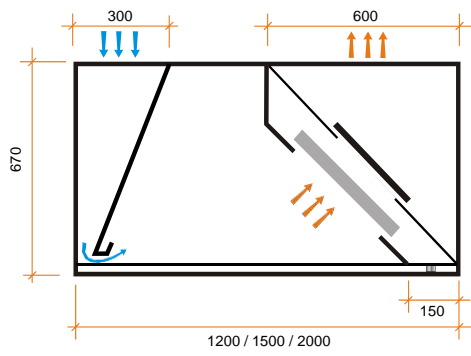
REVERSIBLE INDUCTION industrial fume extractor hood for straight panels, walls or islands, with a cubic-shaped casing fully made of stainless steel with a fine, polished finish.

The air is inducted by the high-speed air passing through the inside of the hood.

Wall, island or double-wall collector, also made of stainless steel.

It features stainless steel 390x490x50 plate filters.

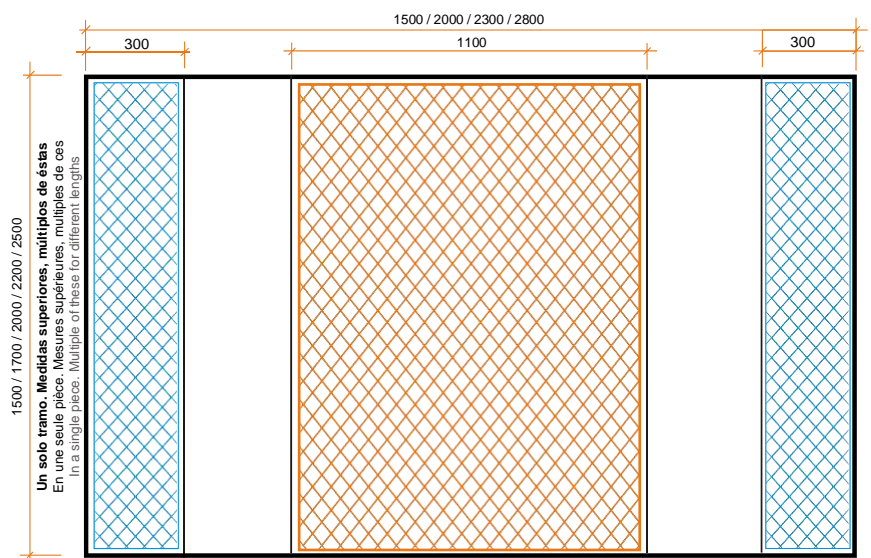
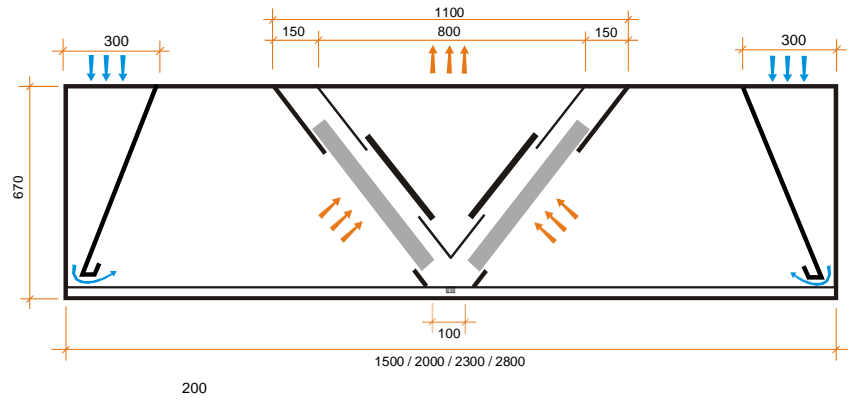
Pared / Murale / Wall



Un solo tramo. Medidas superiores, múltiplos de éstas  
En une seule pièce. Mesures supérieures, multiples de ces  
In a single piece. Multiple of these for different lengths

- Superficie disponible para el conexionado del conducto de extracción  
Surface disponible pour la connexion du conduit d'extraction  
Available surface for the connection of the extraction duct
- Superficie disponible para el conexionado del conducto de aportación  
Surface disponible pour la connexion du conduit d'apport d'air  
Available surface for the connection of the air supply duct

Central / Centrale / Island



Un solo tramo. Medidas superiores, múltiplos de éstas  
En une seule pièce. Mesures supérieures, multiples de ces  
In a single piece. Multiple of these for different lengths

- Superficie disponible para el conexionado del conducto de extracción  
Surface disponible pour la connexion du conduit d'extraction  
Available surface for the connection of the extraction duct
- Superficie disponible para el conexionado del conducto de aportación  
Surface disponible pour la connexion du conduit d'apport d'air  
Available surface for the connection of the air supply duct



## Pared / Murale / Wall

Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth	Consultar tarifa adjunta
06561210IND	1200	1000	-
06561212IND	1200	1200	-
06561215IND	1200	1500	-
06561220IND	1200	2000	-
06561510IND	1500	1000	-
06561512IND	1500	1200	-
06561515IND	1500	1500	-
06561520IND	1500	2000	-
06562010IND	2000	1000	-
06562012IND	2000	1200	-
06562015IND	2000	1500	-
06562020IND	2000	2000	-
06562210IND	2200	1000	-
06562212IND	2200	1200	-
06562215IND	2200	1500	-
06562220IND	2200	2000	-
06562510IND	2500	1000	-
06562512IND	2500	1200	-
06562515IND	2500	1500	-
06562520IND	2500	2000	-
06563010IND	3000	1000	-
06563012IND	3000	1200	-
06563015IND	3000	1500	-
06563020IND	3000	2000	-
06563510IND	3500	1000	-
06563512IND	3500	1200	-
06563515IND	3500	1500	-
06563520IND	3500	2000	-
06563710IND	3700	1000	-
06563712IND	3700	1200	-
06563715IND	3700	1500	-
06563720IND	3700	2000	-
06564010IND	4000	1000	-
06564012IND	4000	1200	-
06564015IND	4000	1500	-
06564020IND	4000	2000	-
06564210IND	4200	1000	-
06564212IND	4200	1200	-
06564215IND	4200	1500	-
06564220IND	4200	2000	-
06564510IND	4500	1000	-
06564512IND	4500	1200	-
06564515IND	4500	1500	-
06564520IND	4500	2000	-
06565010IND	5000	1000	-
06565012IND	5000	1200	-
06565015IND	5000	1500	-
06565020IND	5000	2000	-

## Central /Centrale/Island

Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth	Consultar tarifa adjunta
06401520IND	1500	2000	-
06401524IND	1500	2300	-
06402015IND	2000	1500	-
06402020IND	2000	2000	-
06402024IND	2000	2300	-
06402215IND	2200	1500	-
06402220IND	2200	2000	-
06402224IND	2200	2300	-
06402515IND	2500	1500	-
06402520IND	2500	2000	-
06402524IND	2500	2300	-
06403015IND	3000	1500	-
06403020IND	3000	2000	-
06403024IND	3000	2300	-
06403215IND	3200	1500	-
06403220IND	3200	2000	-
06403224IND	3200	2300	-
06403515IND	3500	1500	-
06403520IND	3500	2000	-
06403524IND	3500	2300	-
06403715IND	3700	1500	-
06403720IND	3700	2000	-
06403724IND	3700	2300	-
06404015IND	4000	1500	-
06404020IND	4000	2000	-
06404024IND	4000	2300	-
06404215IND	4200	1500	-
06404220IND	4200	2000	-
06404224IND	4200	2300	-
06404515IND	4500	1500	-
06404520IND	4500	2000	-
06404524IND	4500	2300	-
06404715IND	4700	1500	-
06404720IND	4700	2000	-
06404724IND	4700	2300	-
06405015IND	5000	1500	-
06405020IND	5000	2000	-
06405024IND	5000	2300	-

Longitudes superiores: Consultar precio.

Consultez-nous pour les longueurs supérieures.

Check for prices for greater lengths.



**INCLUIDOS filtros placa inoxidable 390x490x50**

INCLUS filtres à choc inoxydable 390x490x50

INCLUDED stainless steel filters 390x490x50

Para otro tipo de filtros consultar pàg. 67

Pour autres filtres, consultez pag. 67

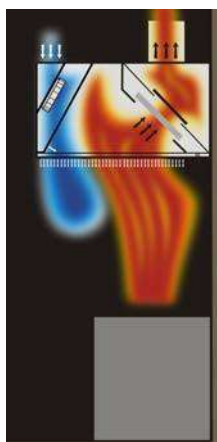
For other filters, see page 67







## 1.8 Airdoor



Diagramas de flujo.  
Diagrammes de flux.  
Flow diagrams.



- ✓ SISTEMA DE INDUCCIÓN PERIMETRAL
- ✓ CORTINA DE AIRE INTEGRADA
- ✓ INCORPORA PLENUM INTERIOR CON TRAMPILLAS DE REGULACIÓN INDEPENDIENTES PARA CADA FILTRO
- ✓ MÁXIMA EFICIENCIA ENERGÉTICA
- ✓ AHORRO DE HASTA UN 35% EN CONSUMO ELÉCTRICO

Campana construida totalmente en acero inoxidable con cortina de aire e inducción perimetral. Especialmente efectiva en cocciones donde se generan grandes cantidades de humo y altas temperaturas (barbacoas, parrillas, asadores de pollos, hornos, tanto de leña como carbón), ya que retiene totalmente, dentro su zona de captación tanto el humo como la temperatura que generan estos tipos de cocción.

Su novedosa tecnología reduce entre un 20% y 35% el caudal de extracción (en función de la cocina), disminuyendo los costes de instalación, el consumo energético y el impacto medio ambiental.

Lleva incorporada una cortina de aire que evita la dispersión del humo fuera de la zona de cocción, así como una inducción en diagonal que dirige los humos hacia el colector de filtros, aumentando la calidad y el confort en la zona de trabajo.

El ventilador de la inducción va incorporado en el interior de la campana. Para la extracción, es necesario un extractor a distancia. Opcionalmente, se puede suministrar con ventilador de extracción incorporado 400°/2H (no incluidos con la campana)

Incorpora filtros de placas inoxidables de 390x490x50

- ✓ SYSTÈME D'INDUCTION PÉRIMÉTRAL
- ✓ RIDEAU D'AIR INTÉGRÉ
- ✓ ÉQUIPÉE D'UN PLENUM INTERNE POURVU DE VOILETS DE RÉGULATION INDÉPENDANTS POUR CHAQUE FILTRE
- ✓ EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE MAXIMALE
- ✓ JUSQU'À 35 % DE RÉDUCTION DE LA CONSOMMATION ÉLECTRIQUE

Hotte entièrement fabriquée en acier inoxydable dotée d'un rideau d'air et d'une induction périmétrale. Particulièrement efficace pour les cuissons entraînant une grande quantité de fumée et des températures élevées (barbecues, grils, rôtissoires de poulets, fours, de bois ou de charbon), sachant qu'elle retient, dans sa zone de rétention, la fumée et la température générée par ce type de cuissons.

Sa technologie novatrice permet de réduire de 20 % à 35 % le débit d'extraction (en fonction de la cuisine), et, par la même, les coûts d'installation, la consommation énergétique et l'impact sur l'environnement.

Elle est équipée d'un rideau d'air conçu pour prévenir la dispersion de la fumée à l'extérieur de la zone de cuisson, mais également d'une induction en diagonale chargée d'acheminer la fumée vers le collecteur à filtres, en augmentant ainsi la qualité et le confort de l'espace de travail.

Le ventilateur de l'induction est intégré à l'intérieur de la hotte. Un extracteur à distance est nécessaire pour l'extraction. Au choix, elle peut être livrée avec un ventilateur d'extraction intégré 400°/2H (non fournis avec la hotte).

Pourvu de filtres à plaque inoxydables de 390 x 490 x 50.

- ✓ PERIMETER INDUCTION SYSTEM
- ✓ BUILT-IN AIR CURTAIN
- ✓ FEATURES A PLENUM SPACE WITH INDEPENDENT REGULATION VENTS FOR EACH FILTER
- ✓ MAXIMUM ENERGY EFFICIENCY
- ✓ UP TO 35% ELECTRICITY SAVINGS

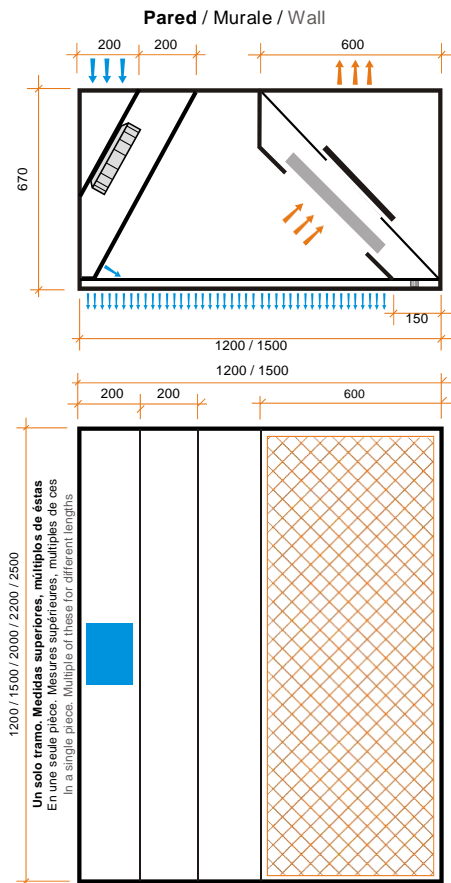
Hood fully built in stainless steel with an air curtain and perimeter induction. Especially effective in kitchens with a lot of smoke and high temperatures (barbecues, grills, chicken roasters and wood and coal-fired ovens) as it completely retains the smoke and temperatures generated by these types of cooking within the capture zone.

The original technology decreases the extraction flow by 20-35% (depending on the kitchen), which reduces the costs of installation, electricity consumption and the environmental impact.

It has a built-in air curtain that prevents the dispersion of smoke outside the cooking zone as well as diagonal induction which guides the smoke to the filter collector, thereby increasing quality and comfort in the work area.

The induction fan is inside the hood. Extraction requires a remote extractor. As an option, it can be supplied with a built-in 400°/2H extraction fan (not included with the hood).

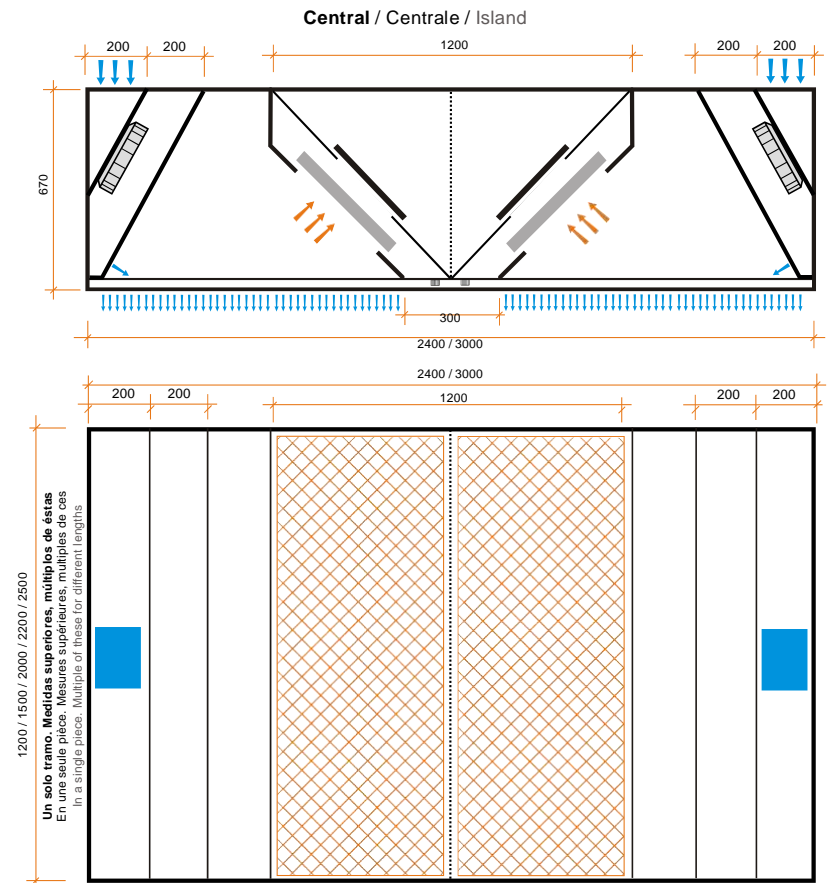
It features stainless steel 390x490x50 plate filters.



Un solo tramo. Medidas superiores, múltiplos de éstas  
En une seule pièce. Mesures supérieures, multiples de ces  
In a single piece. Multiple of these for different lengths

Superficie disponible para el conexonado del conducto de extracción  
Surface disponible pour la connexion du conduit d'extraction  
Available surface for the connection of the extraction duct

Aportación de aire AIRDOOR  
Soufflage d'air AIRDOOR  
Airflow AIRDOOR



Un solo tramo. Medidas superiores, múltiplos de éstas  
En une seule pièce. Mesures supérieures, multiples de ces  
In a single piece. Multiple of these for different lengths

Superficie disponible para el conexonado del conducto de extracción  
Surface disponible pour la connexion du conduit d'extraction  
Available surface for the connection of the extraction duct

Aportación de aire AIRDOOR  
Soufflage d'air AIRDOOR  
Airflow AIRDOOR

Pared / Murale / Wall

Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth	Consultar tarifa adjunta
061841212	1200	1200	-
061841215	1200	1500	-
061841512	1500	1200	-
061841515	1500	1500	-
061842012	2000	1200	-
061842015	2000	1500	-
061842212	2200	1200	-
061842215	2200	1500	-
061842512	2500	1200	-
061842515	2500	1500	-
061843012	3000	1200	-
061843015	3000	1500	-
061843512	3500	1200	-
061843515	3500	1500	-
061844012	4000	1200	-
061844015	4000	1500	-
061844212	4200	1200	-
061844215	4200	1500	-
061844512	4500	1200	-
061844515	4500	1500	-
061844712	4700	1200	-
061844715	4700	1500	-
061845012	5000	1200	-
061845015	5000	1500	-

Central / Centrale / Island

Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth	Consultar tarifa adjunta
061861224	1200	2400	-
061861230	1200	3000	-
061861524	1500	2400	-
061861530	1500	3000	-
061862024	2000	2400	-
061862030	2000	3000	-
061862224	2200	2400	-
061862230	2200	3000	-
061862524	2500	2400	-
061862530	2500	3000	-
061863024	3000	2400	-
061863030	3000	3000	-
061863524	3500	2400	-
061863530	3500	3000	-
061864024	4000	2400	-
061864030	4000	3000	-
061864224	4200	2400	-
061864230	4200	3000	-
061864524	4500	2400	-
061864530	4500	3000	-
061864724	4700	2400	-
061864730	4700	3000	-
061865024	5000	2400	-
061865030	5000	3000	-



INCLUIDOS filtros placa inoxidable 390x490x50  
INCLUS filtres à choc inoxydable 390x490x50  
INCLUDED stainless steel filters 390x490x50

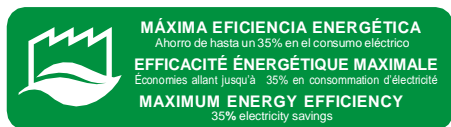
Para otro tipo de filtros consultar pág. 67  
Pour autres filtres, consultez pag. 67  
For other filters, see page 67



Longitudes superiores: Consultar precio.  
Consultez-nous pour les longueurs supérieures.  
Check for prices for greater lengths.

# 1.8 Airdoor compensada

## Airdoor à Compensation / Airdoor Compensating



- ✓ SISTEMA DE INDUCCIÓN PERIMETRAL
- ✓ CORTINA DE AIRE INTEGRADA CON APORTACIÓN DE AIRE EXTERNO
- ✓ INCORPORA PLENUM INTERIOR CON TRAMPILLAS DE REGULACIÓN
- ✓ INDEPENDIENTES PARA CADA FILTRO
- ✓ MÁXIMA EFICIENCIA ENERGÉTICA
- ✓ AHORRO DE HASTA UN 35% EN CONSUMO ELÉCTRICO
- ✓ CAJA DE EXTRACCIÓN Y APORTACIÓN A DISTANCIA

- ✓ SYSTÈME D'INDUCTION PÉRIMÉTRAL
- ✓ RIDEAU D'AIR INTÉGRÉ AVEC APPORT D'AIR EXTÉRIEUR
- ✓ ÉQUIPÉE D'UN PLENUM INTERNE POURVU DE VOILETS DE RÉGULATION
- ✓ INDÉPENDANTS POUR CHAQUE FILTRE
- ✓ EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE MAXIMALE
- ✓ JUSQU'À 35 % DE RÉDUCTION DE LA CONSOMMATION ÉLECTRIQUE
- ✓ CAISSE D'EXTRACTION ET D'APPORT À DISTANCE

- ✓ PERIMETER INDUCTION SYSTEM
- ✓ BUILT-IN AIR CURTAIN WITH EXTERNAL SUPPLY AIR FEATURES A PLENUM SPACE
- ✓ WITH INDEPENDENT REGULATION VENTS FOR EACH FILTER
- ✓ MAXIMUM ENERGY EFFICIENCY
- ✓ UP TO 35% ELECTRICITY SAVINGS
- ✓ EXTRACTION BOX AND INCOMING AIR FLOW AT A DISTANCE

El sistema es el mismo que la campana AIRDOOR, al que se le añade un segundo plenum de aportación de aire hacia la cocina para cocinas poco ventiladas o con pocos accesos ya que en estos casos, el aire no tendría por donde entrar, causando fuertes turbulencias, locales climatizados o en instalaciones donde la elaboración se realiza a la vista del público en el salón comedor (Show cooking, buffet, etc).

Campana construida totalmente en acero inoxidable con cortina de aire e inducción perimetral. Con la misma tecnología y resultados de eficiencia energética que la campana AIRDOOR. Especialmente efectiva en cocciones donde se generan grandes cantidades de humo y altas temperaturas

Lleva incorporada una cortina de aire que evita la dispersión del humo fuera de la zona de cocción, así como una inducción en diagonal que dirige los humos hacia el colector de filtros, aumentando la calidad y el confort en la zona de trabajo.

El ventilador de la inducción va incorporado en el interior de la campana. Para la extracción y aportación, es necesario caja de ventilación a distancia. Opcionalmente, se puede suministrar con ventilador de extracción incorporado 400°/2H (no incluidos con la campana).

Incorpora filtros de placas inoxidables de 390x490x50

Le système est identique à celui de la hotte AIRDOOR, mais équipé d'un deuxième plenum d'apport d'air vers la cuisine pour les cuisines mal ventilées ou dotées de peu d'accès qui ne laissent pas entrer suffisamment d'air. Cette situation peut entraîner de fortes turbulences, par exemple, dans les locaux climatisés ou les installations dans lesquelles l'élaboration se fait face au public dans la salle à manger (Show cooking, buffets, etc.).

Hotte entièrement fabriquée en acier inoxydable dotée d'un rideau d'air et d'une induction périmétrale. Particulièrement efficace pour les cuissons entraînant une grande quantité de fumée et des températures élevées (barbecues, grils, rôtissoires de poulets, fours, de bois ou de charbon), sachant qu'elle retient, dans sa zone de rétention, la fumée et la température générée par ce type de cuissons.

Sa technologie novatrice permet de réduire de 20 % à 35 % le débit d'extraction (en fonction de la cuisine), et, par la même, les coûts d'installation, la consommation énergétique et l'impact sur l'environnement.

Elle est équipée d'un rideau d'air conçu pour prévenir la dispersion de la fumée à l'extérieur de la zone de cuisson, mais également d'une induction en diagonale chargée d'acheminer la fumée vers le collecteur à filtres, en augmentant ainsi la qualité et le confort de l'espace de travail.

Le ventilateur de l'induction est intégré à l'intérieur de la hotte. Une caisse de ventilation à distance est nécessaire pour l'extraction et l'apport. Au choix, elle peut être livrée avec un ventilateur d'extraction intégré 400°/2H (non fournis avec la hotte).

Pourvu de filtres à plaque inoxydables de 390 x 490 x 50.

The system is the same as for the AIRDOOR hood; however, it features a second plenum space for incoming air flow to the kitchen for kitchens with poor ventilation or little access because, in these cases, there is nowhere for the air to enter and this causes strong turbulence. Also adequate for climate controlled premises or facilities where cooking is done in front of the public in the dining area (show cooking, buffet, etc.).

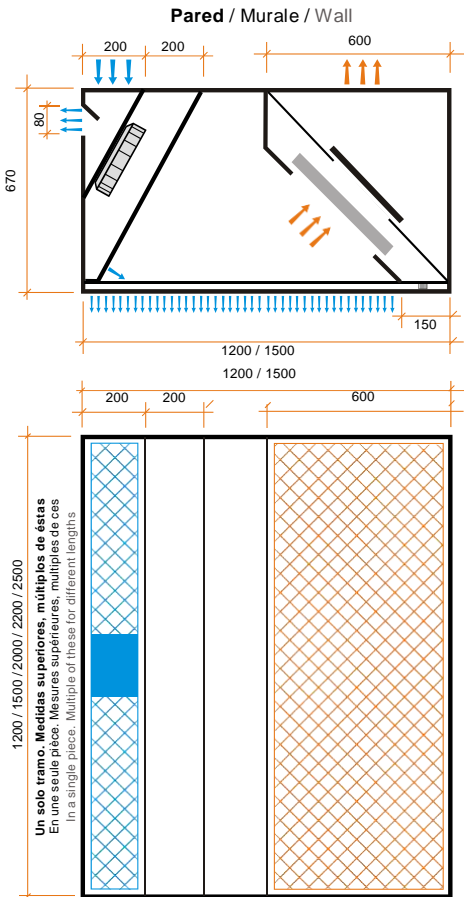
Hood fully built in stainless steel with an air curtain and perimeter induction. Especially effective in kitchens with a lot of smoke and high temperatures (barbecues, grills, chicken roasters and wood and coal-fired ovens) as it completely retains the smoke and temperatures generated by these types of cooking within the capture zone.

The original technology decreases the extraction flow by 20-35% (depending on the kitchen), which reduces the costs of installation, electricity consumption and the environmental impact.

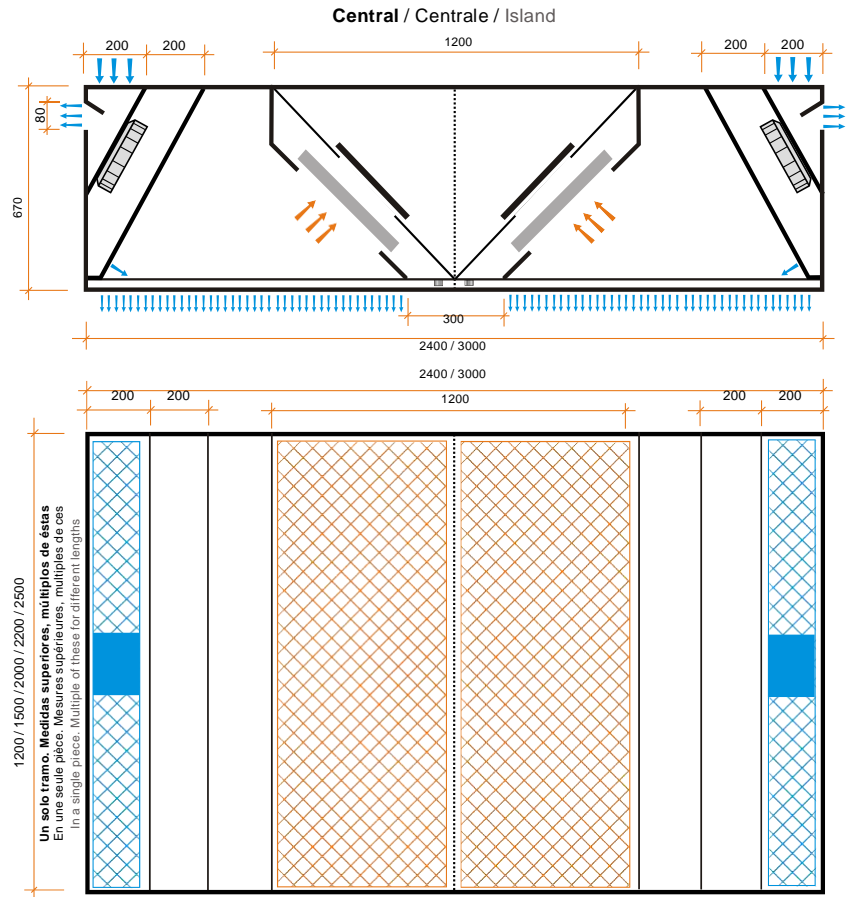
It has a built-in air curtain that prevents the dispersion of smoke outside the cooking zone as well as diagonal induction which guides the smoke to the filter collector, thereby increasing quality and comfort in the work area.

The induction fan is inside the hood. A separate extraction box at a distance is necessary for extraction and incoming air flows. As an option, it can be supplied with a built-in 400°/2H extraction fan (not included with the hood).

It features stainless steel 390x490x50 plate filters.



- Superficie disponible para el conexionado del conducto de extracción  
Surface disponible pour la connexion du conduit d'extraction  
Available surface for the connection of the extraction duct
- Superficie disponible para el conexionado del conducto de aportación  
Surface disponible pour la connexion du conduit d'apport d'air  
Available surface for the connection of the air supply duct
- Aportación de aire AIRDOOR  
Soufflage d'air AIRDOOR  
Airflow AIRDOOR



- Superficie disponible para el conexionado del conducto de extracción  
Surface disponible pour la connexion du conduit d'extraction  
Available surface for the connection of the extraction duct
- Superficie disponible para el conexionado del conducto de aportación  
Surface disponible pour la connexion du conduit d'apport d'air  
Available surface for the connection of the air supply duct
- Aportación de aire AIRDOOR  
Soufflage d'air AIRDOOR  
Airflow AIRDOOR

**Pared / Murale / Wall**

Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth	Consultar tarifa adjunta
061841212CMP	1200	1200	-
061841215CMP	1200	1500	-
061841512CMP	1500	1200	-
061841515CMP	1500	1500	-
061842012CMP	2000	1200	-
061842015CMP	2000	1500	-
061842212CMP	2200	1200	-
061842215CMP	2200	1500	-
061842512CMP	2500	1200	-
061842515CMP	2500	1500	-
061843012CMP	3000	1200	-
061843015CMP	3000	1500	-
061843512CMP	3500	1200	-
061843515CMP	3500	1500	-
061844012CMP	4000	1200	-
061844015CMP	4000	1500	-
061844212CMP	4200	1200	-
061844215CMP	4200	1500	-
061844512CMP	4500	1200	-
061844515CMP	4500	1500	-
061844712CMP	4700	1200	-
061844715CMP	4700	1500	-
061845012CMP	5000	1200	-
061845015CMP	5000	1500	-

**Central / Centrale / Island**

Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth	Consultar tarifa adjunta
061861224CMP	1200	2400	-
061861230CMP	1200	3000	-
061861524CMP	1500	2400	-
061861530CMP	1500	3000	-
061862024CMP	2000	2400	-
061862030CMP	2000	3000	-
061862224CMP	2200	2400	-
061862230CMP	2200	3000	-
061862524CMP	2500	2400	-
061862530CMP	2500	3000	-
061863024CMP	3000	2400	-
061863030CMP	3000	3000	-
061863524CMP	3500	2400	-
061863530CMP	3500	3000	-
061864024CMP	4000	2400	-
061864030CMP	4000	3000	-
061864224CMP	4200	2400	-
061864230CMP	4200	3000	-
061864524CMP	4500	2400	-
061864530CMP	4500	3000	-
061864724CMP	4700	2400	-
061864730CMP	4700	3000	-
061865024CMP	5000	2400	-
061865030CMP	5000	3000	-



**INCLUIDOS** filtros placa inoxidable 390x490x50  
**INCLUS** filtres à choc inoxydable 390x490x50  
**INCLUDED** stainless steel filters 390x490x50

Para otro tipo de filtros consultar pág. 67  
 Pour autres filtres, consultez pag. 67  
 For other filters, see page 67



Longitudes superiores: Consultar precio.  
 Consultez-nous pour les longueurs supérieures.  
 Check for prices for greater lengths.



## 1.6 Campana Vahos Laverie / Steam Hood



### ✓ RECOMENDADA ESPECIALMENTE PARA ZONA DE LAVADO VAJILLAS

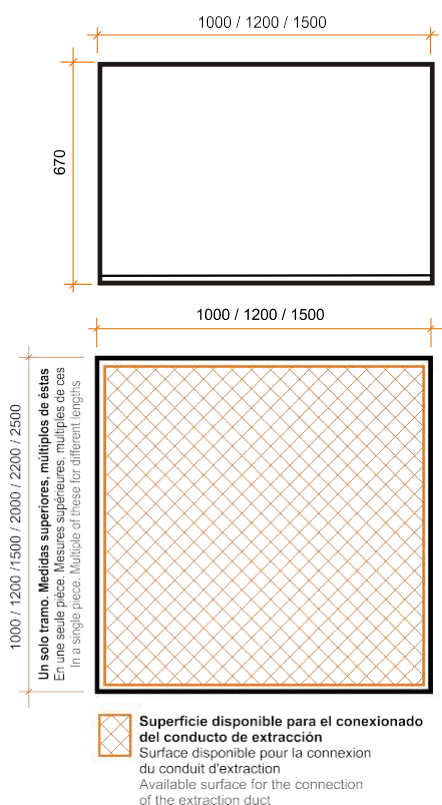
Campana industrial extractora de humos de faldones rectos, pared o central, compuesta por un envoltente de forma cúbica construido en acero inoxidable con todas sus aristas pulidas. Cajón especial para zona de vajillas.

### ✓ SPÉCIALEMENT RECOMMANDÉE POUR ZONE DE LAVAGE DE VAISSELLE

Hotte industrielle pour extraction de fumée, à rebords droits, murale ou centrale, composée par un cube construit totalement en acier inox avec toutes ses arêtes électro soudées et polies.

### ✓ PARTICULARLY RECOMMENDED FOR DISHWASHING AREAS

Industrial smoke and fume extractor hood with straight flaps, central or wall mounted, composed of a stainless steel cubical enclosure. All edges of the enclosure have been electrowelded and polished. Very suitable for dishwasher areas.



Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth	Consultar tarifa adjunta
06451010	1000	1000	-
06451012	1000	1200	-
06451210	1200	1000	-
06451212	1200	1200	-
06451510	1500	1000	-
06451512	1500	1200	-
06451515	1500	1500	-
06452010	2000	1000	-
06452012	2000	1200	-
06452015	2000	1500	-
06452210	2200	1000	-
06452212	2200	1200	-
06452215	2200	1500	-
06452510	2500	1000	-
06452512	2500	1200	-
06452515	2500	1500	-

Longitudes superiores: Consultar precio.  
Consultez-nous pour les longueurs supérieures.  
Check for prices for greater lengths.

## 1.9 Campanas especiales Hottes Spéciales / Special exhaust hoods

BAJO PETICIÓN FABRICACIÓN  
DE CAMPANAS ESPECIALES  
SOLDADAS (CUALQUIER DISEÑO,  
MATERIAL Y MEDIDAS)

SUR DEMANDE, FABRICATION  
SPÉCIAL D'HOTTES SOUDÉ  
(TOUT DESIGNS, MATERIEUX ET  
DIMENSIONS).

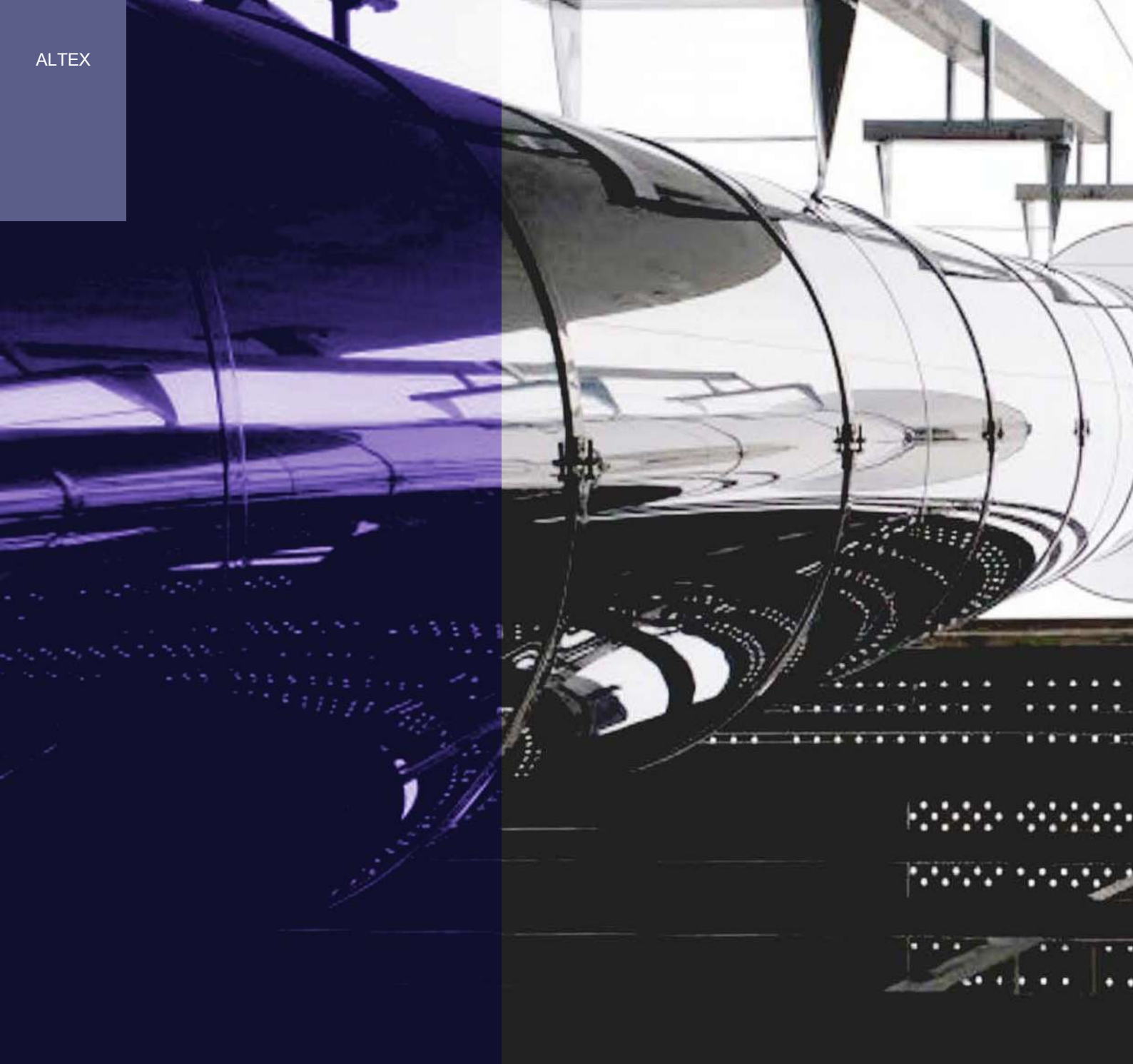
UNDER REQUEST, SPECIAL  
EXHAUST HOODS  
MANUFACTURING (ANY DESIGN,  
MATERIAL AND LENGTHS).

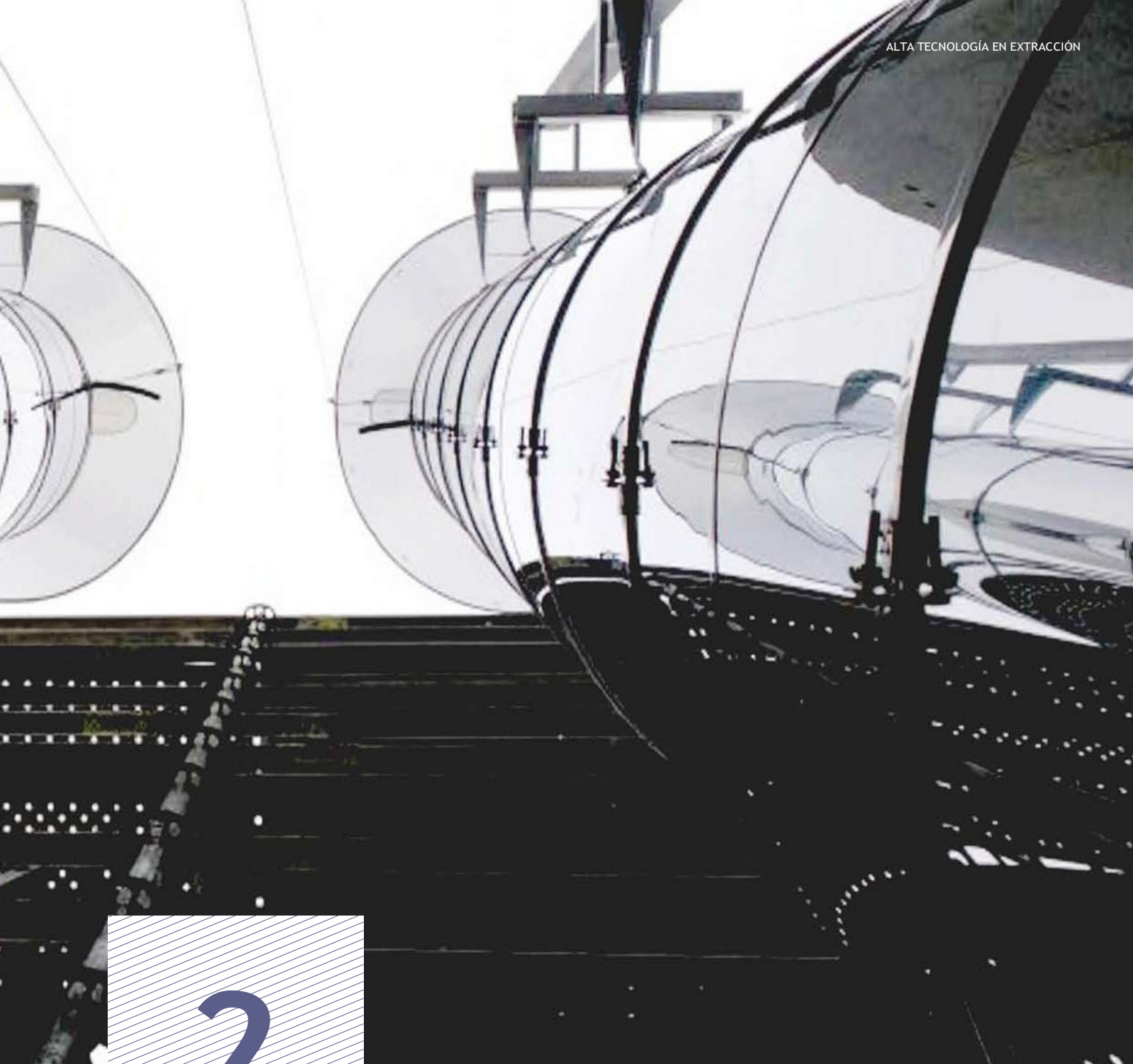
## 1.7 Lámparas Luminaires Lights

	Código Référence Code	DESCRIPCIÓN DESCRIPTION DESCRIPTION	Consultar tarifa adjunta
	06841200-IP65	LAMPARA LED ENCASTRADA 120 CM- IP65 LUMINAIRE LED ENCASTRÉ 120 CM- IP65 LED EMBEDDED LIGHT 120 CM-IP65 LIGHT	-
	0684L900-S	LÁMPARA DE SUPERFICIE LED 90 CM - IP65 LUMINAIRE DE SURFACE LED 90 CM - IP65 LED SURFACE LIGHT 90 CM - IP65	-

Según normativa de residuos industriales, se cargará 1,75 € en concepto de RD/208 por lámpara.







## 2

Módulos retenedores  
Modules  
Retainer Modules

Para adaptar a  
envolventes existentes  
(decorativos, de obra,  
etc.)

Pour adapter à  
l'agencement existant  
(décoration, travaux,  
etc.)

To adapt to existing  
casings (decorative,  
masonry, etc)



# 2.1 Módulos Retenedores

## Modules Rentainer Modules Eco / Plein

- ✓ FUNCIONAL
- ✓ DE BAJO COSTE

Especialmente diseñado para instalaciones sencillas, gracias a su poca altura puede instalarse en cocinas de altura limitada.

Dispone de un nuevo sistema de sujeción que facilita su instalación, haciendo posible el desplazamiento lateral, hasta conseguir el anclaje a pared perfecto.

Diseñado para incorporar filtros de 490x490

- ✓ FONCTIONNEL
- ✓ ÉCONOMIQUE

Spécialement conçu pour les installations simples, grâce à leur hauteur basse, ils peuvent être installés dans des cuisines ayant une hauteur limitée.

Ils disposent d'un nouveau système de suspension qui facilite leur installation, permettant le déplacement latéral jusqu'à son emboîtement avec le mur.

Conçu pour incorporer des filtres de 490x490

- ✓ FUNCTIONAL
- ✓ LOW COST

Specially designed for simple installations. Given its low height this unit can be installed in kitchens of limited height.

The unit has a new fastening system that makes installation easier by facilitating lateral sliding until perfect wall anchorage is achieved.

Designed to take 490x490 filters.

### ECO Pared / Murale / Wall mounted

Código Référence Code	Largo Longueur Width	Consultar tarifa adjunta
065410	1000	-
065415	1500	-
065420	2000	-
065425	2500	-
065430	3000	-

### ECO Central / Centrale / Island

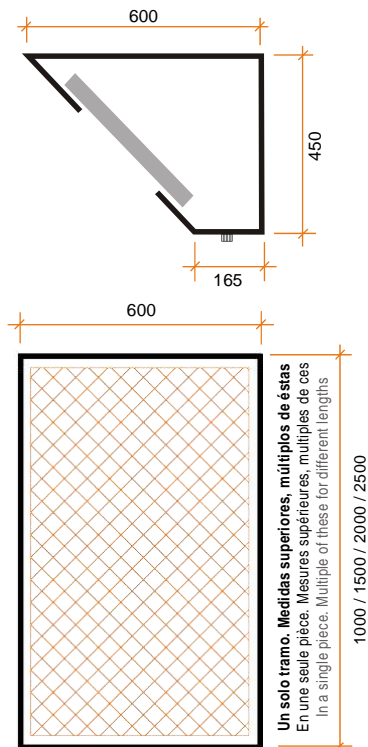
Código Référence Code	Largo Longueur Width	Consultar tarifa adjunta
065510	1000	-
065515	1500	-
065520	2000	-
065525	2500	-
065530	3000	-

Filtros placa inoxidable 390x490x50  
Filtres à choc inoxydable 390x490x50  
Stainless steel filters 390x490x50

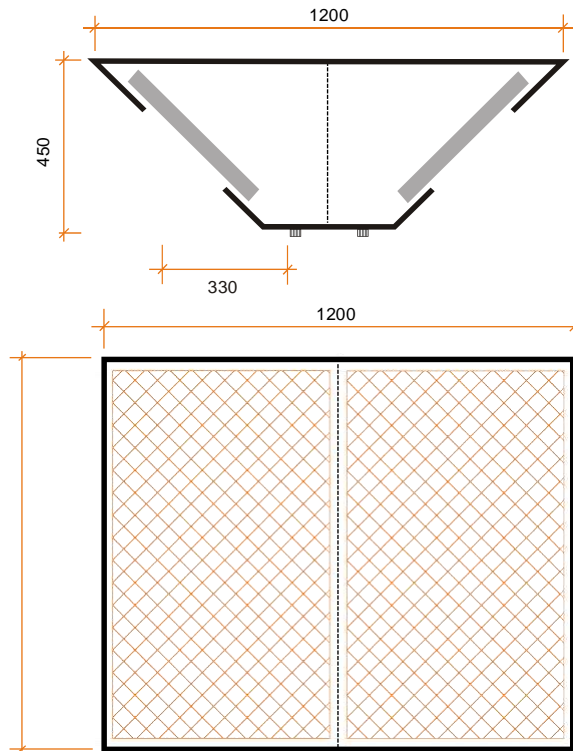
Para otro tipo de filtros consultar pág. 67  
Pour autres filtres, consultez pag. 67  
For other filters, see page 67

Filtros NO INCLUIDOS en el precio  
Filtres NON INCLUS dans le Prix  
Filters DO NOT INCLUDED in Price

Longitudes superiores: Consultar precio. \*Estos precios NO incluyen fi ltros.  
Consultez-nous pour les longueurs supérieures. \*Ces prix n'incluent pas les filtres.  
Check for prices for greater lengths. \* These prices do NOT include filters.



Superficie disponible para el conexión del conducto de extracción  
Surface disponible pour la connexion du conduit d'extraction  
Available surface for the connection of the extraction duct



Superficie disponible para el conexión del conducto de extracción  
Surface disponible pour la connexion du conduit d'extraction  
Available surface for the connection of the extraction duct

- ✓ COLECTOR DE FILTROS
- ✓ RECOMENDADO PARA COLOCARLO EN EL INTERIOR DE ESPACIOS REALIZADOS DE OBRA
- ✓ PARA SOLUCIONES RÁPIDAS Y DE BAJO PRESUPUESTO
- ✓ INCORPORA PLENUM INTERIOR
- ✓ TRAMPILLAS DE REGULACIÓN INDEPENDIENTES PARA CADA FILTRO

Colector con ventilador a distancia modelo PLEIN: Dispone de plenum incorporado que garantiza una perfecta extracción sea cual sea la longitud de la campana.

Este tipo de colector es ideal tanto para pequeñas instalaciones de alta calidad, como para medianas o grandes cocinas, donde se aprovecha el envolvente o espacio existente y sólo es necesario colocar el colector de filtros.

- ✓ CAPTEUR DE FILTRES
- ✓ RECOMMANDÉ POUR L'INSTALLATION À L'INTÉRIEUR DES ESPACES
- ✓ OÙ LES TRAVAUX ONT ÉTÉ TERMINÉS
- ✓ POUR DES SOLUTIONS RAPIDES ET ECONOMIQUES
- ✓ PLÉNUM SUPÉRIEUR ET GRILLES D'APPORT D'AIR

Capteur avec ventilateur à distance (modèle PLEIN) Dispose d'un collecteur de filtres incorporé qui garantie une parfaite extraction indépendamment de la longueur de la hotte.

Ce type de capteur est idéal pour des installations de haute qualité aussi bien petites, moyennes que grandes, où on veut profiter de l'espace existant en installant un collecteur de filtres.

- ✓ FILTER COLLECTION SYSTEM
- ✓ RECOMMENDED FOR PLACEMENT INSIDE SPACES CREATED BY ALTERATION WORK
- ✓ FOR QUICK AND LOW BUDGET SOLUTIONS
- ✓ INCLUDES INTERNAL PLENUM CHAMBER
- ✓ SEPARATE REGULATOR HATCHES FOR EACH FILTER

PLEIN model collection system with remote fan. Fitted with integrated plenum chamber to guarantee perfect extraction regardless of the length of the hood.

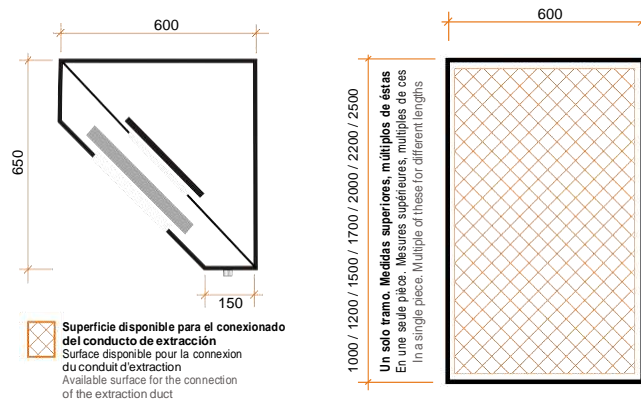
This type of collection system is ideal both for small high quality facilities and for medium-sized and large kitchens, where the existing housing or space can be used, and only the filter collection system has to be installed.

PLEIN Pared / Murale / Wall mounted

Código Référence Code	Largo Longueur Width	Consultar tarifa adjunta
068210	1000	-
068212	1200	-
068215	1500	-
068217	1700	-
068220	2000	-
068222	2200	-
068225	2500	-
068230	3000	-
068235	3500	-
068237	3700	-
068240	4000	-
068242	4200	-
068245	4500	-
068247	4700	-
068250	5000	-

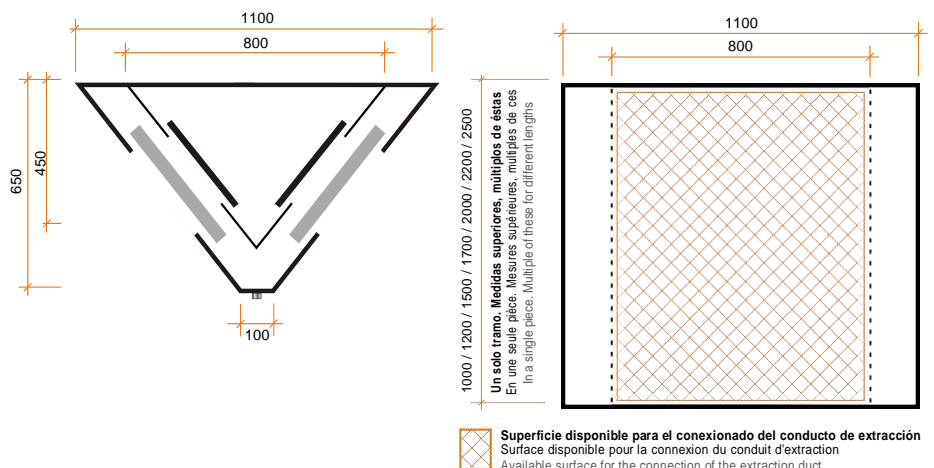


**INCLUIDOS filtros malla galvanizados 390x490x50**  
 INCLUS filtres de maille galvanisée 390x490x50  
 INCLUDED galvanized mesh filters 390x490x50  
 Suplemento filtro de placas inoxidables 390x490x50  
 Para otro tipo de filtros consultar pág. 67  
 Supplément filtre à choc inoxydable 390x490x50  
 Pour autres filtres, consultez pag. 67  
 Supplement stainless steel plate filter 390x490x50  
 For other filters, see page 67



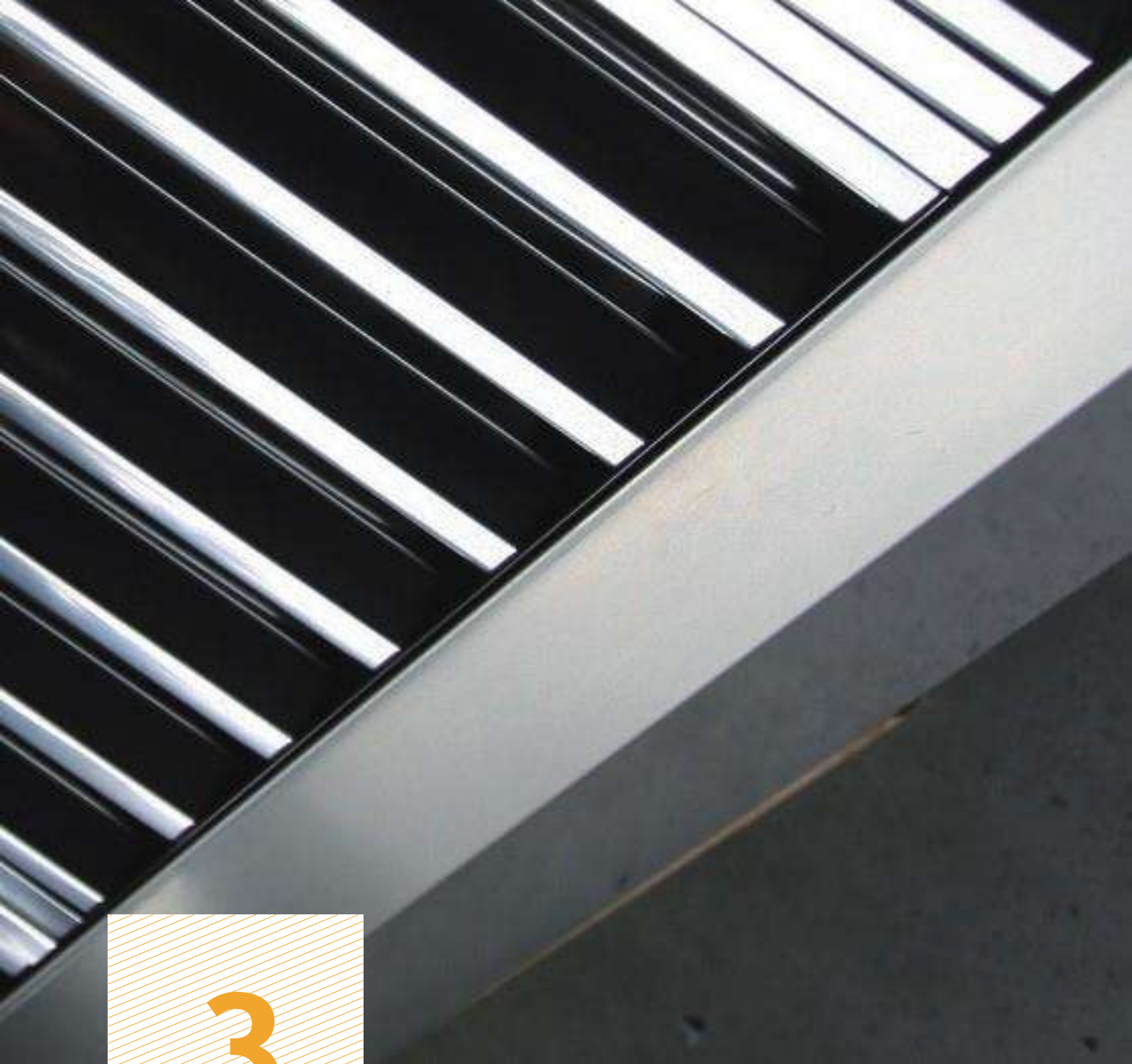
PLEIN Central / Centrale / Island

Código Référence Code	Largo Longueur Width	Consultar tarifa adjunta
068312	1200	-
068315	1500	-
068317	1700	-
068320	2000	-
068322	2200	-
068325	2500	-
068330	3000	-
068335	3500	-
068337	3700	-
068340	4000	-
068342	4200	-
068345	4500	-
068347	4700	-
068350	5000	-









# 3

Filtros  
Filtres  
Filters

La elección de filtros  
adecuada

Le correct choix de vos  
filtres

The appropriate selection  
of filters



# 3.1 Filtros

## Filtres / Filters

OPCIONAL /  
OPTIONNEL /

DISPONIBLE CON VENTILADOR 400°/2H.  
ROGAMOS CONSULTAR PRECIOS. DISPONIBLE AVEC  
VENTILATEUR 400°/2H. CONSULTEZ-NOUS LE PRIX.  
AVAILABLE WITH FAN 400°/2H. CHECK FOR PRICES.

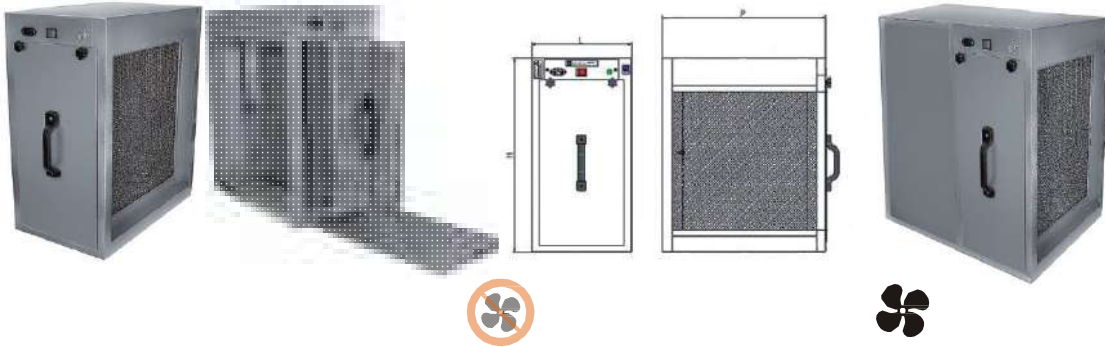


Certificada por Applus  
Certifiée par Applus



400°/2

Depuradores electrostáticos  
Purificateurs électrostatiques  
Electrostatic purifiers



Sin unidad de ventilación  
Sans unité de ventilation / Without fan

Con unidad de ventilación  
Avec l'unité de ventilation / With fan unit

Código Referéncia Code	Modelo Modèle Model	Consultar tarifa adjunta	Código Referéncia Code	Modelo Modèle Model	Ventilador Ventilateur Fan	Consulta r tarifa adjunta
026312501	ALTRONIC "1250"	-	026312501-V	ALTRONIC "1250"	7/7 1/5 CV	-
02631001	ALTRONIC "2500"	-	02631001-V	ALTRONIC "2500"	9/9 1/2 CV	-
02635001	ALTRONIC "5000"	-	02635001-V	ALTRONIC "5000"	12/12 1 CV III	-
026310001	ALTRONIC "10000"	-	026310001-V	ALTRONIC "10000"	2x12/12/ 1 CV III	-

Modelo Modèle Model	Medidas Mesures Measures (LxHxP) (mm.)	Caudal Débit Airflow (m3/h)	Modelo Modèle Model	Medidas Mesures Measures (LxHxP) (mm.)	Caudal Débit Airflow (m3/h)
ALTRONIC "1250"	320x630x540	1,200	ALTRONIC "1250"	705x630x540	1,200
ALTRONIC "2500"	320x630x680	2,500	ALTRONIC "2500"	785x630x680	2,500
ALTRONIC "5000"	460x610x815	5,000	ALTRONIC "5000"	1040x610x815	5,000
ALTRONIC "10000" V	460x1220x815	10,000	ALTRONIC "10000" V	1040x1220x815	10,000
ALTRONIC "10000" H	460x610x1630	10,000	ALTRONIC "10000" H	1040x610x1630	10,000

Filtros carbón activo (Manta) incluido en el precio  
Filtre charbon actif (Toile) inclus dans le prix  
Activated carbon filter (Mat) included in price

Filtros carbón activo (Manta) incluido en el precio  
Filtre charbon actif (Toile) inclus dans le prix  
Activated carbon filter (Mat) included in price

## Filtros / Filtre / Filters

Código Référence Code	Descripción Description Description	Consultar tarifa adjunta
<b>Incluido en precio / Inclus dans le prix / Included in the price</b>		
06611250CA	Filtro carbon activo altronic 1250 (manta) Filtre charbon actif altronic 1250 (toile) Altronic 1250 activated carbon filter (mat)	-
06612500CA	Filtro carbon activo altronic 2500 (manta) Filtre charbon actif altronic 2500 (toile) Altronic 2500 activated carbon filter (mat)	-
06615000CA	Filtro carbon activo altronic 5000 (manta) Filtre charbon actif altronic 5000 (toile) Altronic 5000 activated carbon filter (mat)	-
<b>OPCIONAL / EN OPTION / OPTIONAL</b>		
06611250MA	Filtro malla altronic 1250 Filtre a chevron altronic 1250 Altronic 1250 mesh filter	-
06612500MA	Filtro malla altronic 2500 Filtre a chevron altronic 2500 Altronic 2500 mesh filter	-
06615000MA	Filtro malla altronic 5000 Filtre a chevron altronic 5000 Altronic 5000 mesh filter	-
06611250FS	Filtro fibra sintética altronic 1250 Filtre fibre synthétique altronic 1250 Altronic 1250 synthetic fiber	-
06612500FS	Filtro fibra sintética altronic 2500 Filtre fibre synthétique altronic 2500 Altronic 2500 synthetic fiber	-
06615000FS	Filtro fibra sintética altronic 5000 Filtre fibre synthétique altronic 5000 Altronic 5000 synthetic fiber	-

Generador ozono  
Générateur d'ozone / Ozone generator



Modelo Modèle Model	Código Référence Code	Consultar tarifa adjunta
GO-4000	02124-4000	-
GO-8000	02124-8000	-
GO-12000	02124-12000	-
GO-16000	02124-16000	-



Suplemento filtros  
Filtre supplémentaire  
Supplement filters

Código Référence Code	Descripción Description Description	Consultar tarifa adjunta
06619999	Suplemento Filtro Placas Inoxidable Supplément filtre à choc inoxydable Supplement plate filter	-
06619996	Suplemento Filtro Malla todo Inoxidable Supplément Filtre Chevron inoxydable Supplement inoxidable mesh filters	-
06619997	Suplemento Filtro Carbón Manta Supplément Filtre Charbon Toile Supplement carbon Mat	-

Filtros metálicos de malla / Filtres à Chevron / Metal mesh filters



Código Référence Code	Modelo Modèle Model	Marco Cadre Frame	Malla Chevron Mesh	Consultar tarifa adjunta
06614321	390x490x25	galva	galva	-
06614351	390x490x50	galva	galva	-
06614421	490x490x25	galva	galva	-
06614451	490x490x50	galva	galva	-
06614352"1"	390x490x50	Inox-430	Inox-430	-
06614452"1"	490x490x50	Inox-430	Inox-430	-

Filtros metálicos de placas / Filtres à choc / Metallic plate filters



Código Référence Code	Modelo Modèle Model	Marco Cadre Frame	Malla Chevron Mesh	Consultar tarifa adjunta
066143ECO	390X490X50	inox	inox	-
06614453	490x490x50	inox	inox	-
066144ECO	490x490x50	inox (430)	inox (430)	-
06614251	490x250x50	inox	inox	-

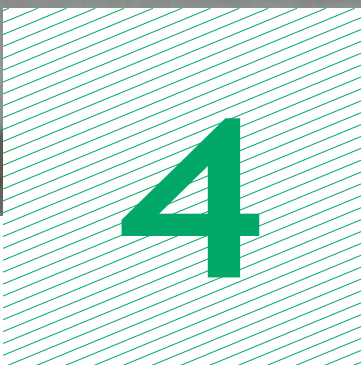
Filtros carbón activo / Filtres charbon actif / Activated carbon filters



Código Référence Code	Modelo Modèle Model	Marco Cadre Frame	Malla Chevron Mesh	Consultar tarifa adjunta
06614320 Manta/Toile/Mat	390x490x25	galva	galva	-
06614420 Manta/Toile/Mat	490x490x25	galva	galva	-
06614324 Grano/Grain/Grain	390X490X25	galva	galva	-
06614424 Grano/Grain/Grain	490X490X25	galva	galva	-







Cajas de ventilación  
Caisson de ventilation  
Fan boxes

Cajas doble aspiración,  
a transmisión, 400°/2H,  
ventiladores, motores  
y accesorios.

Caisson à double  
aspiration, à  
transmission, 400°/2h,  
ventilateurs, moteurs et  
accessoires

Double inlet boxes,  
400°/2h, fans, motors  
and accessories

## 4.1 Cajas de ventilación AMI

### Caissons de ventilation AMI / Fan Boxes AMI



- ✓ UNIDADES DE VENTILACIÓN, AISLADAS ACÚSTICAMENTE, EQUIPADAS CON VENTILADORES DE DOBLE ASPIRACIÓN DE LA SERIE AMI

#### Ventilador

- Estructura en chapa de acero galvanizado, con aislamiento térmico y acústico
- Turbina con álabes hacia delante, en chapa de acero galvanizado
- Prensaestopas para entrada de cable

#### Motor

- Motores cerrados con protector térmico incorporado, clase F, con rodamientos a bolas, protección Ip54
- Monofásicos 220-240V.-50Hz. y trifásicos 20-240/380-415V.-50Hz.
- Temperatura máxima del aire a transportar: -20°C.+ 60°C.

#### Acabado

- Anticorrosivo en chapa de acero galvanizado

#### Bajo demanda

- Con impulsión circular

- ✓ CAISSONS ISOLÉS ACOUSTIQUEMENT, ÉQUIPÉS DE VENTILATEURS À DOUBLE ASPIRATION DE LA GAMME AMI

#### Ventilateur

- Structure en tôle acier galvanisé avec isolation thermique et acoustique
- Turbine avec pales vers l'avant en tôle d'acier galvanisé.
- Presse-étoupe pour l'entrée des câbles

#### Moteur

- Moteurs fermés avec protecteur thermique intégré, classe F, avec roulements à billes, protection Ip54
- Monophasés 220-240 V.-50 Hz., et triphasés 220/-240 V./380-415 V.-50 Hz.
- Température maximum de l'air à transporter : -20°C. + 60°C.

#### Finition

- Anticorrosion en tôle acier galvanisé

#### Sur demande :

- Avec impulsión circular

- ✓ SOUNDPROOF VENTILATION UNITS FITTED WITH DOUBLE-INLET FANS, AMI SERIES

#### Fan

- Galvanized sheet steel structure with thermal insulation and soundproofing.
- Impeller with forward-facing blades made from galvanized sheet steel
- Stuffing-box for cable input

#### Motor

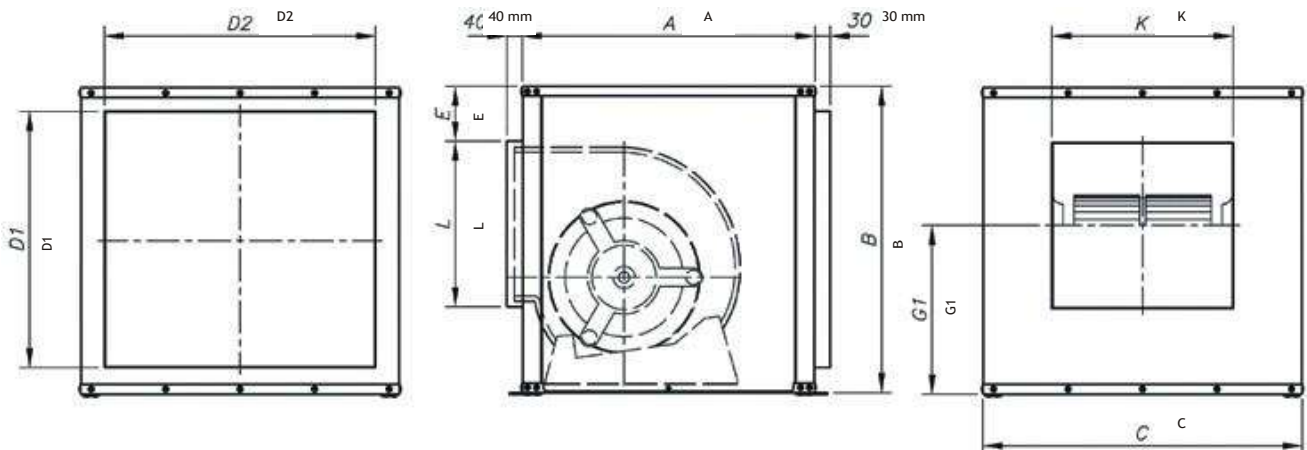
- Class F closed motors with incorporated thermal protector, ball bearings and IP-54 protection
- Single-phase 220-240V.-50Hz. and three-phase 220-240/380-415V.-50Hz.
- Max. air temperature to transport: -20°C.+ 60°C.

#### Finish

- Anticorrosive galvanized sheet steel.

#### On request:

- With circular inlet



Dimensiones mm / Dimensions mm / Dimensions in mm

Modelo Modèle Model	A	B	C	Impulsión Impulsion Impulsion	Aportación Entrée Air Input
7/7	450	460	500	226x204	364X404
9/9	500	522	550	296x256	426X454
10/10	550	575	600	322x286	479X504
12/12	650	650	700	383x341	554X604
15/15	800	755	800	470x402	659X704

Con motor directo 1 velocidad / Moteur direct 1 vitesse / Direct motor 1 speed

Código Référence Code	Ventilador Ventilateur Fan	Motor Moteur Motor	Consultar tarifa adjunta
023477151	7/7	1/5 CV II	-
023477111	7/7	1/10 CV II	-
023499131	9/9	1/3 CV II	-
023499121	9/9	1/2 CV II	-
023411131	10/10	1/3 CV II	-
023411341	10/10	3/4 CV II	-
023422011	12/12	1 CV II	-
023422153	12/12	1,5 CV III	-

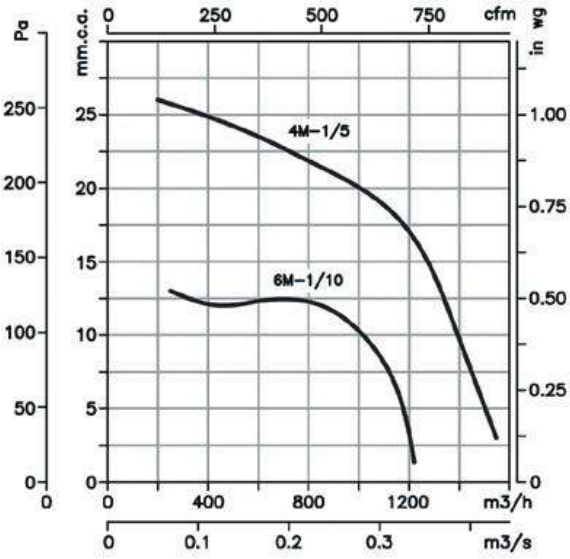
Con filtro de aspiración (motor cerrado) 1 velocidad  
Avec filtre d'aspiration 1 vitesse / With suction filter 1 speed

Código Référence Code	Ventilador Ventilateur Fan	Motor Moteur Motor	Consultar tarifa adjunta
02257711261	7/7	1/10 CV FILT.ASP.	-
02259913261	9/9	1/3 CV FILT.ASP.	-
02259912261	9/9	1/2 CV FILT.ASP.	-
02251113261	10/10	1/3 CV FILT.ASP.	-
02251134261	10/10	3/4 CV FILT.ASP.	-
02252215361	12/12	1,5 CV III FILT.ASP.	-

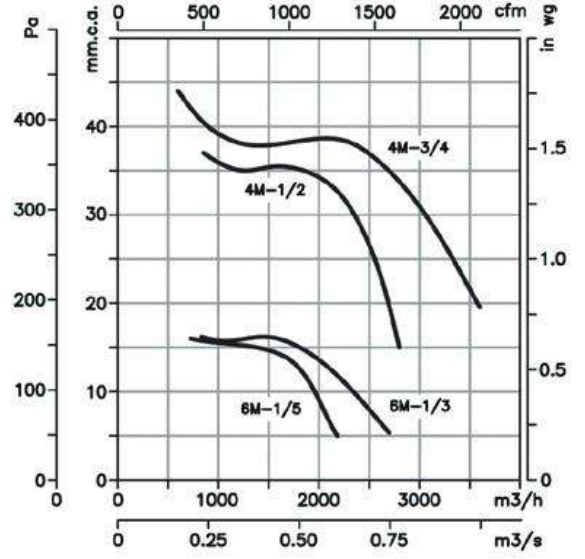


Curvas de rendimiento / Courbes caractéristiques / Characteristic curve

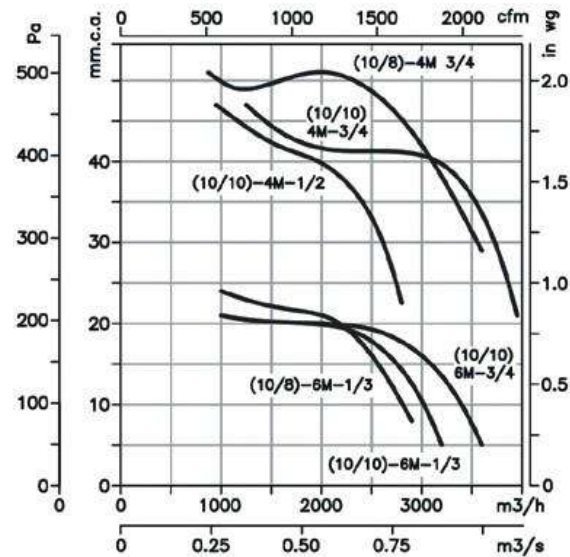
7/7



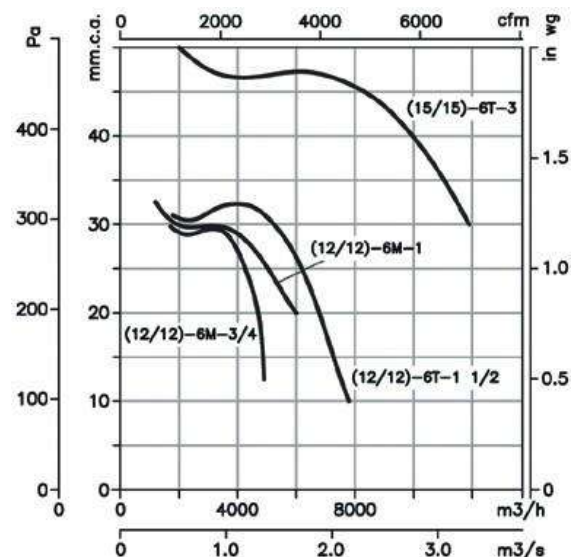
9/9



10/10



12/12



Características técnicas / Caractéristiques techniques / Technical characteristics

Modelo Modèle Model	Potencia Puissance Power (Kw)	Caudal Débit Airflow (m³/h)	Nivel sonoro Niveau sonore Sound level db(a)	Peso Poids Weight (Kg)
7/7	1/10	1230	53	22,5
7/7	1/5	1520	58	22,5
9/9	1/3	2700	61	27,6
9/9	1/2	2800	66	28,1
9/9	3/4	3600	70	28,9
10/10	1/3	3200	61	32,5
10/10	3/4	3950	70	33,8
12/12	3/4	4900	63	46,4
12/12	1	6000	70	47,4
12/12	1,5	7000	74	47,9
15/15	3	11900	74	71,8





## 4.2 Cajas de ventilación AMT

### Caissons de ventilation AMT / Fan Boxes AMT



- ✓ UNIDADES DE VENTILACIÓN, AISLADAS ACÚSTICAMENTE, EQUIPADAS CON VENTILADORES DE DOBLE ASPIRACIÓN DE LA SERIE AMT

#### Ventilador

- Estructura en chapa de acero galvanizado, con aislamiento térmico y acústico
- Turbina con álabes hacia delante, en chapa de acero galvanizado
- Prensaestopas para entrada de cable

#### Motor

- Motores eficiencia IE-2, excepto potencias inferiores a 0,75 kw, monofásicos, y 2 velocidades
- Motores clase F, con rodamientos a bolas, protección Ip55
- Trifásicos 230/400V.-50Hz.(hasta 5,5CV.) y 400/690V.-50Hz.(potencias superiores a 5,5CV.)
- Temperatura máxima del aire a transportar: -20°C.+60°C.

#### Acabado

- Anticorrosivo en chapa de acero galvanizado

#### Bajo demanda

- Con impulsión circular

- ✓ CAISSONS ISOLÉS ACOUSTIQUEMENT, ÉQUIPÉS DE VENTILATEURS À DOUBLE ASPIRATION DE LA GAMME AMT

#### Ventilateur

- Structure en tôle acier galvanisé avec isolation thermique et acoustique
- Turbine avec pales vers l'avant en tôle d'acier galvanisé.
- Presse-étoupe pour l'entrée des câbles

#### Moteur

- Moteurs efficacité IE-2, sauf puissances inférieures à 0,75 kw monophasé et 2 vitesses
- Moteurs classe F, avec roulements à billes, protection Ip55
- Triphasés 230/400 V.-50Hz. (jusqu'à 5,5 CV.) et 400/690 V -50 Hz. (puissances supérieures à 5,5 CV.)
- Température maximum de l'air à transporter : -20°C. + 60°C.

#### Finition

- Anticorrosion en tôle acier galvanisé

#### Sur demande

- Avec impulsion circulaire

- ✓ SOUNDPROOF VENTILATION UNITS FITTED WITH DOUBLE-INLET FANS, AMT SERIES

#### Fan

- Galvanized sheet steel structure with thermal insulation and soundproofing.
- Impeller with forward-facing blades made from galvanized sheet steel
- Stuffing-box for cable input
- CADT/AL: with aluminium profiles

#### Motor

- Motors with IE-2 efficiency, except for motors with lower powers than 0.75 kW, monophasé motors or two-speed motors
- Class F motors with ball bearings, IP55 protection
- Three-phase 230/400V.-50Hz. (up to 5.5CV.) and 400/690V.-50Hz. (power over 5.5CV.)
- Max. temperature of air for transport: -20°C.+60°C.

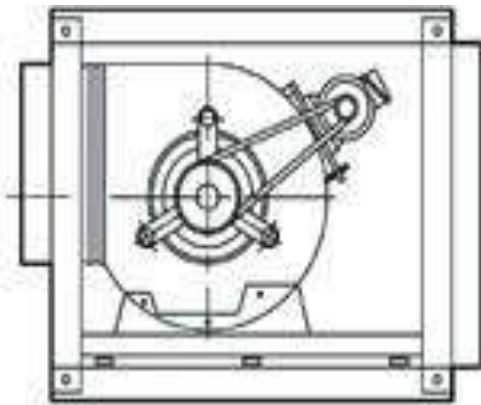
#### Finish

- Anticorrosive galvanized sheet steel.

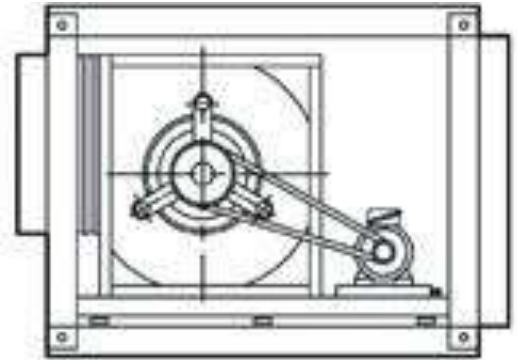
#### On request

- With circular inlet

**A**



**B**



Código Référence Code	Ventilador Ventilateur Fan	Motor Moteur Motor	Consultar tarifa adjunta
0226770123	7/7	1/2 CV	-
022690133	9/9	1/3 CV III	-
022690343	9/9	3/4 CV III	-
022690103	9/9	1 CV III	-
022690153	9/9	1,5 CV III	-
022690203	9/9	2 CV III	-
0226103043	10/10	3/4 CV III	-
0226100103	10/10	1 CV III	-
0226100153	10/10	1,5 CV III	-
0226100203	10/10	2 CV III	-
0226120103	12/12	1 CV III	-
0226120153	12/12	1,5 CV III	-
0226120203	12/12	2 CV III	-
0226120303	12/12	3 CV III	-
0226150153	15/15	1,5 CV III	-
0226150203	15/15	2 CV III	-
0226150303	15/15	3 CV III	-
0226150403	15/15	4 CV III	-
0226180203	18/18	2 CV III	-
0226180303	18/18	3 CV III	-
0226180403	18/18	4 CV III	-
0226180553	18/18	5,5 CV III	-
0226180753	18/18	7,5 CV III	-
0226200403	20/20	4 CV	-

Código Référence Code	Ventilador Ventilateur Fan	Motor Moteur Motor	Consultar tarifa adjunta
0226200553	20/20	5,5 CV III	-
0226200753	20/20	7,5 CV III	-
0226201003	20/20	10 CV III	-
0226220553	22/22	5,5 CV III	-
0226220753	22/22	7,5 CV III	-
0226221003	22/22	10 CV III	-
0226221253	22/22	12,5 CV III	-
0226221503	22/22	15 CV III	-
0226250553	25/25	5,5 CV III	-
0226250753	25/25	7,5 CV III	-
0226251003	25/25	10 CV III	-
0226251253	25/25	12,5 CV III	-
0226251503	25/25	15 CV III	-
0226252003	25/25	20 CV III	-
0226300753	30/28	7,5 CV III	-
0226301003	30/28	10 CV III	-
0226301253	30/28	12,5 CV III	-
0226301503	30/28	15 CV III	-
0226302003	30/28	20 CV III	-

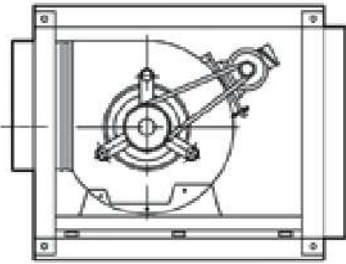
Consultar motores monofásicos  
 Consultez pour moteurs monophasés  
 Check prices for single-phase motor

**Montaje vertical + 10%**

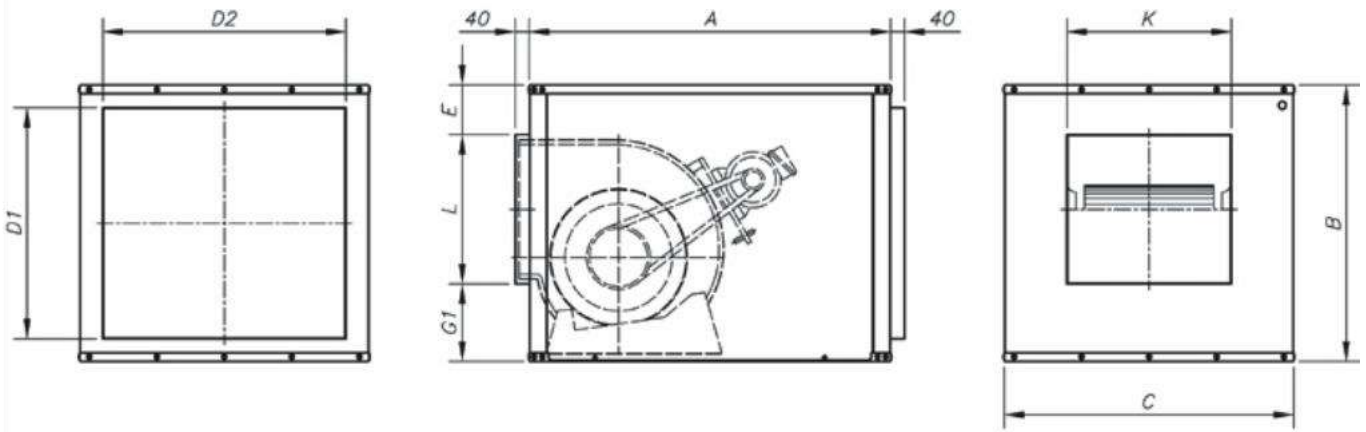
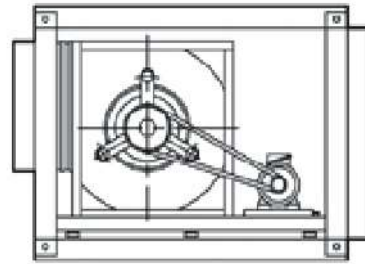




A



B



## Dimensiones mm / Dimensions mm / Dimensions in mm

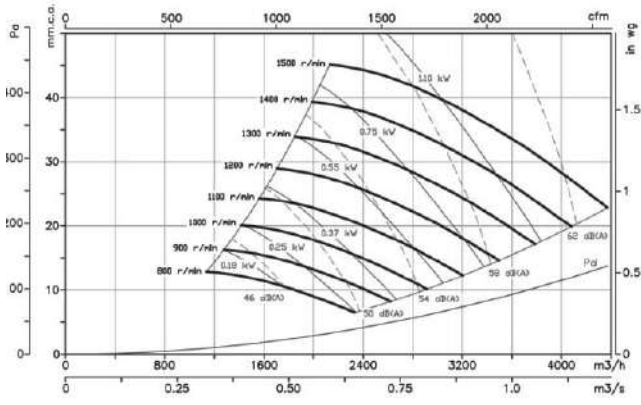
Modelo Modèle Model	A	B	C	Impulsión Impulsion Impulse	Aportación Entrée Suction
7/7	710	483	554	232x222	325x325
9/9	800	554	605	300x260	400x400
10/10	850	605	710	333x289	450x450
12/12	950	675	775	396x341	500x500
15/15	1018	775	950	473x403	600x600
18/18	1250	900	1018	556x479	700x700
20/20	1350	1220	1250	630x630	800x800
22/22	1500	1330	1350	695x700	900x900
25/25	1600	1430	1500	796x800	1000x1000
30/28	1900	1680	1700	870x945	1200x1200

## Características técnicas / Caractéristiques techniques / Technical data

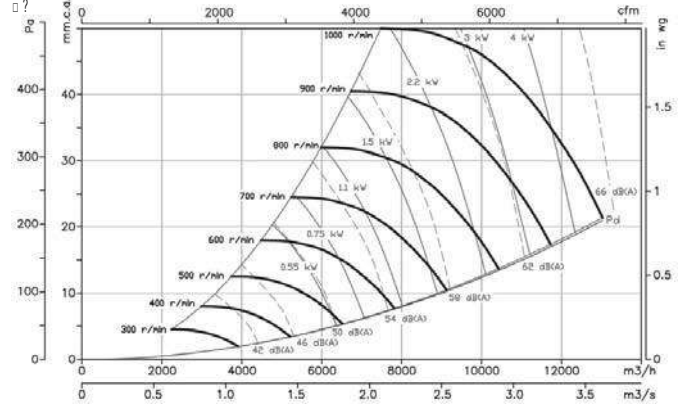
Modelo Modèle Model	Caudal Máximo Débit Maximum Maximum Airflow m <sup>3</sup> /h	Potencia Puissance Installée Installed Power (kW)	Nivel Sonoro Niveau pression acoustique Sound pressure level Db(A)	Peso Poids Weight (kg)	Versión Montaje Version Montage Assembly Installation
7/7	1500	1	58	42,5	A
9/9	3200	1	56	56,0	A
9/9	3750	1,5	60	59,0	A
10/10	4175	1	58	58,5	A
10/10	4800	1,5	61	61,3	A
10/10	5400	2	63	64,6	A
12/12	5400	1	57	72,4	A
12/12	5800	1,5	59	75,3	A
12/12	6500	2	62	78,6	A
12/12	7400	3	65	87,0	A
15/15	8200	2	56	92,6	A
15/15	9500	3	59	101,0	A
15/15	10600	4	61	103,0	A
18/18	11500	3	54	133,7	A
18/18	13200	4	56	135,7	B
18/18	15000	5,5	58	141,0	B
20/20	15550	5,5	61	237,5	B
20/20	17500	7,5	63	251,5	B
22/22	19000	5,5	57	265,0	B
22/22	21500	7,5	60	279,0	B
25/25	24500	7,5	59	318,0	B
25/25	28000	10	61	329,0	B
30/28	31500	7,5	60	402,0	B
30/28	36000	10	63	415,0	B

Curvas de redimiento AMT  
 Courbes caractéristiques AMT  
 AMT Characteristic curves

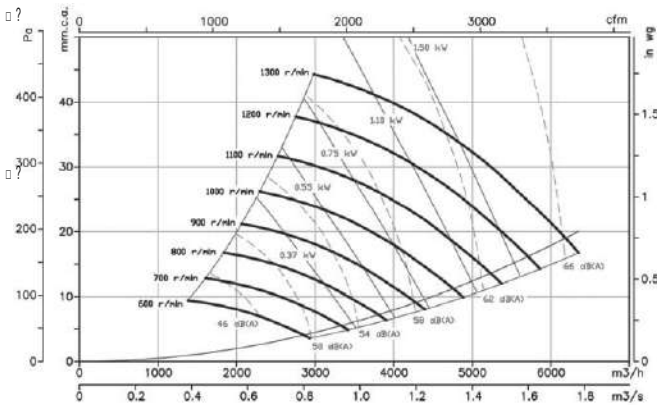
9/9



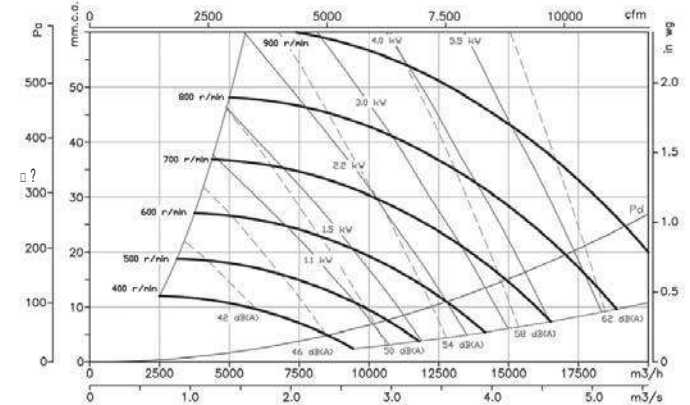
15/15



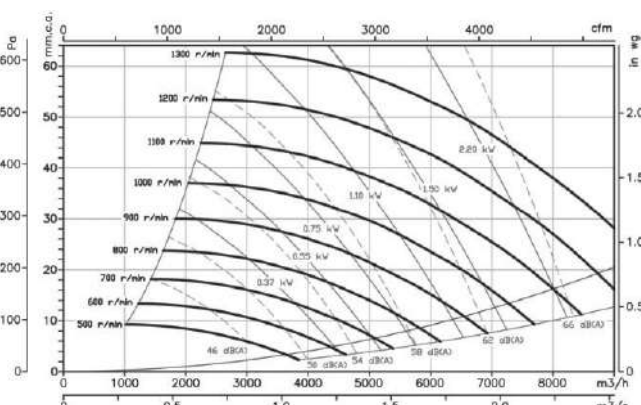
10/10



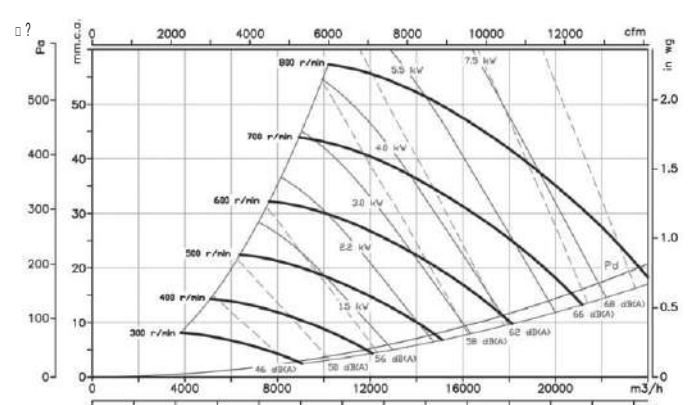
18/18



12/12

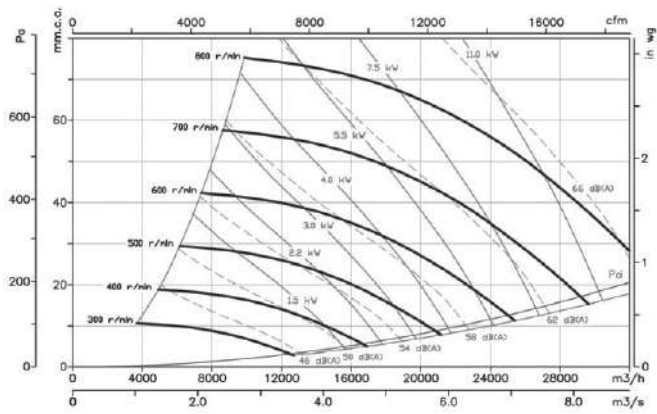


20/20

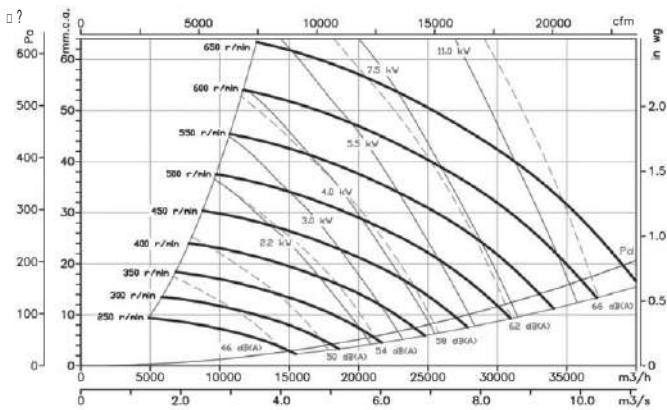




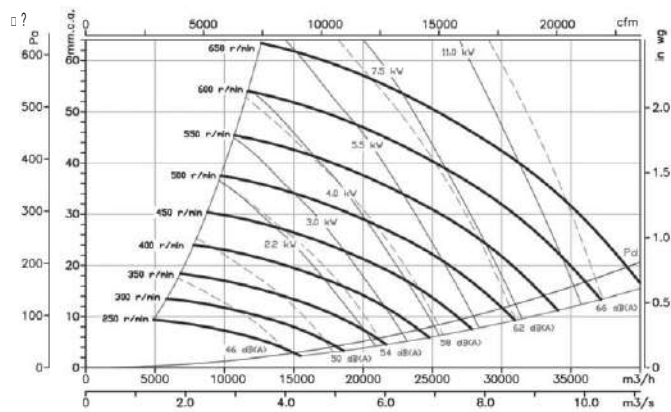
22/22



25/25



28/28





## 4.3 Cajas de ventilación BJTX 400°/2H

### Caissons de ventilation BJTX/ Fan Boxes BJTX



Salida horizontal  
Sortie horizontale  
Horizontal outlet



Cajas de ventilación para trasegar aire a 400°C/2h, fabricadas en chapa de acero galvanizada, ventilador centrifugo de alabas hacia adelante accionado a transmisión por un motor incorporado en el interior, sistema de tensor automático sin mantenimiento, motor IP-55.

#### Motores

- Pueden equipar motores de 0.25 a 18,5 kW.

#### Tensión de alimentación

##### Trifásicos

- 230/400V - 50 Hz hasta 4 Kw
- 400 / 690V - 50Hz para potencias superiores.

\*Ver cuadro de características

##### Monofásicos

- 230V-50Hz, para potencias hasta 3 kW, bajo demanda.
- De 2 velocidades, bajo demanda.

#### Otros

- Suministro standard con motor a la derecha visto desde la boca de impulsión.
- Posición a la izquierda, bajo demanda.
- De 2 velocidades, bajo demanda.

Caissons pour évacuer l'air à 400°C/2h, fabriqués en acier galvanisé, munis d'un ventilateur centrifuge à roue à aube vers l'avant actionnant la transmission par un moteur incorporé à l'intérieur, système de tendeur automatique sans maintenance, moteur IP-55.

#### Moteurs

- Peuvent être équipés de moteurs de 0,25 à 18,5 Kw.

#### Tension d'alimentation

##### Triphasés

- 230/400V-50Hz jusqu'à 4 Kw
- 400 / 690 V - 50 Hz pour puissances supérieures

\*Voir tableau des caractéristiques

##### Monophasés

- 230V-50Hz pour puissances jusqu'à 3Kw sur demande
- De 2 vitesses sur demande

#### Autres

- Distribution standard avec moteur à droite vu depuis la bouche d'impulsion.
- Position à gauche, sur demande.
- De 2 vitesses, sur demande

Range of centrifugal cabinet fans have been specifically designed to extract airstreams up to a maximum temperature of 400 Deg. C for a minimum period of 2 hrs. All BJTX models are manufactured from galvanized steel and include a forward curved centrifugal fan driven by motor belt driven transmission. All models include maintenance free belt drive transmissions with IP55 rated motors.

#### Motors

- Available with motors from 0.25 up to 18,5 KW.

#### Operating Voltage

##### Three Phase

- 230/440V50Hz, up to 4 KW
- 400/690V 50Hz for all larger sizes .

\*See table of technical characteristics

##### Single Phase

- 230V-50Hz, for motor powers up to 3KW, under special order.
- Two speed motors, to special order.

#### Others

- Supplied as standard with the motor to the RHS when viewed from the inlet side.
- Motor on LHS, supplied to special order.

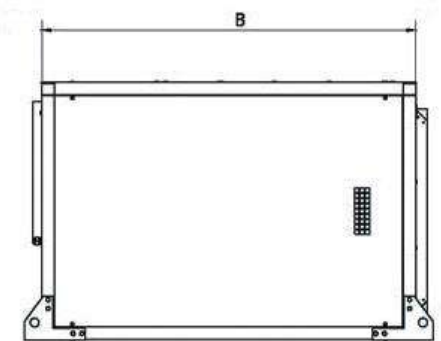
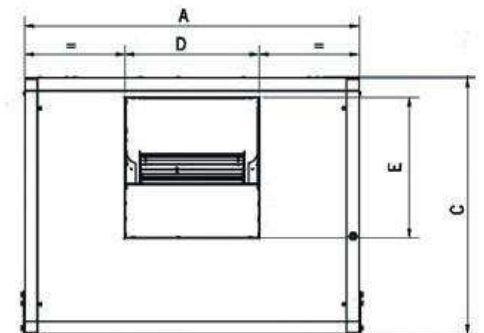
## Dimensiones mm / Dimensions mm / Dimensions in mm

Modelo Modèle Model	A	B	C	Impulsión Impulsion Impulse	Aportación Entrée Suction
9/9	759	783	592	304x264	400x400
10/10	821	837	618	337x293,5	450x450
12/12	945	959	680,5	400x345	500x500
15/15	1104	1.092	776	476x407	600x600
18/18	1250	1.278	882	560x485	700x700
20/20	1414	1.495	1.051	636x631	800x800
22/22	1542	1.638	1.142,5	697,5x705,5	900x900
25/25	1697	1.800	1.278	801x805	1000x1000
30/28	1914	2.005	1.495,5	874x952,5	1200x1200

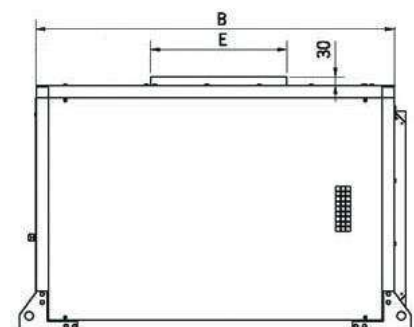
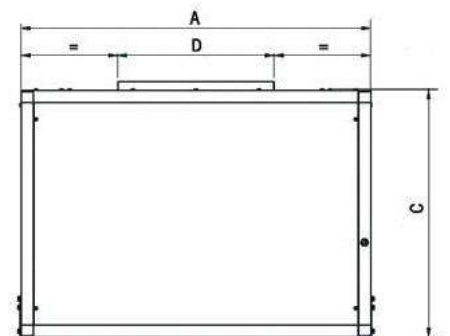
Características técnicas  
Caractéristiques techniques  
Technical characteristics

Modelo Modèle Model	Potencia Puissance Power	Caudal Débit Airflow	Nivel sonoro Niveau acoustique Sound level dB(A)	Peso Poids Weight
9/9	1	3200	56	60
9/9	1,5	3750	60	60
10/10	1	4175	58	70
10/10	1,5	4800	61	70
10/10	2	5400	63	70
12/12	1	5400	57	85
12/12	1,5	5800	59	85
12/12	2	6500	62	85
12/12	3	7400	65	85
15/15	2	8200	56	121
15/15	3	9500	59	121
15/15	4	10600	61	121
18/18	3	11500	54	160
18/18	4	13200	56	160
18/18	5,5	15000	58	160
20/20	5,5	15550	61	250
20/20	7,5	17500	63	250
22/22	5,5	19000	57	320
22/22	7,5	21500	60	320
25/25	7,5	24500	59	330
25/25	10	28000	61	330
30/28	7,5	31500	60	648
30/28	10	36000	63	648

## SALIDA HORIZONTAL / SORTIE HORIZONTALES / HORIZONTAL OUTLET



## SALIDA VERTICAL / SORTIE VERTICALE / VERTICAL OUTLET





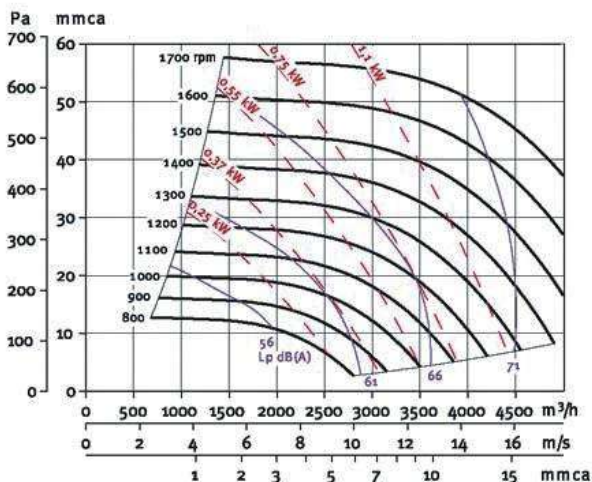
Salida vertical  
Sortie verticale  
Vertical outlet

EJEMPLO DE SELECCION DE UNA CAJA DE VENTILACION:

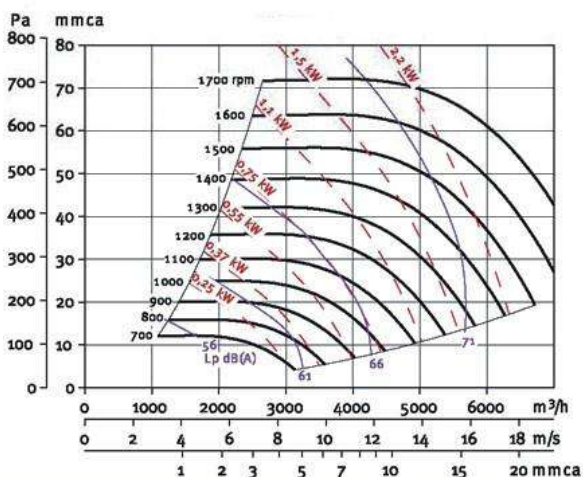
Caudal: 3.000 m<sup>3</sup>/h. Presión: 30 mmca. Descarga horizontal. Nos situamos en el eje de abscisas (horizontal) con un caudal de 3.000 m<sup>3</sup>/h y en el eje de ordenadas (vertical) con una presión de 30 mmca. Con estas condiciones se encuentran en la curva característica a 1.300 r.p.m. (curva en rojo) por debajo de la potencia motor de 0,75 kW (curva intermitente en rojo) y con un nivel de presión sonora de 66 dB(A).

Curvas de rendimiento  
Courbes caractéristiques  
Characteristic curves

9/9



10/10



EXEMPLE DE SÉLECTION D'UN CAISSON DE VENTILATION

Débit: 3000 m<sup>3</sup>/h. Pression: 30 mmca. Décharge horizontale. Nous nous situons sur l'axe des abscisses (horizontal) avec un débit de 3 000 m<sup>3</sup>/h et sur l'axe des ordonnées (vertical) avec une pression de 30 mmca. Avec ces conditions.

FAN SELECTION EXAMPLE FOR A UPON CABINET FAN:

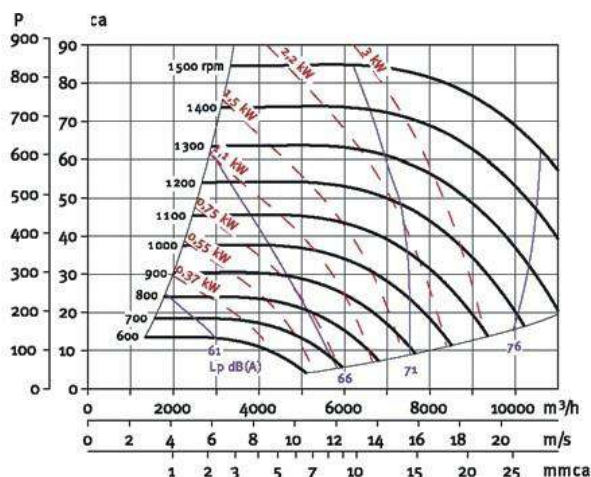
Required volume: 3000 m<sup>3</sup>/h. @ calculated pressure: 30 mmWG  
With the required volume and static pressure values calculated we trace along the horizontal (against pressure value) and vertical (against volume value) to the point of intersection, as shown. This intersection point lies on the projected fan curve (green line) with a Speed (r.p.m.) of 1300 and motor power of 0.75 kW (power curve in dashed red - motor power curve always to right of fan curve) . From this point we can also approximate the sound power level as being 63 dB(A).

Código Référence Code	Ventilador Ventilateur Fan	Motor Moteur Motor	Consultar tarifa adjunta
02128190053	9/9	1/2 CV III	-
02128190103	9/9	1 CV III	-
02128190153	9/9	1,5 CV III	-
02128110123	10/10	1/2 CV III	-
02128110103	10/10	1 CV III	-
02128110153	10/10	1,5 CV III	-
0212810203	10/10	2 CV III	-
02128120103	12/12	1 CV III	-
02128120153	12/12	1,5 CV III	-
02128120203	12/12	2 CV III	-
02128120303	12/12	3 CV III	-
02128150203	15/15	2 CV III	-
02128150303	15/15	3 CV III	-
02128150403	15/15	4 CV III	-
02128180303	18/18	3 CV III	-
02128180403	18/18	4 CV III	-
02128180553	18/18	5,5 CV III	-

Consultar motores monofásicos  
Consultez pour moteurs monophasés  
Check prices for single.phase

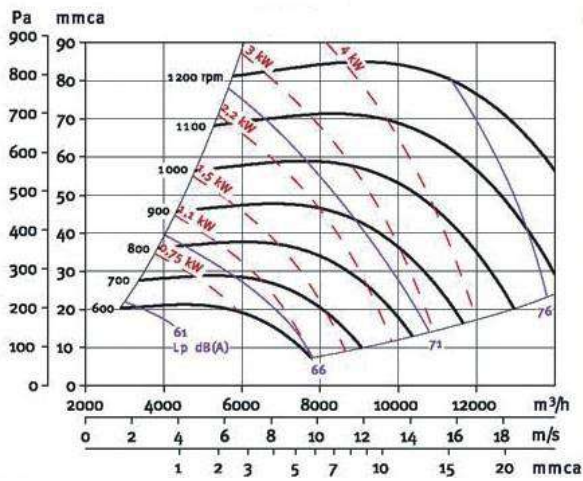
Rogamos indiquen el tipo de salida (Horizontal o Vertical) en los pedidos.  
S'il vous plaît indiquer le type de sortie (horizontale ou verticale) lors des commandes. Please, when ordering indicate type of output (Horizontal or Vertical).

12/12

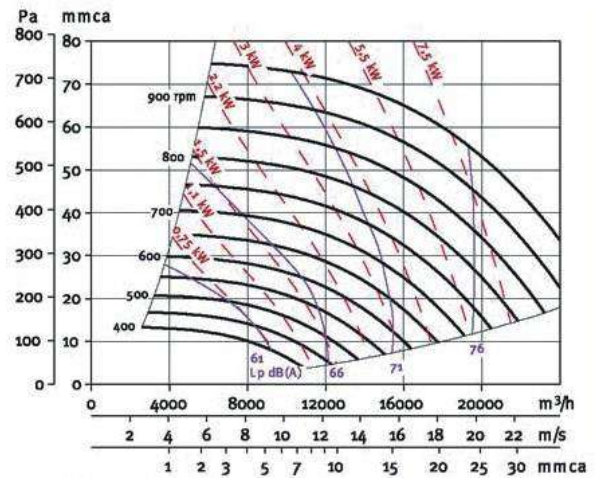




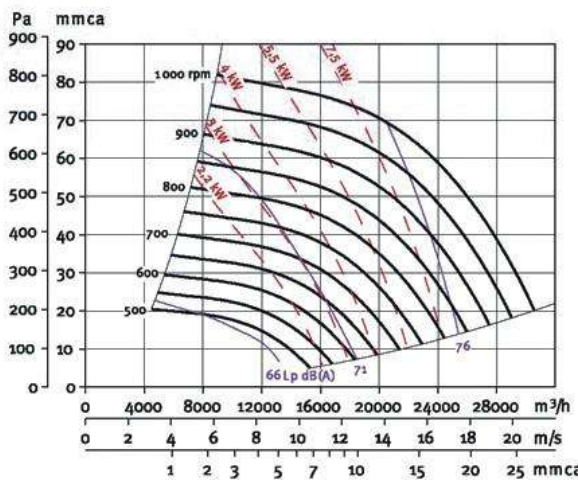
15/15



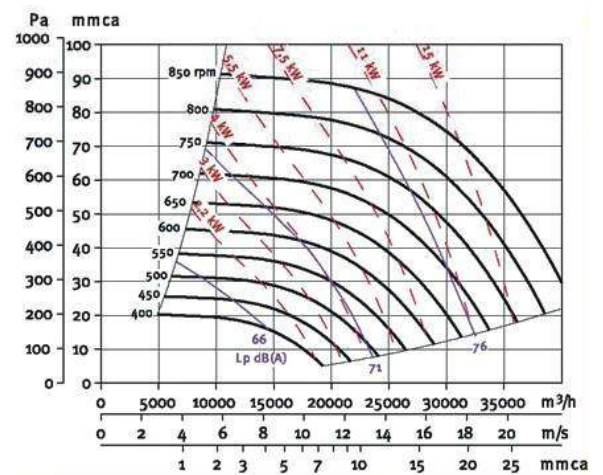
18/18



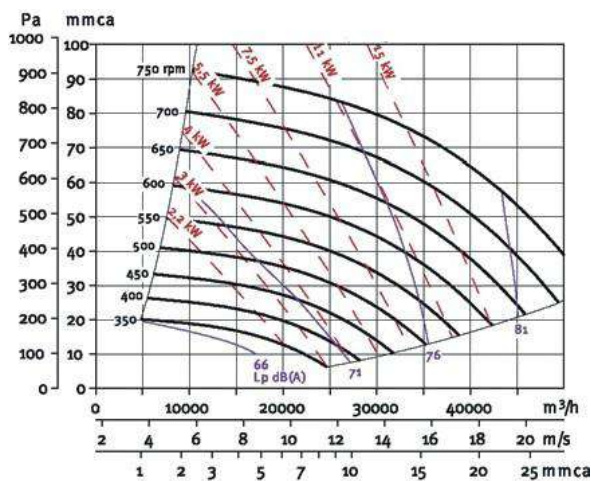
20/20



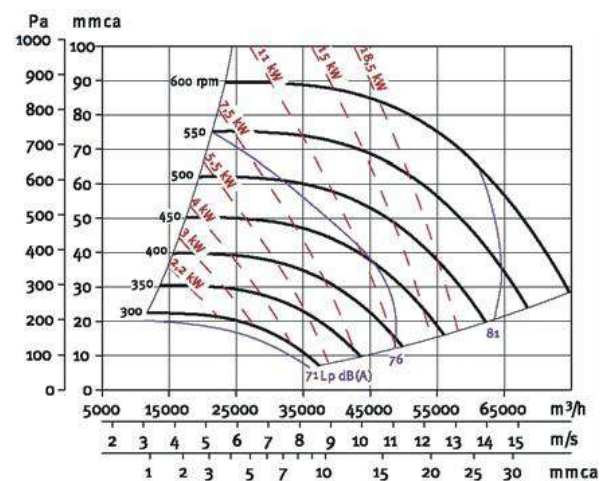
22/22



25/25



30/28

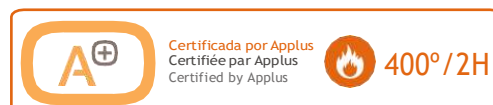




## 4.4 Cajas de ventilación Inmersa UPC 400°/2H

### Caissons ventilation Immerge UPC

### Inside Fan Boxes UPC



#### ✓ UNIDADES DE EXTRACCIÓN PARA TRABAJAR INMERSOS EN ZONAS DE RIESGO DE INCENDIO 400C/2H

Unidades de extracción y extractores centrífugos de doble aspiración con motor directo, para trabajar inmersos en zonas de riesgo de incendio 400C/2h, con posibilidad de motor monofásico.

##### Ventilador

- Envoltente en chapa de acero galvanizado
- Turbina con álabes hacia delante, en chapa de acero galvanizado.
- Caja de conexiones 400°/2h, en el exterior
- Amortiguadores antivibratorios.
- Homologación según norma EN 12101-3:2002, con certificación N°370-CPD-0580.

##### Motor

- Motores clase H, uso continuo S1 y uso emergencia S2, con rodamientos a bolas, protección IP-55 de 1 o 2 velocidades según modelo.
- Monofásicos 230V 50Hz, y Trifásicos 230/400V 50Hz (hasta 4CV.) y 400/690V 50 Hz (potencias superiores a 4CV)
- Temperatura máxima del aire a transportar: Servicio S1 -20°C +60°C en continuo, Servicio S2 300°C/2h, 400°C/2h

##### Acabado

- Anticorrosivo en chapa de acero galvanizado.

#### ✓ CAISSONS D'EXTRACTION POUR FONCTIONNER IMMERGÉS DANS DES ZONES À RISQUE D'INCENDIE 400° C/2H

Appareils d'extraction et extracteurs centrifuges à double aspiration avec moteur direct pour fonctionner immergé dans des zones à risque d'incendie 400°C/2h, avec possibilité de moteur monophasé

##### Ventilateur

- Gaine en tôle d'acier galvanisé
- Turbine avec pales vers l'avant en tôle d'acier galvanisé.
- Boîte de connexions 400°/2h a l'extérieure
- Amortisseurs antivibrations
- Homologation selon la norme EN12101-3:2002, avec certificat N°370-CPD-0580

##### Moteur

- Moteurs classe H, utilisation continue S1 et d'urgence S2, à roulements à billes, protection IP-55, à 1 ou 2 vitesses selon le modèle
- Monophasés 50 Hz, et triphasés 230/400 V 50 Hz (jusqu'à 4 CV) et 400/690 V 50 Hz (puissances supérieures à 4 CV)
- Température maximum de l'air à transporter : Service S1 -20°C+ 60°C en continu, Service S2 300°C/2h, 400°C/2h

##### Finition

- Anticorrosion en tôle acier galvanisé.

#### ✓ DOUBLE INLET AND DIRECT MOTOR FOR WORKING INSIDE FIRE DANGER ZONES 400°C/2H

Double inlet and direct motor extraction units and centrifugal fans for working inside fire danger zones 400°C/2h, with possibility of single-phase motor

##### Fan

- Galvanized sheet steel casing
- Impeller with forward-facing blades made from galvanized sheet steel
- Outside connecting box 400°/2h
- Anti-vibration dampers
- Approval according to Standard En12101-3:2002, certificate no.: 370-CPD-0580

##### Motor

- Class H motors, ongoing use S1 and emergency use S2, with ball bearings, IP55 protection, and one- or two- speed depending on the model.
- Single-phase 230V 50 Hz. and Three-phase 230/400V.50Hz. (up to 4CV.) and 400/690V. -50Hz. (power over 4CV.)
- Max. temperature of air for transport: S1 Service -20°C + 60°C for ongoing use, S2 Service 300°C/2h, 400°C/2h

##### Finished

- Anticorrosive galvanized sheet steel



Código Référence Code	Ventilador Ventilateur Fan	Motor Moteur Motor	Q.Max. (m3/h)	Consultar tarifa adjunta
021290913	9/9	1/3 III	2.100	-
021290934**	9/9	3/4 III	3.000	-
021291013	10/10	1/3 III	2.260	-
021291034**	10/10	3/4 III	3.400	-
021291201	12/12	1 CV III	4.700	-
021291215	12/12	1,5 CV III	6.100	-

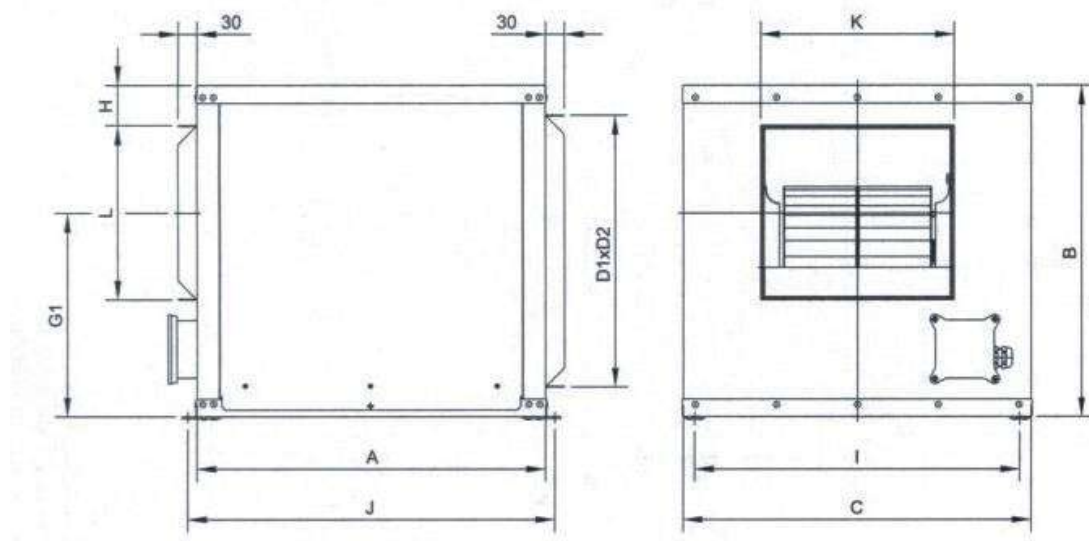
Todos los modelos pueden ser monofásicos o trifásicos (mismo precio).  
 Nous disposons des modèles monophasés et triphasés (tous deux ont le même prix).  
 We have single phase and three phase. (both have the same price).

### Características técnicas / Caractéristiques techniques / Technical characteristics

Modelo Modèle Model	Velocidad Vitesse Speed m3/h	Intensidad Máxima Intensité maximum Maximum current (A)			Potencia Puissance Installée Installed Power (kW)	Caudal Máx. Débit Max. Max. Airflow (m3/h)	Nivel Sonoro Niveau Sonore Sound Pressure Level dB(A)	Peso Poids Weight (kg)
		230V	400V	690V				
UPC-9/9-4T	1420	2,90	1,70	-	0,55	3020	64	44
UPC-9/9-4/8T	1440/710	-	1,76/0,76	-	0,55/0,15	3020/1760	64/51	45
UPC-9/9-4M	1410	4,10	-	-	0,55	3020	64	44
UPC-9/9-6T	920	1,50	0,90	-	0,25	2120	60	42
UPC-9/9-6M	900	2,20	-	-	0,25	2120	60	42
UPC-10/10-4T	1420	2,90	1,70	-	0,55	3450	67	49
UPC-10/10-4/8T	1440/710	-	1,76/0,76	-	0,55/0,15	3450/1760	67/54	50
UPC-10/10-4M	1410	4,10	-	-	0,55	3450	67	49
UPC-10/10-6T	920	1,50	0,90	-	0,25	2260	63	47
UPC-10/10-6M	900	2,20	-	-	0,25	2260	63	47
UPC-12/12-6T-1	940	4,40	2,60	-	0,75	4780	64	69
UPC-12/12-6/12T-1	935/430	-	2,50/1,03	-	0,75/0,15	4780/2600	64/52	72
UPC-12/12-6M-1	920	5,80	-	-	0,75	4780	64	69
UPC-12/12-6T-1,5	945	6,40	3,70	-	1,10	6180	65	71
UPC-12/12-6/12T-1,5	940/450	-	3,30/1,20	-	1,10/0,18	6180/3250	65/53	75
UPC-12/12-6M-1,5	920	8,40	-	-	1,10	6180	65	71
UPC-15/15-6T	950	10,30	5,90	-	2,20	8240	67	110
UPC-15/15-6/12T	940/470	-	5,60/2,20	-	2,20/0,037	8240/4600	67/54	116
UPC-18/18-6T	970	-	11,00	6,35	4,00	11780	67	175
UPC-18/18-6/12T	970/480	-	11,30/4,20	-	4,00/0,65	11780/6600	67/54	183
UPC-20/20-6T	970	-	14,00	-	5,50	14290	68	247
UPC-20/20-6/12T	970/480	-	13,70/5,60	-	5,50/1,00	14290/9700	68/55	255
UPC-22/22-6T	960	-	18,40	10,60	7,50	18050	69	309
UPC-22/22-6/12T	970/480	-	19,00/8,00	-	7,50/1,40	18050/11800	69/56	319



Campana modelo PLEIN CENTRAL / Hotte modèle PLEIN CENTRALE / PLEIN ISLAND Model extractor hood

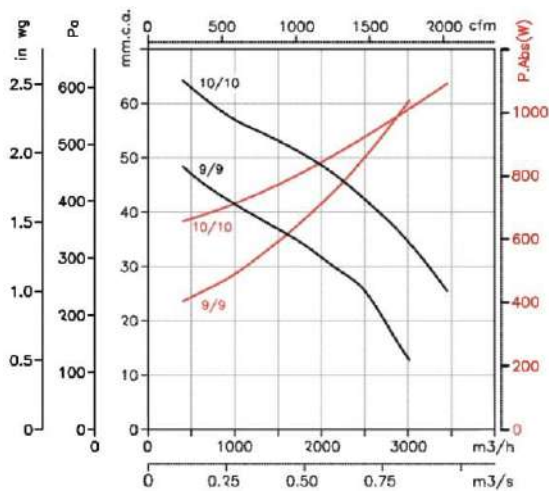


Modelo Modèle Model	A	B	C	D1xD2	G1	H	I	J	K	L
UPC-9/9	500	522	550	428x456	323	62.5	514	573	306	273
UPC-10/10	600	575	600	480x505	358.5	67.5	564	623	334	298
UPC-12/12	650	650	700	555x605	414.5	60.5	664	673	394	350
UPC-15/15	755	755	800	660x705	471.5	77.5	764	780	480	412
UPC-18/18	1000	875	1000	804x904	582	73.5	940	1047	565	489
UPC-20/20	1200	1175	1100	1070x1000	701	167.5	1040	1247	610	613
UPC-22/22	1280	1250	1250	1154x1154	739.5	158.5	1190	1327	664	704

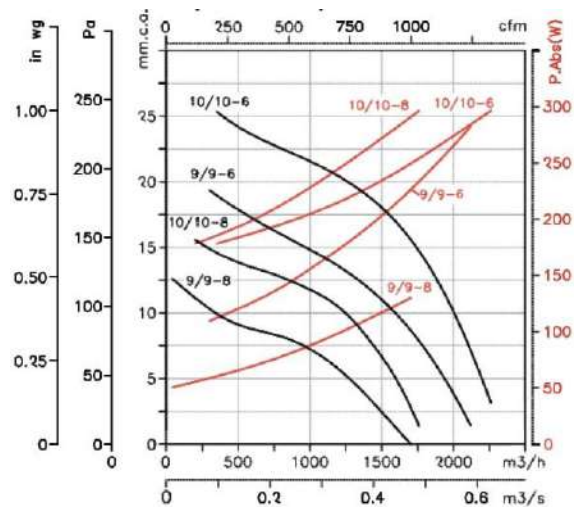


Curvas de rendimiento / Courbes caractéristiques / Characteristic curves

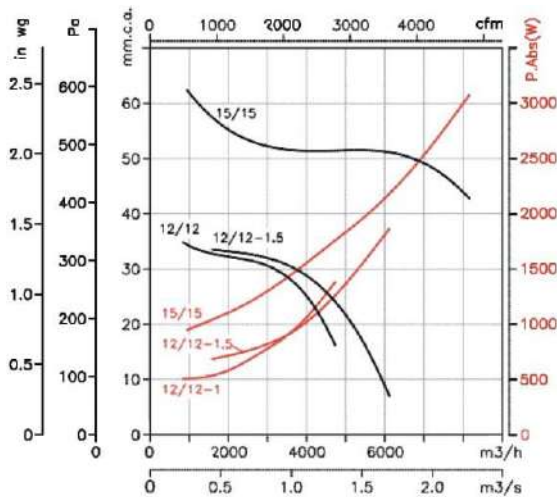
4T: 1500r/min



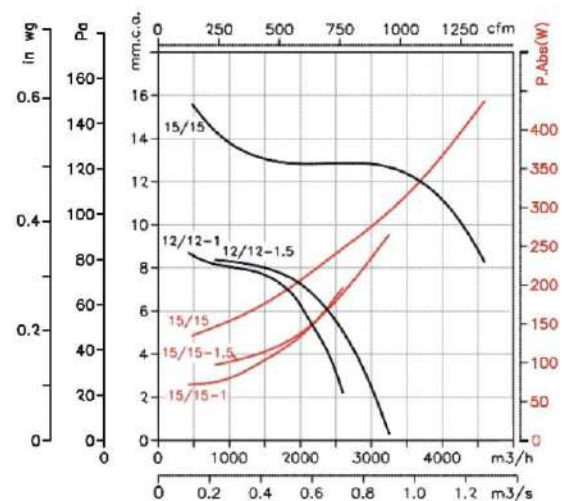
6T: 1000 r/min  
8T (Motor 4/8): 750 r/min



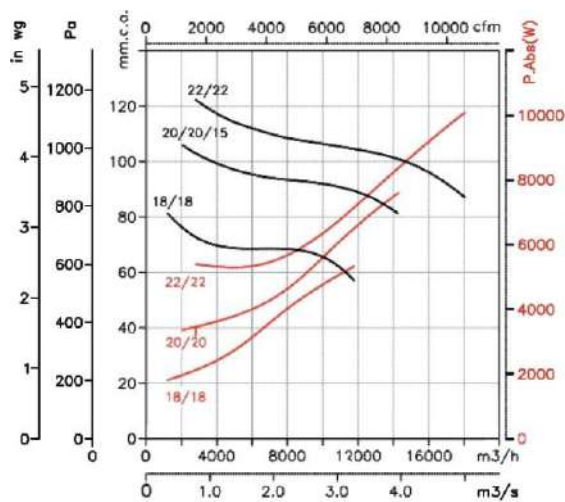
6T: 1000 r/min



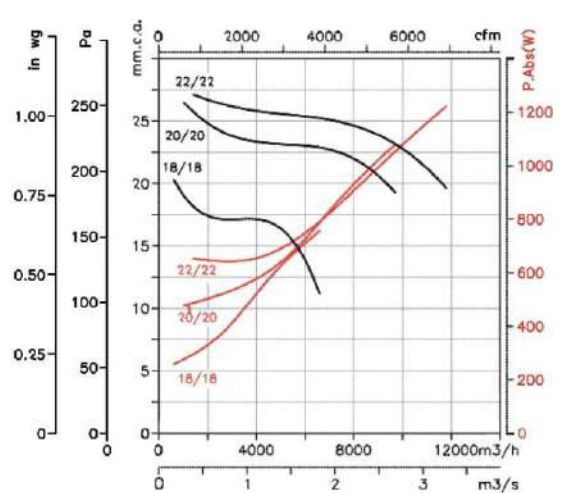
12T (Motor 6/12): 500 r/min



6T: 1000 r/min



12T (Motor 6/12): 500 r/min





## 4.5 Caja simple aspiración ASO 400°/2h

Boîte à simple ouïe ASO

Single inlet box ASO



- Cajas de ventilación construidas en chapa de acero galvanizado equipadas con ventiladores centrífugos de baja presión, simple oído 400°C, a transmisión por poleas.
  - Aislamiento interior térmico y acústico con espuma no inflamable M1.
  - Ventilador montado sobre soportes anti-vibratorios y junta flexible 400°C/2h en admisión y descarga.
  - Con tapas de registro para acceder al ventilador y motor.
  - Bajo demanda se puede suministrar el ventilador con descarga vertical.
- Caisses de ventilation en tôle d'acier galvanisée équipée de ventilateurs centrifuges basse pression, une seule ouïe 400°C, entraînée par poulie.
  - Isolation thermique et acoustique intérieure avec mousse M1 ininflammable.
  - Ventilateur monté sur supports anti-vibratoires et joint souple 400°C/2h en admission et refoulement.
  - Avec des bouchons d'enregistrement pour accéder au ventilateur et au moteur.
  - Sur demande, le ventilateur peut être fourni avec une décharge verticale.
- Ventilation boxes manufactured in galvanized steel sheet equipped with low pressure centrifugal fans, 400°C single inlet, pulley propelled.
  - Interior thermal and acoustic insulation with non-flammable M1 foam.
  - Fan mounted on anti-vibration supports and 400°C/2h flexible joint in admission and discharge.
  - With inspection lids to access the fan and motor.
  - On demand, the fan can be supplied with vertical discharge

**Caja ASO 400°/2H (III) Horizontal**

Boite Simple Ouïe 400°/2H (III) Horizontal

Single Inlet box 400°/2H (III) Horizontal

Código Referéncia Code	Modelo Modéle Model	Potencia Puissance Power	Consultar tarifa adjunta
02271050053	10/5	0,33 Kw / 0,5 CV	-
02271050753	10/5	0,5 Kw / 0,75 CV	-
02271050103	10/5	0,75 Kw / 1 CV	-
02271260153	12/6	0,5 Kw / 0,75 CV	-
02271260103	12/6	0,75 Kw / 1 CV	-
02271260153	12/6	1,0 Kw / 1,5 CV	-
02271260203	12/6	1,5 Kw / 2 CV	-
02271260303	12/6	2,0 Kw / 3 CV	-
02271570103	15/7	0,75 Kw / 1 CV	-
02271570153	15/7	1,0 Kw / 1,5 CV	-
02271570203	15/7	1,5 Kw / 2 CV	-
02271570303	15/7	2,0 Kw / 3 CV	-
02271570403	15/7	3,0 Kw / 4 CV	-
02271890152	18/9	1,0 Kw / 1,5 CV	-
02271890203	18/9	1,5 Kw / 2 CV	-
02271890303	18/9	2,0 Kw / 3 CV	-
02271890403	18/9	3,0 Kw / 4 CV	-
02271890553	18/9	4,0 Kw / 5,5 CV	-
02272010202	20/10	1,5 Kw / 2 CV	-
02272010303	20/10	2,0 Kw / 3 CV	-
02272010403	20/10	3,0 Kw / 4 CV	-
02272010553	20/10	4,0 Kw / 5,5 CV	-
02272010753	20/10	5,5 Kw / 7,5 CV	-
02272210303	22/11	2,0 Kw / 3 CV	-
02272210403	22/11	3,0 Kw / 4 CV	-
02272210553	22/11	4,0 Kw / 5,5 CV	-
02272210753	22/11	5,5 Kw / 7,5 CV	-
02272211003	22/11	7,5 Kw / 10 CV	-
02272520403	25/13	3,0 Kw / 4 CV	-
02272520404	25/13	4,0 Kw / 5,5 CV	-
02272520405	25/13	5,5 Kw / 7,5 CV	-
02272520406	25/13	7,5 Kw / 10 CV	-
02273040553	30/14	4,0 Kw / 5,5 CV	-
02273040753	30/14	5,5 Kw / 7,5 CV	-
02273041003	30/14	7,5 Kw / 10 CV	-

\* Consultar los precios de la opción monofásica

Consultez les prix option monophasé

Check prices for single-phase option

**Caja ASO 400°/2H (III) Vertical**

Boite Simple Ouïe 400°/2H (III) Vertical

Single Inlet box 400°/2H (III) Vertical

Código Referéncia Code	Modelo Modéle Model	Potencia Puissance Power	Consultar tarifa adjunta
02271050053	10/5	0,33 Kw / 0,5 CV	-
02271050753	10/5	0,5 Kw / 0,75 CV	-
02271050103	10/5	0,75 Kw / 1 CV	-
02271260153	12/6	0,5 Kw / 0,75 CV	-
02271260103	12/6	0,75 Kw / 1 CV	-
02271260153	12/6	1,0 Kw / 1,5 CV	-
02271260203	12/6	1,5 Kw / 2 CV	-
02271260303	12/6	2,0 Kw / 3 CV	-
02271570103	15/7	0,75 Kw / 1 CV	-
02271570153	15/7	1,0 Kw / 1,5 CV	-
02271570203	15/7	1,5 Kw / 2 CV	-
02271570303	15/7	2,0 Kw / 3 CV	-
02271570403	15/7	3,0 Kw / 4 CV	-
02271890152	18/9	1,0 Kw / 1,5 CV	-
02271890203	18/9	1,5 Kw / 2 CV	-
02271890303	18/9	2,0 Kw / 3 CV	-
02271890403	18/9	3,0 Kw / 4 CV	-
02271890553	18/9	4,0 Kw / 5,5 CV	-
02272010202	20/10	1,5 Kw / 2 CV	-
02272010303	20/10	2,0 Kw / 3 CV	-
02272010403	20/10	3,0 Kw / 4 CV	-
02272010553	20/10	4,0 Kw / 5,5 CV	-
02272010753	20/10	5,5 Kw / 7,5 CV	-
02272210303	22/11	2,0 Kw / 3 CV	-
02272210403	22/11	3,0 Kw / 4 CV	-
02272210553	22/11	4,0 Kw / 5,5 CV	-
02272210753	22/11	5,5 Kw / 7,5 CV	-
02272211003	22/11	7,5 Kw / 10 CV	-
02272520403	25/13	3,0 Kw / 4 CV	-
02272520404	25/13	4,0 Kw / 5,5 CV	-
02272520405	25/13	5,5 Kw / 7,5 CV	-
02272520406	25/13	7,5 Kw / 10 CV	-
02273040553	30/14	4,0 Kw / 5,5 CV	-
02273040753	30/14	5,5 Kw / 7,5 CV	-
02273041003	30/14	7,5 Kw / 10 CV	-

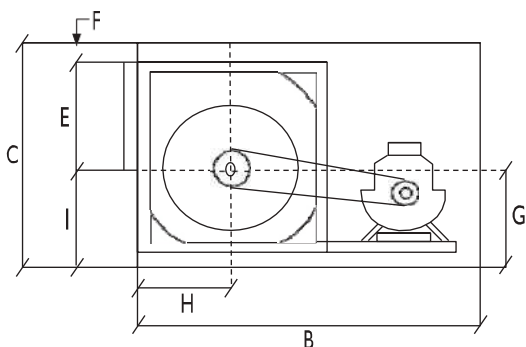
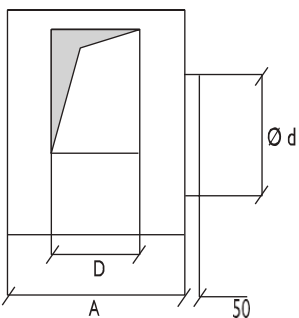
\* Consultar los precios de la opción monofásica

Consultez les prix option monophasé

Check prices for single-phase option

Modelo Modèle Model	Velocidad Vitesse Speed (r/min.)	Potencia Puissance Power (kW)	Caudal Débit Airflow (m³/h)	I. máx. (A)			Peso Poids Weight (kg)	Presión acústica Pression acoustique Sound pressure level (dB(A))*
				230V	400V	690V		
10/5- 0,5	1230	0,37	2100	1,92	1,11		42	69
10/5- 0,75	1450	0,55	2500	2,74	1,58		45	72
10/5- 1	1450						47	
12/6- 0,75	990	0,55	2600	2,74	1,58		73	69
12/6- 1	1100	0,75	3100	3,0	1,8		74	71
12/6- 1,5	1230	1,10	3500	4,3	2,5		77	74
12/6- 2	1300	1,50	4250	5,7	3,3		80	77
12/6- 3	1450	2,20	4800	7,8	4,5		85	79
15/7- 1	770	1,75	4000	3,0	1,8		92	67
15/7- 1,5	880	1,10	4800	4,3	2,5		95	69
15/7- 2	910	1,50	5400	5,7	3,3		98	72
15/7- 3	990	2,20	6400	7,8	4,5		103	75
15/7- 4	910	3,00	7400	10,4	6,0		106	77
18/9- 1,5	770	1,10	5800	4,3	2,5		111	68
18/9- 2	810	1,50	6600	5,7	3,3		114	70
18/9- 3	770	2,20	8200	7,8	4,5		119	74
18/9- 4	810	3,00	9000	10,4	6,0		122	76
18/9- 5,5	910	4,00	10500	13,8	8,0		125	78
20/10- 2	650	1,50	8100	5,7	3,3		203	65
20/10- 3	685	2,20	10100	7,8	4,5		208	68
20/10- 4	725	3,00	11500	10,4	6,0		211	70
20/10- 5,5	810	4,00	13100	13,8	8,0		214	73
20/10- 7,5	900	5,50	15000		10,7	6,2	227	75
22/11- 3	650	2,20	11200	7,8	4,5		219	67
22/11- 4	580	3,00	13000	10,4	6,0		222	70
22/11- 5,5	725	4,00	15000	13,8	8,0		225	72
22/11- 7,5	650	5,50	17000		10,7	6,2	238	74
22/11- 10	725	7,50	19000		14,3	8,3	246	76
25/13- 4	520	3,00	14000	10,4	6,0		254	62
25/13- 5,5	650	4,00	17000	13,8	8,0		257	65
25/13- 7,5	575	5,50	19500		10,7	6,2	270	67
25/13-10	650	7,50	23000		14,3	8,3	278	70
25/13- 15	680	11,00	26500		20,4	11,8	305	74
30/14- 5,5	400	4,00	21000	13,8	8,0		331	69
30/14- 7,5	460	5,50	24000		10,7	6,2	344	72
30/14- 10	450	7,50	27500		14,3	8,3	352	74
30/14- 15	575	11,00	33000		20,4	11,8	379	77

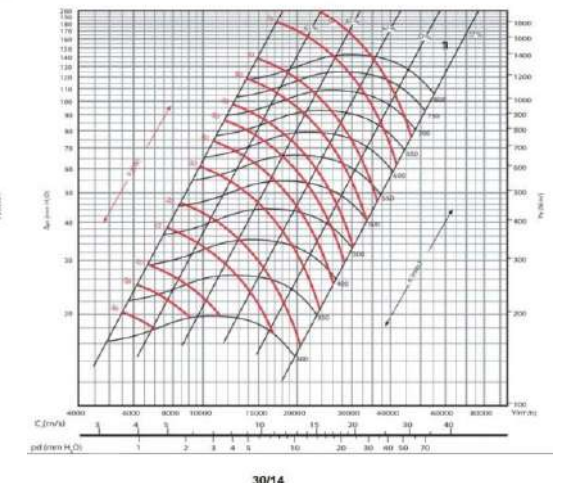
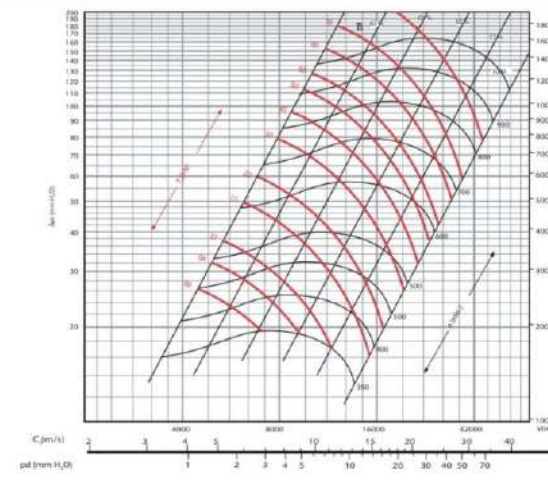
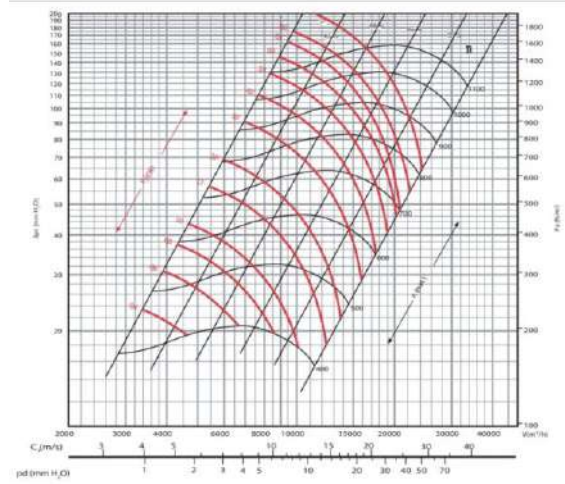
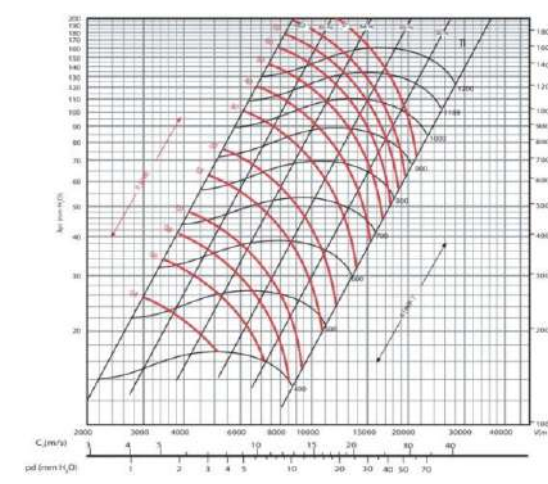
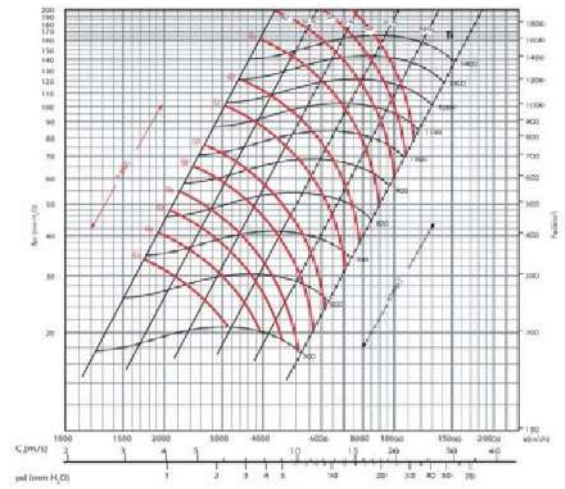
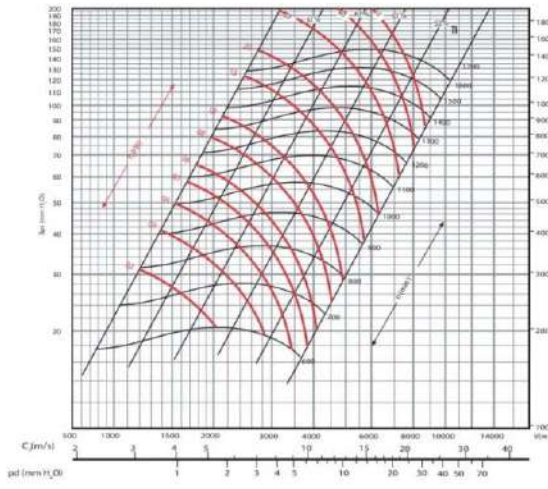
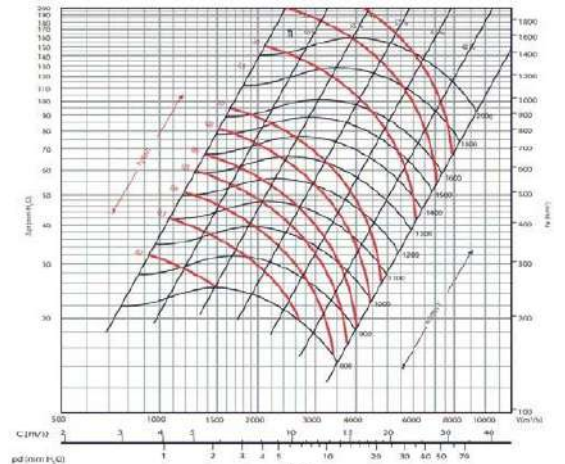
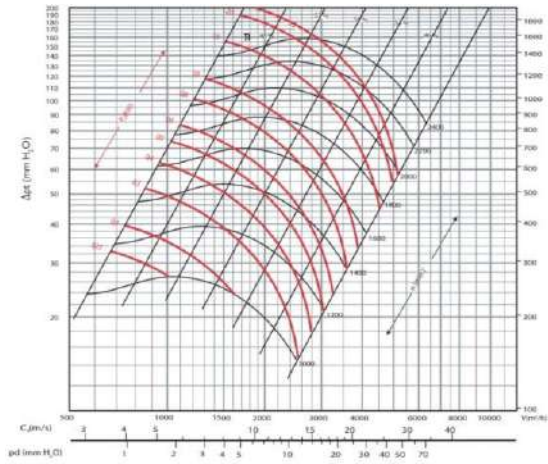
\* Presión acústica Pression acoustique Sound pressure (1,5 m)



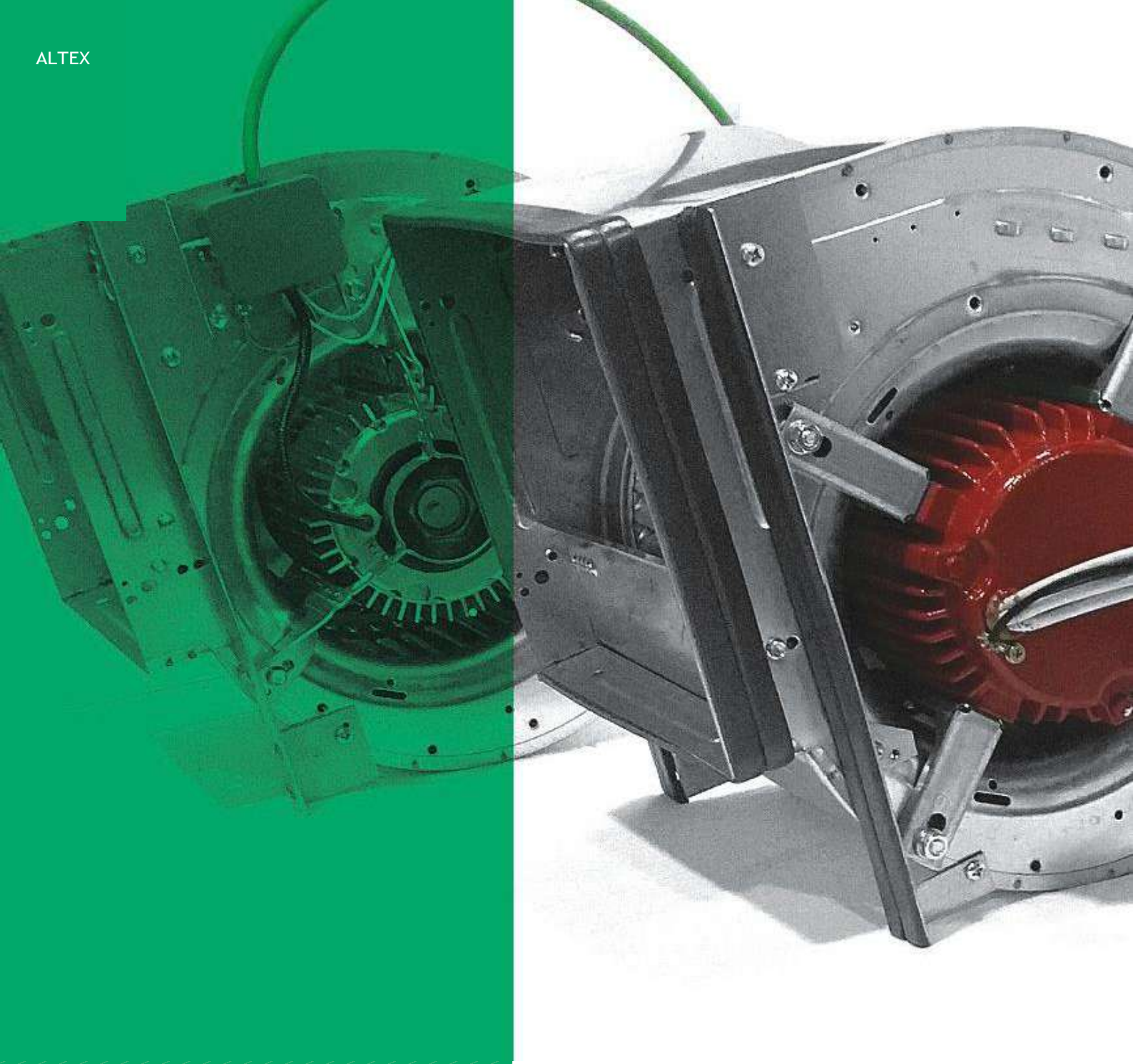
## Dimensiones mm / Dimensions mm / Dimensions in mm

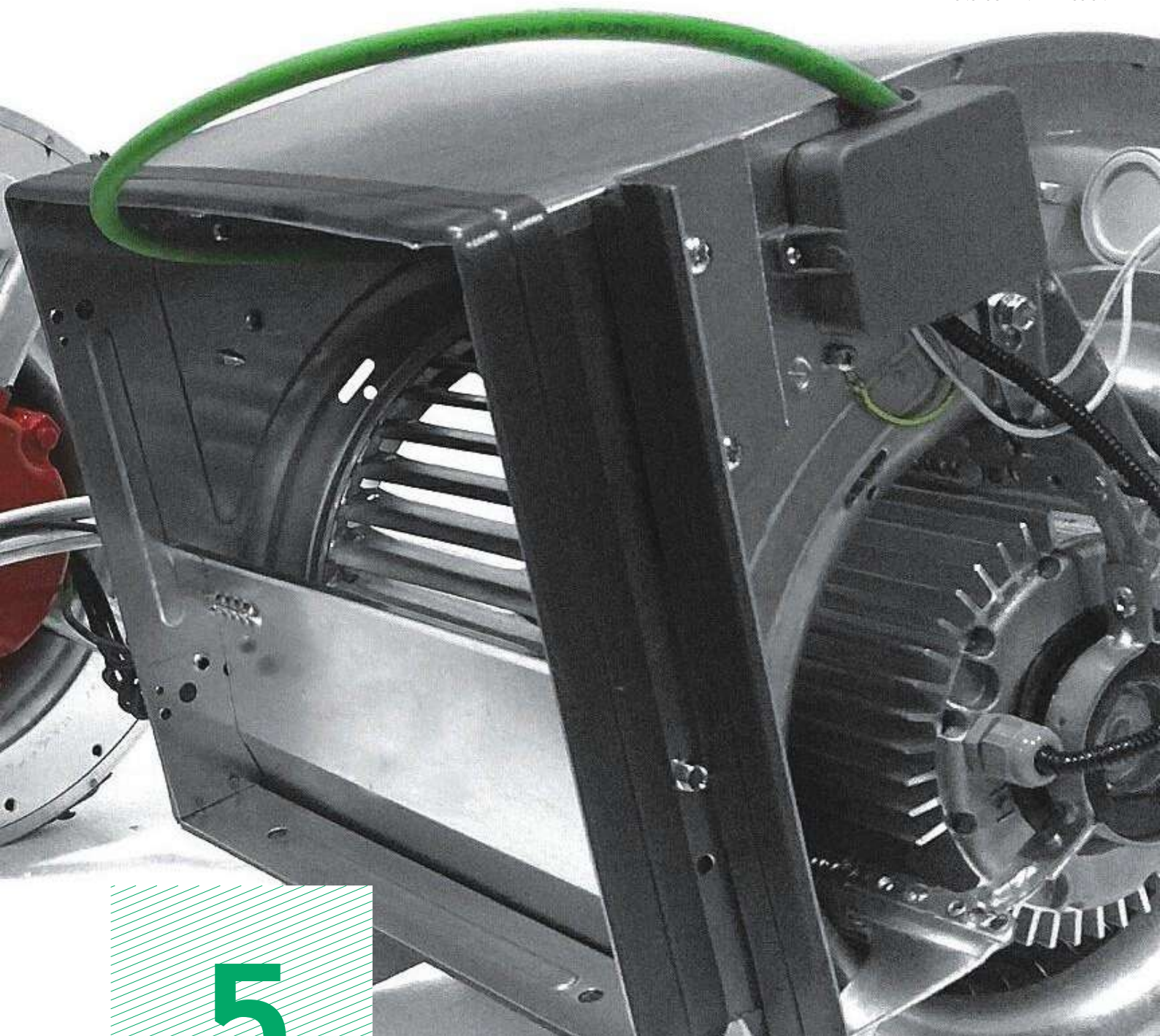
Modelo Modèle Model										IMPULSIÓN VERTICAL		
	A	B	C	D	E	G	H	F	Ød	C1	B1	F1
ASO 9/4	500	700	522	180	275	240	225	68	250			
ASO 10/5	516	750	575	195	305	251	265	79	275			
ASO 12/6	540	850	650	225	355	290	304	65	315			
ASO 15/7	600	1000	755	280	415	325	335	84	400			
ASO 18/9	620	1200	875	300	480	382	360	78	450			
ASO 20/10	731	1301	1175	317	606	477	430	177	560	1080	1380	40
ASO 22/11	763	1403	1250	350	694	515	450	165	630	1146	1510	40
ASO 25/13	823	1503	1380	409	794	573	460	170	710	1226	1655	40
ASO 30/14	857	1653	1600	466	934	702	570	121	800	1431	1875	40

Curvas de rendimiento / Courbes caractéristiques / Characteristic curves









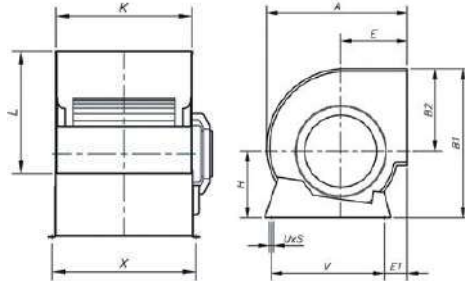
5

Ventiladores  
Ventilateurs  
Fans



# 5.1 Ventiladores AMI

## Ventilateurs AMI / Fans AMI



OPCIONAL /  
OPTIONNEL /  
OPTIONAL

DISPONIBLE CON VENTILADOR 400°/2H.  
ROGAMOS CONSULTAR PRECIOS.  
DISPONIBLE AVEC VENTILATEUR 400°/2H.  
CONSULTEZ-NOUS POUR OBTENIR LE PRIX.  
AVAILABLE WITH FAN 400°/2H. CHECK FOR PRICES.



Certificada por Applus  
Certifiée par Applus  
Certified by Applus



400°/2H

### ✓ VENTILADORES CENTRÍFUGOS DE DOBLE ASPIRACIÓN CON MOTOR INCORPORADO Y TURBINA CON ÁLABES HACIA DELANTE

#### Ventilador

- Envoltorio en chapa de acero galvanizado.
- Turbina con álabes hacia delante, en chapa de acero galvanizado.

#### Motor

- Motores cerrados con protector térmico incorporado, clase F, con rodamientos a bolas, protección Ip54.
- Monofásicos 220-240V.-50Hz, y trifásicos 220-240/380-415V.-50Hz.
- Temperatura máxima del aire a transportar: -20°C.+60°C.

#### Acabado

- Anticorrosivo en chapa de acero galvanizado.

### ✓ VENTILATEURS CENTRIFUGES DE DOUBLE ASPIRATION AVEC MOTEUR INTEGRÉ, ET TURBINE À PALES VERS L'AVANT

#### Ventilateur

- Gaine en tôle d'acier galvanisé.
- Turbine avec pales vers l'avant en tôle d'acier galvanisé.

#### Moteur

- Moteurs fermés avec protecteur thermique intégré, classe F, avec roulements à billes, protection Ip54.
- Monophasés 220-240 V.-50 Hz., et triphasés 220/-240 V./380-415 V.-50 Hz.
- Température maximum de l'air à transporter: -20°C.+60°C.

#### Finition

- Anticorrosion en tôle acier galvanisé.

### ✓ CENTRIFUGAL DOUBLE-INLET FANS WITH BUILT-IN MOTOR AND IMPELLER WITH FORWARD-FACING BLADES

#### Fan

- Galvanized sheet steel casing.
- Impeller with forward-facing blades made from galvanized sheet steel.

#### Motor

- Class F closed motors with incorporated thermal protector, ball bearings and IP-54 protection.
- Single-phase 220-240V.-50Hz. and three-phase 220-240/380-415V.-50Hz.
- Max. air temperature to transport: -20°C.+60°C.

#### Finish

- Anticorrosive galvanized sheet steel.

### Acotaciones / Dimmensions / Dimmensions

Ventilador Ventilateur Fan	A	B1	B2	E	E1	G	H	K	L	UxS	V	X	x1	x2
7/7	315	333	189	152	64	-	144	230	208	9x13	225	258	-	-
9/7	380	400	218	183	78	-	182	230	263	9x13	275	258	-	-
9/9	380	400	218	183	78	-	182	300	263	9x13	275	328	-	-
10/8	422	450	246	202	73	-	204	274	292	9x17	315	289	-	-
10/10	422	450	246	202	73	-	204	326	292	9x17	315	355	-	-
12/9	493	526	290	230	82	-	236	309	345	9x17	390	328	-	-
12/12	493	526	290	230	82	-	236	387	345	9x17	390	415	-	-
15/15	553	632	348	265	-	30	-	473	404	9x17	406	500	533	406

## Características técnicas / Caractéristiques techniques / Technical characteristics

Modelo Modèle Model	Velocidad Vitesse Speed	Intensidad Máxima Intensité maximum Maximum current		Potencia Puissance Power	Caudal Máx. Débit Max. Max. Airflow (m3/h)	Nivel Sonoro Niveau Sonore Sound Pressure Level dB(A)	Peso aprox. Poids approx. Approx. weight (kg)
		230V (A)	400V				
7/7-4M 1/5	1230	1,75	-	0,15	1520	59	7
7/7-6M 1/10	820	0,98	-	0,07	1230	53	7
9/7-4M 3/4	1250	4,7	-	0,55	2950	67	13,7
9/7-6M 1/3	830	2,4	-	0,25	2200	63	12,4
9/9-4M 1/2	1320	3,3	-	0,37	2800	66	13,2
9/9-4M 3/4	1310	4,5	-	0,55	3600	70	14
9/9-6M 1/5	850	1,5	-	0,15	2200	60	11,5
9/9-6M 1/3	830	2,4	-	0,25	2700	62	12,7
10/8-4M 3/4	1250	4,7	-	0,55	3600	70	15,3
10/8-6M 1/3	830	2,4	-	0,25	2900	64	14
10/10-4M 1/2	1320	3,3	-	0,37	2800	65	15,7
10/10-4M 3/4	1310	4,5	-	0,55	3950	70	16,5
10/10-6M 1/3	830	2,4	-	0,25	3200	62	15,2
10/10-4M 3/4	900	4,4	-	0,55	3600	64	21
12/9-6T 1 1/2	725	10,4	6	1,1	7000	75	23,5
12/9-6M1	900	5,3	-	0,75	5500	69	23
12/12-6T 1 1/2	900	6,6	3,8	1,1	7800	75	24,5
12/12-6M 3/4	850	5	-	0,55	4900	64	23
12/12-6M 1	850	6,3	-	0,75	6000	71	24

Código Référence Code	Ventilador Ventilateur Fan	Motor Moteur Motor	Velocidad Vitesse Speed	Consultar tarifa adjunta
0222771102	7/7	1/10 CV II	1 VEL. / 1 VITESSE / 1 SPEED	-
0222771502	7/7	1/5 CV II	1 VEL. / 1 VITESSE / 1 SPEED	-
022299132	9/9	1/3 CV II	1 VEL. / 1 VITESSE / 1 SPEED	-
022299122	9/9	1/2 CV II	1 VEL. / 1 VITESSE / 1 SPEED	-
022299342	9/9	3/4 CV II	1 VEL. / 1 VITESSE / 1 SPEED	-
022211132	10/10	1/3 CV II	1 VEL. / 1 VITESSE / 1 SPEED	-
022211342	10/10	3/4 CV II	1 VEL. / 1 VITESSE / 1 SPEED	-
022222012	12/12	1 CV II	1 VEL. / 1 VITESSE / 1 SPEED	-
022222153	12/12	1,5 CV III	1 VEL. / 1 VITESSE / 1 SPEED	-



# Ventiladores AMT

## 5.2 Ventilateurs AMT / Fans AMT



### ✓ VENTILADORES CENTRÍFUGOS DE DOBLE ASPIRACIÓN CON MOTOR A TRANSMISIÓN Y TURBINA CON ÁLABES HACIA DELANTE

#### Ventilador

- Envolvente en chapa de acero galvanizado
- Turbina con álabes hacia delante, en chapa de acero galvanizado.
- Se suministra con pies soporte CPS.

#### Motor

- Motores cerrados con protector térmico incorporado, clase F, con rodamientos a bolas, protección IP54
- Monofásicos 220-240V. -50Hz., y trifásicos 220-240/380-415V. -50Hz.
- Temperatura máxima del aire a transportar: -20°C. + 60°C.

#### Acabado

- Anticorrosivo en chapa de acero galvanizado.

### ✓ VENTILATEURS CENTRIFUGES DE DOUBLE ASPIRATION AVEC MOTEUR À TRANSMISSION, ET TURBINE À PALES VERS L'AVANT

#### Ventilateur

- Gaine en tôle d'acier galvanisé
- Turbine avec pales vers l'avant en tôle d'acier galvanisé.
- Les pieds de support CPS sont disponibles

#### Moteur

- Moteurs fermés avec protecteur thermique intégré, classe F, avec roulements à billes, protection IP54.
- Monophasés 220-240 V. -50 Hz., et triphasés 220/-240 V./380-415 V. -50 Hz.
- Température maximum de l'air à transporter: -20°C. + 60°C.

#### Finition

- Anticorrosion en tôle acier galvanisé.

### ✓ CENTRIFUGAL DOUBLE-INLET FANS WITH TRANSMISSION MOTOR AND IMPELLER WITH FORWARD-FACING BLADES

#### Fan

- Galvanized sheet steel casing
- Impeller with forward-facing blades made from galvanized sheet steel
- CPS base stands can be supplied

#### Motor

- Class F closed motors with incorporated thermal protector, ball bearings and IP-54 protection
- Single-phase 220-240V. -50Hz. and three-phase 220-240/380-415V. -50Hz.
- Max. air temperature to transport: -20°C. + 60°C.

#### Finish

- Anticorrosive galvanized sheet steel.

### Características técnicas / Caractéristiques techniques / Technical characteristics

Modelo Modèle Model	Velocidad Vitesse Speed	Potencia Puissance Power	Caudal Máx. Débit Max. Max. Airflow (m <sup>3</sup> /h)	Temperatura del aire Température de l'air Air temperature (°C)		Peso aprox. Poids approx. Approx. weight (kg)
				Min.	Max.	
9/9	2100	3,0	7000	-20	+80	11,5
10/10	1900	4,0	8400	-20	+80	13,5
12/12	1600	4,0	10500	-20	+80	18,5
15/15	1100	5,5	16000	-20	+80	27,5
18/18	900	7,5	26000	-20	+80	38,5

Código Référence Code	Ventilador Ventilateur Fan	Consultar tarifa adjunta
0223102	10/10	-
0223122	12/12	-
0223153	15/15	-
0223183	18/18	-



## 5.3 Ventiladores AMTR

### Ventilateurs AMTR / Fans AMTR

- ✓ **VENTILADORES CENTRÍFUGOS DE DOBLE ASPIRACIÓN A TRANSMISIÓN, CON ESTRUCTURA REFORZADA Y RODAMIENTOS DE PUENTE RÍGIDO SOPORTADOS SOBRE LA ESTRUCTURA**

#### Ventilador

- Envoltente en chapa de acero galvanizado
- Turbina con álabes hacia delante, en chapa de acero galvanizado

#### Motor

- Motores eficiencia IE-2, excepto potencias inferiores a 0,75 kw, monofásicos, y 2 velocidades
- Eje libre con rodamientos a bolas de engrase permanente en ambos lados
- Temperatura máxima del aire a transportar: -20°C.+ 110°C.

#### Acabado

- Anticorrosivo en chapa de acero galvanizado

- ✓ **VENTILATEURS CENTRIFUGES À DOUBLE ASPIRATION À TRANSMISSION AVEC STRUCTURE RENFORCÉE ET ROULEMENTS DE PONT RIGIDE SUPPORTÉS DANS LA STRUCTURE**

#### Ventilateur

- Gaine en tôle d'acier galvanisé
- Turbine avec pales vers l'avant en tôle d'acier galvanisé.

#### Moteur

- Moteurs efficacité IE-2, sauf puissances inférieures à 0,75 kw monophasé et 2 vitesses
- Axe libre avec roulements à billes à graissage permanent des deux côtés
- Température maximum de l'air à transporter : -20 °C.+ 110 °C.

#### Finition

- Anticorrosion en tôle acier galvanisé

- ✓ **DOUBLE-INLET, BELT-DRIVEN CENTRIFUGAL FANS WITH REINFORCED STRUCTURE AND RIGID BRIDGE BEARINGS SUPPORTED ON THE STRUCTURE**

#### Fan

- Galvanized sheet steel casing
- Impeller with forward-facing blades made from galvanized sheet steel

#### Motor

- Motors with IE-2 efficiency, except for motors with lower powers than 0.75 kW, monophase motors or two-speed motors
- Free axis with permanently greased ball bearings at each end
- Max. air temperature to transport: -20°C.+ 110°C.

#### Finish

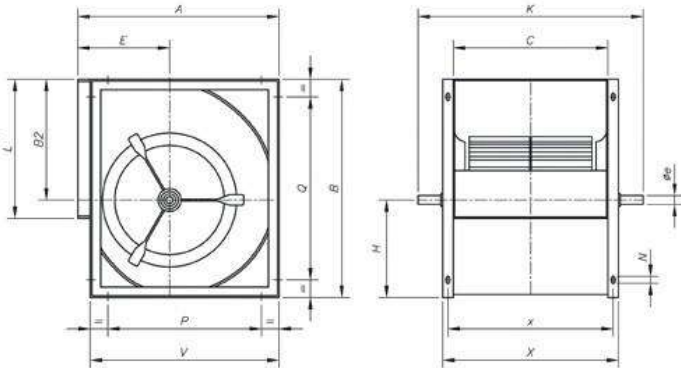
- Anticorrosive galvanized sheet steel.

#### Características técnicas / Caractéristiques techniques / Technical characteristics

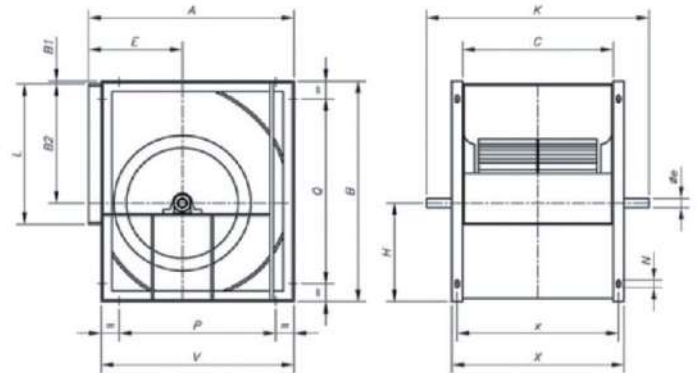
Modelo Modèle Model	Velocidad Vitesse Speed	Potencia Puissance Power	Caudal Máx. Débit Max. Max. Airflow (m <sup>3</sup> /h)	Temperatura del aire Température de l'air Air temperature (°C)		Peso aprox. Poids approx. Approx. weight (kg)
				Min.	Max.	
20/20	1000	11,0	28000	-20	+80	11,5
22/22	900	15,0	34000	-20	+80	13,5
25/25	700	15,0	46000	-20	+80	18,5
30/28	600	18,5	60000	-20	+80	27,5

Código Référence Code	Ventilador Ventilateur Fan	Consultar tarifa adjunta
0223201	20/20	-
0223221	22/22	-
0223251	25/25	-
0223301	30/28	-

AMT



AMTR



Dimensiones ventiladores AMT / Dimension ventilateur AMT / AMT Fan dimensions

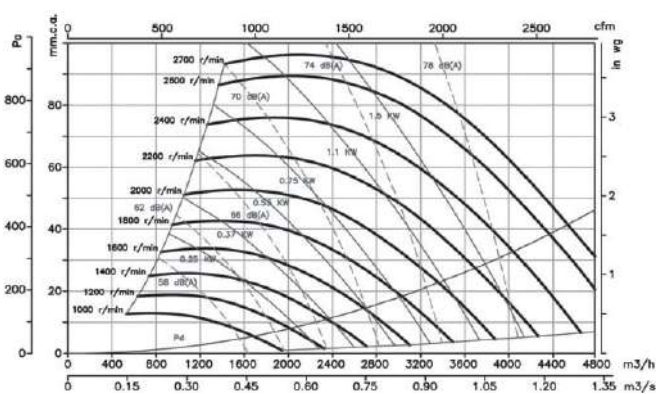
Tipo	A	B	B2	C	E	øe	H	K	L	N	P	Q	V	X	x
9/9	388	402	218	300	183	20	184	430	263	9x17	214	214	358	360	332
10/10	428	450	246	326	202	20	204	470	292	9x17	254	254	398	386	358
12/12	498	532	290	387	230	25	242	560	345	9x17	324	324	468	447	419
15/15	583	632	348	473	265	25	284	650	404	9x17	406	406	553	533	505
18/18	694	756	415	540	323	25	341	750	482	9x17	520	608	664	600	572

Dimensiones ventiladores AMTR / Dimensions ventilateur AMTR / AMTR Fan dimensions

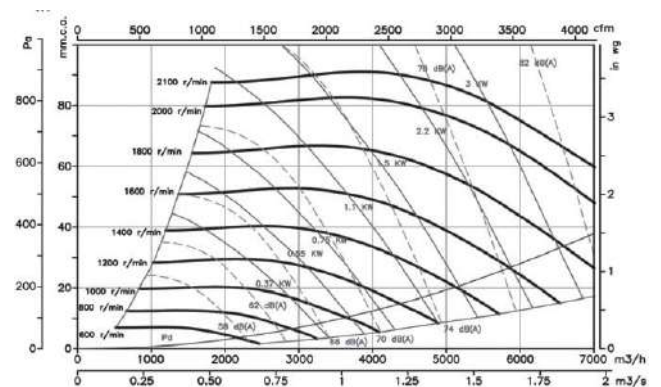
Tipo	A	B	B1	B2	C	E	øe	H	K	L	N	P	Q	V	X	x
22/22	913	1046	35	569	656	400	35	442	976	693	13x25	716	894	868	736	696
25/25	998	1161	35	642	765	423	35	484	1085	793	13x25	801	1009	953	845	805
30/28	1206	1400	35	776	888	515	40	589	1208	933	13x25	1009	1248	1161	968	928

Curvas de rendimiento / Courbes caractéristiques / Characteristic curves

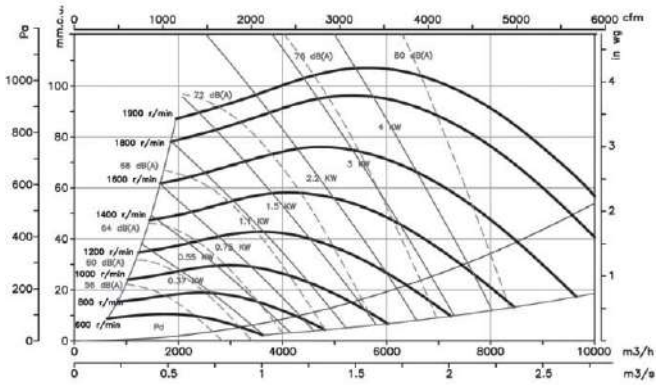
7/7



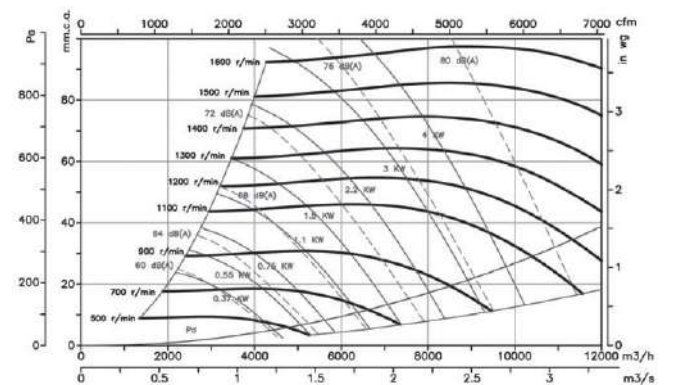
9/9



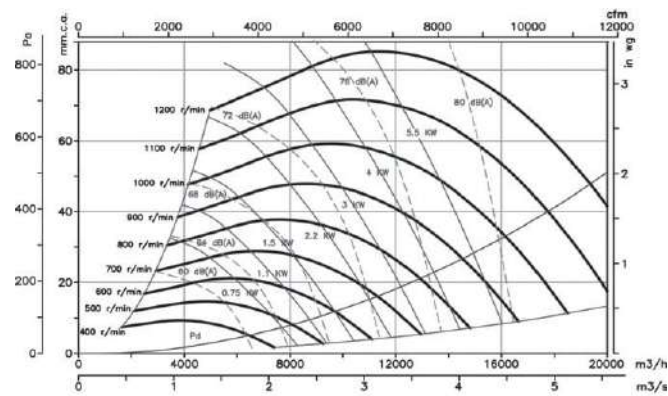
10/10



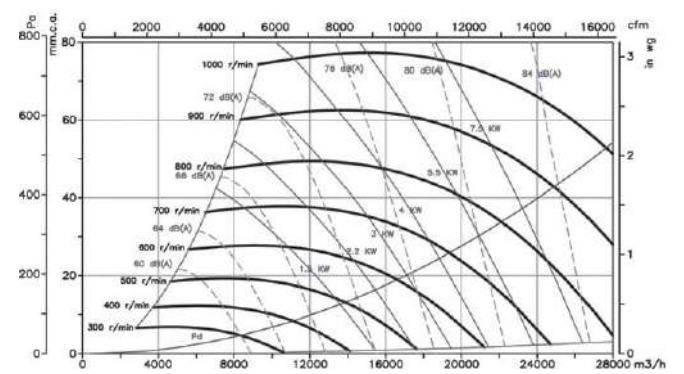
12/12



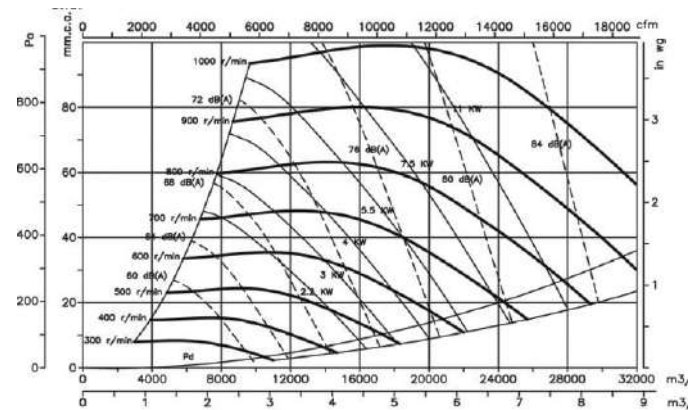
15/15



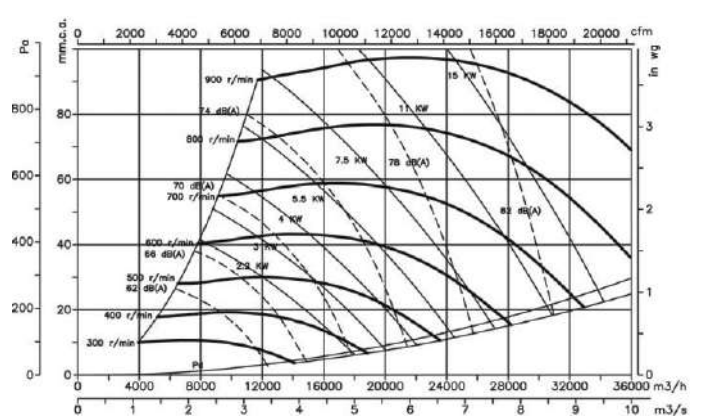
18/18



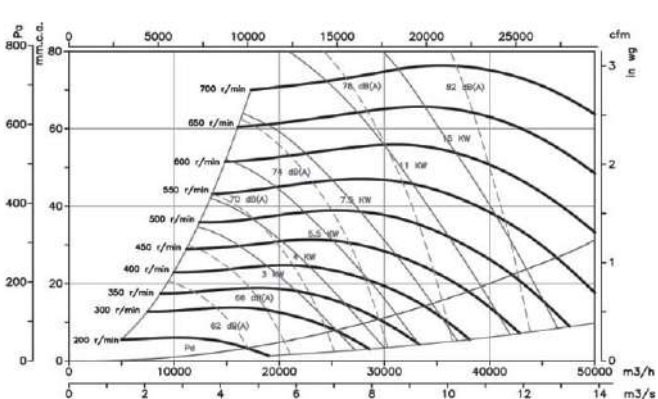
20/20



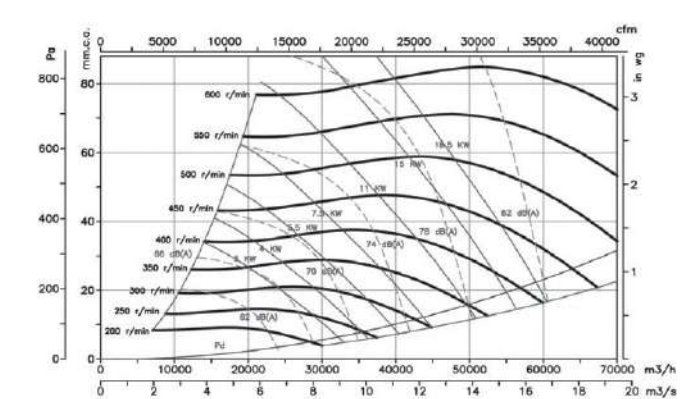
22/22



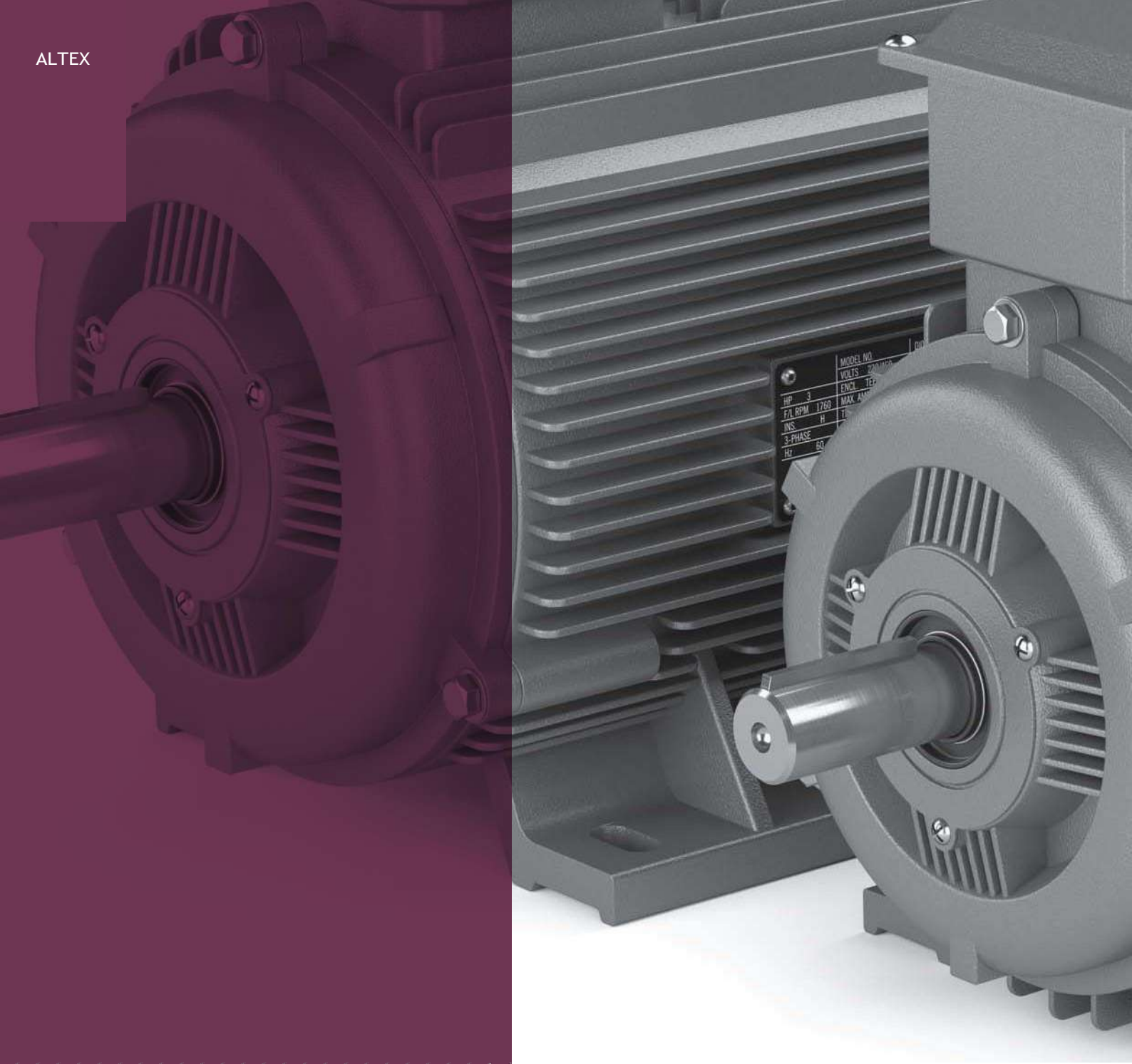
25/25

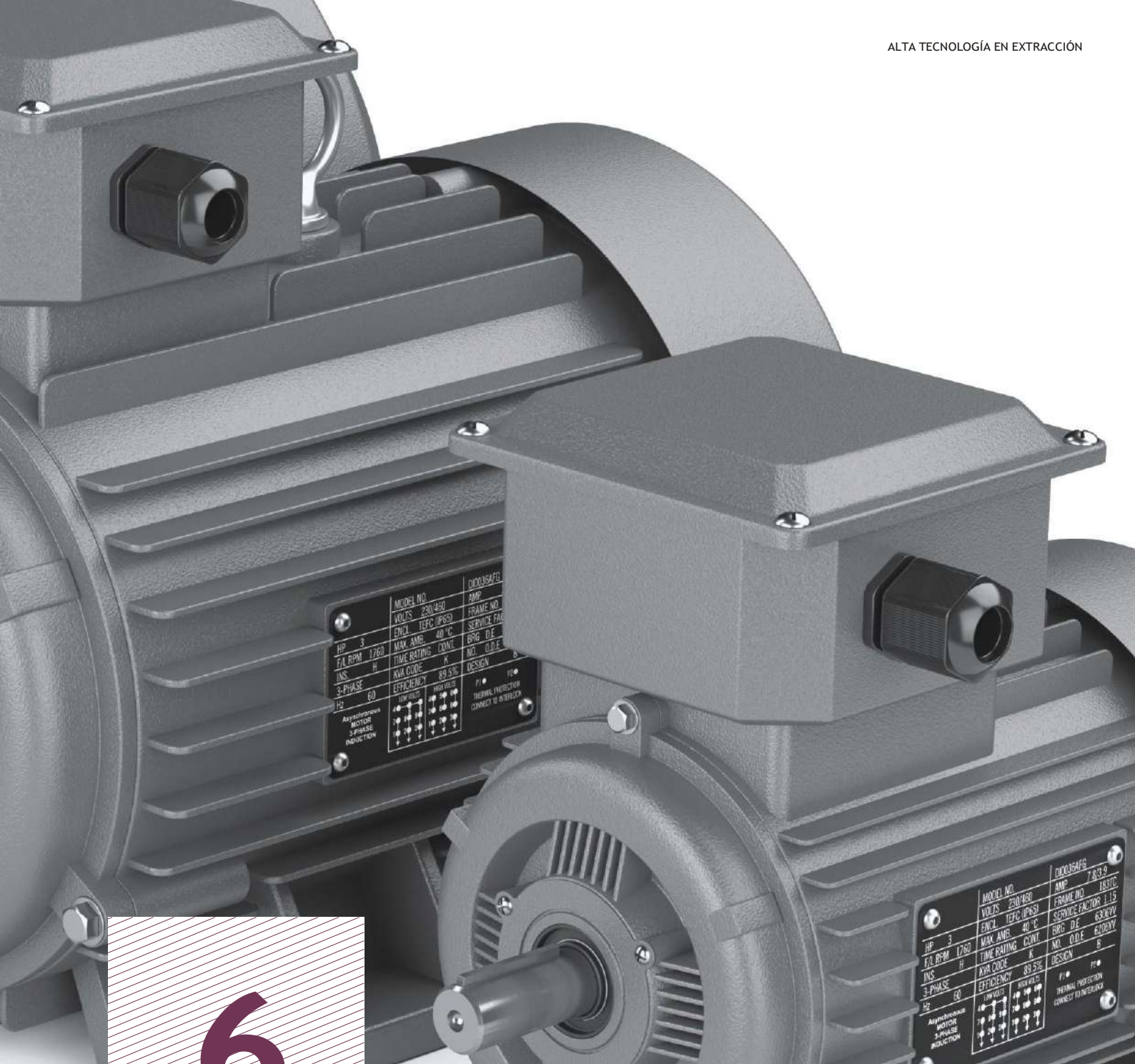


30/28









Motores  
Moteurs  
Motors

## 6.1 Motores trifásicos

### Moteurs Triphasés / Triphasic Motors



Trifásicos 1 velocidad  
Triphasé 1 vitesse  
Triphasic 1 speed

Código Référence Code	Motor Moteur Motor	Consultar tarifa adjunta
02283043	3/4 CV 1500 RPM	-
02280103	1 CV 1500 RPM	-
02280153	1,5 CV 1500 RPM	-
02280203	2 CV 1500 RPM	-
02280303	3 CV 1500 RPM	-
02280403	4 CV 1500 RPM	-
02280553	5,5 CV 1500 RPM	-
02280753	7,5 CV 1500 RPM	-
02281003	10 CV 1500 RPM	-
02281253	12,5 CV 1500 RPM	-
02281503	15 CV 1500 RPM	-

DENTRO DE LOS MOTORES DE CORRIENTE ALTERNA, NOS ENCONTRAMOS LA CLASIFICACIÓN DE LOS MOTORES TRIFÁSICOS, ASÍNCRONOS Y SINCRONOS.

No hay que olvidar que los motores bifásicos y monofásicos, también son de corriente alterna.

Los motores trifásicos tienen ciertas características comunes:

En relación con su tensión, éstos motores cuando su utilidad es industrial suelen ser de 230 V y 400 V, para máquinas de pequeña y mediana potencia, siendo considerados de baja tensión. No sobrepasan los 600 KW a 1500 r.p.m.

Los motores de mayor tensión, de 500, 3000, 5000, 10000 y 15000 V son dedicados para grandes potencias y los consideramos como motores de alta tensión.

Los motores que admiten las conexiones estrella y triángulo, son alimentados por dos tensiones diferentes, 230 V y 400 V, siendo especificado en su placa de características.

Respecto a su frecuencia tenemos que decir que en Europa se utilizan los 50 Hz, mientras que en América se utilizan los 60 Hz.

Aunque la frecuencia de red tenga fluctuaciones, siempre que no superen el 1%, el motor rendirá perfectamente. Mayores fluctuaciones afectará directamente sobre el rendimiento de su potencia. De hecho, para variar la velocidad de esta clase de motores se manipula la frecuencia.

Con respecto a la velocidad los motores trifásicos son construidos para velocidades determinadas que corresponden directamente con las polaridades del bobinado y la frecuencia de la red.

Respecto a la intensidad, el motor trifásico absorbe de la red la intensidad que necesita, dependiendo siempre de la fase en que se encuentre. Por ésta razón existen diferentes modos de arranques, para ahorrar energía y preservar el motor.

- ✓ Norma IEC 60034 Potencia nominal y dimensiones conforme norma EN 50347
- ✓ Servicio continuo S1 con carga constante en un tiempo suficiente para alcanzar el equilibrio térmico
- ✓ Motores eléctricos fabricados conforme a la normativa europea actual y a las directivas comunitarias
- ✓ Grado de protección IP 55 Clase de aislamiento F
- ✓ Sobretemperatura compatible con la clase B, a temperatura ambiente máxima de 40° C y altitud inferior a 1000 m s.n.m.
- ✓ Nivel de ruido inferior a 80 db (A) para 4 o más polos.
- ✓ Carcasa - aluminio
- ✓ Escudos - aluminio
- ✓ Caperuza - Metálica
- ✓ Ventilador - Plástico
- ✓ Caja de bornes - Aluminio



## RMI LES MOTEURS DE COURANT ALTERNÉ, NOUS AVONS LES MOTEURS TRIPHASÉS, ASYNCHRONES ET SYNCHRONES, AINSI QUE LES BIPHASÉS ET MONOPHASÉS

Les moteurs triphasés ont certaines caractéristiques communes: La tension de ces moteurs pour usage industriel varie entre 230V et 400V. Ils sont utilisés pour des équipements de moyenne et petite puissance, étant considérés comme de basse tension et ne dépassant pas les 600 KW à 1500 rpm.

Les moteurs de tension majeure: 500, 3000, 5000, 10000 et 15000 V sont considérés comme des moteurs de haute tension.

Les moteurs qui admettent les connexions étoile et triangle, sont alimentés par deux tensions différentes ( 230 V et 400 V ), qui sont spécifiés sur leur plaque

Quant à la fréquence, en Europe on utilise la de 50Hz, alors qu'en Amérique on utilise la de 60Hz.

Même si la fréquence tend à avoir des fluctuations, cela n'altérera pas la performance du moteur toujours et quand elles ne dépassent pas 1%. Dans le cas contraire, elles agiront sur le rendement de celui-ci, puisque c'est en changeant la fréquence qu'on change la vitesse.

Quant à l'intensité, le moteur triphasé utilise la tension dont il a besoin en fonction de sa vitesse. C'est pour cela qu'il existe différents mode pour leur mise en marche qui permettent de sauver l'énergie et préserver le moteur.

- ✓ Norme IEC 60034 Puissance nominale et dimensions conformes à la norme EN 50347
- ✓ Service continue S1 avec une charge constante en un temps suffisant pour atteindre l'équilibre thermique
- ✓ Moteurs électriques fabriqués conformément à la normative européenne actuelle et les directives communautaires
- ✓ Degré de protection IP 55C isolement F
- ✓ Échauffement compatible avec la classe B, à température ambiante maximale de 40°C \ 33t altitude inférieure à 1000 msnm.
- ✓ Niveau sonore inférieur à 80db (A) pour 4 pôles ou plus
- ✓ Carcasse - aluminium
- ✓ Cache - aluminium
- ✓ Capuchon - métallique
- ✓ Ventilateur - plastique
- ✓ Boîte à bornes- aluminium

## WITHIN ALTERNATING CURRENT (AC) MOTORS WE FIND THE CLASSIFICATIONS OF THREE-PHASE, ASYNCHRONOUS AND SYNCHRONOUS

We must not forget that Bi-phase and Single-phase motors are also AC motors.

Three-phase motors have certain characteristics in common. In terms of the voltage, these motors are usually of 230V and 400V for industrial use. Small and medium power machines are considered for low voltage applications. Such motors do not give out more than 600KW of power at 1500 rpm.

500V, 3000V, 5000V, 10000V and 15000-Volt motors are used for high power requirements and are considered high voltage motors.

Star- and Delta-connected motors use either 230V or 400V, and the voltage is specified on the specifications plate.

In terms of the alternating current frequency, we have to point out that the frequency used in Europe is 50 Hz, while that used in America is 60 Hz.

Although the grid frequency may fluctuate, as long as the variation does not exceed 1%, the motor will perform perfectly. Any greater fluctuation will have a direct effect on power output.

In fact, the frequency can be manipulated to vary the speed of this type of motor. In terms of speed, three-phase motors are built for specific speeds that correspond directly to the polarity of the winding and the network frequency.

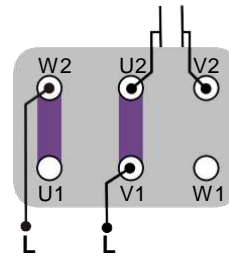
In terms of electric current, a three-phase motor absorbs the current it needs from the power supply, depending on the phase it is in. For this reason there are different ways of starting to save energy and preserve the motor.

- ✓ IEC 60034 Standard on nominal power and dimensions in accordance with EN 50347 Standard
- ✓ S1 continuous duty with constant load for enough time to reach temperature equilibrium
- ✓ Electric motors manufactured in accordance with current European regulations and Community directives
- ✓ IP 55 protection rating F Class for resistance
- ✓ Overheating compatible with class B, at a maximum ambient temperature of 40° C and not above 1000 m above sea level.
- ✓ Noise level lower than 80 db (A) for 4 or more poles.
- ✓ Casing - aluminium
- ✓ Shields - aluminium
- ✓ Hood - Metallic
- ✓ Fan - Plastic
- ✓ Terminal box - Aluminium

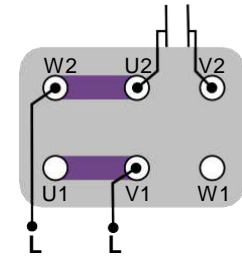


## 6.2 Motores Monofásicos

### Moteurs Monophasés / Motors Single phase



Sentido de giro



Sentido de giro contrario

- ✓ MOTOR MONOFASICO ASINCRONO PAR ARRANQUE NORMAL. LOS MOTORES MONOFÁSICOS HAN SIDO CONCEBIDOS PARA UNA SOLA TENSIÓN NOMINAL.

Tienen dos bobinados (marcha y arranque) que tienen que estar conectados al condensador que llega instalado en el motor. El sentido de rotación es reversible invirtiendo la alimentación del bobinado de trabajo o el de arranque del motor monofásico. Los planos de conexión están indicados más adelante.

- ✓ IP55 Cerrados
- ✓ Patas desmontables Caja de Bornes superior, orientable a 90°
- ✓ Aislamiento clase F, 2 y 4 polos
- ✓ Servicio S1 Bajo nivel sonoro
- ✓ Fiable funcionamiento Bajas vibraciones
- ✓ Ligero Mantenimiento sencillo
- ✓ Excelentes prestaciones Tamaño de la serie del 63 al 90

- ✓ MOTEUR MONOPHASÉ ASYNCHRONE POUR MISE EN MARCHÉ NORMALE. LES MOTEURS MONOPHASÉS ONT ÉTÉ CONÇUS POUR UNE SEULE TENSION NOMINALE

Ils sont équipés de deux enroulements (marche/arrêt) qui doivent être connectés au condensateur installé dans le moteur. Le sens de rotation est réversible inversant l'alimentation d'enroulement de travail et celui de marche. Le branchement est illustré un peu plus loin.

- ✓ IP55 fermés
- ✓ Pieds démontables, boîte à bornes supérieure, orientable à 90°
- ✓ Isolement classe F, 2 et 4 pôles
- ✓ Service S1, bas niveau sonore
- ✓ Fonctionnement fiable, vibrations basses
- ✓ Léger entretien facile
- ✓ Prestations excellentes taille de la gamme de 63 à 90

- ✓ ASYNCHRONOUS SINGLE PHASE MOTOR NORMAL START UP TORQUE SINGLE PHASE MOTORS ARE DESIGNED FOR ONE NOMINAL VOLTAGE.

They have two windings (running and start up) which must be connected to the condenser which is installed in the motor on arrival. The rotation direction can be reversed by inverting the power supply to the single-phase motor running winding, or to the start-up winding. Connection diagrams are indicated later in this document.

- ✓ IP55 Closed
- ✓ Upper terminal box that can turn 90°, with folding feet
- ✓ 2- and 4-pole class F resistance
- ✓ Low noise level S1 service
- ✓ Low vibration reliable operation
- ✓ Size of series from 63 to 90 with excellent features

Código Référence Code	Motor Moteur Motor	Consultar tarifa adjunta
02283042	3/4 CV 1500 RPM	-
02280102	1 CV 1500 RPM	-
02280152	1,5 CV 1500 RPM	-
02280202	2 CV 1500 RPM	-
02280302	3 CV 1500 RPM	-

## 6.3 Variadores de frecuencia

### Variateur de fréquence / Frequency Variators



Código Référence Code	Motor Moteur Motor	Consultar tarifa adjunta
0232110 PANEL INTEGRADO PANNEAU INTÉGRÉ INTEGRATED PANEL *	1 CV III	-
0232120 PANEL INTEGRADO PANNEAU INTÉGRÉ INTEGRATED PANEL *	2 CV III	-
0232130 PANEL INTEGRADO PANNEAU INTÉGRÉ INTEGRATED PANEL *	3CV III	-
0232155 PANEL EXTRAIBLE PANNEAU AMOVIBLE REMOVABLE PANEL	5,5 CV III	-
0232175 PANEL EXTRAIBLE PANNEAU AMOVIBLE REMOVABLE PANEL	7,5 CV III	-

\*Opcional Panel extraíble / En option Panneau amovible / Optional Removable panel

Opcional: control remoto / Optionnel: Monophasé et Télécommande / Optional: Single-phase and remote control

✓ SE UTILIZA PARA CONTROLAR LA VELOCIDAD DE MOTORES TRIFÁSICOS DE INTRODUCCION EN APLICACIONES INDUSTRIALES EN GENERAL.

- Trifásicos 200 - 230 V; 380 - 480 V.
- Modulación Control Vectorial Sensorless.
- Algoritmo de control para bombas y ventiladores, (2 motores).
- Autoajuste de la frecuencia de corte de los IGBTs.
- Selección del tipo de señal de entrada NPN/PNP.
- Salida de alimentación a 24 Vcc.
- Analógicas de entrada de: -10 + 10; 0...10 Vcc; 0 (4)...20mA.
- Funcionamiento del ventilador seleccionable.
- Ventilador desmontable fácilmente.
- Programación de segundo motor.
- Comunicación RS 485 (LGBus, ModBus RTU).

✓ S'UTILISENT POUR CONTRÔLER LA VITESSE DE MOTEURS TRIPHASÉS POUR LES INSTALLATIONS INDUSTRIELLES EN GÉNÉRAL.

- Triphasés 200 - 230 V; 380 - 480 V.
- Modulation contrôle vectoriel Sensorless.
- Algorithme de contrôle pour pompes et ventilateurs (2 moteurs).
- Auto-ajustable à la fréquence de commutations des IGBTs.
- Sélection du signal d'entrée NPN/PNP.
- Sortie d'alimentation à 24Vcc.
- Entrée analogique : -10 + 10; 0...10 Vcc; 0 (4)...20mA.
- Sélection du ventilateur en fonctionnement.
- Ventilateur facilement démontable.
- Programmation du second moteur.
- Communication RS 485 (LGBus, ModBus RTU).

✓ USED TO CONTROL THE SPEED OF THREE PHASE MOTORS USED IN GENERAL INDUSTRIAL APPLICATIONS

- Three phase 200 - 230 V; 380 - 480 V.
- Sensorless Vectoral Modulation Control.
- Control algorithm for pumps and fans (2 motors).
- Auto adjusting IGBT break frequen.
- NPN/PNP input signal type selection.
- Power supply outlet at 24 Vdc.
- Different fan function settings.
- Easily dismountable fan.
- Second motor programming.
- RS 485 communication (LGBus, ModBus RTU).

## 6.3 Accesorios Motores

### Accessoires Moteurs / Accessories Motors



Interruptor 3 velocidades  
Interrupteur 3 vitesses / Switch 3 speeds

Código Référence Code	Modelo	Consultar tarifa adjunta
0212301	Interruptor 4 posiciones (0-1-2-3) Commutateur 4 positions Switch 4 positions	-



Reguladores monofásicos  
Régulateurs monophasés / Régulateurs monophasés

Código Référence Code	Modelo	Consultar tarifa adjunta
0232102	Regulador Régulateur Regulator 5A	-
0232101	Regulador Régulateur Regulator 10A	-

Poleas de 1 canal con moyu incluido  
Poulies simple avec douille inclus  
Pulley 1 channel with tapered bush included in price

Código Code Référence	Modelo	Consultar tarifa adjunta
0229751	1 SPZ 75	-
0229901	1 SPZ 90	-
022995	1 SPZ 95	-
02291061	1 SPZ 106	-
02291121	1 SPZ 112	-
02291251	1 SPZ 125	-
02291401	1 SPZ 140	-
02291801	1 SPZ 180	-
02292001	1 SPZ 200	-



Poleas de 2 canales con moyu incluido (Consultar correas)  
Poulies 2 gorges avec douille inclus  
Pulley 2 channels with tapered bush included in price

Código Code Référence	Modelo	Consultar tarifa adjunta
022975	2 SPZ 75	-
022990	2 SPZ 90	-
022995	2 SPZ 95	-
0229106	2 SPZ 106	-
0229112	2 SPZ 112	-
0229125	2 SPZ 125	-
0229140	2 SPZ 140	-
0229180	2 SPZ 180	-
0229200	2 SPZ 200	-

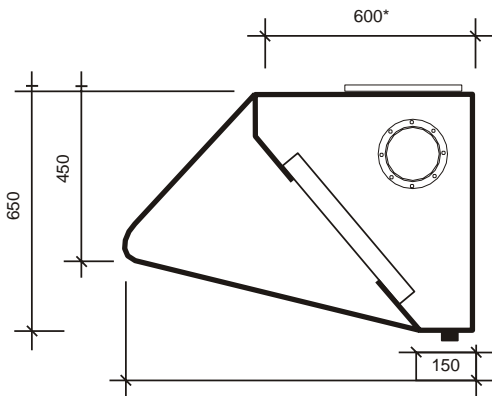






# 7 Accesorios varios

## Conduits et Accessoires / Ducting and Accessories



En los modelos de fondo 1350 mm, esta medida es de 850 mm.  
Les modèles de profondeur 1350 mm, cette dimension est de 850 mm.  
In models that are 1350 mm deep, this dimension is 850 mm



Código Référence Code	Modelo	Consultar tarifa adjunta
0670999	Modificación Campana salida lateral* Modification hotte side out* Side outlet hood modification *	-
06851300	Tapón drenaje Bouchon vidange Drainage plug	-
06851300DRG	Depósito recoge grasas Réservoir de récupération des graisses Grease recovery tank	-
06859500	Union Plenum aport 1400/2100** Union plenum supérieur 1400/2100** Plenum supply joint 1400/2100**	-
06859501	Union Plenum aport 2400** Union plenum supérieur 2400** Plenum supply joint 2400**	-

\*En campanas con ventilador incorporado (Monobloc) \*\* En campanas Plein compensadas centrales.  
\*Pour les hottes avec ventilateur (Monobloc) \*\*Pour les hottes Plein centrales à double flux.  
\*In hoods with integrated fan (Monobloc) \*\*In island Plein compensating hoods .

### Juntas y cintas Bandes / Tapes



Código Référence Code	Modelo	Consultar tarifa adjunta
01140501	Rollo cinta adhesiva aluminio (45mts) Rouleau ruban adhésive aluminium (45 mts) Roll aluminium Adhesive tape (45 mts)	-
0114252	Mts. Junta elastica Mts. Joint élastique Mts. Elastic tape	-
0114251-400°/2H	Mts. Junta elastica 400°/2h (m/l.) Mts. Joint élastique 400°/2H Mts. Elastic tape 400°/2H	-

### Manta ignifuga Couverture anti-feu / Fire blanket



Código Référence Code	Modelo	Consultar tarifa adjunta
08-MANTA IGNIFUGA	Manta ignífuga + dispensador Couverture anti-feu + distributeur Fire blanket + dispenser	-
08-MANTA IGNIFUGA RC	Recambio manta ignífuga Rechange couverture anti-feu Replacement fire blanket	-



# 8 Conductos y Accesorios

## Conduits et Accessoires / Ducting and Accessories

DISPONEMOS DE CONDUCTO CIRCULAR Y RECTANGULAR DE ACERO GALVANIZADO, ACERO INOXIDABLE, AISLADO Y AISLADO EI30 Y EI60

NOUS AVONS DES GAINES CIRCULAIRES ET RECTANGULAIRES, INOXYDABLE FINITION EI30 ET EI60

WE SUPPLY CIRCULAR AND RECTANGULAR DUCTING IN GALVANIZED STEEL, STAINLESS STEEL, AND INSULATING AND FIRE INSULATING E130 AND E160 STEEL

El conducto circular ofrecido por Altex ha sido fabricado según la norma UNE 23093 (400° 2h) con expediente n° 99011795 M1 según la certificación de LGAI y el aislado E1 según la Norma UNE EN 1366-1.

La gaine circulaire proposée par Altex a été fabriquée selon la norme UNE 23093 (400° 2h), dossier n° 99011795 M1 selon la certification de LGAI et finition EI selon la norme UNE EN 1366-1.

The circular ducting offered by Altex has been manufactured in accordance with UNE 23093 standard (400° C 2 hrs) with LGAI certification dossier Number 99011795 M1 and E1 fire resistance in accordance with UNE EN 1366-1 Standard.

### Conducto circular tramo recto

#### Conduit circulaire Straight section circular ducting



#### Galva / Galvanisée / Galvanized

Código Référence Code	Ø	Consultar tarifa adjunta	Código Référence Code	Ø	Consultar tarifa adjunta
01011501	150	-	01011501*	150	-
01012001	200	-	01012001*	200	-
01012501	250	-	01012501*	250	-
01013001	300	-	01013001*	300	-
01013501	350	-	01013501*	350	-
01014001	400	-	01014001*	400	-
01014501	450	-	01014501*	450	-
01015001	500	-	01015001*	500	-

#### Inox / Inoxydable / Stainless steel

El conducto se vende en tramos de 3 mts. / Le conduit est vendue en longueur de 3 m. / Duct is sold in lengths of 3 m

### Conducto flexible

#### Conduit flexible Flexible ducting



#### Galva / Galvanisée / Galvanized

Código Référence Code	Ø	Presentación Présentation Presentation	Consultar tarifa adjunta
01131501	150	Caja / Boîte / Box: 10 mts	-
01132001	200	Caja / Boîte / Box: 10 mts	-
01132501	250	Caja / Boîte / Box: 10 mts	-
01133001	300	Caja / Boîte / Box: 10 mts	-
01133501	350	Caja / Boîte / Box: 10 mts	-
01134001	400	Caja / Boîte / Box: 10 mts	-
01134501	450	Caja / Boîte / Box: 10 mts	-
01135001	500	Caja / Boîte / Box: 10 mts	-

Se vende en tramos de 5 mts / Sections de 5 mètres / Sections of 5 metres

## Manguitos unión circulares

### Collier male Circular joining fianges



Galva / Galvanisée / Galvanized

Inox / Inoxydable / Stainless steel

Código Référence Code	Ø	Consultar tarifa adjunta	Código Référence Code	Ø	Consultar tarifa adjunta
01021501	150	-	01021501*	150	-
01022001	200	-	01022001*	200	-
01022501	250	-	01022501*	250	-
01023001	300	-	01023001*	300	-
01023501	350	-	01023501*	350	-
01024001	400	-	01024001*	400	-
01024501	450	-	01024501*	450	-
01025001	500	-	01025001*	500	-

## Abrazaderas de tacos reforzadas

### Collier isolé Reinforced wall plug clamp



Galva / Galvanisée / Galvanized

Inox / Inoxydable / Stainless steel

Código Référence Code	Ø	Consultar tarifa adjunta	Código Référence Code	Ø	Consultar tarifa adjunta
01031501	150	-	01031501*	150	-
01032001	200	-	01032001*	200	-
01032501	250	-	01032501*	250	-
01033001	300	-	01033001*	300	-
01033501	350	-	01033501*	350	-
01034001	400	-	01034001*	400	-
01034501	450	-	01034501*	450	-
01035001	500	-	01035001*	500	-

## Manguitos corona circulares

### Virole de raccordement galvanisé Circular fiange crown sleeves



Galva / Galvanisée / Galvanized

Inox / Inoxydable / Stainless steel

Código Référence Code	Ø	Consultar tarifa adjunta	Código Référence Code	Ø	Consultar tarifa adjunta
01041501	150	-	01041501*	150	-
01042001	200	-	01042001*	200	-
01042501	250	-	01042501*	250	-
01043001	300	-	01043001*	300	-
01043501	350	-	01043501*	350	-
01044001	400	-	01044001*	400	-
01044501	450	-	01044501*	450	-
01045001	500	-	01045001*	500	-



Codos 45°  
Coude 45° 45° elbows

Galva /Galvanisée / Galvanized

Inox / Inoxydable / Stainless steel



Código Référence Code	Ø	Consultar tarifa adjunta
01051501	150	-
01052001	200	-
01052501	250	-
01053001	300	-
01053501	350	-
01054001	400	-
01054501	450	-
01055001	500	-

Código Référence Code	Ø	Consultar tarifa adjunta
01051501*	150	-
01052001*	200	-
01052501*	250	-
01053001*	300	-
01053501*	350	-
01054001*	400	-
01054501*	450	-
01055001*	500	-

Codos 90°  
Coude 90° 90° elbows

Galva /Galvanisée / Galvanized

Inox / Inoxydable / Stainless steel



Código Référence Code	Ø	Consultar tarifa adjunta
01061501	150	-
01062001	200	-
01062501	250	-
01063001	300	-
01063501	350	-
01064001	400	-
01064501	450	-
01065001	500	-
01065501	550	-
01066001	600	-

Código Référence Code	Ø	Consultar tarifa adjunta
01061501*	150	-
01062001*	200	-
01062501*	250	-
01063001*	300	-
01063501*	350	-
01064001*	400	-
01064501*	450	-
01065001*	500	-
01065501*	550	-
01066001*	600	-

Sombreros normales Chapeau  
Normal cowls

Galva /Galvanisée / Galvanized

Inox / Inoxydable / Stainless steel



Código Référence Code	Ø	Consultar tarifa adjunta
01071501	150	-
01072001	200	-
01072501	250	-
01073001	300	-
01073501	350	-
01074001	400	-
01074501	450	-
01075001	500	-
01075501	550	-
01075601	600	-

Código Référence Code	Ø	Consultar tarifa adjunta
01071501*	150	-
01072001*	200	-
01072501*	250	-
01073001*	300	-
01073501*	350	-
01074001*	400	-
01074501*	450	-
01075001*	500	-
01075501*	550	-
01075601*	600	-

## Sombreros jet Chapeaux jet Jet cowls



## Galva / Galvanisée / Galvanized

Código Référence Code	Ø	Consultar tarifa adjunta
01071503	150	-
01072003	200	-
01072503	250	-
01073003	300	-
01073503	350	-
01074003	400	-
01074503	450	-
01075003	500	-
01075503	550	-
01076003	600	-

## Inox / Inoxydable / Stainless steel

Código Référence Code	Ø	Consultar tarifa adjunta
01071503*	150	-
01072003*	200	-
01072503*	250	-
01073003*	300	-
01073503*	350	-
01074003*	400	-
01074503*	450	-
01075003*	500	-
01075503*	550	-
01076003*	600	-

## Sombreros antirregolantes Chapeaux anti refoulement Anti draught cowls



## Galva / Galvanisée / Galvanized

Código Référence Code	Ø	Consultar tarifa adjunta
01071502	150	-
01072002	200	-
01072502	250	-
01073002	300	-
01073502	350	-
01074002	400	-
01074502	450	-
01075002	500	-
01075502	550	-
01076002	600	-

## Inox / Inoxydable / Stainless steel

Código Référence Code	Ø	Consultar tarifa adjunta
01071502*	150	-
01072002*	200	-
01072502*	250	-
01073002*	300	-
01073502*	350	-
01074002*	400	-
01074502*	450	-
01075002*	500	-
01075502*	550	-
01076002*	600	-

## Te simple 45° Té simple 45° Simple 45° T



## Galva / Galvanisée / Galvanized

Código Référence Code	Ø	Consultar tarifa adjunta
01191502	150	-
01192002	200	-
01192502	250	-
01193002	300	-
01193502	350	-
01194002	400	-
01194502	450	-
01195002	500	-
01195502	550	-

Te simple 90°  
Té simple 90° Simple 90° T



Galva / Galvanisée / Galvanized

Código Référence Code	Ø	Consultar tarifa adjunta
01191501	150	-
01192001	200	-
01192501	250	-
01193001	300	-
01193501	350	-
01194001	400	-
01194501	450	-
01195001	500	-
01195501	550	-
01196001	600	-

Derivación (Pantalón)  
Dérivation (culotte) Pipe



Galva / Galvanisée / Galvanized

Código Référence Code	Ø	Consultar tarifa adjunta
01111503	150	-
01112003	200	-
01112503	250	-
01113003	300	-
01113503	350	-
01114003	400	-
01114503	450	-
01115003	500	-
01115503	550	-
01116003	600	-



## Deflector circular Auvent Pare-pluie Circular deflector



Código Référence Code	Ø	Consultar tarifa adjunta
01092001	200	-
01092501	250	-
01093001	300	-
01093501	350	-
01094001	400	-
01094501	450	-
01095001	500	-
01095501	550	-
01096001	600	-

## Deflector cuadrado Capot d'aspiration Square deflector



Código Référence Code	Ø	Consultar tarifa adjunta
010977	7/7	-
010999	9/9	-
010911	10/10	-
010922	12/12	-
010955	15/15	-
010988	18/18	-
01092020	20/20	-
01090000	con filtro aspiración	-

## Reducciones Réductions coniques Reducers



Código Référence Code	Ø	Consultar tarifa adjunta
01122001	200>150	-
01122501	250>200	-
01123001	300>200	-
01123021	300>250	-
01123501	350>300	-
01124001	400>350	-
01124501	450>400	-
01125001	500>450	-
01125501	550>500	-



## Tolva recta Raccord circulaire vers carré Straight hopper



Código Code Référence	ventilador ventilateur fan	medidas mesures dimensions	Ø	Consultar tarifa adjunta
010877201	7/7	255x230	200	-
010877251	7/7	255x230	250	-
010899201	9/9	285x330	200	-
010899251	9/9	285x330	250	-
010899301	9/9	285x330	300	-
010899351	9/9	285x330	350	-
010811251	10/10	320x360	250	-
010811301	10/10	320x360	300	-
010811351	10/10	320x360	350	-
010811401	10/10	320x360	400	-
010822301	12/12	375x415	300	-
010822351	12/12	375x415	350	-
010822401	12/12	375x415	400	-
010822451	12/12	375x415	450	-
010822501	12/12	375x415	500	-
010855351	15/15	420x485	350	-
010855401	15/15	420x485	400	-
010855451	15/15	420x485	450	-
010855501	15/15	420x485	500	-
010888451	18/18	500x575	450	-
010888501	18/18	500x575	500	-
010888551	18/18	500x575	550	-

## Tolva codo-cuadrada conducida Trémie coude vers carré Driven elbow Hopper



Código Code Référence	Ventilador Ventilateur Fan	Boca	Ø	Consultar tarifa adjunta
010877302-C	7/7	255x255	300	-
010899352-C	9/9	330x330	350	-
010811402-C	10/10	360x360	400	-
010811452-C	10/10	360x360	450	-
010822452-C	12/12	415x415	450	-
010822502-C	12/12	415x415	500	-
010855502-C	15/15	485x485	500	-
010855552-C	15/15	485x485	550	-
010888602-C	18/18	575x575	600	-
010888652-C	18/18	575x575	650	-
0102020352-C	20/20	640x640	350	-
01082020402-C	20/20	640x640	400	-

## Tolva codo-cuadrada

### Coude circulaire vers carré Square-elbow hopper



Código Code Référence	ventilador ventilateur fan	medidas mesures dimensions	Ø	Consultar tarifa adjunta
010877202	7/7	255x255	200	-
010877252	7/7	255x255	250	-
010899202	9/9	330x330	200	-
010899252	9/9	330x330	250	-
010899302	9/9	330x330	300	-
010811252	10/10	360x360	250	-
010811302	10/10	360x360	300	-
010811352	10/10	360x360	350	-
010822302	12/12	415x415	300	-
010822352	12/12	415x415	350	-
010822402	12/12	415x415	400	-
010855302	15/15	420x485	300	-
010855352	15/15	420x485	350	-
010855402	15/15	420x485	400	-
010888302	18/18	500x575	300	-
010888352	18/18	500x575	350	-
010888402	18/18	500x575	400	-
0108F	TOLVA CON FILTRO DE ASPIRACIÓN			CONSULTAR PRECIOS

DISPONIBILIDAD DE CONDUCTO EI30 Y RECTANGULAR. CONSULTAR PRECIOS  
 DISPONIBILITÉ DE CONDUIT EI30 ET RECTANGULAIRE. CONSULTEZ LE PRIX  
 EI30 AND RECTANGULAR DUCT AVAILABILITY. CHECK FOR PRICES



# 9 Productos de limpieza

## Produits de nettoyage / Cleaning products

### Limpiador Altronic, línea de mantenimiento industrial - limpiador dieléctrico corriente alterna

#### PROPIEDADES

LIMPIADOR ALTRONIC es un limpiador dieléctrico de evaporación media. No deja residuos porque su evaporación es total. Presenta una rigidez eléctrica de hasta 30.000 voltios, no es explosivo y su inflamabilidad es escasa. No ataca a los componentes metálicos. LIMPIADOR ALTRONIC, se utiliza para la limpieza de los filtros de nuestro depurador electrostático Mod. ALTRONIC.

#### PROPRIÉTÉS

CLEANER ALTRONIC est un nettoyant diélectrique évaporation moyenne. Ne laisse pas aucun résidu parce que l'évaporation est totale. Présente une résistance diélectrique allant jusqu'à 30.000 volts, n'est pas explosif et est difficilement inflammables. Il n'attaque pas les composants métalliques. CLEANER ALTRONIC est utilisé pour nettoyer les filtres de notre dépurateur électrostatique Mod. ALTRONIC.

#### PROPERTIES

CLEANER ALTRONIC is a medium evaporative dielectric cleaner. Does not leave any residue because its evaporation is total. Has a dielectric strength of up to 30,000 volts, is not explosive and its flammability is rare. It does not attack metal components. CLEANER ALTRONIC is used to clean the filters of our electrostatic purifier Mod. ALTRONIC



Código Référence Code	Contenido Contenu Content	Consultar tarifa adjunta
LIMP-ALTRONIC	Garrafa 5 lts Carafon 5 lts Bottle 5 lts	-

### Abrillantador Brillanteur haute performance High performance polish

Sistema ALTEX, para el brillo y mantenimiento del acero inoxidable. Proporciona un acabado brillante, elimina los puntos de óxido y protege las superficies tratadas. Ideal para el abrillantado de cualquier superficie metálica, estratificada o sintética. Especialmente desarrollado para maquinaria de hostelería, en todas sus variantes.

Un produit ALTEX idéal pour assurer l'entretien et l'éclat de l'acier inoxydable. Finition brillante, élimination des tâches de rouille et protection des surfaces traitées. La solution parfaite pour faire briller toutes les surfaces métalliques, stratifiées et synthétiques. Spécialement conçu pour les machines et appareils du secteur hôtelier.

Use the ALTEX System for polishing and maintaining stainless steel. It gives a bright finish, removes oxidation marks and protects treated surfaces. It is ideal for polishing any metal, laminate or synthetic surface. It has been especially developed for all types of catering equipment.

#### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Aspecto: Líquido transparente

Color: Lila

Olor: Característico

Densidad: 0,81 gr/ml ± 0,01

Composición Cualitativa:

Aceite blanco medicinal. Tensioactivos no iónicos. Disolventes alifáticos.

#### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Aspect: Liquide transparent

Couleur: Lilas

Odeur: Spécifique

Densité: 0,81 g/ml ± 0,01

Composition qualitative:

Huile blanche médicinale. Tensioactifs non ioniques. Solvants aliphatiques.

#### TECHNICAL SPECIFICATIONS

Appearance: Transparent liquid

Color: Lilac

Smell: Characteristic

Density: 0.81 gr/ml ± 0.01

Active components:

Medicinal white oil. Non-ionic surfactants. Non-aromatic solvents.

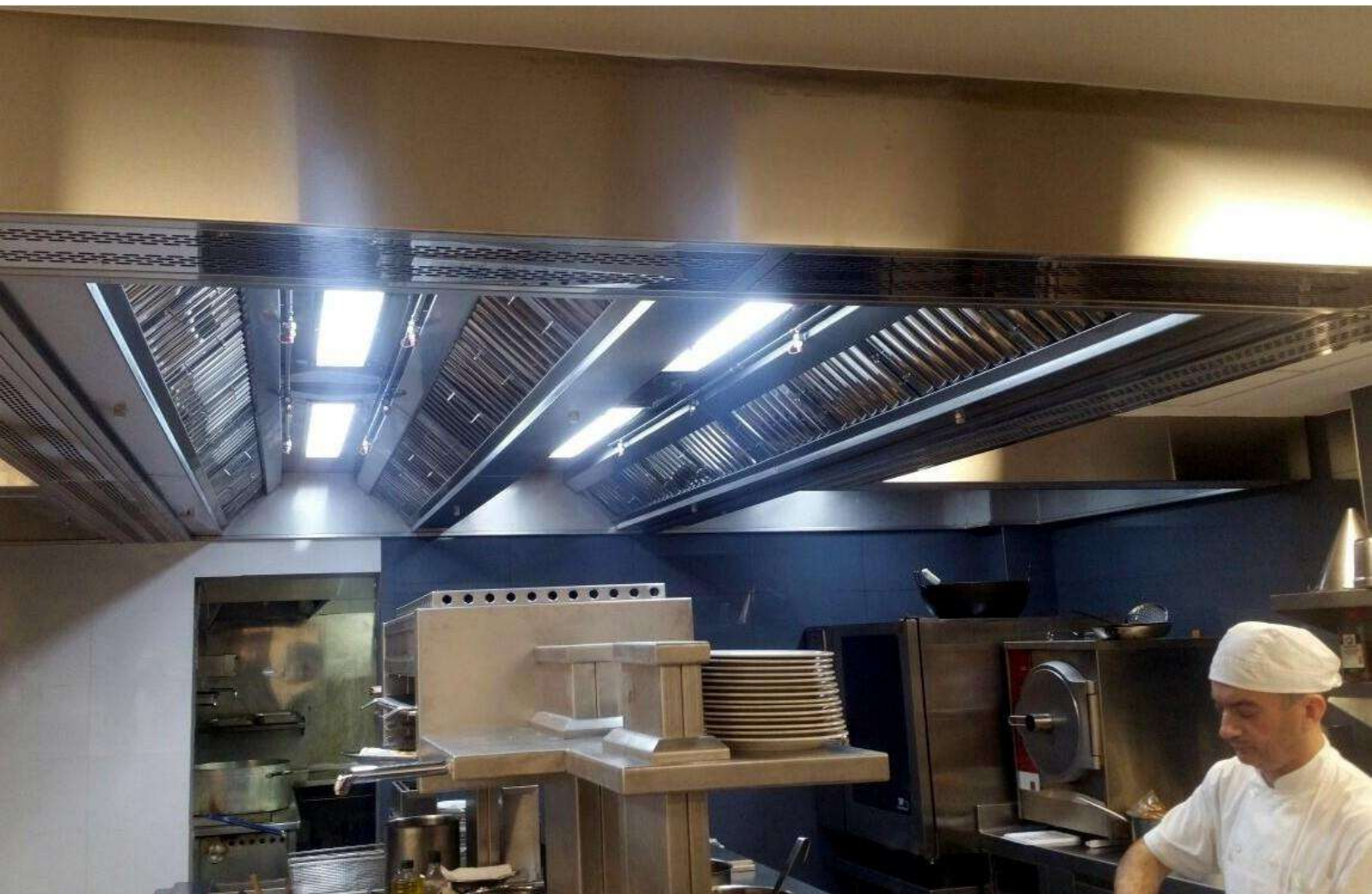
Abrillantador de alto rendimiento para acero inoxidable  
Brillanteur haute performance pour acier inoxydable  
High performance polish for stainless steel

Código Référence Code	Contenido Contenu Content	Consultar tarifa adjunta
ABR750	750 ml. x 6 uni.	-



# 10 Techos filtrantes

## Plafonds filtrants / Ventilation Ceilings



Ampliamos nuestra gama de productos para cubrir la creciente demanda de extracciones de humos para cocinas industriales de alta gama, donde no sólo se exige la perfecta extracción de vahos grasos que genera la cocción, sino que también se exige una eficiencia energética y una estética vanguardista.

Nuestros techos filtrantes HEAVEN, en sus dos variantes; la estándar y la que incluye auto lavado automatizado. En ambas versiones está provistos tanto de colectores de aspiración, aportación de aire e iluminación estanca integrada (opcionalmente se pueden equipar con regulación automática de caudal mediante sondas térmicas, sensores de humos láser y extinción de incendios automática).

La gran ventaja respecto a sus competidores es que gracias a su diseño, los consumos energéticos se reducen notablemente traduciéndose en un ahorro económico y un menor impacto medio ambiental.

Nous élargissons notre gamme de produits pour répondre à la demande croissante pour l'extraction de fume pour cuisines haut de gamme, où non seulement l'extraction parfaite des vapeurs grasses générés par la cuisson, mais l'efficacité énergétique et l'esthétique moderne est également nécessaire.

Nos plafonds filtrants HEAVEN en deux variantes; standard et comprend auto lavage automatique. Dans les deux versions, il est prévu des capteurs d'admission et soufflage de l'air et d'éclairage intégré étanche (peut éventuellement être équipé d'un contrôle automatique du débit par sonde de température, détecteur laser de fumée et système d'extinction d'incendie).

Le grand avantage sur ses concurrents est que par son design, la consommation d'énergie sont réduites de manière significative, réduite entraînant des économies et un plus faible impact environnemental.

We have expanded our range of products to cover the growing demand for smoke extractions for high range industrial kitchens, where not only the perfect extraction of steam fumes from cooking is required, but also energy efficiency and avant-garde aesthetics are required.

Our HEAVEN ventilation ceilings, in its two variants; the standard and the other one that includes automated auto washing. Both versions are equipped with suction and air supply and integrated watertight lighting (they can optionally be equipped with automatic air flow control by thermal sensor, laser smoke sensors and automatic fire extinguishing).

The great advantage over its competitors is that thanks to its design, energy consumption is significantly reduced, translating into economic savings and a lower environmental impact.



# 11 Sistemas de extinción de incendios

## Systeme d'extinction d'incendie

### Fire extinguisher system

#### Sistema CTA / **CON DITE**

ALTEX-CTA es un sistema de extinción automática para cocinas industriales, diseñado para la protección de incendios en los elementos de cocción.

#### APLICACIONES

- ✓ Parrillas de piedra o sintéticas
- ✓ Hornos comerciales
- ✓ Asadores de leña
- ✓ Asadores verticales
- ✓ Freidoras
- ✓ Quemadores
- ✓ Grills
- ✓ Parrillas de gas, eléctricas y de leña.

#### CARACTERÍSTICAS

- ✓ Líquido de extinción con bajo PH
- ✓ Sistema modular para adaptarse a cualquier tamaño de cocina
- ✓ Fácil limpieza y recarga.
- ✓ Diseño conforme CTE, UL-300/NFPA 17<sup>®</sup>/NFPA 96
- ✓ Cumplimiento 97/23/EC PED
- ✓ Marcado CE
- ✓ Ambientes de trabajo que varían de 0º a 50º C

#### SISTEMA DE DETECCIÓN

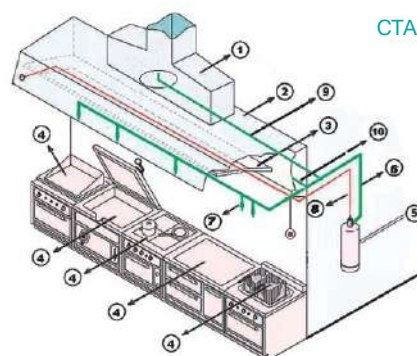
El sistema de detección Altex-CTA es un sistema de extinción de baja presión de "ACTUACIÓN INDIRECTA".

El tubo actúa únicamente como detector, está fabricado con un compuesto de poliamida, un material que empieza a perder propiedades estructurales cuando alcanza una temperatura de 150°C, éste se rompe y da lugar a la activación del sistema extintor de incendios, debido a la despresurización de la válvula de almacenamiento, liberando el agente extintor que se descarga a través de una tubería rígida siendo expulsado por los difusores distribuidos convenientemente dentro del espacio protegido, esto lo convierte en un sistema idóneo para la protección de cocinas. La válvula de disparo se instala directamente en el cilindro contenedor de agente extintor.

Dicha válvula está fabricada en latón con recubrimiento de níquel, con un mecanismo de actuación interna y un puerto de descarga, además de una conexión para su llenado. Para operar la válvula de disparo se usa un diferencial de presión entre la misma y el tubo detector integrado, que se conecta en la parte superior de la válvula y se distribuye por los puntos críticos del riesgo.

#### EQUIPAMIENTO

1. Conductos de extracción
2. Campanas
3. Filtro de campana
4. Elementos de cocción



ALTEX CTA (Gráfico)

5. Cilindros
6. Tuberías de descarga
7. Boquillas de descarga
8. Línea de detección
9. Tubería de descarga salida conducto
10. Tubería de descarga plenum filtros

#### Gráfico

Protección, Elementos de cocción, Plenum filtros, Salida conducto. Dispone de disparador manual

#### VENTAJAS

La tubería no va a presión, lo que reduce las posibilidades de fugas en el conducto y en la boquilla, asegurando que el extintor mantiene su carga. La detección del fuego se efectúa a través del tubo de detección, mucho más seguro que los sprinklers habituales. El agente del extintor contiene acetato potásico,

#### CILINDRO

Fabricado en acero tienen la función de servir como contenedor del agente extintor. Los sistemas Altex-CTA pueden ser autónomos o "modulares" combinando dos o más cilindros para adaptarse a cualquier tamaño de cocina. Con capacidad de 12 litros.

#### AGENTE

Es un agente extintor humectante basado en sales de potasio con bajo pH. Sus características de extinción lo hacen perfecto para los fuegos de grasas y aceites, fuegos tipo F, tanto en su fase sólida como líquida. Cumple con la normativa NFPA 17<sup>®</sup>.

#### DIFUSORES

El sistema Altex - CTA dispone de difusores con diferentes caudales y ángulos de cobertura. Cada uno de los difusores posee un ángulo diseñado exclusivamente para cubrir cada elemento de cocción. Todos los difusores se suministran con un tapón de protección que evita que la grasa contenida en el vapor lo obstruya.

#### VÁLVULA

La válvula de disparo se instala directamente en el cilindro contenedor de agente extintor. Dicha válvula está fabricada en latón con recubrimiento de níquel, con un mecanismo de actuación interna y un puerto de descarga, además de una conexión para su llenado. Para operar la válvula de disparo se usa un diferencial de presión entre la misma y el tubo detector integrado, que se conecta en la parte superior de la válvula y se distribuye por los puntos críticos del riesgo.

#### LIMPIEZA

Después de la descarga, es fácil retirar el agente extintor sin limpiadores químicos; tan sólo se precisa agua o vapor.

#### CERTIFICACIÓN

El sistema ALTEX-CTA, cumple con los requisitos establecidos en el Reglamento de instalaciones protección contra incendios según RD 513/2017 de 22 de Mayo. Asimismo, el artículo 12.5 de la Ley 21/1992 de 16 de julio, establece que "Los Reglamentos de Seguridad Industrial de ámbito estatal, se aprobarán por el Gobierno de la Nación, sin perjuicio de que las Comunidades Autónomas, con competencia legislativa sobre industria, puedan introducir requisitos adicionales sobre las mismas materias cuando se trate de instalaciones radicadas en su territorio".

## Systeme d'extinction d'incendie CTA

ALTEX CTA est un système de lutte contre l'incendie automatique et à activation manuelle (système CTA) pour protéger la cuisine d'incendies, protégeant tout à la fois les personnes présentes lors de l'incendie et les éléments de cuisson et hotte avec toutes ses éléments.

### Caractéristiques du Système

#### ALTEX CTA

(voir graphique à la page précédente).

Zone de cuisson + plénum + conduits

(3 niveaux)

- ✓ Liquide mousseux extinction moyenne à faible ph (non-corrosif et facile à nettoyer)
- ✓ Totalement inoffensif pour les humains et l'environnement (biodégradables)
- ✓ Le système mécanique autonome (ne comprend pas les éléments de commande électrique)
- ✓ Intègre fusible thermique
- ✓ Un fonctionnement continu (pas besoin de présence humaine pour être déclenché).
- ✓ Facilité d'ancrage du système et libérer le dépôt à faciliter le changement rapide de la maintenance.

#### AVANTAGES

Le tuyau est pas sous pression, ce qui réduit la risque de fuite dans le conduit et le buse, assurant que l'extincteur reste sa charge. Détection d'incendie est effectuée à travers le tube de détection, beaucoup plus sûr les extincteurs automatiques habituels. Agent d'extinction contenant de l'acétate de potassium.

## Fire extinguishing systems CTA

ALTEX CTA is an automatic fire-fighting system with manual activation (CTA system) to protect the kitchen from fires, protecting both the people present during the fire and the cooking elements and hood with all its elements.

### Features ALTEX CTA

(see graphic in previous page).

Protection: Cooking area + plenum + ducts (3 levels)

- ✓ Sparkling liquid extinguishing medium to low pH (rust-proof and easy to clean)
- ✓ Completely harmless to humans and the environment (biodegradable)
- ✓ The mechanical system independent (does not include elements of Power)
- ✓ Integrates thermal fuse
- ✓ Easy to anchor the system and release the deposit to facilitate the rapid change of maintenance.

#### ADVANTAGES

The tubing is not under pressure, which reduces the risk of leakage in the duct and nozzle, ensuring that the extinguisher remains its load. Fire detection is performed through the detection tube, much safer than usual sprinklers. Extinguishing agent contains potassium acetate.

---

**CONSÚLTENOS PARA OTROS SISTEMAS**  
**CONSULTEZ-NOUS POUR OUTRES SYSTÈMES D'EXTINCTION D'INCENDIE**  
**CONTACT US FOR OTHER FIRE EXTINGUISHING SYSTEMS**

---



## Prólogo / Prologue / Prologue



“Nuestro objetivo, la calidad”

“Notre objectif, la qualité”

“Our purposal, the quality”

Apreciado cliente:

Tenemos el placer de entregarle nuestro nuevo catálogo, con una estética diferente a los anteriores: añadiendo consejos prácticos, normativas, precios, información técnica, acotaciones y curvas de rendimiento entre otras novedades.

La entrada de ALTEX en el 2014 en los mercados internacionales y para satisfacer también las necesidades de países interesados en nuestros productos, nos ha llevado a confeccionar un catálogo en tres idiomas; Español, Francés e Inglés.

Nuestro departamento técnico, proyecta y diseña nuestros productos, con riguroso control, permitiéndonos poder ofrecerle un excelente rendimiento y una garantía de éxito total en sus instalaciones, cumpliendo a su vez con todos los requisitos de las normativas vigentes en la Comunidad Europea.

Disponemos de una amplia gama de fabricados específicos para cada aplicación, avalados siempre por el mismo objetivo: LA CALIDAD.

Cher client,

Nous avons le plaisir de vous présenter notre nouveau catalogue qui regroupe: les conseils pratiques, les normatives, les prix, l'information technique, les annotations et les courbes de rendement.

Depuis 2014, ALTEX travaille à l'international et afin de satisfaire les nécessités des clients présents à l'étranger, nous avons confectionné un catalogue en trois langues: espagnol, français et anglais.

Notre département technique, développe et conçoit rigoureusement nos produits afin de vous offrir un excellent rendement ainsi que garantir le succès de votre installation tout en respectant toutes les normatives européennes en vigueur.

Notre ample gamme de produits permet de satisfaire tous vos besoin sans perdre de vue notre objectif principal: LA QUALITÉ.

Dear customer,

We have the pleasure to present you our new catalogue with complete information including practical advices, legislation, prices, technical information, stage information and characteristic curves.

Since 2014, ALTEX operates at international level and in order to satisfy international clients' needs we published the catalogue in three different languages: Spanish, French and English.

Our technical department plans and designs our products, using rigorous checking procedures. This allows us to offer excellent performance with a guarantee of total reliability in the installations we provide, while meeting in turn all the regulatory requirements in force within the European Community.

We have a wide range of manufactured products which are specific to each application and yet always have the same objective: to provide QUALITY.



# Condiciones generales de venta

## Conditions générales de vente

## General conditions

### ESP

#### Normas generales

Los pedidos cursados a ALTEX, S.L., suponen la aceptación de todas y cada una de las siguientes condiciones de venta, salvo en aquellos casos particulares en que ALTEX, S.L. acepte por escrito condiciones especiales. En caso de discrepancia, nuestras condiciones prevalecerán siempre sobre las condiciones de compra del cliente.

#### Precios

Los precios están indicados en euros, el IVA o impuestos adicionales se deberán tener en cuenta aparte. Dichos precios son los recomendados de venta al público (Salvo error de imprenta).

#### Impuestos Gestión de Residuos

- A todos los pedidos que contemplen campanas con ventilador y/o lámparas se les aplicará el impuesto de Residuos según Real Decreto 208/2005.
- El número de impuestos es inherente al número de cantidades y son cargados individualmente.

#### Pedidos

Es imprescindible, para evitar posibles errores, que los pedidos sean confirmados por escrito, fax o e-mail.

#### Portes

\* Los portes serán a cargo de Altex, S.L. en todos aquellos pedidos que contemplen campanas y/o módulos, campanas y/o módulos con cajas (sólo en Península y Baleares) quedando excluidos todos los conductos, cajas, filtros y accesorios, sea cual sea su importe, cuyo coste será cargado en factura, así como las reexpediciones.

#### Anulaciones

Cuando afecten a materiales de fabricación especial y/o se hubiera iniciado ya su fabricación, las anulaciones no podrán ser admitidas.

#### Devoluciones

- Toda devolución deberá ser comunicada a nuestro departamento comercial y aceptada por el mismo.
- El material origen de la devolución deberá ir acompañado del albarán de entrega indicando en el mismo: número de albarán y factura de compra.

- El material fabricado especial, ya sea en medidas o diferentes acabados, así como el conducto y accesorios, NO se abonará bajo ningún concepto.
- El material de devolución deberá estar en perfectas condiciones para su utilización y, si lo precisara, con su embalaje original
- Todas y cada una de las devoluciones, deberán llegar a nuestros almacenes a Portes Pagados.
- Si la devolución de material no es debida a un error de envío de ALTEX, éste será devuelto a portes pagados y se le aplicará una depreciación del 10% sobre el importe neto del material pasados los 15 días.

#### Embalaje

Si por las características de la expedición se precisara un embalaje especial, será valorado y facturado aparte.

#### Incidencias en el transporte

- El material deberá ser verificado por el cliente a su recepción, en el caso de que hubiera sufrido desperfectos, deberán indicarlo en el albarán de la agencia de transporte en el momento de la descarga. En este caso, ALTEX, S.L. repondrá el material dañado sin coste alguno para el cliente.
- En el caso de no estar indicado en el albarán de la agencia de transporte, ALTEX, S.L. no podrá responsabilizarse de los daños ocasionados.
- Los plazos de entrega son siempre orientativos. Los posibles retrasos en la entrega, no podrán ser objeto de anulación del pedido, ni de reclamaciones económicas, salvo acuerdo expreso entre ambas partes.

#### Reservas de propiedad

ALTEX, S.L. conserva la propiedad de los materiales vendidos, hasta el pago efectivo de la totalidad del importe, gastos anexos y tasas derivadas. Nuestro departamento técnico sigue estudiando las posibles mejoras de nuestros productos, por lo que las características generales y técnicas de los artículos son a título orientativo y son susceptibles de ser modificadas.

ALTEX, S.L. se reserva el derecho a modificar sin previo aviso sus productos así como sus precios.

## FRA

### Conditions générales

Toute commande passée à ALTEX, S.L., suppose la acceptation de chaque conditions de vente suivante, sauf dans le cas contraire où ALTEX, S.L., les modifie explicitement par écrit. Dans le cas d'une divergence, nos conditions prévalent sur toutes les conditions d'achat du client.

### Prix

Les prix sont indiqués en euros, les taxes additionnelles et la TVA doivent se calculer à part. Ces prix sont recommandés à la vente au public (sauf si erreur d'impression).

### Impôts de gestion de résidus

- Sur toutes les commandes qu'incluent un ventilateur et/ou des lampes, s'appliquera l'impôt de résidus selon le Décret Royal 208/2005.
- Il sera appliqué sur chaque produit acheté qui répond aux normes du décret.

### Commandes

Afin d'éviter tout type d'erreur, il est indispensable de confirmer la commande par fax ou par courrier électronique.

### Ports

\* Les ports seront à la charge d'Altex, S.L. sur toutes les commandes qu'incluent des hottes ou/et modules avec ou sans caisson sur le territoire national (Péninsule et îles Baléares). Les commandes de gaines, caissons, filtres et accessoires auront leurs ports facturés à part, indépendamment de leur montant, tout comme les réexpéditions.

### Annulations

Toute commande spéciale ou/et en cours de fabrication ne pourra pas être annulée.

### Renvoi

- Toute renvoi devra être communiquée à notre département commercial et acceptée par celui-ci.
- Le matériel sujet au renvoi devra être accompagné du bulletin de livraison avec son numéro ainsi que de la facture d'achat.

- Le matériel de fabrication spéciale (sur mesure ou finition) ainsi que les gaines et les accessoires, NE seront remboursés sous aucun prétexte.
- Le matériel retourné devra être en parfait état pour son utilisation et avec son emballage d'origine.
- Tout retour devra être renvoyé à nos locaux à port payés.
- Si le retour du matériel n'est pas dû à une erreur d'envoi d'ALTEX; il devra être renvoyé à ports payés et il lui sera appliqué une dépréciation de 10% sur le montant net du matériel, passés les quinze jours.

### Emballage

Si le matériel à envoyer doit avoir un emballage spécial, ce dernier sera facturé à part.

### Les indemnisations (avaries, retard à la livraison)

- Le matériel devra être vérifié par le client à sa réception. Dans le cas où il serait endommagé, les dommages devraient figurer sur le bulletin de transport au moment de déchargement de la merchandise et vous doit informer à ALTEX S.L. ou au transitaire. ALTEX S.L. prendra en charge le matériel endommagé sans aucun coûts supplémentaire.
- Dans le cas où, les dommages ne figureraient pas sur le bulletin de transport, ALTEX S.L., ne pourra assumer la responsabilités de ces derniers.
- Les délais de livraison sont toujours approximatifs. Les possibles retards de livraison, ne pourront pas être objet d'annulation de la commande, ni d'indemnisations, sauf cas contraires.

### Réserve de propriété

ALTEX S.L. demeure propriétaire des biens vendus jusqu'au complet paiement de ces derniers ainsi que des frais annexes et taxes dérivées. Notre département technique est en perpétuelle recherche d'amélioration de nos produits. Pour ces raisons, les caractéristiques générales et techniques sont à titre indicatif et sont susceptibles d'être modifiés.

ALTEX, S.L. se réserve le droit de modifier sans préavis ses produits ainsi que leurs prix.



## ENG

### General guidelines

Orders placed with ALTEX, S.L. imply acceptance of each and every one of the following conditions of sale, except in those particular cases where ALTEX, S.L. has accepted special conditions in writing. In the event of any discrepancy, our conditions will always prevail over the client's conditions of purchase.

### Prices

Prices are indicated in euros. VAT and any additional taxes should be taken into account separately. These prices are the recommended retail prices (printing errors excepted).

### Waste Management Tax

- Under the provisions of Spanish Law 208/2005 a waste management tax is applicable to all orders that include hoods with fans and/or lights.
- The number of taxes to be applied is inherent to the number of items, and the taxes are charged individually.

### Orders

Orders must be confirmed in writing, by fax or by e-mail, in order to avoid possible errors.

### Shipping

\* Shipping is paid by Altex, S.L. on all orders involving hoods and/or modules, hoods and/or modules with boxes (only in mainland Spain and the Balearic Islands). Not included are shipping costs for any ducts, boxes, filters and accessories, whatever their price; shipping costs in this case will be added to the invoice, as is the case for re-despatches.

### Cancellations

Cancellations will not be accepted in the case of manufacture involving special materials, or when manufacturing has already begun.

### Returns

- All returns must be communicated to our commercial department and accepted by that department.
- The material being returned must be accompanied by a delivery note containing the following information: number of purchase advice note and invoice.

- The cost of specially manufactured material, be it because of measurements or of different finishes, or the supply of ducting and accessories, will NOT be refunded, under any circumstances.
- The returned material must be in perfect condition for use and, if required, within its original packaging.
- Each and every return must reach our warehouses as prepaid freight.
- If the return of the material is not due to a despatch error on the part of ALTEX, the material is to be returned as prepaid freight. A 10% depreciation will be applied to the net price of the material after more than fifteen days have passed.

### Packaging

If special packaging is required because of the characteristics of the despatch, this packaging will be costed and billed as a separate item.

### Incidents during transport

- Material must be checked by the client on reception, and in the event of any damage, this should be indicated on the shipper's delivery note at the reception and inform to ALTEX, S.L. within 24 hours. In such a case, ALTEX, S.L. will replace the damaged material at no cost to the client.
- Material must be checked by the client on reception, and in the event of any damage, this should be indicated on the shipper's delivery note within a maximum of 24 hours. In such a case, ALTEX, S.L. will replace the damaged material at no cost to the client.
- Delivery times are always approximate. Any delays in delivery cannot be a justification for cancellation of an order, nor for any financial claims, unless there is express agreement to this effect between both parties.

### Retention of title

ALTEX, S.L. retains title over the material sold until payment of the entire amount, including related expenses and corresponding taxes has been made. Our technical department continues to study possible improvements to our products, so the general and technical specifications of the articles are for guidance only and could be modified.

ALTEX, S.L. reserves the right to modify its products and its prices without prior notice.



# Cómo debe ser una campana extractora

## Quels sont les caractéristiques d'une hotte d'extraction

### How an exhaust hood should be

ESP

## Tecnología de las campanas

Hoy día las campanas se han de diseñar bajo tres factores fundamentales como son, la normativa vigente, la funcionalidad y la estética. Para explicar resumidamente estos tres factores enumeraremos una serie de puntos esenciales para su cumplimiento.

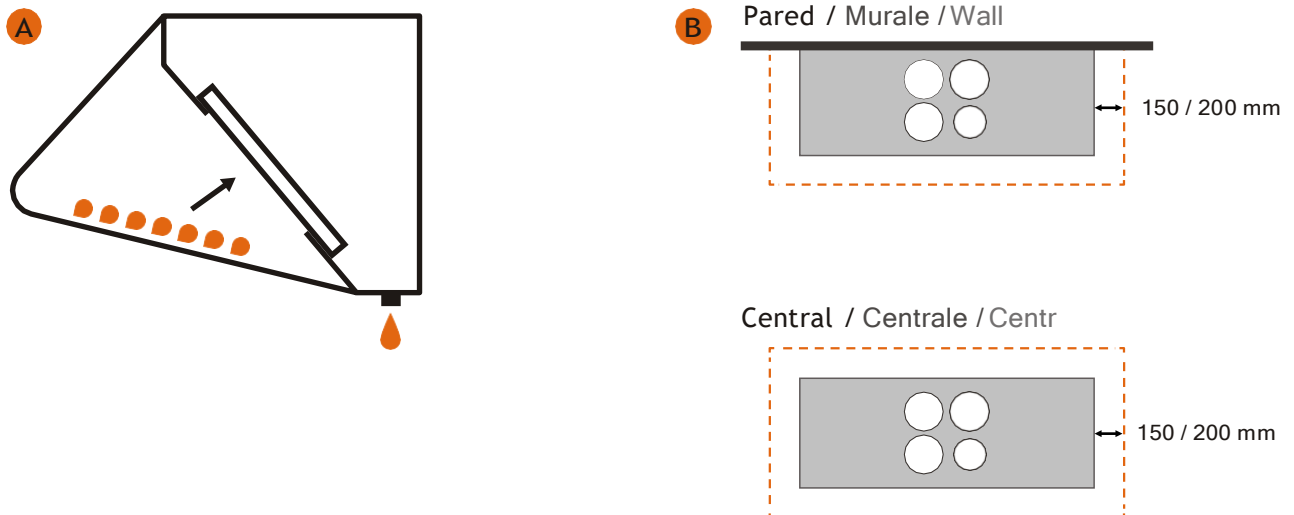
- La campana ha de estar fabricada, según normativa, con material no poroso e incombustible. El material por excelencia es el acero inoxidable y su acabado ideal el pulido fino (tipo Scotch), homologado para todos los equipos de cocina.
- Deberán disponer de un colector de filtros y filtros, no solo para cumplir normativa, sino además para la filtración de humos y vahos grasos que evitan la concentración de aceites en conductos y extractor, así como, la salida masiva de éstos al exterior.
- A** Igualmente, deberá llevar una bandeja recoge grasas donde se depositen los restos de aceite de la filtración de los filtros con tapón de drenaje para desagüe de estos.
- B** La campana deberá tener unas dimensiones en consonancia con las de la zona de cocción, siendo la campana adecuada aquella que sobrepase en 150 o 200 mm., en todo su perímetro, el tamaño de la zona de cocción.
- La visera o voladizo de la campana deberá tener la capacidad suficiente para contener puntuales excesos de producción de humos y deberá tener inclinación, al igual que los laterales para que las condensaciones producidas se deslicen hacia el canal recoge grasas y no goteen sobre el cocinero o el plano de cocción.
- En su construcción es sumamente importante la seguridad, por lo que todos los bordes de sus elementos de chapa deberán ir doblados y aplastados y los cantos y esquinas punzantes romos.
- Para su correcto funcionamiento deberá ir provista de plenum de aspiración (cámara de depresión) con regulación de caudal filtro a filtro.

FRA

## Technologie des hottes

Le design de nos hottes a été basée sur trois facteurs fondamentaux: la normative en vigueur, le fonctionnement et l'esthétique. L'intégration de ces trois facteurs dans le design de la hotte se manifeste à travers les points suivants:

- La hotte doit être fabriquée, selon la normative avec un matériel non poreux et incombustible. Le matériel par excellence est l'acier inoxydable finition brossée (type Scotch), homologué pour tous les équipements de cuisine.
- Les hottes doivent être équipées d'un collecteur de filtres ainsi que de ces derniers, non seulement pour respecter la norme, sinon pour retenir la fumée et les condensats. De cette manière, les graisses ne pourront pas se concentrer à l'intérieur des conduits, dans l'extracteur ou à l'extérieur de l'immeuble.
- A** De plus, les hottes sont équipées d'un système de drainage pour collecter la graisse retenue dans les filtres. L'évacuation de celle-ci se fait grâce à un bouchon qui se dévisse au moment voulu.
- B** Les dimensions de la hotte devront respecter la zone de cuisson. Sachant que la hotte devra dépasser cette zone sur tout le périmètre de 150 à 200 mm
- La visière de la hotte doit être capable de retenir les excès ponctuels des fumées et être inclinée, tout comme les côtés latéraux de la hotte. Ainsi les condensations produites couleront vers le collecteur de graisses et non sur le cuisinier ou le plan de cuisson.
- La sécurité est un aspect important dans son design, c'est pour cela que tous les bords sont doublés et aplatis; et les coins arrondis.
- Pour son fonctionnement optimal, la hotte devra être équipée d'un collecteur d'extraction intérieur qui contrôlera le débit de l'air dans chaque filtre.



ENG

Tres factores  
fundamentales;  
normativa,  
funcionalidad y  
estética.

Trois facteurs  
clés: le respect de  
la normative, la  
fonctionnalité et  
l'esthétique.

Three key factors;  
regulations,  
functionality and  
aesthetics

## Hood technology

Nowadays, hoods have to be designed with three basic factors in mind. These are: current regulations, functionality, and aesthetics.

To explain these three factors briefly, we will list a series of points which are essential if the factors are to be respected.

- To meet regulations, the hood must be manufactured in non-porous fireproof material. By far the best material is grade stainless steel and the ideal finish is a fine polish (Scotchbrite type sanding), which is approved for all kitchen equipment.
- The hoods must have both a filter drain and filters, not only to meet regulations, but also to filter out grease and fatty oils to prevent the accumulation of oils in the ducting, and an extractor system to allow for the mass outflow of fumes and vapour to the outside of the building.
- **A** Likewise, there must be a tray to collect grease, where filtration oil residue from the filters will be deposited, with a hole and stopper to drain off this residue.
- **B** The dimensions of the hood must be in line with the dimensions of the cooking zone, and a suitable hood is one which is larger than the size of the cooking area by between 150 and 200 mm all the way around.
- The hood's canopy must have sufficient capacity to contain the occasional excess in fume production. The panels and side sections must be sloping so that any condensation slides down towards the grease collection channel and does not drip onto the chef or the cooking surface.
- Safety is of vital importance in the construction of the hood, and therefore all sheet metal elements must have folded or flattened edges, and rims and corners must be rounded.
- To work correctly, the hood must be equipped with a suction plenum chamber (vacuum chamber) with filter-to-filter flow regulation.



# Legislación Vigente - Reglamentación

## Législation en Vigueur - Réglementation

### Current Legislation - Regulation

#### ESP

- Las campanas estarán construidas con material no poroso e incombustible y estar separadas un mínimo de 50 cm. de cualquier elemento que no sea A1.
- Deberán contar con un sistema de extinción de incendios en aquellas cocinas que tengan una superficie superior a 50 m<sup>2</sup>, así como en hospitales y residencias públicas. Igualmente, deberán contar con la extinción de incendios cuando los aparatos destinados a la preparación de alimentos igualen o excedan los 50 kw. de potencia. Para este cálculo se tendrá en cuenta que las freidoras y sartenes basculantes se contarán a razón de 1 kw. de potencia por litro de capacidad, independientemente de la potencia del aparato.
- Los filtros deben ser fácilmente accesibles y desmontables para su limpieza, tener una inclinación igual o superior a 45°, poseer una bandeja para recogida de grasas y deberán estar separados del foco de calor 1'20 m. si son de tipo parrilla o gas y 0'50 m. si son de otro tipo.
- Los conductos deben ser independientes de toda otra extracción o ventilación y exclusivos para cada cocina. Deben disponer de registros para inspección y limpieza en los cambios de dirección con ángulo superior a 30° y máximo cada tres metros en conducciones horizontales.
- Los conductos que discurran por el interior del edificio o fachadas a menos de 1'50 de zonas que no sean al menos EI 30, balcones, terrazas o huecos practicables tendrán que cumplir la normativa EI 30. No deben existir compuertas cortafuegos en el interior de estos conductos.
- Los ventiladores cumplirán las especificaciones de la norma UNE-EN 12101-3 de 2002 y tendrán una clasificación F400 90 (400°C/2h.). Cuando estén situadas dentro de zonas de riesgo (Cocinas, Garajes, etc.) deberán cumplir la norma 400°C/2h inmersas.

Normativa sujeta a posibles cambios de legislaciones. Puede variar según las normativas de cada país.

#### FRA

- Les hottes doivent être construites en matériel non poreux et incombustible ainsi qu'être séparée de 50 cm minimum de tout élément qui ne soit pas A1.
- Elles devront être équipées d'un système d'extinction d'incendie, si elles sont installées dans des cuisines dont la superficie est supérieure à 50 m<sup>2</sup>, dans les hôpitaux et les résidences publiques. Cette modalité s'applique également aux appareils de cuisson installés en dessous ayant une puissance supérieure ou égale à 50 Kw. Dans le cas des friteuses et des sauteuses, pour calculer la puissance, on prendra comme mesure: 1 litre de la capacité de l'appareil égal à 1 Kw (indépendamment de la puissance de l'appareil).
- Les filtres doivent être facilement accessibles et démontables pour leur entretien, avoir une inclinaison supérieure ou égale à 45°, être équipés d'un bandeau pour récupérer les graisses et être séparés de la cuisinière de 1 m 20 et de 50 cm des autres appareils.
- Les conduits doivent être indépendants de tout autre extraction ou ventilation et exclusifs pour chaque cuisine. Ils doivent disposer de trappes de visite pour l'inspection et l'entretien, dans les changements de direction qui ont un angle supérieur à 30° et tous les trois mètres (max.) pour les conduits horizontaux.
- Les conduits placés à l'intérieur des immeubles ou des façades, à moins de 1,50 m des fenêtres, balcons ou terrasses, doivent respecter la normative EI30 (conduits avec parois isolées et certification EI30). Les conduits doivent être dépourvus, à l'intérieur, de tout type de vanne.
- Les ventilateurs devront respecter les spécifications de la norme UNE-EN 12101-3 de 2002 et auront une classification F400 90 (400°C/2h). Quand ils seront situés dans des zones à risque (cuisine, garage, etc.), ils devront respecter la norme 400°C/2h «ventilateurs immergés»

La normative est sujet aux changements de législation et peut varier selon les pays.



## ENG

- Hoods will be built in non-porous fireproof material and will be separated from any element which is not A1 by a minimum of 50cm.
- Kitchens of greater size than 50 m<sup>2</sup> must have a system to extinguish fires, as must kitchens in hospitals and public halls of residence. Likewise, fire extinguishing equipment must be available when the apparatus in use for the preparation of food is of 50kw power or greater.  
For this calculation, fryers and Bratt pans will count as 1 kw of power per litre of capacity, regardless of the power of the piece of equipment.
- Filters must have easy access for removal for cleaning. They must be tilted at an angle of 45° or more, they must have a grease collection tray, and they must be at least 1.20m from any grill or gas source of heat, and at least 0.50m away from any other type of heat source.
- Extraction ducting must be independent of any other extraction or ventilation system, and must be exclusive for each kitchen. The ducting must be fitted with inspection and cleaning access points at places where the ducting turns at an angle greater than 30°, with such access points at a maximum of every three metres along horizontal ducting.
- Ducting which runs through the interior of a building or along façades at less than 1.50 from zones which are not at least EI 30, balconies, terraces and usable recesses, must meet regulation EI 30.  
There must be no fire dampers inside these ducts.
- Fans will meet the specifications of UNE-EN 12101-3 2002 standard, and will have F400 90 (400°C for 2hrs.) classification. When located within zones of risk (Kitchens, Garages, etc.) they must meet the 400°C-for-two-hours regulation when immersed.

Rules subject to change of legislation. May vary according to regulations of every country.

# Cálculo de una extracción

## Calcul de l'extraction

### Extraction calculation

En todas las cocinas o lugares donde se realice preparación, cocción y transformación de alimentos se generan humos y vahos grasos, que hay que evacuar al exterior evitando un ambiente nocivo para las personas que se dedican a esta labor, e igualmente evitando que se propaguen a otras dependencias contiguas, este cometido le corresponde a la extracción de humos y particularmente a la campana que es la boca de aspiración de la instalación.

Para ello deberemos crear una depresión en la cocina, de tal forma que el aire existente o que pueda circular por zonas contiguas, se transforme en una corriente de aire hacia el interior de la cocina y más concretamente hacia la campana, deberemos por tanto calcular el caudal de extracción de acuerdo con esta campana.

Para este cálculo, que vendrá expresado en  $m^3/h$ , utilizaremos una fórmula sencilla que nos asegure una extracción que cumple perfectamente con los resultados que debemos obtener.

El caudal de aire a extraer de una cocina vendrá determinado por muchos factores, pero aquí nos centraremos solamente en los básicos, que por otra parte nos garantizarán un éxito total.

- Consideraremos que para que de una campana extractora normal (no inductora), no se puedan propagar humos a otras zonas, se deberá establecer una cierta corriente de aire hacia la campana por todo su perímetro libre. Esto quiere decir que la campana aspirará aire por cualquier parte de su perímetro en el que no tenga pared.
- La potencia de aspiración de una campana debe estar siempre ponderada por estos factores que ahora desarrollamos y determinamos, con esto queremos decir que tan negativo es que se aspire menos de lo necesario, como más de la cuenta, generando consumo de energía y corrientes de aire innecesarios.

Consideremos dos ejemplos: una campana central de 2,5 m. de longitud y 2,1 de ancho (fondo) y otro una campana mural de 2 m. de longitud y 1,1 m. de ancho (fondo).

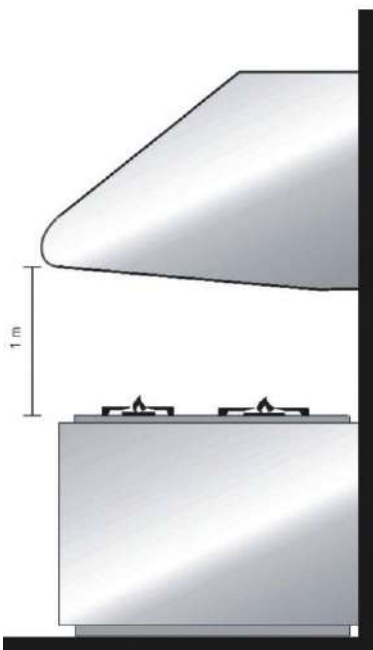
Este comentario es imprescindible para introducir este segundo punto que pese a su importancia, pasa normalmente desapercibido y que es la Altura de la campana.

La campana (consideraremos un símil hipotético) se comporta como una aspiradora de las que todos utilizamos en nuestros hogares para aspirar el polvo de alfombras y moquetas. Seguro que nos hemos dado cuenta de que cuanto más la aproximamos al suelo más aspira, pero que al separarla unos pocos centímetros no aspira nada.

Así podemos entender hasta que punto esta altura es determinante en la captación de la campana. Ahora ya de forma empírica, podemos establecer que la altura correcta de la campana a la zona de cocción es de 1 m. (ver gráfico).

Cuando decimos de la campana, queremos decir de la boca de aspiración de la campana (donde el cocinero se daría con la cabeza).

Si por cualquier motivo la campana se monta a mayor o menor altura se aplicará el correspondiente factor de corrección.







(1) Modelo Plein Central    Modèle Plein Centrale    Model Plein Island  
(2) Modelo Plein Central    Modèle Plein Centrale    Model Plein island



Dans toutes les cuisines et endroits où s'effectue la préparation, la cuisson et la transformation d'aliments se dégagent des fumées et des condensats. Il faut les évacuer à l'extérieur pour éviter un environnement de travail nocif pour le personnel présent, dans cet espace et les espaces rattachés à celui-ci. Ce rôle est assigné aux hottes d'extraction dont l'objectif principal est d'aspirer la fumée hors de cet espace.

Pour cela, on devrait créer un courant d'air, de telle forme que l'air existant puisse circuler entre les espaces contigus vers la cuisine et plus concrètement vers la hotte d'extraction. Pour calculer le débit de l'extraction, on doit se baser sur les caractéristiques de la hotte et de l'espace en question.

Ce calcul sera exprimé en m<sup>3</sup>/h, nous utiliserons une formule simple qui nous assurera une extraction ayant le résultat voulu.

Le débit de l'air à extraire d'une cuisine sera déterminé par différents facteurs. Mais dans notre cas, nous nous concentrerons seulement sur les critères basiques qui nous garantissent un résultat optimal.

- Pour que la fumée ne puisse pas se propager aux autres espaces avec une hotte d'extraction normale (non double flux), on devra créer un courant d'air sur tout le périmètre de la hotte. Ce qui signifie que la hotte aspirera l'air de tous les côtés de son périmètre qui ne sont pas en contact avec le mur.

- La puissance d'aspiration de la hotte doit être toujours examinée par les facteurs qui composent la formule. Si le résultat est négatif, cela signifie que l'aspiration est insuffisante ou trop puissante, ce qui augmente la consommation d'énergie et crée des courants d'air inutiles.

Par exemple : Prenons une hotte centrale de 2,5m de longueur et 2,1 m de profondeur et une hotte murale de 2 m de longueur et 1,1 m de profondeur.

La hauteur à laquelle est installée la hotte joue un rôle important pour son bon fonctionnement.

Afin de clarifier ce point, nous comparerons une hotte à un aspirateur qu'on utilise pour aspirer la poussière des tapis et moquettes. Sûrement vous avez noté que plus l'embout est proche du sol plus l'aspiration est importante, il suffit de le séparer du sol de quelques cm pour diminuer sa puissance.

Voyez, à quel point la hauteur est déterminante dans le captage des fumées de la hotte. Empiriquement, nous pouvons déterminer que la hauteur correcte de la hotte se situe à 1 m de la zone de cuisson (c.f. graphique)

**Quand nous faisons référence à la hotte, nous parlons de la bouche d'aspiration située sur la partie inférieure de la hotte (au dessus de la tête du cuisinier).**

Dans le cas où la hotte serait installée à une hauteur plus basse ou plus haute, on appliquera le facteur de correction correspondant.

Venting is required to the outside in all kitchens and places where the preparation, cooking and processing of foodstuffs generates greasy fumes and vapours. This is to avoid an atmosphere which may be harmful to the personnel doing this work, and also to avoid the fumes and vapours spreading to adjoining rooms. This requirement takes the form of fume extraction equipment, and in particular to the extraction hood, which is the suction entry point for the facility.

To provide this extraction system, we need to create a vacuum in the kitchen in such a way that the existing air and that circulating in the neighbouring areas is transformed into a current of air directed into the kitchen area and, more specifically, towards the extraction hood. We therefore need to calculate the extraction flow in relation to the capacity of the extraction hood.

To make this calculation - which will be expressed in m<sup>3</sup>/hr - we will use a simple formula which will ensure a rate of extraction which perfectly matches the results we need to achieve.

The air flow to be drawn from a kitchen is determined by many factors, but in this instance we shall focus only on the basics, which will be enough to ensure success.

- We will consider that for a normal extraction hood (not an induction hood) no smoke can spread to other areas. This means there must be a certain amount of air going towards the hood around the whole of the hood perimeter. The hood will therefore be drawing air in from any part of its perimeter where there is no wall.

- The suction power of a hood must always be influenced by the factors that we present here. What we are saying is that it is just as negative to have less suction than needed as it is to have more suction than needed, since such conditions create unrequired air currents, and an excess consumption of energy.

Let us consider two examples: an island hood, 2.5m in length and 2.1m deep, and another wall hood, 2m long and 1.1 deep.

This commentary is vital in order to introduce this second point which, despite its importance, is normally ignored: this point is the height of the hood above the working area.

The hood (we shall consider a hypothetical analogue) behaves like a vacuum cleaner, one of those that we all use in our homes to vacuum the dust from carpets and rugs. You are bound to have noticed that the closer to the floor you get, the more suction you have - but if you hold the vacuum a few centimetres above the floor, it doesn't suck anything up at all.

In this way you can understand to what extent this height is a determining factor in the hood's effective suction capacity. Empirically we can establish that the best height for the hood above the cooking area is 1 metre (see diagram).

**When we say height of the hood, we mean the height of the hood's suction entry point (where chefs would knock their heads).**

If for any reason the hood is mounted at a higher or lower point, we can apply the corresponding correction factor for our calculations.

**CAMPANA CENTRAL O DE ISLA QUE NO TOCA A NINGUNA PARED**  
En este caso tenemos los cuatro lados de la campana libres, por lo cual el perímetro libre será igual a:

**HOTTE CENTRALE OU DE ÎLOT QUI NE TOUCHE AUCUN MUR**  
Dans ce cas, les 4 côtés de la hotte n'ont aucun obstacle donc son périmètre libre est égal à:

**CENTRAL OR ISLAND HOOD WITHOUT WALL CONTACT ON ANY SIDE**  
In this case the four sides of the hood are free, so the free perimeter will be equal to:

$$2,5 + 2,5 + 2,1 + 2,1 = 9,2 \text{ m.}$$

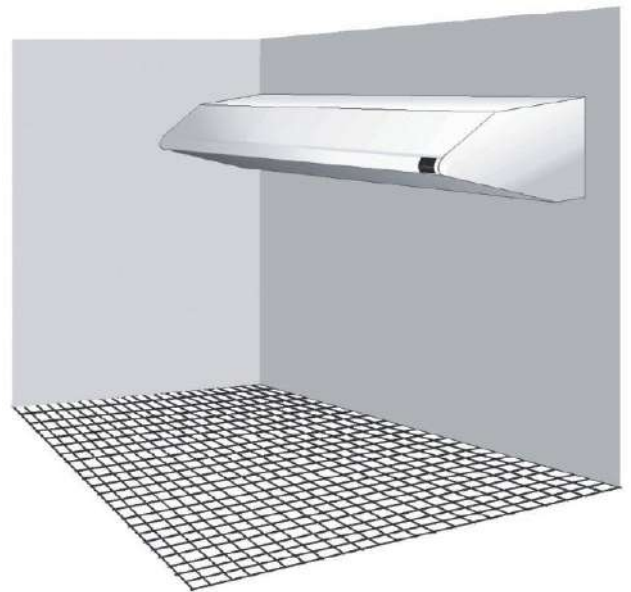


**CAMPANA MURAL CON UNO DE LOS LATERALES CONTRA PARED**  
En este caso tenemos dos lados de la campana que tocan pared y dos libres, por lo cual el perímetro libre será igual a:

**HOTTE MURALE AYANT UN CÔTE APPUYÉ CONTRE LE MUR**  
Dans ce cas, nous avons un côté de la hotte qui touchent le mur et deux côtés libres donc son périmètre libre est égal à:

**WALL MOUNTED HOOD WITH ONE SIDE AGAINST THE WALL** In this case we have two sides of the hood touching a wall, and two sides free, so the free perimeter will be equal to:

$$2 + 1,1 = 3,1 \text{ m.}$$



- Como comentábamos en el primer punto, establecemos cierta corriente de aire de aproximación a la campana. Esta corriente de aire (o su velocidad) nos define el coeficiente "K", que se obtiene de forma experimental y que aunque por regla general dispone de un valor fijo, según el tipo de cocción puede variar.

- Comme nous l'avions mentionné dans le premier point, nous créons un courant d'air nécessaire au bon fonctionnement de la hotte. Ce courant d'air (ou sa vitesse) définit le coefficient « K », qui s'obtient expérimentalement et qui généralement a une valeur fixe, mais il faut noter qu'il peut varier selon les appareils de cuisson.

- As we said at the first point, we have to create an air flow towards the hood. This air current (or its speed) defines the coefficient "K" for us, which is obtained in an experimental fashion, and which, although it generally has a fixed value, can vary according to the type of cooking being carried out.

### Fórmula / Formule / Formula

$$C = P \times h \times K \times 3.600$$

Donde / Où / Where

C = Caudal / Débit / Flow

P = Perímetro libre en metros / Périmètre libre en mètres / Free perimeter in metres  
h = Altura de la campana a zona de cocción en metros / Hauteur entre la hotte et la zone de cuisson / Altura de la campana a zona de cocción en metros

K = Coeficiente / Coefficient / Coefficient:

0,30 en campanas murales / pour les hottes adossées / in wall mounted hoods

0,25 en campanas centrales / pour les hottes centrales / in island hoods

0,35 en un grill (mucha producción de humos) / pour un grill (beaucoup de fumée) / in a grill (high fume production)

0,40 en casos extremos, como por ejemplo asadores de pollos a leña

pour les cas extrêmes, comme exemple les rôtissoires bois

in extreme cases, such as for example, wood-fired chicken roasters

: Multiplicamos por 3.600 porque el resultado será en m<sup>3</sup>/h. (1 hora tiene 3.600 segundos) Hacemos constar que el resultado de esta fórmula, podría variar en algunos casos, en los que por algún motivo se tuviera que realizar un estudio más personalizado.

: Nous multiplions par 3600 pour obtenir un résultat en m<sup>3</sup>/h (1 heure = 3 600 s) Selon les cas, cette formule ne sera pas applicable et une étude personnalisée devra être faite afin d'obtenir des meilleurs résultats.

: We multiply by 3,600 because the result will be in m<sup>3</sup>/hr. (1 hour has 3,600 seconds). We must state that the result of this formula could vary in some cases. A more personalised study would then be needed.

# Instalación Installation Installation

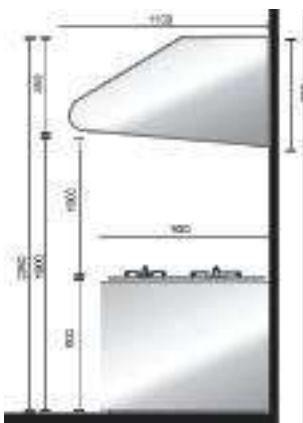
En este apartado se dictan una normas básicas y consejos que pueden ser muy útiles y que afectan a nuestros productos.

Para conseguir una mejor comprensión, dividiremos esta parte en cinco puntos:

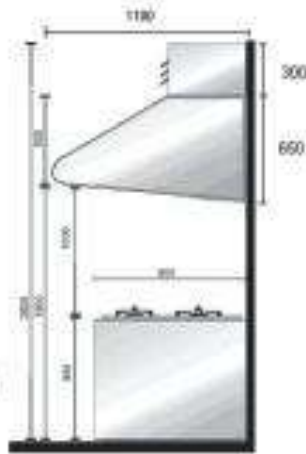
**Medidas:** Como ya se comentó anteriormente en el apartado «Cálculo de una extracción», la altura a la que se monta una campana es fundamental para su correcto funcionamiento, por lo cual les recordamos que esta será de 1 metro entre el frontal de la campana y la superficie de cocción, o lo que es lo mismo, a 1.90 metros del suelo.

Para clarificar estos conceptos, observen las siguientes figuras en las que quedan reflejados gráficamente estas ideas aplicadas a los distintos tipos de campana.

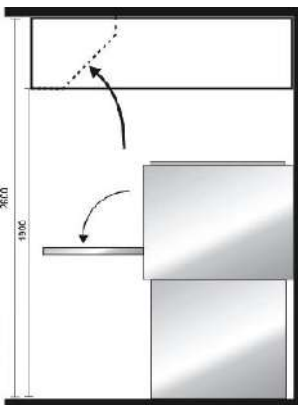
MURAL  
MURALE  
WALL MOUNTED



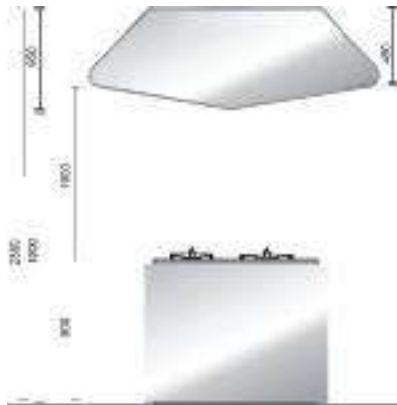
COMPENSADA  
MURALE  
COMPENSATING



INVERTIDA  
MURAL  
INVERTED



CENTRAL  
MURAL  
ISLAND



## Ejemplo de Cálculo 1

### Exemple de Calcul 1 Calculation exemple 1

Campana mural 4000 x 900 en la que un lateral apoya en la pared.

#### Fórmula

$$\text{Perím.} \times \text{Alt.} \times 0,3 \times 3.600 = \text{Caudal}$$

$$4,9 \times 1 \times 0,3 \times 3.600 = 5.292\text{m}^3/\text{h.}$$

: Observamos que si la campana está instalada a la altura correcta, podemos omitir este factor, ya que cualquier número multiplicado por 1 es el mismo.

Hotte murale 4 000 x 900 adossée d'un côté.

#### Formule

$$\text{Périm.} \times \text{Haut.} \times 0,3 \times 3.600 = \text{Débit}$$

$$4,9 \times 1 \times 0,3 \times 3.600 = 5.292\text{m}^3/\text{h.}$$

: Si la hotte est installée à la hauteur conseillée, nous pouvons omettre ce facteur, puisqu'il est égal à 1.

4000 x 900 wall mounted hood with one side against the wall.

#### Formula

$$\text{Perim.} \times \text{Height} \times 0,3 \times 3.600 = \text{Flow}$$

$$4,9 \times 1 \times 0,3 \times 3.600 = 5.292\text{m}^3/\text{hr.}$$

: We observe that if the hood is installed at the proper height, we can leave this factor out, since any number multiplied by 1 remains the same.

Dans cette section nous parlerons de quelques normes basiques et conseils d'utilisation pour nos produits.

Pour une meilleure compréhension, nous diviserons cette section en cinq points:

**Dimensions:** Comme nous l'avons vu précédemment dans la section « Calcul d'une extraction », la hauteur à laquelle se fixe une hotte est fondamentale pour que celle-ci atteigne son fonctionnement optimal. Nous vous rappelons, de ce fait, que la hauteur recommandée est de 1 m de la zone de cuisson ce qui équivaut à une installation à 1.90 m du sol.

Pour clarifier ces concepts, veuillez regarder les schémas ci-dessous qui vous illustrent leur application selon le type de hotte.

This section gives some basic rules and tips that affect our products, and which may be very useful.

To understand them more easily, we shall divide this part into five points:

**Measurements:** As already observed earlier in the section «Extraction calculation», the height at which a hood is mounted is vital if it is to work properly. We would remind you that the best height is 1 metre from the front of the hood to the cooking surface, or, in other words, 1.90 metres from the floor.

To clarify these concepts, look at the following illustrations where these ideas, applied to different types of hood, are reflected graphically.

### Ejemplo de Cálculo 2

#### Exemple de Calcul 2 Calculation example 2

Supongamos que la misma campana anterior (Ej. 1), está instalada a una altura superior a la normal 1,2 m.

#### Fórmula

$$4,9 \times 1,2 \times 0,3 \times 3.600 = 6.350\text{m}^3/\text{h.}$$

Como podremos apreciar la altura es un factor DETERMINANTE en el correcto funcionamiento de la campana, ya que con tan sólo una diferencia de altura de 0,2 m. (20 cms.), nos vemos obligados a extraer 1.058m<sup>3</sup>/h. más (un 20%).

Supposons que la même hotte (ex 1), est installée à une hauteur supérieure à la normale, c'est à dire à 1,2 m.

#### Formule

$$4,9 \times 1,2 \times 0,3 \times 3.600 = 6.350\text{m}^3/\text{h.}$$

La hauteur est un facteur déterminant pour le bon fonctionnement de la hotte, puisqu'avec seulement 0,2 m (20 cm) de différence, nous sommes obligés d'extraire 1 058 m<sup>3</sup>/h d'air en plus, ce qui équivaut à un changement de 20 %.

Let us suppose that the same hood as above (Example no. 1), is installed at a greater height than the normal height, at 1.2m.

#### Formula

$$4,9 \times 1,2 \times 0,3 \times 3.600 = 6.350\text{m}^3/\text{hr.}$$

As we can appreciate, height is the DETERMINING factor in the hood working properly. A difference in height of just 0.2m (20 cms.) means we have to extract 1,058m<sup>3</sup>/hr more (20% increase).

### Ejemplo de Cálculo 3

#### Exemple de Calcul 3 Calculation example 3

Esta vez aplicaremos la fórmula sobre una campana central que tuviera 4 m. de largo por 2,1 de fondo.

Perímetro libre (todo) = 12,2 m., por lo cual tenemos que:

$$\text{Caudal} = 12,2 \times 0,25 \times 3.600 = 10.980\text{m}^3/\text{h.}$$

Cette fois nous appliquons la formule sur une hotte centrale qui aurait 4 m de longueur et 2,1 de profondeur.

Périmètre libre = 12,2 m.

$$\text{Débit} = 12,2 \times 0,25 \times 3.600 = 10.980\text{m}^3/\text{h.}$$

This time we shall apply the formula to an island hood which is 4m long by 2.1m deep.

Free perimeter (entire perimeter) = 12.2 m., and therefore we have:

$$\text{Flow} = 12,2 \times 0,25 \times 3.600 = 10.980\text{m}^3/\text{hr.}$$



**Fijación:** debido a sus diferentes características, procederemos al estudio de forma independiente de los tres tipos básicos de campana:

- Campanas murales: Disponen de sistema de fijación incorporado, basándose en pletinas de doble taco, que adaptan en unos encajes previstos en la campana. Gracias a la particular forma de estas pletinas, la campana queda perfectamente ceñida a la pared. Como medida de seguridad se recomienda fijar con otros dos tacos en la parte inferior de la misma, utilizando los orificios previstos a tal efecto.

En los siguientes gráficos podrán apreciar con todo detalle la forma y medidas a las que conviene fijar estas pletinas.

- Campanas centrales: en el diseño de estas campanas, se prestó especial atención a la estructura de sustentación, consiguiendo un sistema innovador de plenum-bastidor en forma de "V", que integrado dentro de la propia campana hace de bastidor resistente al tiempo que nos brinda una zona de anclaje idónea.

Para comprender mejor este sistema procederemos a analizarlo en las siguientes figuras:

**Installation:** les deux types de hottes basiques ont des caractéristiques différentes, donc nous nous centrerons sur chaque type indépendamment:

- Hotte murale : dispose d'un système de fixation incorporé qui s'emboîte avec des crémaillères de suspension. Grâce à leur forme, la hotte reste parfaitement fixée au mur. Par mesure de sécurité, nous vous conseillons de fixer, à l'aide de deux autres vices la partie inférieure de celle-ci, en utilisant les orifices prévus à cet effet.

Les graphiques suivants schématisent l'installation de la hotte.

- Hotte centrale: lors de son design, nous avons spécialement prêté attention à sa structure de suspension. Son système innovant de plenum-chassis en forme de "V" situé à l'intérieur de la hotte nous offre une zone d'ancrage idéale.

Pour mieux comprendre ce système, regardez les graphiques suivants:

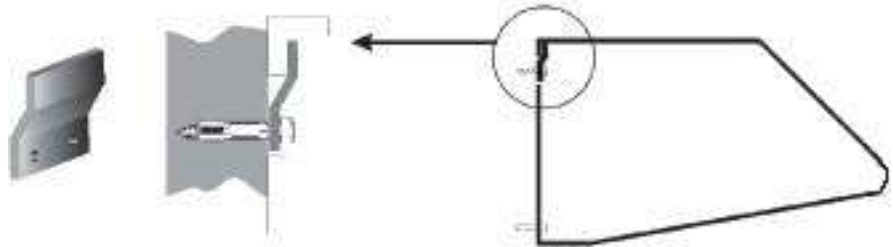
**Fastenings:** given their different characteristics, we shall make separate studies of the three basic types of hood:

- Wall exhaust hoods: These are fitted with an integral fastening system, based on double screw plate anchorage devices that fit into sockets provided in the hood. As a result of the particular shape of these plates, the hood fits perfectly flush to the wall. As a safety measure it is advisable to make a further fastening with another two screws in the lower part of the wall, using the holes provided for this.

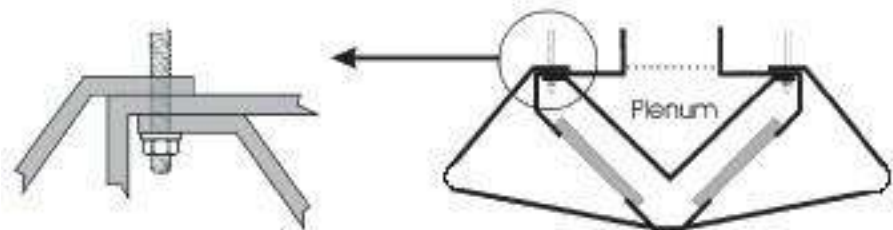
The following diagrams show full details of the recommended way of attaching these plates and the measurement points.

- Central exhaust hoods: in designing these hoods, particular attention was paid to the support structure. An innovative V-shaped plenum frame integrated within the hood itself provides a durable structure and gives us a suitable anchorage area.

The following diagrams give a better understanding of the support systems:



CAMPANAS MURALES  
HOTTES MURALES  
WALL EXHAUST HOODS



CAMPANAS CENTRALES  
HOTTES CENTRALES  
CENTRAL EXHAUST HOODS

**Conexiones básicas:** Incluimos este tema, debido a la cantidad de confusiones con las que nos encontramos, probablemente causadas por las diferentes formas en las que cada fabricante acostumbra a entregar sus productos.

Existen dos tipos de acoplamiento a conducto para campanas, en función del modelo:

Para las campanas con ventilador incorporado "Monobloc", se necesitará una Tolva de acoplamiento para transformar la boca de salida rectangular, natural en los ventiladores centrifugos, al conducto circular normalmente utilizado.

No es correcto acoplar directamente el conducto a la boca del ventilador ya que perdería rendimiento y haría ruido.

En el resto de modelos con ventilador a distancia, la cuestión se simplifica sensiblemente ya que se puede salir directamente con conducto circular, tanto por los laterales como por el techo o la espalda al incorporar el plenum en su interior. La pieza que se utiliza para este menester se denomina Manguito corona y se utilizará siempre que se desee acoplar un conducto circular a cualquier superficie plana. Por lo dicho anteriormente comprenderemos que el manguito corona servirá también para entrar en la caja de ventilación.

**Connexions basiques:** Dû au grand nombre de confusions causées probablement par la multitude d'options qu'offrent les fabricants nous avons décidé d'inclure ce paragraphe.

Il existe deux types de connexion de conduits pour les hottes, variant selon le modèle:

Si le conduit est raccordé directement à la bouche du ventilateur, cela provoquerait une perte de rendement et ferait du bruit.

Pour les hottes avec ventilateur intégré « Monobloc », une réduction permet de raccorder la bouche de sortie rectangulaire du ventilateur au conduit circulaire.

Pour les modèles avec caisson, l'installation devient plus facile puisqu'on peut faire une connexion circulaire latérale, verticale ou horizontale de la hotte, raccordée au caisson à l'aide d'un manchon. Ce dernier permet de relier un conduit circulaire à une surface plane donc il servira pour raccorder la gaine au caisson.

**Basic connections:** We include this subject because of the number of cases of confusion that we have come across, probably caused by the different ways in which each manufacturer tends to deliver their products.

There are two types of connection for hoods to ducting, depending on the model:

For "Monobloc" hoods with integrated fan, a coupling hopper will be needed to adapt the rectangular outlet mouth, normal in centrifugal fans, to the circular duct normally used.

It is wrong to connect the duct directly to the fan outlet, since its performance would be reduced and it would be noisy.

In other models with remote fans, the question is considerably simplified since the outlet can be directly through a circular duct, both through side walls or through the ceiling, or the back, since they have an integrated inside plenum. The part used to do this is known as a flanged crown sleeve and it is used when there is a need to couple a circular duct to any flat surface. From this it is clear that the flanged crown sleeve can also be used to connect to the vent box.



Ejemplo de salida de campana Monobloc.  
Exemple de sortie de la hotte Monobloc.  
Example of Monobloc hood outlet.



Ejemplo de salida de campana con caja a distancia.  
Exemple d'extraction avec caisson.  
Example of exhaust hood with box at distance.

## Características de las campanas

### Caractéristiques des hottes industrielles

### Exhaust hoods features

- Disponen de la certificación CE (Modelo Monobloc).
  - Medidas que se adaptan a cualquier medida de cocina o forma de cocción estandarizadas.
  - Incorporan en todos los modelos filtros de máxima eficacia
  - Inclinación de filtros adecuada para cumplir la normativa y evitar goteos sobre las superficies de cocción.
  - Doble sistema de recogida y drenaje de grasas.
  - Canal perimetral de recogida de grasas.
  - No existen en el interior de la visera partes planas paralelas al suelo, evitando condensaciones.
  - Las campanas Altex incorporan de origen un plenum interior (excepto modelos Eco, Basic y Monobloc) que permite la regulación de cada filtro independientemente de los demás, consiguiendo un inmejorable rendimiento en la extracción.
  - Menor altura total por incorporar el plenum en su interior.
  - Sistema constructivo modular, que ofrece las siguientes ventajas:
    - Posibilidad de ampliar o reducir cualquier campana una vez instalada.
    - Acceso por espacios reducidos o complicados al interior de las cocinas (al ser desmontables)
    - Fácil instalación
    - Reparación sencilla de golpes y arañazos, al posibilitar la sustitución de la pieza dañada.
    - Toda la gama Altex se remata doblando y aplastando el acero, evitando toda superficie cortante.
- Ont des mesures qui s'adaptent à toutes les tailles de cuisine ou éléments de cuisson standards.
  - Tous les modèles incorporent des filtres ayant une efficacité maximale.
  - Inclinaison adéquate des filtres qui respecte la normative et évite de goutter sur les superficies de cuisson.
  - Système double-collecteur et drainage des graisses.
  - Canal périmétrique de collecteur de graisses.
  - Aucune partie plate, parallèle au sol n'est située à l'intérieur de la visière; ce qui évite les condensats.
  - Les hottes Altex incorporent d'origine un collecteur d'extraction intérieur (sauf les modèles Eco, Basic et Monobloc) qui permet d'effectuer une régulation indépendante de chaque filtre parvenant ainsi à atteindre une extraction de haute qualité.
  - Hauteur totale réduite qui permet d'incorporer le collecteur d'extraction intérieur.
  - Système d'assemblage modulaire qui offre les avantages suivants:
    - Possibilité d'agrandir ou réduire toute hotte, une fois installée.
    - Démontable donc installable partout, même dans des espaces difficile d'accès.
    - Installation facile
    - Réparation facile des coups et rayures, puisque la pièce endommagée peu être changée.
    - Toute la gamme de produits Altex a ses bords doublés et aplatis afin d'éviter tout type de coupure.
- EC certificated (Monobloc Model).
  - Dimensions that can be adapted to any standard sized kitchen or cooking style.
  - All models include maximum efficiency filter models.
  - Suitable filter slope angle to meet regulation and avoid drips on cooking surface.
  - Double grease collection and drainage system.
  - Perimeter channel for grease collection.
  - No flat parts parallel to ground within interior of hood, to prevent condensation.
  - Altex hoods are fitted at source with an inside plenum chamber (except Eco, Basic and Monobloc Models), allowing independent regulation of each filter, to attain unbeatable extraction performance.
  - Lower total height since plenum incorporated within the hood.
  - Modular construction system, offering the following advantages:
    - Capacity to increase or reduce hood size after initial installation.
    - Access through small or complicated spaces to kitchen interiors (since equipment is dismountable)
    - Easy installation
    - Simple to repair dents and scratches, since any damaged part can be replaced.
    - The whole Altex range is finished with all steel edges folded or flattened to avoid any sharp edges.

**Selección de la campana adecuada**  
 Sélection de la bonne hotte industrielle  
 Selecting the proper exhaust hood

Realmente la selección de la campana apropiada se puede realizar atendiendo a múltiples aspectos. Lo que aquí reflejamos pretende ser una simple guía de orientación en la que resumiremos algunos aspectos básicos.

Différents critères peuvent entrer en jeu pour sélectionner la hotte qui répond à vos besoins. Ceci est un simple guide qui résume quelques aspects basiques afin de vous aider dans votre choix.

It is necessary to look at several aspects when choosing the most suitable hood. The comments below aim to give simple guidelines, with a summary of some of the basics.

**ECO PLUS**

Pared / Adossée / Wall  
 Central / Centrale / Island

**ECO PLUS MONOBLOC**

Pared / Adossée / Wall  
 Central / Centrale / Island

**ECO R**

Pared / Adossée / Wall  
 Central / Centrale / Island  
 Central / Centrale / Island  
 with Double Collector

**ECO R MONOBLOC**

Pared / Adossée /  
 Compensating Plenum  
 Pared / Adossée / Wall  
 Central / Centrale / Island

**ECO**

Pared / Adossée / Wall  
 Central / Centrale / Island

**BASIC**

Pared / Adossée / Wall  
 Central / Centrale / Island

**MONOBLOC**

Pared / Adossée / Wall  
 Central / Centrale / Island

**PLEIN**

Pared / Adossée / Wall  
 Central / Centrale /  
 Monobloc Option (with fan)

**PLEIN COMPENSADA  
 À COMPENSATION /  
 COMPENSATING**

Pared / Adossée / Wall  
 Central / Centrale /  
 Monobloc Option (with fan)

**PLEIN INDUCTORA /  
 PLEIN À INDUCTION /  
 PLEIN INDUCTION**

Pared / Adossée / Wall  
 Central / Centrale / Island

**REVERSIBLE /  
 REVERSIBLE  
 /REVERSIBLE HOODS**

Pared / Adossée / Wall  
 Central / Centrale / Island  
 Central Doble Colector /  
 Centrale à Double Capteur /  
 Island Double Collector

**REVERSIBLE  
 COMPENSADA /  
 REVERSIBLE DOUBLE  
 FLUX /REVERSIBLE  
 COMPENSATING**

Pared / Adossée / Wall  
 Central / Centrale / Island  
 Reversible Central doble  
 colector compensada /  
 Reversible Centrale Double  
 Collecteur Double flux  
 Double Collector Reversible  
 Hood Compensating

**REVERSIBLE INDUCTORA  
 / REVERSIBLE À  
 INDUCTION /  
 REVERSIBLE INDUCTION**

Pared / Adossée / Wall  
 Central / Centrale / Island

**SHOW COOKING**

Pared / Adossée / Wall

**AIRDOOR**

Pared / Adossée / Wall

**AIRDOOR COMPENSADA  
 / AIRDOOR DOUBLE FLUX  
 /AIRDOOR  
 COMPENSATING**

Pared / Adossée / Wall

**VAHOS / LAVERIE /  
 STEAM**









ALTEX, S.L. se reserva el derecho a modificar sin previo aviso sus productos y precios.

ALTEX, S.L. se réserve le droit de modifier sans préavis les produits et les prix.

ALTEX, S.L. reserves the right to modify without notice its products and prices.





Ptge. Montserrat Isern, 26-32 P.I. Gran Via Sud  
08908 L'Hospitalet de Llobregat (Barcelona) Spain

T +34 932 231 441

[altex@altexsl.com](mailto:altex@altexsl.com)  
[export@altexsl.com](mailto:export@altexsl.com)

 [www.facebook.com/altexcampanas](https://www.facebook.com/altexcampanas)

[www.altexsl.com](http://www.altexsl.com)